KRONE

ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



150 051 342 00 H - 07/04/2020

VariPack V 190 - RP201-20

VariPack V 190 XC - RP201-21

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
á partir de mach.-no

1 003 000 - 1 026 399

150 051 342 00 H

Erläuterungen
Explanations
Explications

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Seitenteil
Side part
Partie latérale

985 001 - 1 001 000

EC 600-3 | EC 750-3 | EC 900-3 | EC 1050-3

150 050 869 07

150 441 416 3 **47.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-						Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x		M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8		10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu´au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu´au n° de machine 1 001 000

Anzahl Teile je Typ
X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type
X = as needed
No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type
X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

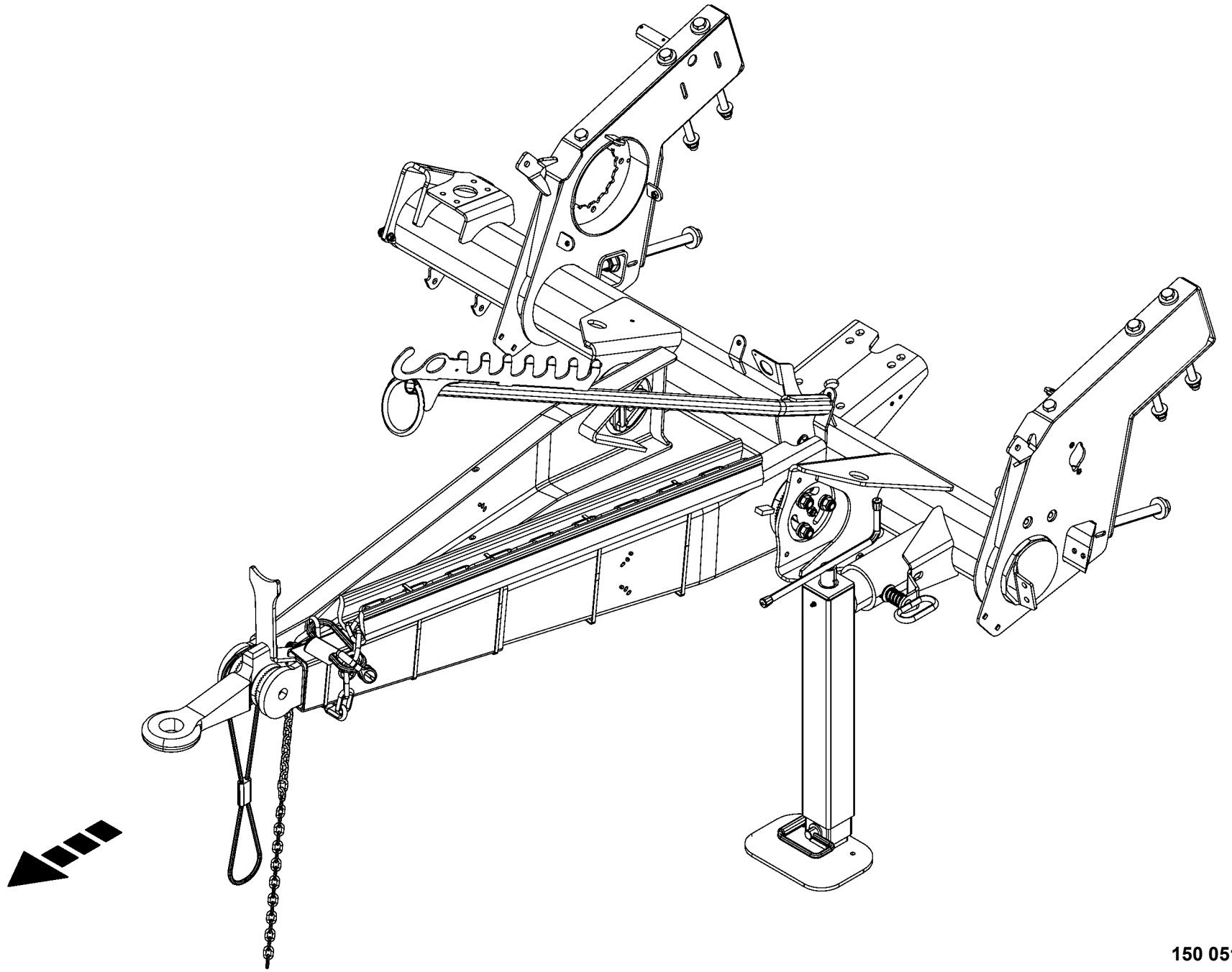
Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
-----FAHRWERK	-----CHASSIS	-----CHÂSSIS	1.0
Deichsel / Rahmenrohr	Drawbar / frame tube	Timon / tube de cadre	2.0
Sicherungskette ASAE-89	Safety chain ASAE-89	Chaîne de sécurité ASAE-89	3.0
Zugösen	Drawbar eyes	Oeillets d'attelage	4.0
Stützfuss	Parking jack	Béquille	5.0
Laufachse	Axle	Essieu	6.0
Bremsachse	Brake axle	Essieu freiné	7.0
Laufachse	Idling axle	Essieu portant	8.0
Anbauteile - Achse	Mounting parts - Axle	Pièces de montage - Essieu	9.0
Bereifung	Tyres	Pneumatiques	10.0
Bowdenzug	Bowden cable	Câble de Bowden	11.0
Feststellbremse	Parking brake	Frein de parking	12.0
Brems-u.-Vorrats-Kupplung z.Bremsventil	Brake coupling to brake valve	Accouplement de frein robinet de freinag	13.0
Vom Bremsventil zum Kessel	Brom brake valve to reservoir	Robinet de freinage reservoir	14.0
Vom Bremsventil zur Achse	Front brake valve to axle	Robin de freinage essieu	15.0
-----EINZUG	-----INTAKE	-----ENGAGEMENT	16.0
Pick-up	Pick-up	Ramasseur	17.0
Anbauteile - Pick-up	Mounting parts - Pick-up	Pièces de montage - Pick-up	18.0
Rollenniederhalter	Crop press roller unit	Dispositif de placage à rouleaux	19.0
Tasträder kpl.	Guide wheels cpl.	Roues de jauge cpl.	20.0
Förderrotor	Feed rotor	Rotor d'alimentation	21.0
Rotor - Aufhängung / Abstreifer / Übergangsblech	Rotor - Suspension / Scaper / Intermediate plate	Rotor - Suspension / Racleur / Tôle intermèdiaire	22.0
Messerkassette	Blade cassette	Cassette à couteaux	23.0
Messerkassette - Anbauteile	Blade cassette - Mounting parts	Cassette à couteaux - Pièces de montage	24.0
-----PRESSEINHEIT	-----PRESSING UNIT	-----UNITÉ DE PRESSAGE	25.0
Gehäuse vorn	Housing front	Carter avant	26.0
Gehäuse vorne - Anbauteile	Front frame - Mounting parts	Bati avant - Pièces de montage	27.0
Gehäuse vorne - Anbauteile	Front frame - Mounting parts	Bati avant - Pièces de montage	28.0
Gehäuse hinten	Housing rear	Carter arrière	29.0
Gehäuse hinten - Anbauteile	Rear housing - Mounting parts	Carter arrière - Pièces de montage	30.0
Mantelblech	Shell plate	Tôle d'enveloppe	31.0
Spannschwinge	Tensioning rocker	Bras oscillant	32.0
Riementrieb	Belt drive	Courroie de transmission	33.0
Umlenkwalze	Deflection roller	Rouleau de renvoi	34.0
Umlenkwalze	Deflection roller	Rouleau de renvoi	35.0
Antriebswalze -oben	Drive roll -top	Tambour moteur -en haut	36.0
Antriebswalze -unten	Drive roll -below	Tambour moteur -en bas	37.0
Netzwalze -oben	Net roller - top	Rouleau d'alimentation - supérieur	38.0
Netzwalze -unten	Net roller - bottom	Rouleau d'alimentation - inférieur	39.0
Starterwalze	Starter roller	Rouleau starter	40.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
-----BINDUNG	-----TYING PROCESS	-----LIAGE	41.0
Rahmen - Netzbindung	Frame - Net tying	Cadre - Attache de résean	42.0
Gummiwalze / Schneidmesser - Netzbindung	Rubber roller / Knife - Net tying	Rouleau en caoutchouc / Couteau - Attache de résean	43.0
Netzschwinge - Netzbindung	Net rocker - Net tying	Aile de filet - Attache de résean	44.0
Zuführschwinge - Netzbindung	Feed rocker arm - Net tying	Coulisse de filet - Attache de résean	45.0
Netzrollenvorrat	Net roll storage	Réserve des rouleaux de filet	46.0
-----BALLENABLAGE	-----SETTING DOWN BALES	-----DÉPOSE DE BALLES	47.0
Ballenablage	bale ejection	dépose de balles	48.0
Ballenablage - Verlängerung	bale ejection - extension	dépose de balles - rallonge	49.0
-----ANTRIEB	-----DRIVES	-----ENTRAINEMENTS	50.0
Antrieb - Getriebe	Drive - Gearbox	Entrainement - Carter	51.0
Hauptgetriebe	Main gearbox	Boîte de vitesses principal	52.0
Antrieb - Förderrotor	Drive - feed rotor	Entrainement - rotor d'alimentation	53.0
Antrieb - Schneidwerk	Drive - cutting unit	Entrainement - mécanisme de coupe	54.0
Antriebskette - Förderrotor	drive chain - Feed rotor	chaîne d'entraînement - Rotor d'alimentation	55.0
Antriebskette - Schneidwerk	drive chain - Cutting mechanism	chaîne d'entraînement - Dispositif de coupe	56.0
Kettenantrieb links	Chain drive lh side	Entraînement par chaîne côte gauche	57.0
Kettenantrieb rechts	Chain drive rh side	Entraînement par chaîne côte droit	58.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	59.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	60.0
-----HYDRAULIK	-----HYDRAULICS	-----SYSTÈME HYDRAULIQUE	61.0
Hydraulikversorgung	Hydraulic supply	Alimentation hydraulique	62.0
Hydraulik - Pick-up	Hydraulic - pick-up lift	Relevage hydraulique - du pick-up	63.0
Hydraulik - Schneidwerk	Hydraulics - Cutting mechanism	Système hydraulique - Dispositif de coupe	64.0
Hydraulik - Netzbindung	Hydraulics - Net tying	Système hydraulique - Attache de résean	65.0
Hydraulik - Spannvorrichtung	Hydraulics - Tensioning device	Système hydraulique - Dispositif de tension	66.0
Hydraulik - Steuerblock	Hydraulics - control bloc	Système hydraulique - bloc de commande	66.3
Hydraulik - Heckklappe	Hydraulics - Tailgate	Système hydraulique - Trappe arrière	67.0
-----ELEKTRONIK	-----ELECTRONICS	-----ÉLECTRONIQUE	68.0
Steuerung	Control	Commande	69.0
Kabelbaum Deichselsteckdose CE	CH drawbar drawbar socket CE	Cable electrique	70.0
Kabelbaum Schneidwerk	Cable harness cutting system	Faisceau de câbles mécanisme de coupe	71.0
Zentralkabelbaum	Central cable harness	KB Zentralkabelbaum	72.0
Zentralkabelbaum - Schneidwerk	Central cable harness - Cutting mechanism	Faisceau de câbles central - Dispositif de coupe	73.0
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	74.0
Zubehör - Beleuchtung	Accessories - lighting	Accessoires - installation d'éclairage	75.0
-----SCHUTZEINRICHTUNG	-----PROTECTIVE EQUIPMENT	-----DISPOSITIF DE PROTECTION	76.0
Fronthaube	Front hood	Capot avant	77.0
Schutz vorn	Front guard	Tole de protection	78.0
Seitenschutz	Side guard	Protection latérale	79.0

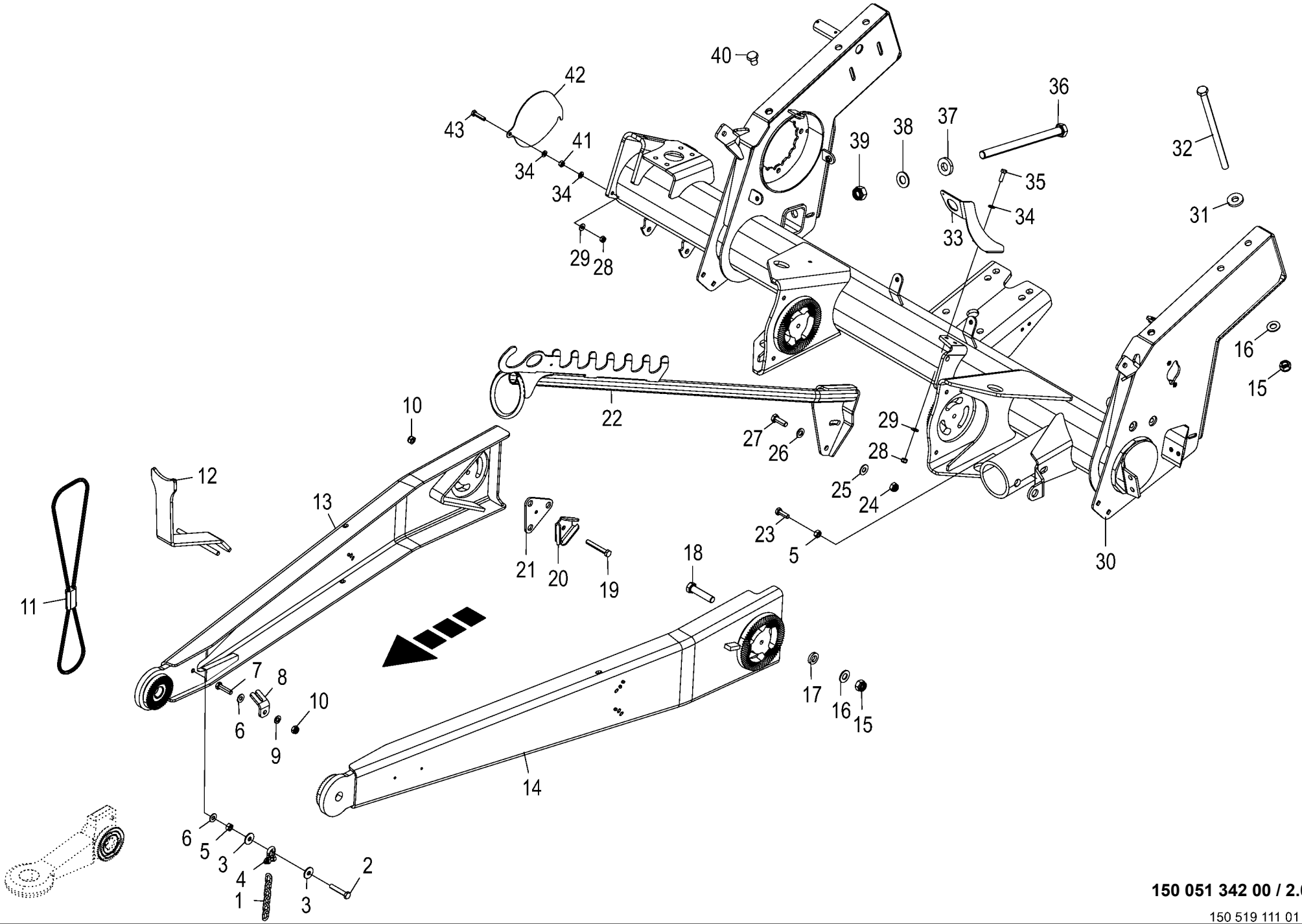
INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Abdeckblech / Seitenblech / Schutzblech	Cover plate / Side plate / Guard plate	Tôle de capotage / Tôle latérale / Tôle de protection	80.0
Wartungsklappe	Maintenance flap	Trappe de maintenance	81.0
Abdichtung	Gasket	Joint	82.0
Hinweisaufkleber	Information labels	Autocollant d'avertissement	83.0
Sicherheitsaufkleber	Safety label	Autocollant de sécurité	84.0
-----ZUBEHÖR	-----ACCESSORIES	-----ACCESSOIRES	85.0
Zentralschmierung - Öl	Central lubrication system - oil	Système de lubrification central - huile	86.0
Zentralschmierung - Fett	Central lubrication system - grease	Système de lubrification central-graisse	87.0
Dokumentenbehälter	Document box	Boîte à documents	88.0



150 051 342 00 / 1.0

150 519 108 01

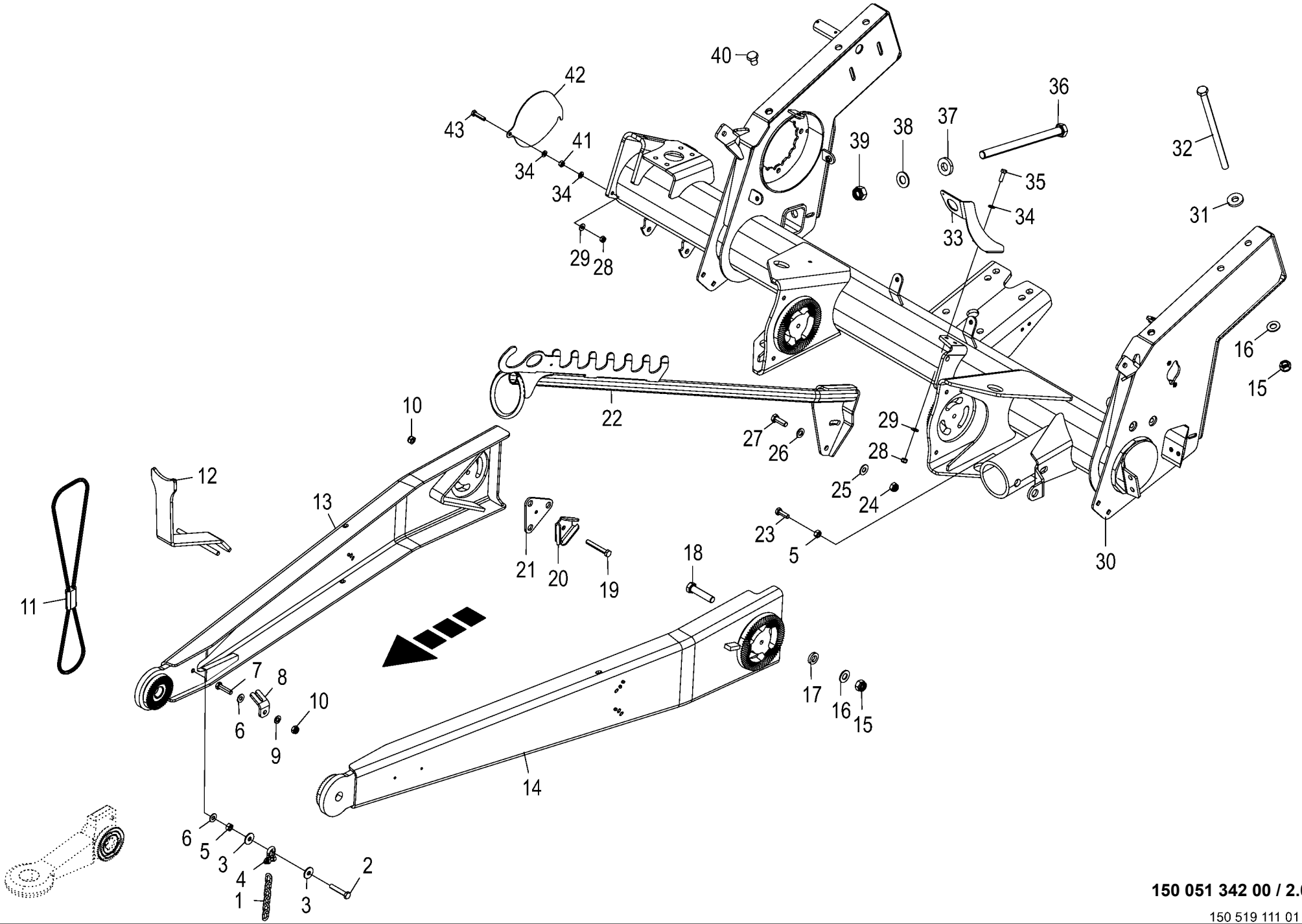
-----FAHRWERK -----CHASSIS -----CHÂSSIS					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 108 1 1.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



150 051 342 00 / 2.0

150 519 111 01

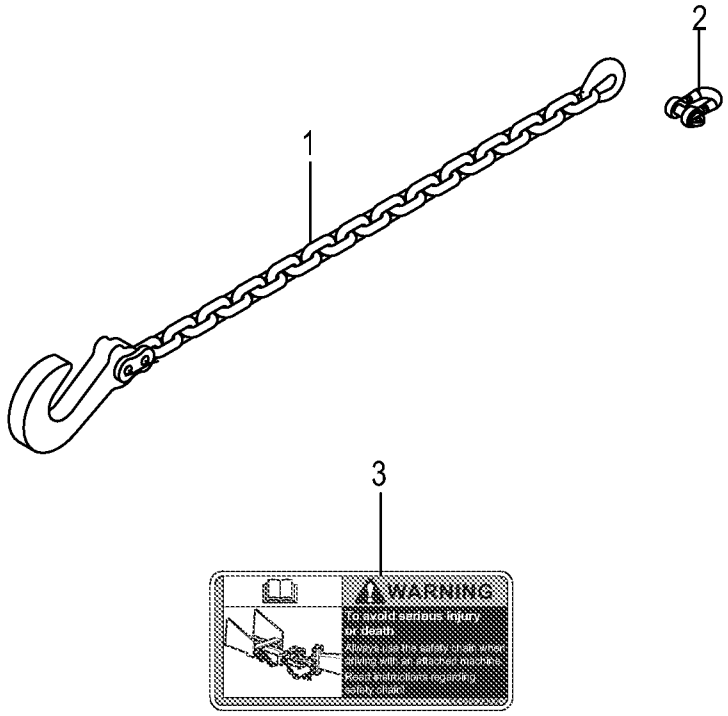
Deichsel / Rahmenrohr **Drawbar / frame tube** **Timon / tube de cadre**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 111 1 **2.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 922 542 0	Rundstahlkette	Steel chain	Chaîne acier		1	1					G 5 X 21 X 35 Glieder
2	00 901 434 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 55
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
4	00 918 203 1	Schäkel	Shackle	Maillon		1	1					
5	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 10
6	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
7	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 40
8	20 065 020 0	Kettenhalter	Chain support	Support de chaîne		1	1					
9	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
10	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
11	00 922 990 0	Fangschlaufe	Loop	Cable de securite		1	1					
12	20 269 940 0	Gelenkwellenhalter	Universal shaft bracket	Support d'arbre à cardan		1	1					
13	00 292 087 6	Deichselholm rechts	Drawbar beam right	Poutre du timon droite		1	1					
14	20 061 546 6	Deichselholm links	Drawbar beam left	Poutre du timon gauche		1	1					
15	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 16
16	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
17	90 000 337 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 30 X 6
18	00 901 484 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 70
19	00 900 287 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 70
20	20 266 356 0	Verdrehsicherung	Anti-twist lock	Sécurité anti-rotation		2	2					
21	20 266 357 0	Schraubenhalter	Screw holder	Porte-vis		2	2					
22	20 465 586 0	Schlauchgarderobe				1	1					
23	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
24	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
25	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
26	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 24 X 2,5
27	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 35
28	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
29	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
30	20 466 792 0	Rahmenrohr breit				1	1					
	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x	x					M 8 X 20,5
31	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 40 X 6
32	00 900 394 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 280
33	20 466 898 0	Halter	Support	Support		1	1					
34	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
35	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 25
36	00 901 220 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 20 X 280
37	00 910 360 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					21 X 44 X 8



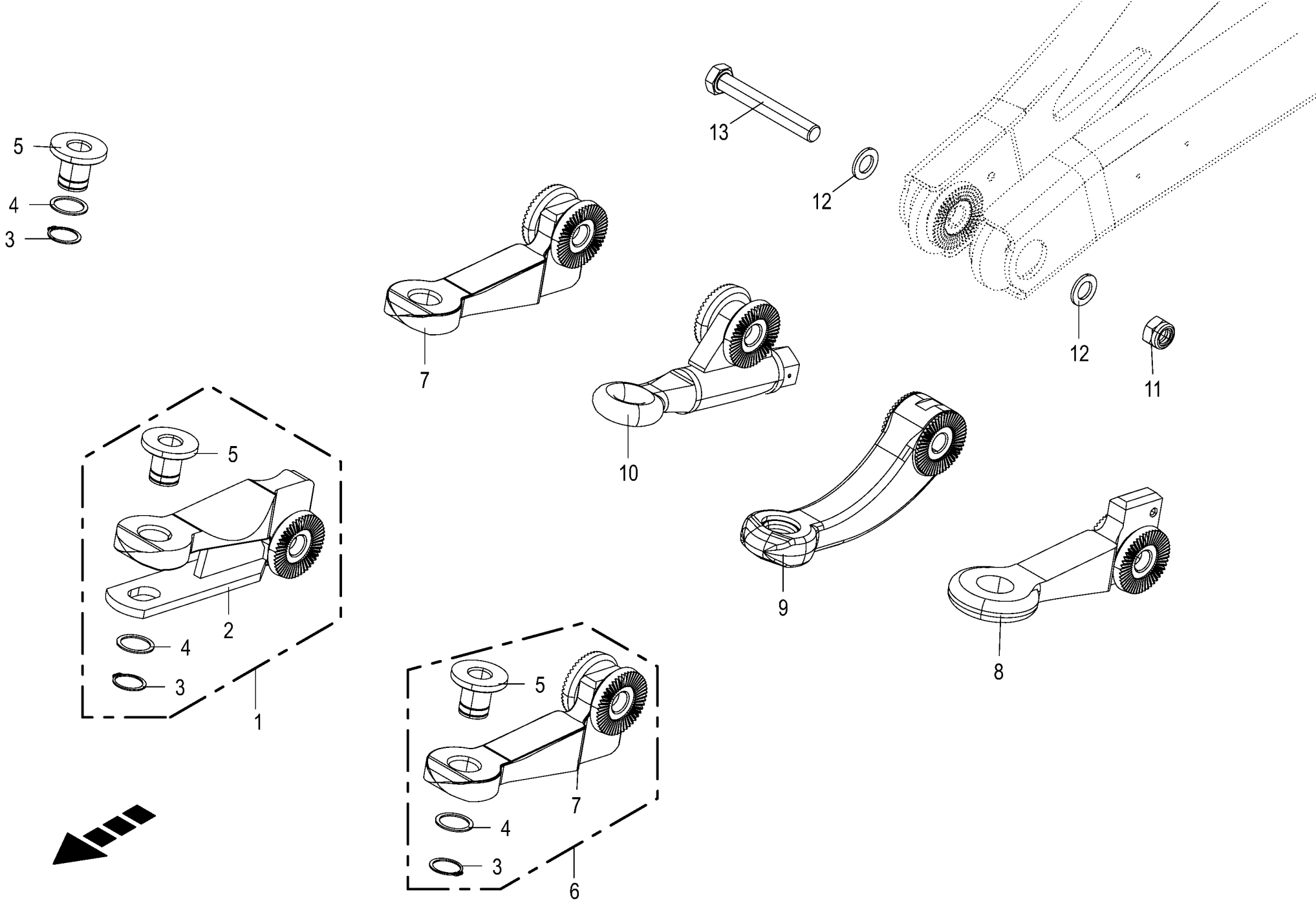
150 051 342 00 / 2.0

150 519 111 01

Deichsel / Rahmenrohr **Drawbar / frame tube** **Timon / tube de cadre**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 111 1 **2.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
38	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 20
39	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 20
40	00 900 672 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 20
41	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
42	20 466 911 0	Deckel	Cover	Deckel		1	1					
43	00 900 201 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 35


2
1
3
WARNING

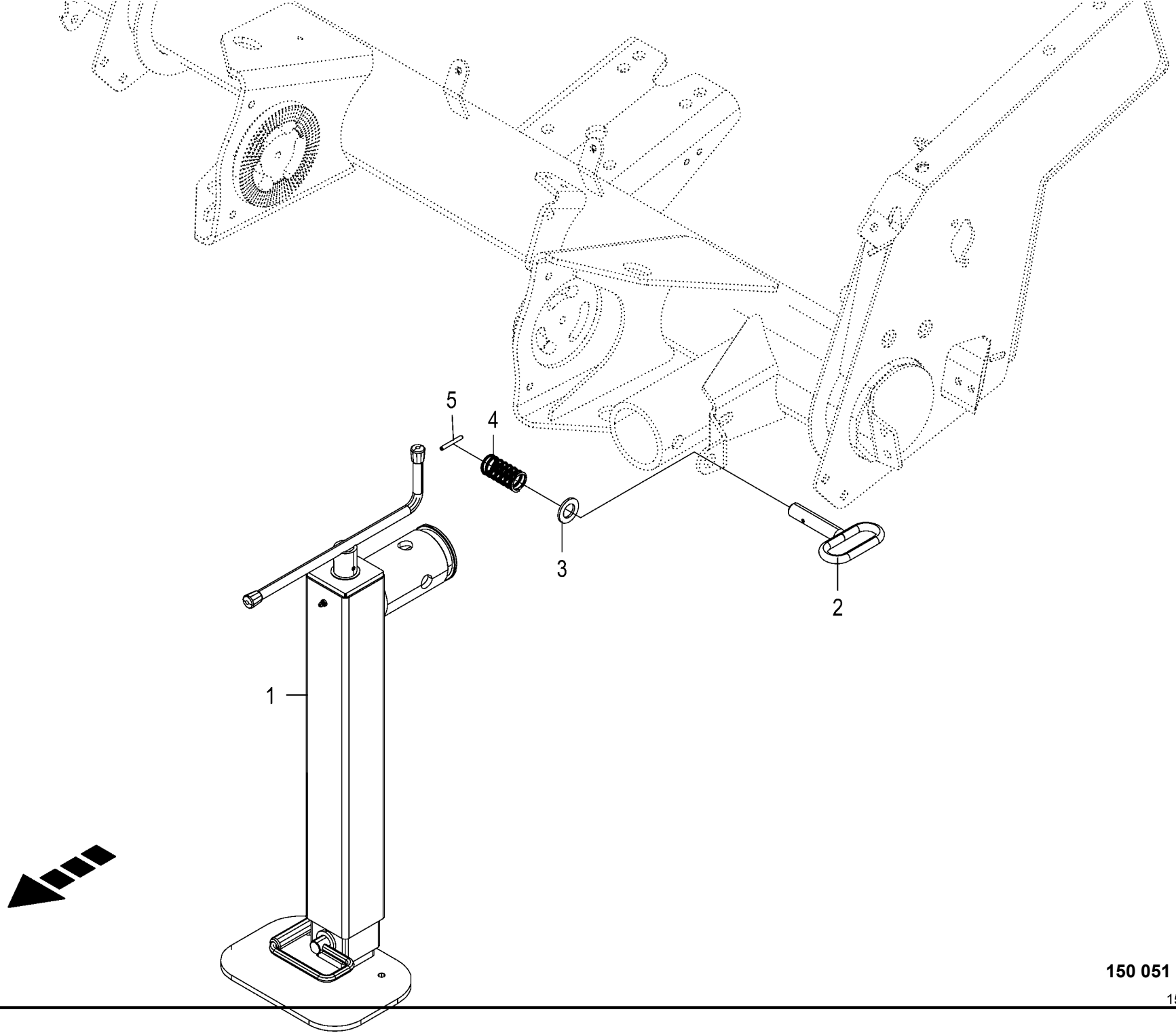
Sicherungskette ASAE-89 -optional **Safety chain ASAE-89** **Chaîne de sécurité ASAE-89**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 412 595 2 **3.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 010 964 0	Sicherungskette	Protection Chain	Chaine de protection		1	1					Lg.= 1500
2	90 002 150 0	Schäkel A 1	Shackle A 1	Manille A 1		1	1					
3	27 013 746 0	Aufkleber Sicherheitskette verwenden EN	Label Sicherheitskette verwenden	Autocollant Sicherheitskette verwenden		1	1					



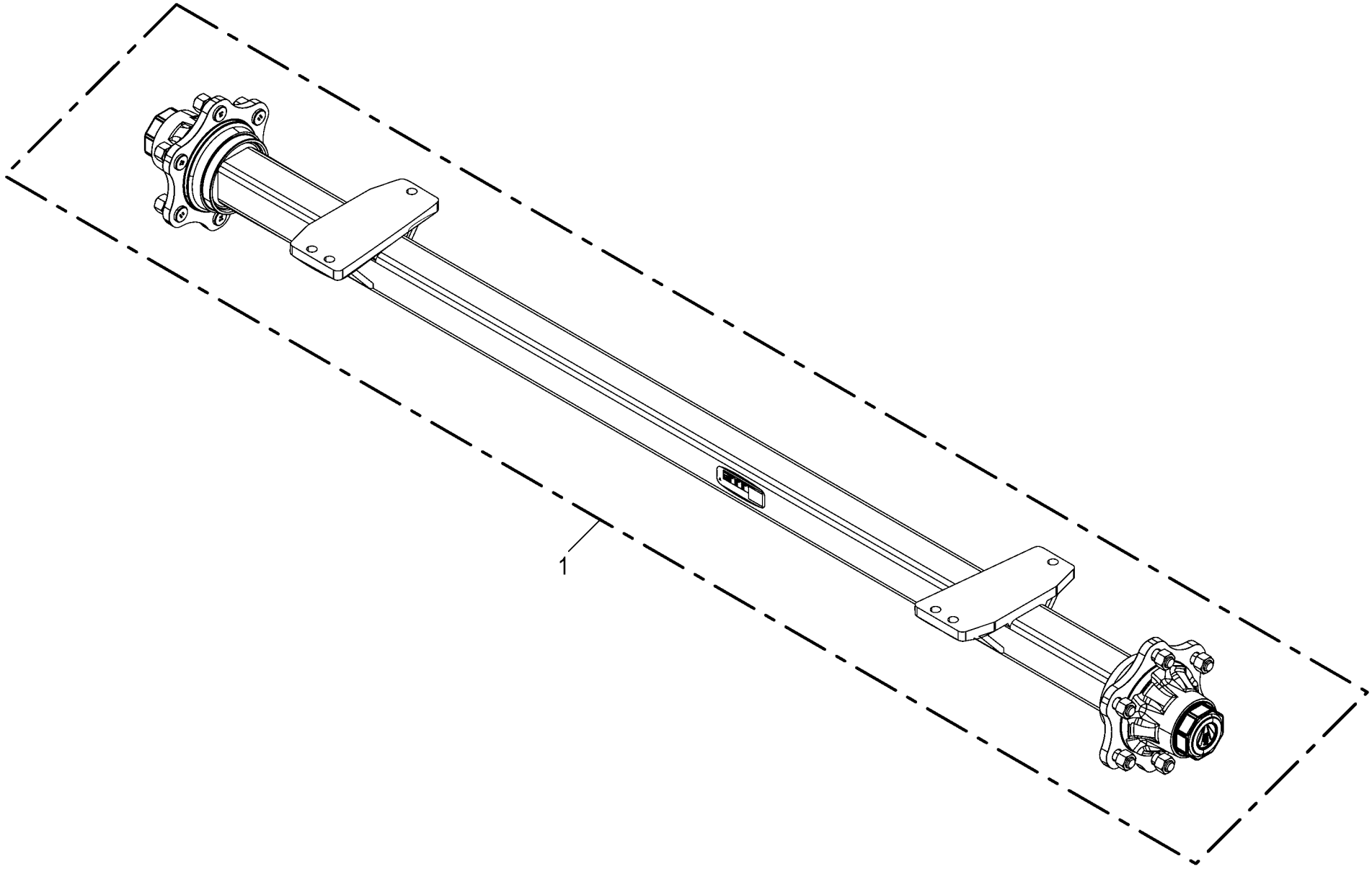
150 051 342 00 / 4.0

150 517 045 01

Zugösen **Drawbar eyes** **Oeillets d'attelage**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 517 045 1 **4.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 277 581 8	Zugmaul -kpl.	Hitch -cpl.	Chape d'attelage -cpl.		1	1					D= 30
2	00 278 987 2	Zugmaul	Hitch	Chape d'attelage		1	1					D= 40
3	00 911 545 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3	3					A 40 X 1,75
4	00 910 885 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					40 X 50 X 2
5	00 282 593 4	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette		3	3					30 X 39/75 X 58
6	00 277 731 6	Zugöse -kpl.	Drawbar eye -cpl.	Œillet d'attelage -cpl.		1	1					D= 30
7	00 277 575 6	Zugöse	Drawbar eye	Œillet d'attelage		1	1					D= 40
8	00 277 505 1	Zugöse	Drawbar eye	Œillet d'attelage		1	1					D= 50
9	27 010 886 1	Zugöse gekröpft	Drawbar eye cranked	Œillet d'attelage coudé		1	1					
10	00 277 729 4	Zugöse	Drawbar eye	Œillet d'attelage		1	1					D= 35
11	00 908 726 2	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 24
12	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					26 X 44 X 4
13	00 901 243 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 24 X 170


5
4
3
2
1

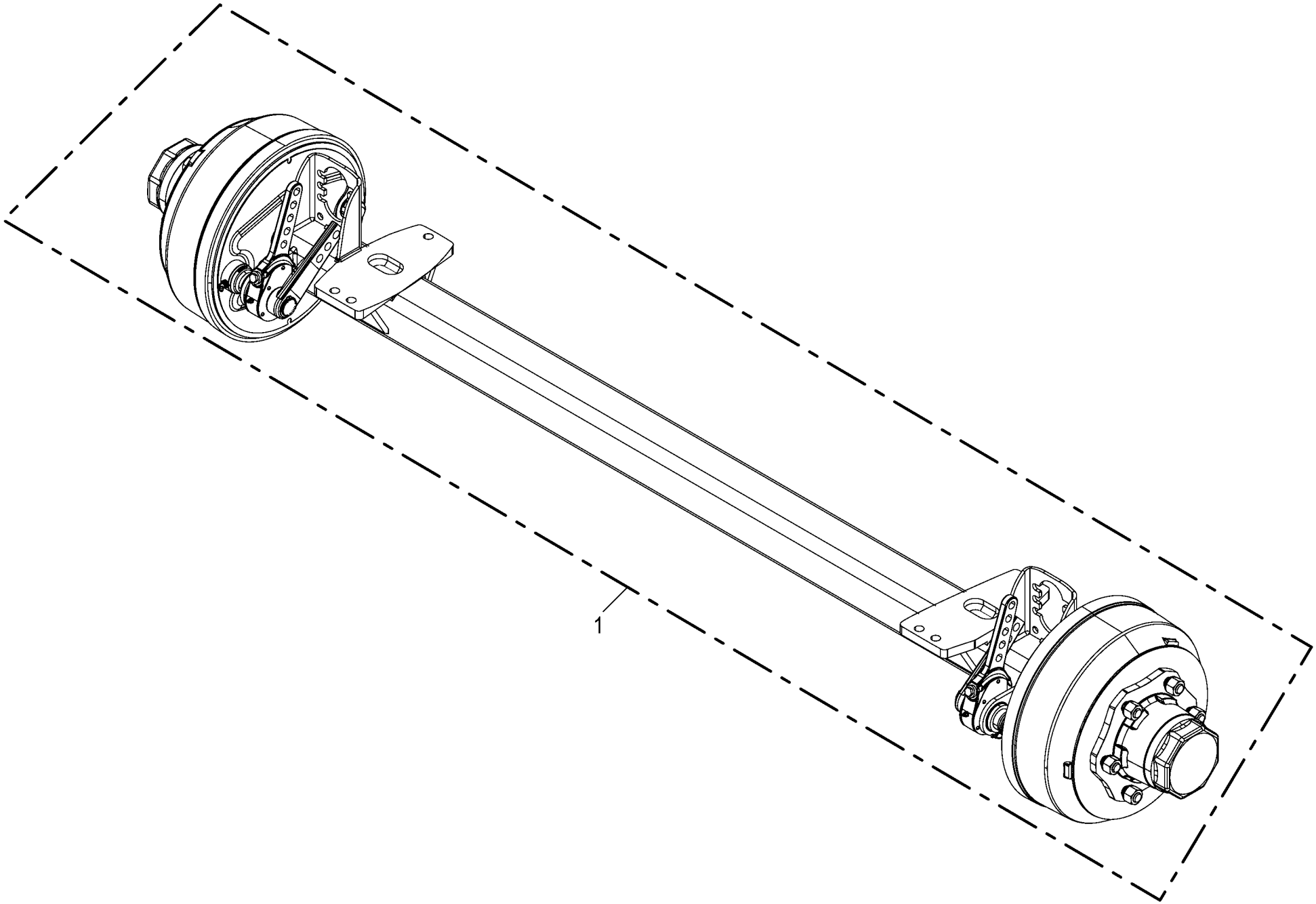
Stützfuss **Parking jack** **Béquille**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 120 1 **5.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 024 599 0	Stützfuß Standard Fallhub	Support jack standard drop stroke	Béquille standard course de descente		1	1					
2	20 460 795 0	Griffbolzen	Handle bolt	Boulon de manette		1	1					
3	90 000 512 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					21 X 37 X 3
4	20 466 949 0	Druckfeder 3 x 27 x 60 Zn8	Compression spring 3 x 27 x 60 Zn8	Ressort de compression 3 x 27 x 60		1	1					
5	00 912 616 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1					5 X 40



150 051 342 00 / 6.0

150 519 862 01

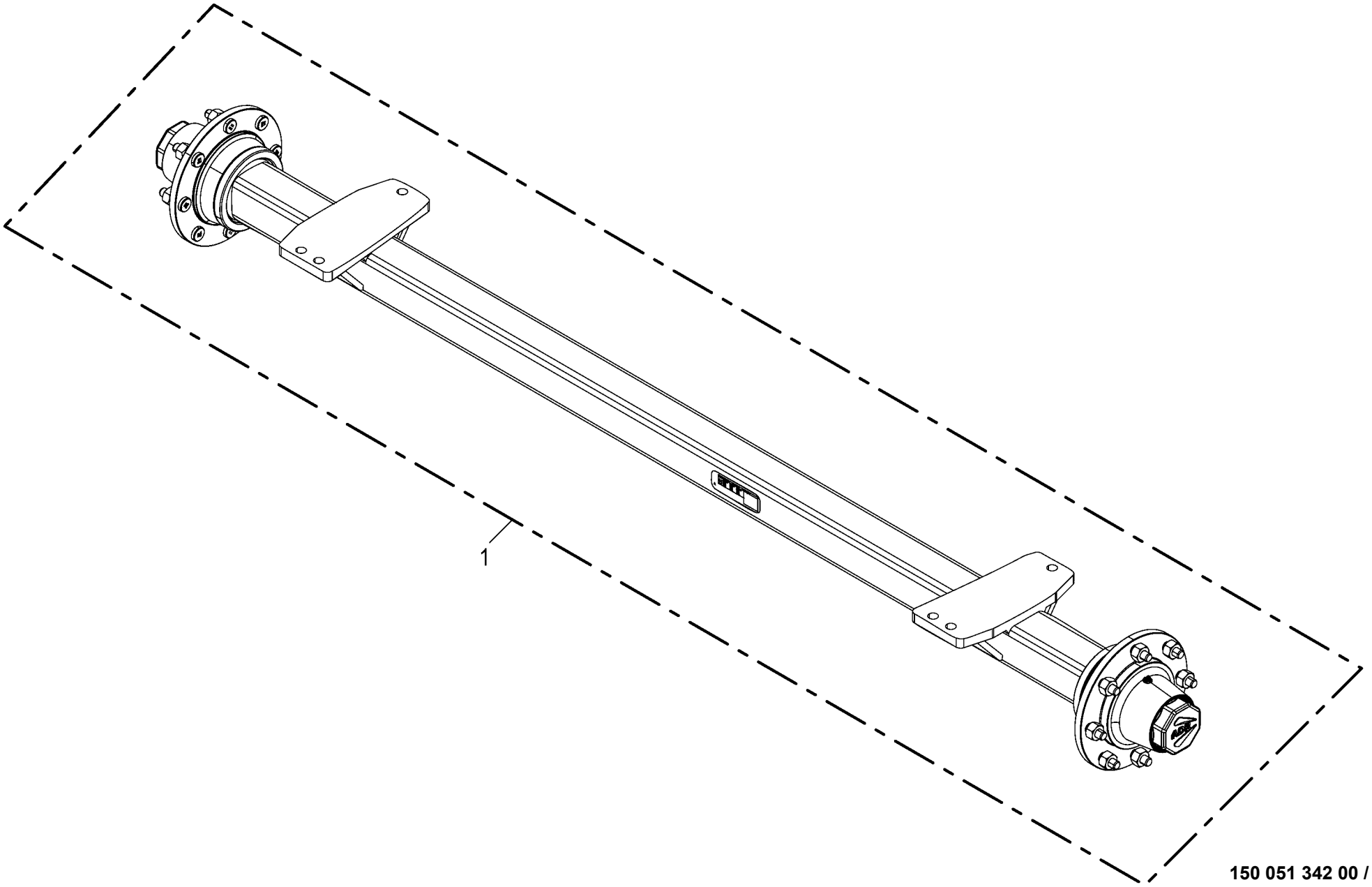
Laufachse -ADR 6 Loch **Axle** **Essieu**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 862 1 **6.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 303 1	La-Achse 6/160/205/M18X1,5 2150 7300	Run axle 6/160/205/M18 x 1.5 2150 7300	Essieu roul. 6/160/205/M18X1, 5 2150 7300		1	1					



150 051 342 00 / 7.0

150 519 872 01

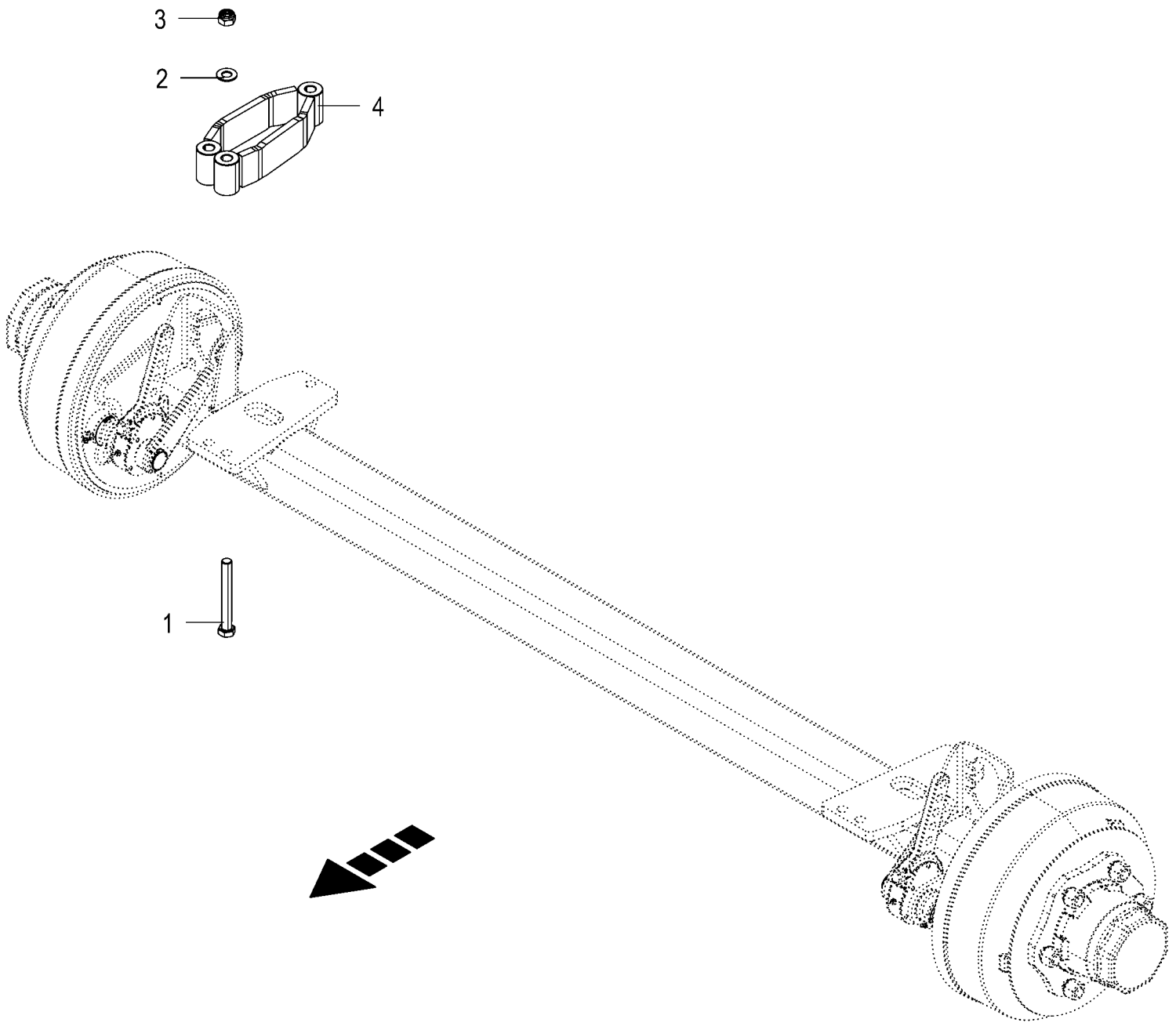
Bremsachse -ADR 6 Loch **Brake axle** **Essieu freiné**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 872 1 **7.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 418 1	Br-Achse 6/160/205/M18X1,5 2250 8800	Brake axle 6/160/205/M18 x 1. 5 2250 8800	Essieu frein 6/160/205/M18X1, 5 2250 8800		1	1					



150 051 342 00 / 8.0

150 519 873 01

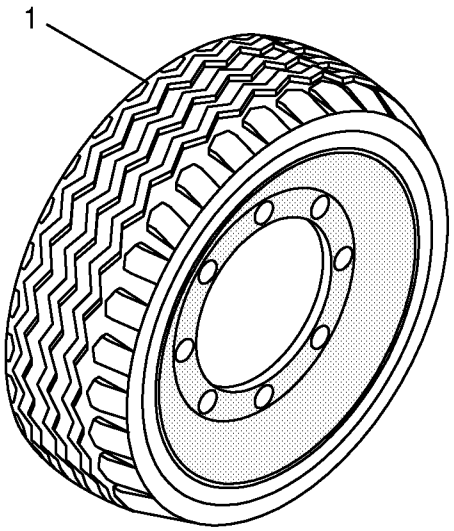
Laufachse - ADR 8 Loch **Idling axle** **Essieu portant**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 873 1 **8.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 022 079 1	La-Achse 8/152/203/9/16"- 18UNF 2050 7500	Run axle 8/152/203/9/16"- 18UNF 2050 7500	Ess.roul.8/152/203/9/16"- 18UNF 2050 7500		1	1					



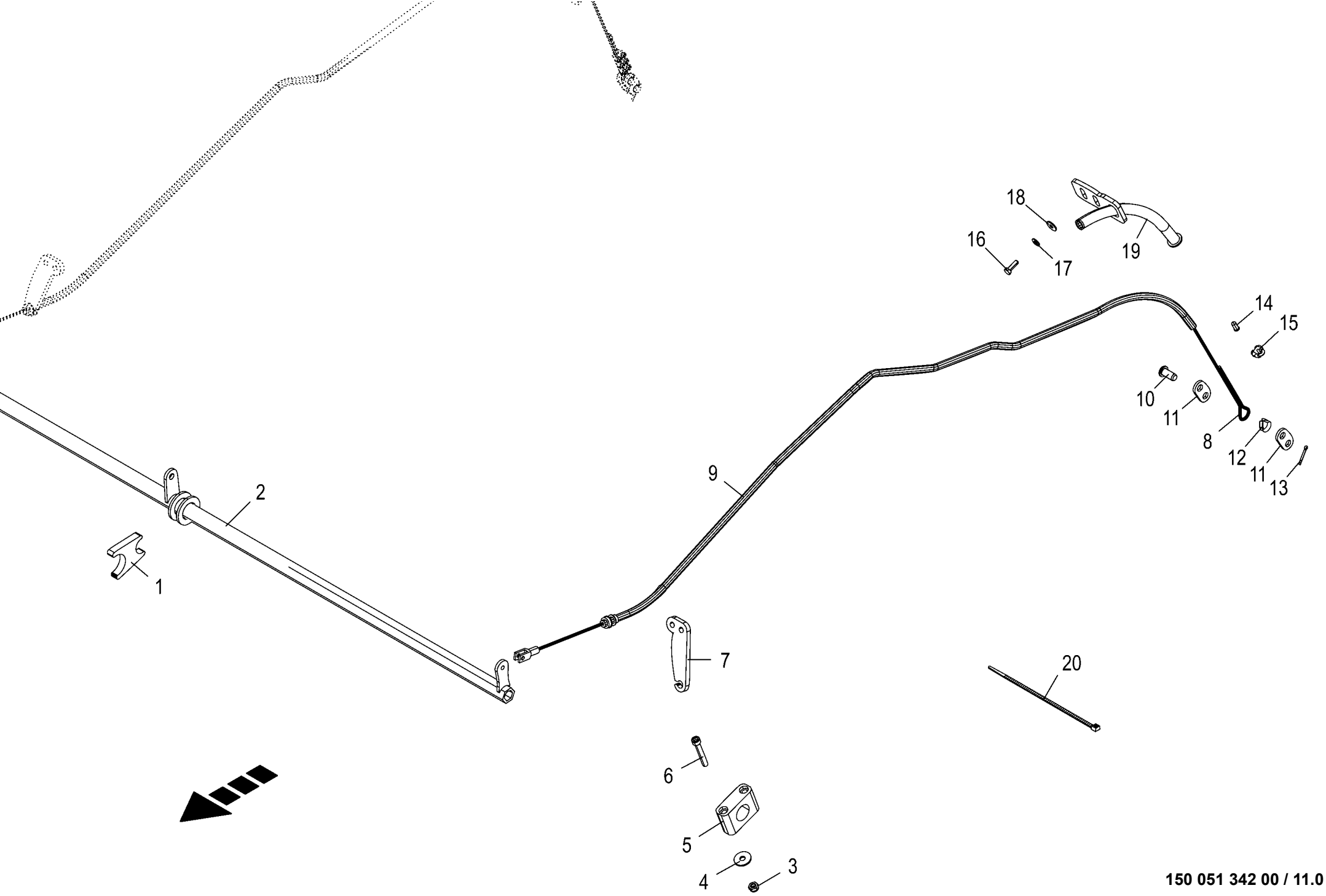
150 051 342 00 / 9.0

150 519 922 01

Anbauteile - Achse **Mounting parts - Axle** **Pièces de montage - Essieu**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 922 1 **9.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 901 491 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 130
	00 901 150 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 190
	00 901 484 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 70
2	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
3	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 16
4	20 267 372 1	Zwischenlage	Intermediate layer	Couche intermédiaire		x	x					


1

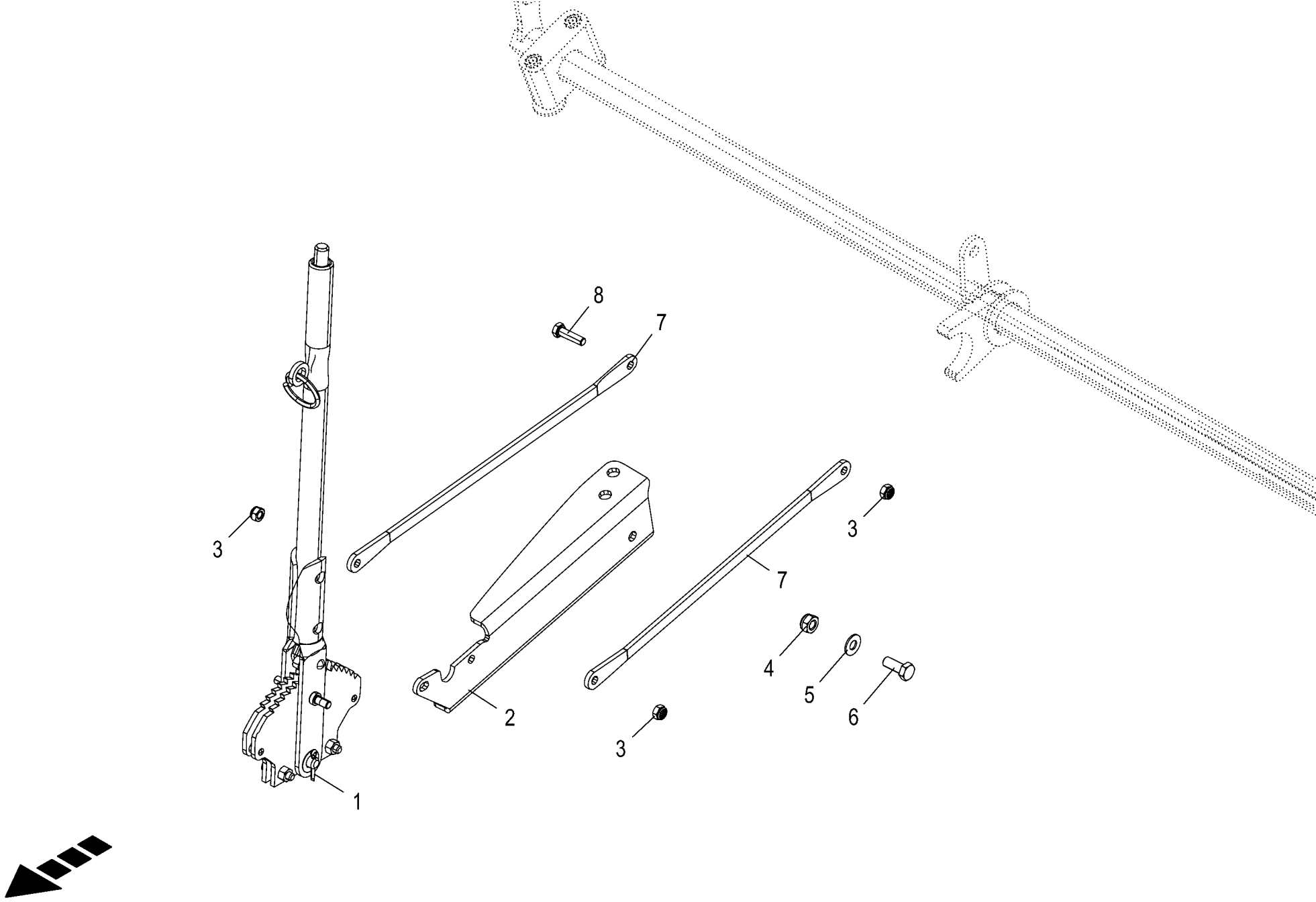
Bereifung **Tyres** **Pneumatiques**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 445 011 10 **10.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 953 030 1	Rad	Wheel	Roue		x	x					15.0/55-17 IMPL 10 PR
	00 953 112 1	Felge	Rim	Jante		x	x					13.00 X 17
	00 953 398 0	Ventil -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		x	x					Rd. 15,7 X 42,5 TR 415
	00 953 230 0	Reifen	Tyre	Pneu		x	x					15.0/55 - 17 IMPL 10 PR
	00 953 060 0	Rad	Wheel	Roue		x	x					500/50-17 10 PR
	00 953 125 0	Felge -6 Loch	Rim -6 hole	Jante -6 trou		x	x					16.00 X 17 6/161/205/0 A2
	00 953 398 0	Ventil -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		x	x					Rd. 15,7 X 42,5 TR 415
	00 953 243 0	Reifen	Tyre	Pneu		x	x					500/50-17 10PR
	00 953 485 0	Rad - links	Wheel - lh	Roue - gauche		x	x					500/55 R20 TL 6/161/205/0 A8
	00 953 486 0	Rad - rechts	Wheel - rh	Roue - droite		x	x					500/55 R20 TL 6/161/205/0 A8
	00 953 195 0	Felge	Rim	Jante		x	x					16,00 X 20 6/161/205/0 A2
	00 953 396 0	Ventil mit Ventilfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		x	x					Rd. 15,7 X 50 TR 618 A
	00 953 274 0	Reifen	Tyre	Pneu		x	x					500/55-20 150A8
	27 022 198 0	Rad 16,5x16,1 TL 222	Wheel 16,5x16,1 TL 222	Roue 16,5x16,1 TL 222		x	x					
	27 022 194 0	Felge W14Cx16,1	Rim W14Cx16,1	Jante W14Cx16,1		x	x					
	00 953 396 0	Ventil mit Ventilfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		x	x					Rd. 15,7 X 50 TR 618 A
	27 022 202 0	Reifen 10PR TL 222	Tyre 10PR TL 222	Pneumatique 10PR TL 222		x	x					
	27 022 195 0	Rad 21,5Lx16,1 TL 542	Wheel 21,5Lx16,1 TL 542	Roue 21,5Lx16,1 TL 542		x	x					
	27 022 192 0	Felge W18Cx16,1	Rim W18Cx16,1	Jante W18Cx16,1		x	x					
	00 953 396 0	Ventil mit Ventilfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		x	x					Rd. 15,7 X 50 TR 618 A
	27 022 199 0	Reifen TL 542	Tyre TL 542	Pneumatique TL 542		x	x					



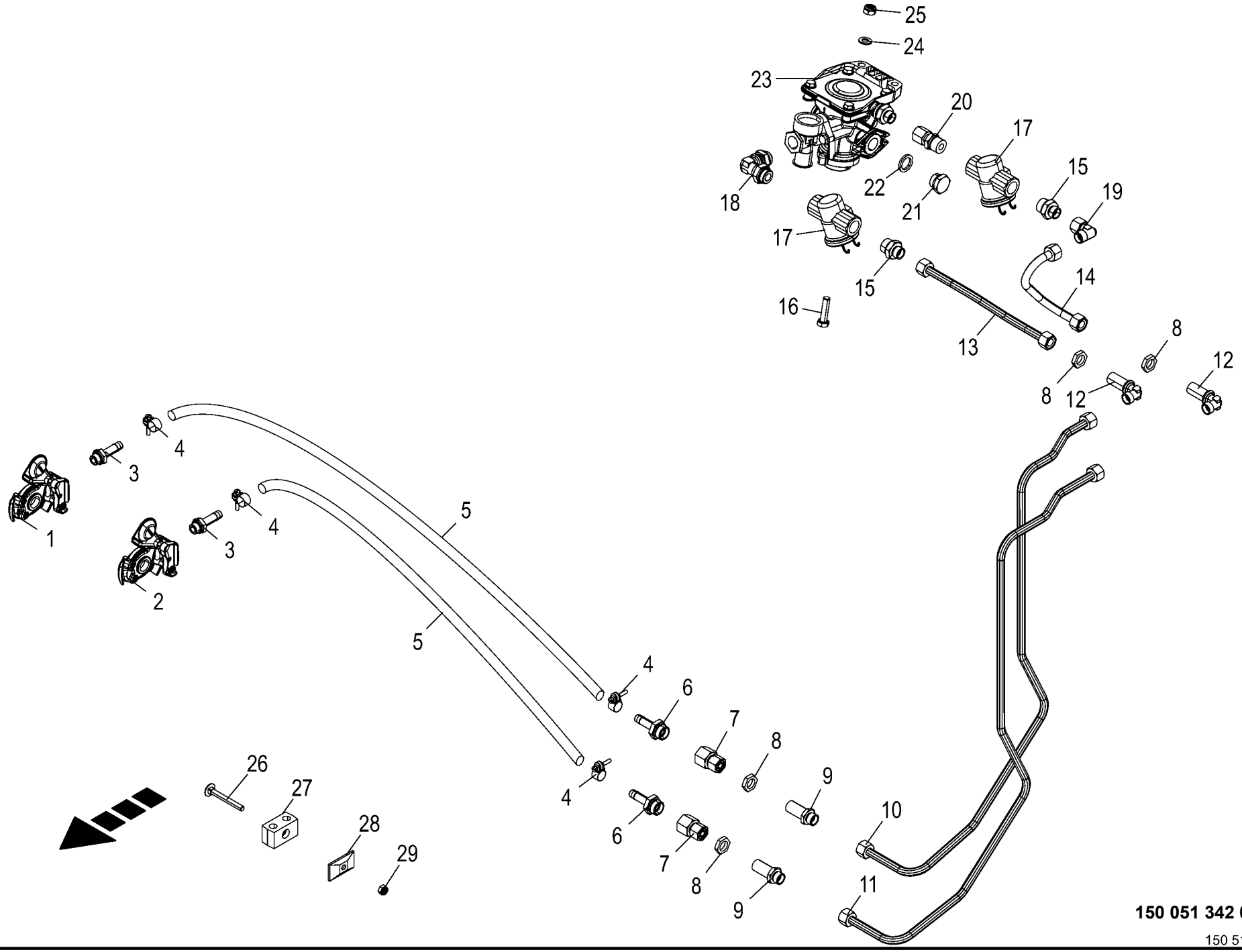
150 051 342 00 / 11.0

150 519 879 01

Bowdenzug **Bowden cable** **Câble de Bowden**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 879 1 **11.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 462 365 0	Abstandshalter		Entretoise		1	1					
2	20 267 780 0	Drehrohr	Rotary tube	Tube rotatif		1	1					
3	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
4	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					11 X 34 X 3
5	00 925 150 1	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x	x					Bo.= 35
6	00 903 116 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 10 X 70
7	20 267 777 1	Bowdenzughalter vorne	Bowden cable support front	Support du câble Bowden avant		2	2					
8	90 003 843 1	Drahtseil SE-ZNK (6x19) 5 x 2748	Wire rope SE-ZNK (6x19) 5 x 2748			2	2					
9	20 461 538 0	Bowdenzughülle	Bowden cable sheating	Gaine de câble Bowden		2	2					
10	00 953 897 0	Bolzen mit kleinem Kopf	Pin with small head	Boulon avec petite tête		4	4					14 X 30
11	20 467 089 0	Zuglasche	Draw shackle			4	4					
12	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		2	2					A 6
13	00 912 066 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		4	4					4 X 28
14	27 013 590 0	Aderendhülse	Wire end sleeve 1x16mm2	Embout 1x16mm2		2	2					
15	00 917 602 0	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		6	6					5
16	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 25
	00 000 000 0					x	x					
17	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
18	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
19	20 466 895 1	Bowdenzughalter links	Bowden cable support lh	Support du câble Bowden gauche		1	1					
	20 267 787 1	Bowdenzughalter rechts	Bowden cable support rh	Support du câble Bowden		1	1					
20	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x					Lg.= 300


8
7
3
3
7
2
4
5
6
3
1

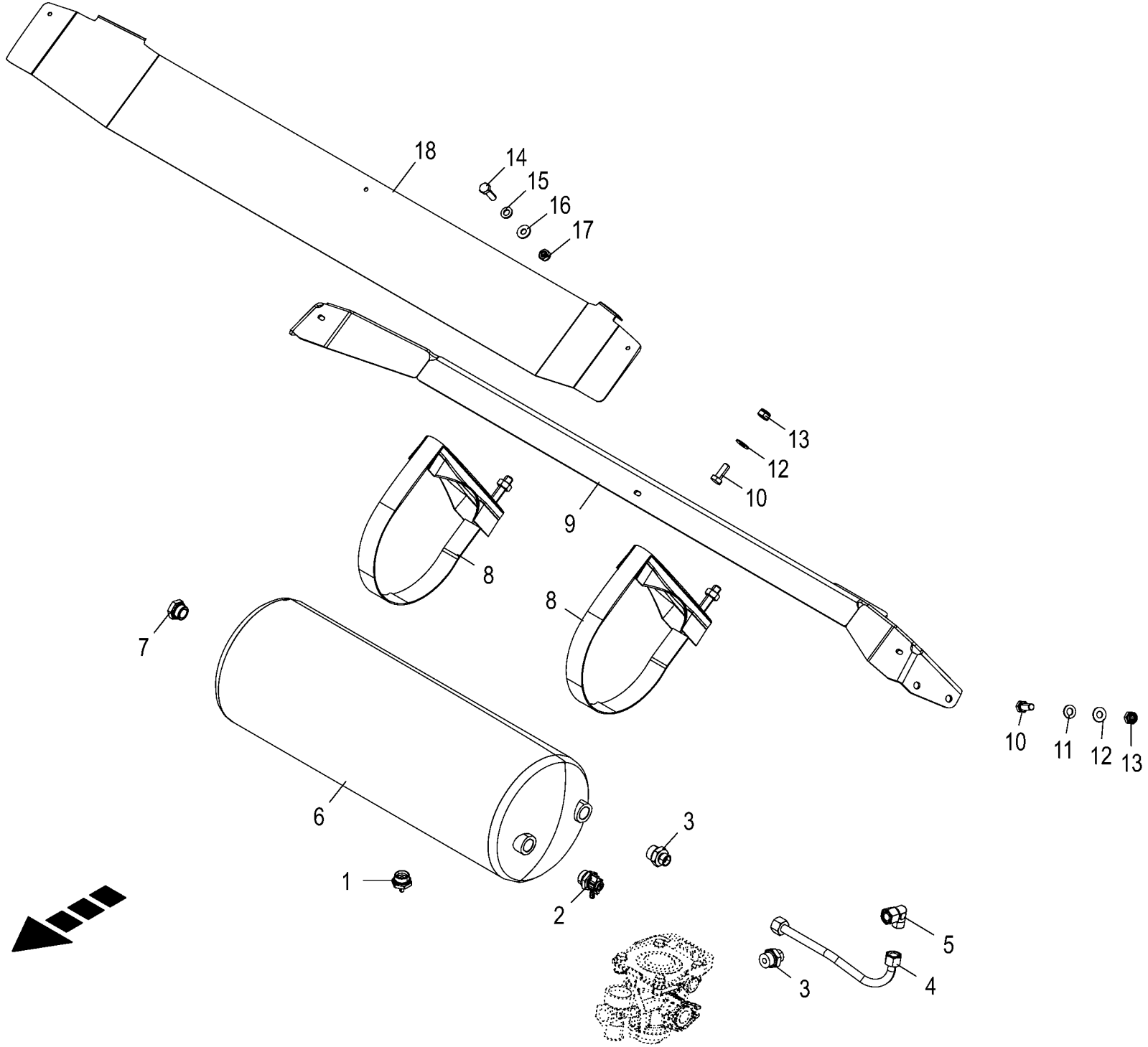
Feststellbremse **Parking brake** **Frein de parking**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 885 1 **12.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 952 196 0	Handbremshebel	Hand brake lever	Levier de frein		1	1					
2	20 267 789 0	Konsolenblech	Console sheet	Tôle de console		1	1					
3	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
4	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
6	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
7	20 267 793 0	Zugstange	Connecting rod	Tige de traction		2	2					
8	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 30



150 051 342 00 / 13.0

150 519 931 01

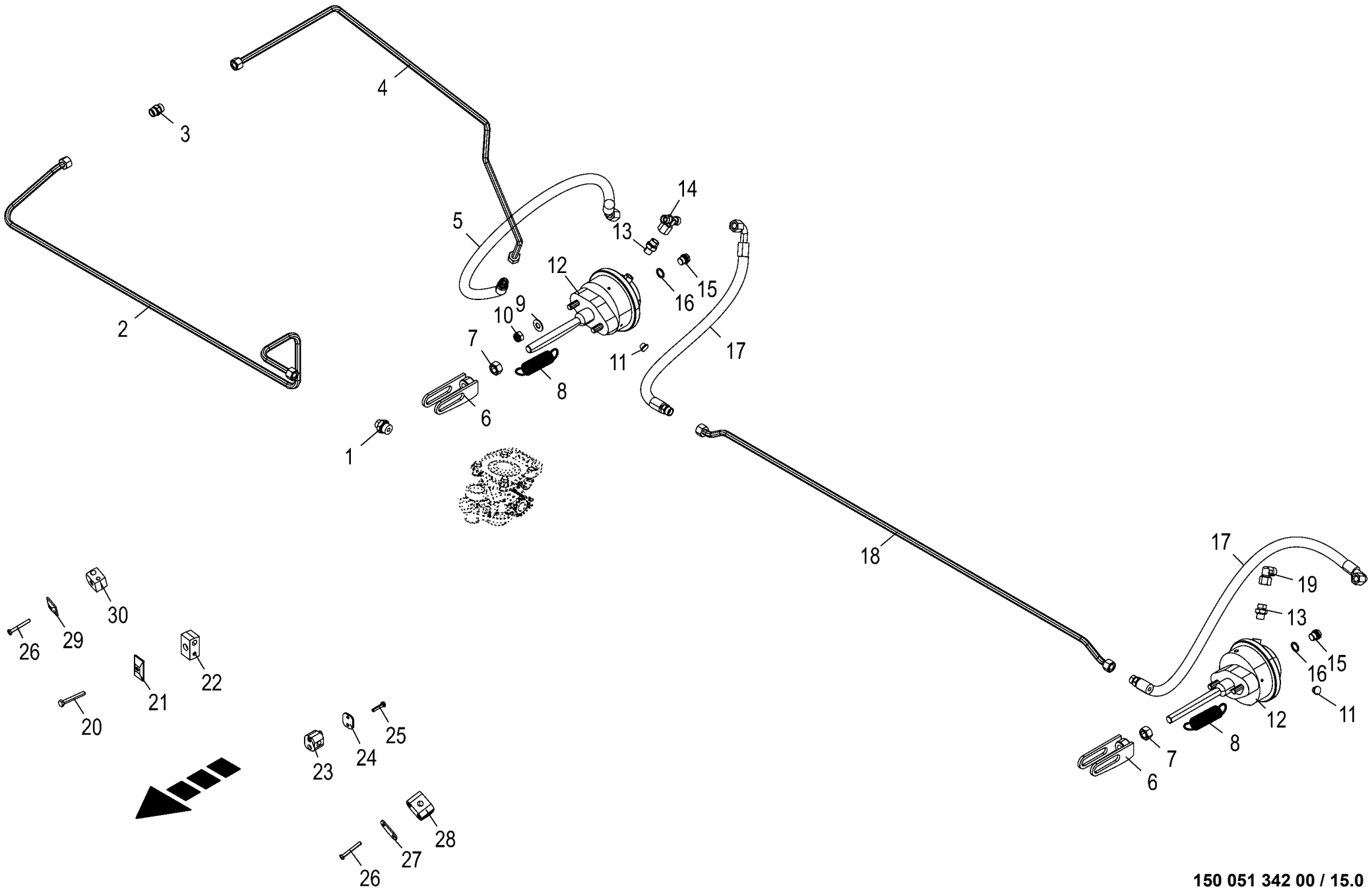
Brems-u.-Vorrats-Kupplung z.Bremsventil **Brake coupling to brake valve** **Accouplement de frein robinet de freinag**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 931 1 **13.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 945 012 0	Kupplungskopf	Clutch head	Tête d'accouplement		1	1					
2	00 945 000 0	Kupplungskopf	Clutch head	Tête d'accouplement		1	1					
3	00 945 485 0	Schlauchstutzen	Hose connector	Raccord d'haute		2	2					M 16 X 1,5
	00 945 083 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1	1					M 16
	00 945 084 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1					15 X 2
4	00 945 086 0	Schlauchschelle	Hose clamp	Collier de serrage de tuyau		4	4					S 18 / 12
5	00 945 085 0	Schlauch -Id.-Nr.= 1m	Hose -Id.-no.= 1m	Tuyau -Id.-no.= 1m		x	x					Rd. 11 / 18
6	00 945 518 0	Schlauchstutzen	Hose connector	Raccord d'haute		2	2					M 22 X 1,5
7	27 006 271 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2					M 18 X 1,5 / M 22 X 1,5
8	90 002 955 0	Gegenmutter 6kt M18 Zn8	Hexagon counter-nut M18 Zn8	Contre-écrou à six pans M18 Zn8		x	x					
9	00 921 087 1	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		2	2					M 18 X 1,5
10	20 467 347 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1071 7	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1071	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 1071 7		1	1					
		Bögen		coudes								
11	20 467 345 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1147 7	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1147	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 1147 7		1	1					
		Bögen		coudes								
12	00 921 089 1	Winkel-Schottstutzen	Angle bulkhead union	Raccord de cloison angulaire		2	2					L 12
13	20 467 344 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 323 2				1	1					
		Bögen										
14	20 467 346 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 250 2				1	1					
		Bögen										
15	00 919 785 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2					M 22 X 1,5 / M 18 X 1,5
16	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 40
17	00 945 014 0	Luftfilter	Air filter	Filtre à air		2	2					M 22 X 1,5
18	00 945 484 0	Winkel-Einschraubstutzen	Angle-male connector	Angle-raccord filet		1	1					M 22 X 1,5
19	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1					M 18 X 1,5
20	00 921 162 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1					L 12 / M 22 X 1,5
21	00 945 488 0	Hohlschraube	Hollow screw	Vis creuse		1	1					M 22 X 1,5
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1	1					M 22
	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1					20,3 X 2,4
22	00 945 448 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1					Rd. 20 / 28 X 3
23	00 945 339 0	Bremsventil	Brake valve	Soupape de frein		1	1					
24	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
25	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
26	00 904 741 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 70
27	00 925 105 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1					Bo.= 12/12
28	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1					
29	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8



150 051 342 00 / 14.0

150 519 942 01

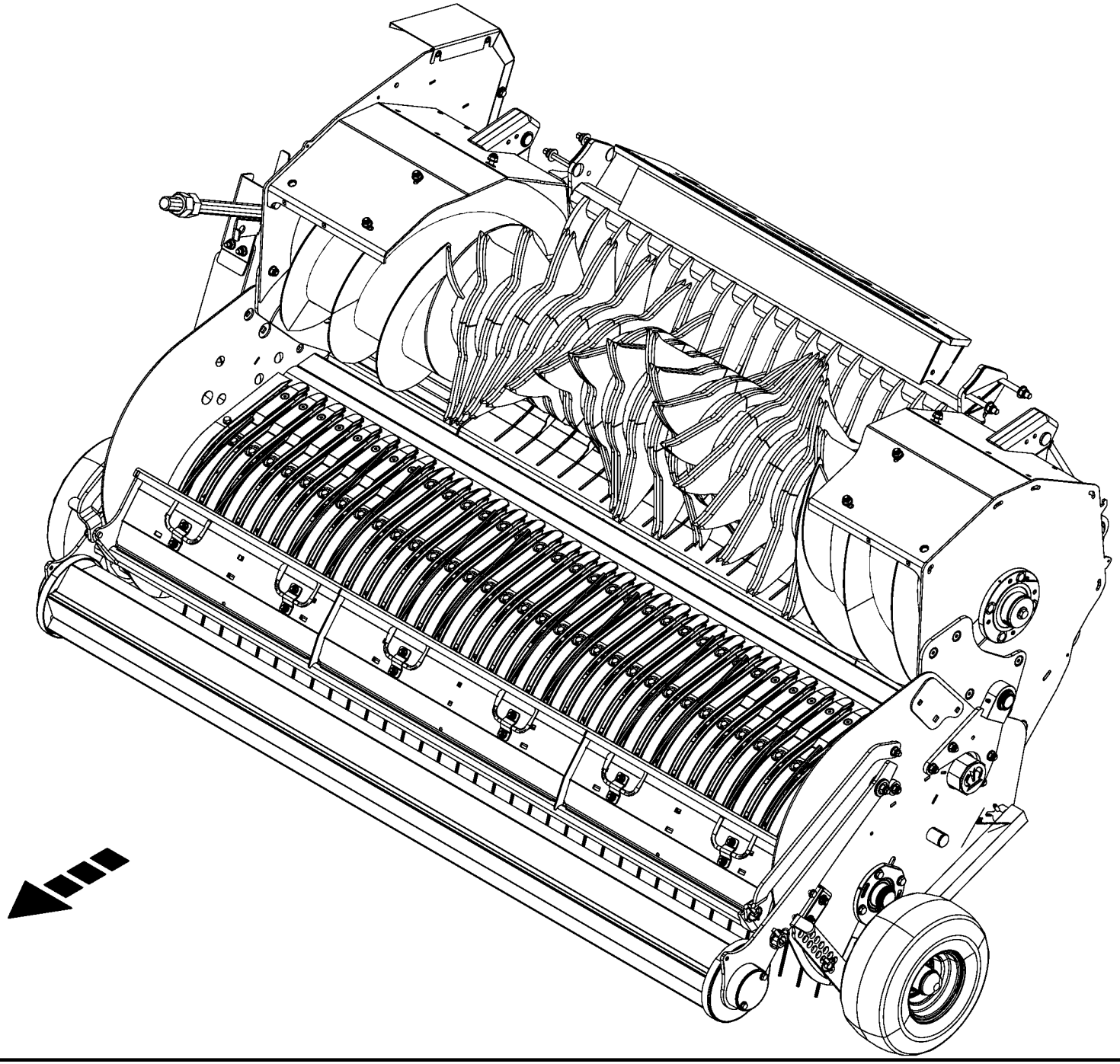
Vom Bremsventil zum Kessel **Brom brake valve to reservoir** **Robinet de freinage reservoir**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 942 1 **14.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 945 067 1	Entwässerungsventil	Drain valve	Soupape de vidange d'eau		1	1					M 22 X 1,5
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1	1					M 22
	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1					20,3 X 2,4
2	00 945 068 3	Prüfanschluss	Connection for testing instr.	Racc. pour appareil de contrôl		1	1					M 22 X 1,5/M 16 X 1,5
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1	1					M 22
	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1					20,3 X 2,4
3	00 919 785 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2					M 22 X 1,5 / M 18 X 1,5
4	20 467 348 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 261 2	Hydraulic line 12 x 1,5 x 261	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 261 2		1	1					
		Bögen		coudes								
5	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1					M 18 X 1,5
6	00 945 461 0	Druckluftbehälter	Air pressure container	Reservoir a air comprime		1	1					20 ltr.
7	00 945 488 0	Hohlschraube	Hollow screw	Vis creuse		1	1					M 22 X 1,5
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1	1					M 22
	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1					20,3 X 2,4
8	00 945 037 1	Spannband	Tension band	Collier tendeur		2	2					
9	20 463 391 0	Halter Druckl.- Behälter u.	Supp compressed air tank and	Support rés. à air compr.+ vanne		1	1					
		Bremsventil	brake valve	de frein								
10	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
11	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
12	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
14	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 20
15	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 12,5 X 1,6
16	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
17	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
18	20 463 392 0	Abdeckblech	Cover sheet	Tôle de capotage		1	1					



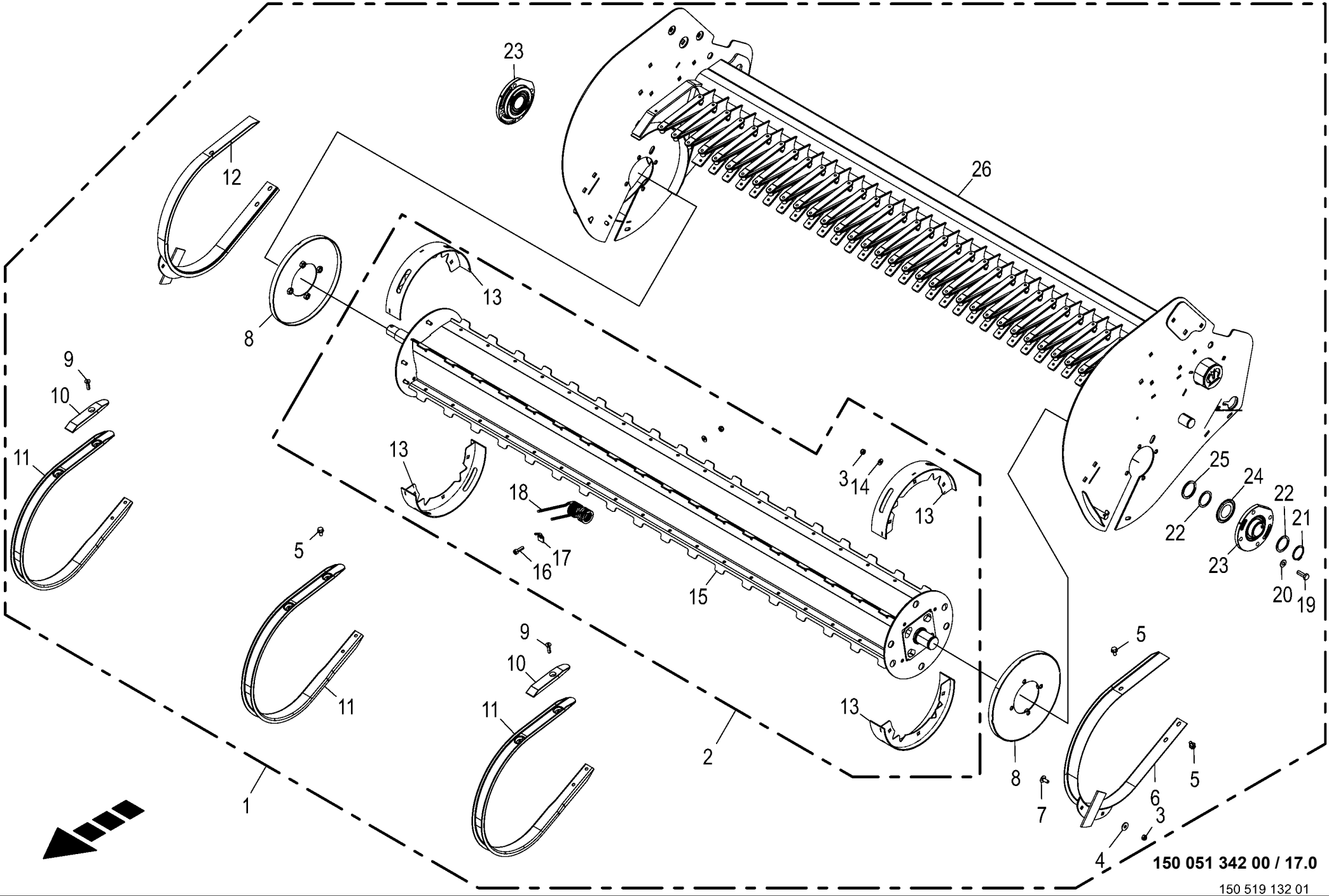
150 051 342 00 / 15.0

150 519 961 01

Vom Bremsventil zur Achse **Front brake valve to axle** **Robin de freinage essieu**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 961 1 **15.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 919 785 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1					M 22 X 1,5 / M 18 X 1,5
2	20 467 343 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1436 5 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1436	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 1436 5 coudes		1	1					
3	00 921 054 1	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		1	1					M 18 X 1,5
4	20 467 349 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1505 4 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1505	Conduite hydraulique 12x1, 5x1505 4 coude		1	1					
5	27 024 969 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x570 CEL DKOL45	Hydraulic hose 2SN 10x570	Flexible hydraul. 2SN 10x570 CEL DKOL45		1	1					
6	20 267 762 0	Gabel	Fork	Fourche		2	2					
7	00 908 013 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 16 X 1,5
8	00 940 453 0	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2	2					3,2 X 28,2 X 118
9	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
10	00 908 703 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12 X 1,5
11	00 925 056 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		8	8					9/6,6 X 4/5,2
12	00 945 158 1	Membran-Zylinder	Cylinder membr.	Plancher complet		2	2					Typ 12
13	00 921 060 2	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2					L 12 MB
14	00 921 077 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		1	1					M 18 X 1,5
15	00 906 007 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2					M 16 X 1,5
16	00 937 721 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2					A 16 X 22
17	27 024 968 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x530 CEL DKOL90	Hydraulic hose 2SN 10x530	Flexible hyd. 2SN 10x530 CEL DKOL90		2	2					
18	20 467 341 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1272 4 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1272	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 1272 4 coudes		1	1					
19	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1					M 18 X 1,5
20	00 901 425 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 60
21	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1					
22	27 013 773 0	Rohrschelle 12/8 M8 gerippt	Pipe cl. 12/8 M8	Collier 12/8 M8		1	1					
23	00 925 107 1	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		3	3					Bo.= 12
24	00 925 136 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		3	3					
25	00 901 028 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 30
26	00 900 244 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 50
27	00 925 145 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1					
28	00 925 148 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1					Bo.= 12
29	00 925 135 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1					
30	27 009 517 0	Rohrschelle 12/8 M6 gerippt	Pipe cl. 12/8 M6	Collier 12/8 M6		1	1					



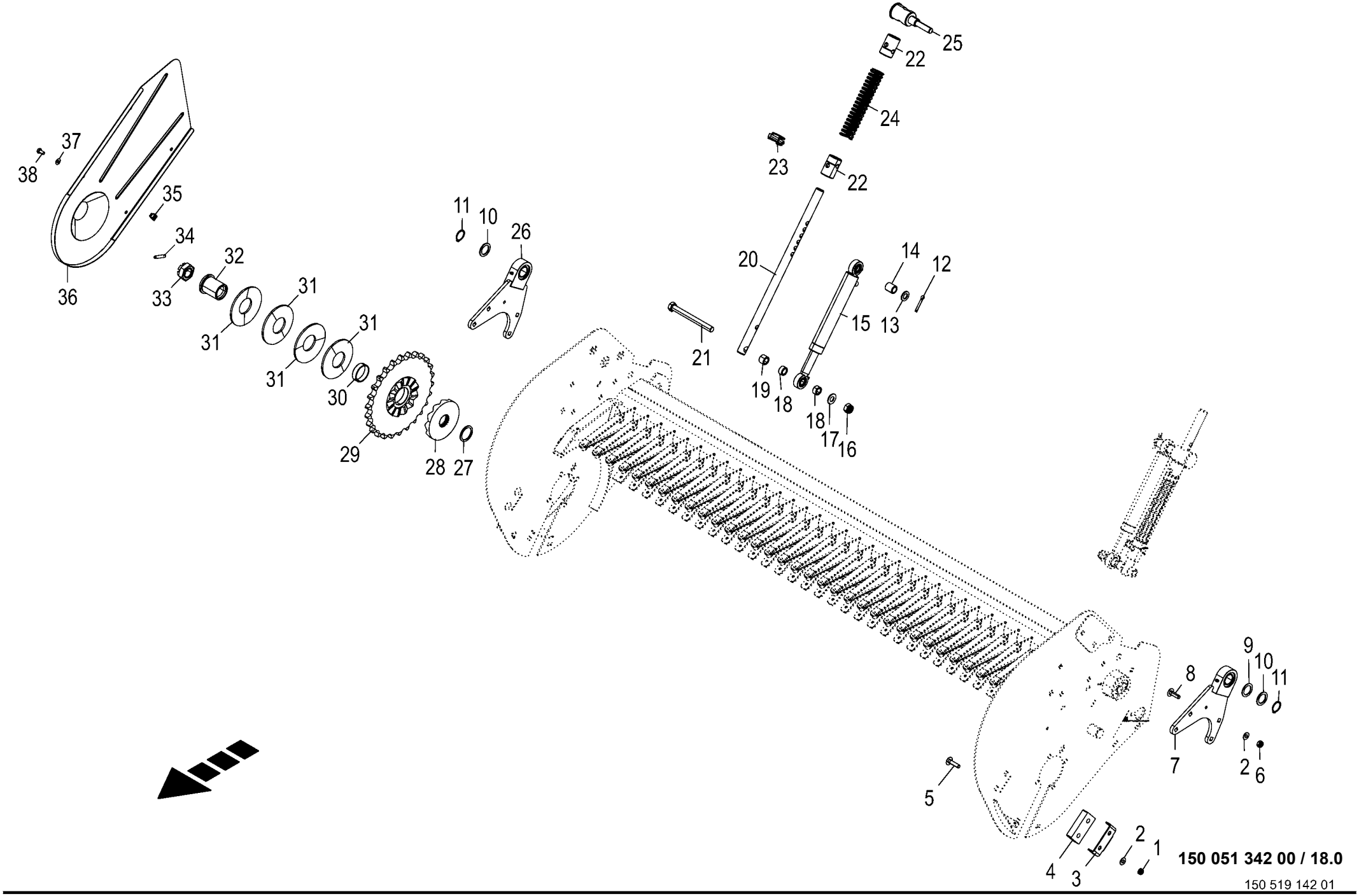
-----EINZUG -----INTAKE -----ENGAGEMENT					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 126 1 16.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



150 051 342 00 / 17.0

150 519 132 01

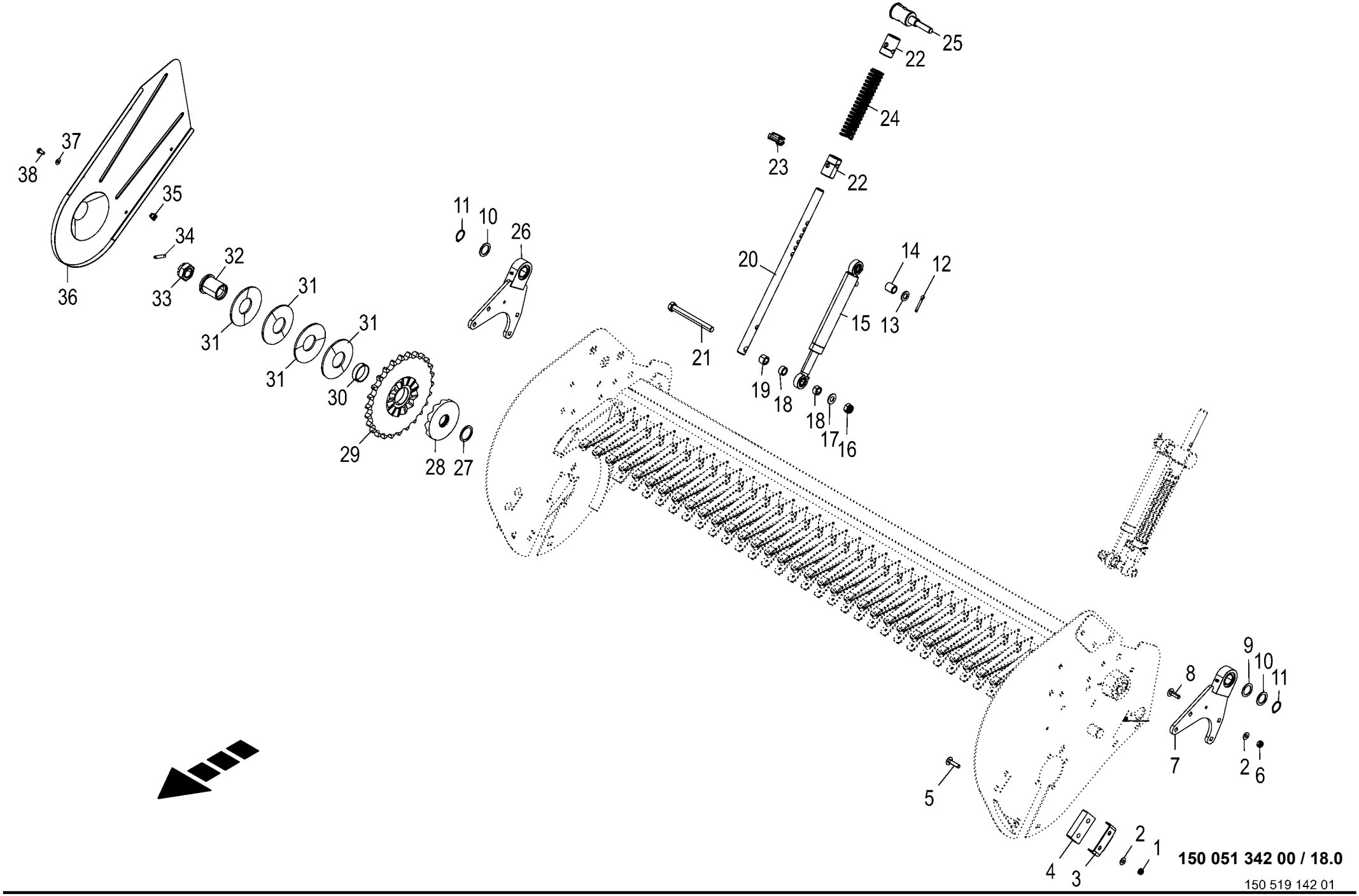
Pick-up **Pick-up** **Ramasseur**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 132 1 **17.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 466 337 0	Pick-Up mont.	Pick-up assembled	Ramasseur assemblé		1	1					
2	20 460 406 0	Pick-Up Rotor mont.	Pick-up rotor assembled			1	1					
3	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
4	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
5	90 003 373 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 16	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 16	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 16		x	x					
6	20 462 865 0	Außenschutz links	Outer guard lh.	Protection extérieure gauche		1	1					
7	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 20
8	20 462 434 0	Dichtung	Dichtung	Dichtung		2	2					
9	00 904 026 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 8 X 30
10	20 267 718 0	Gleitschuh	Slide shoe	Patin de glissière		16	16					
11	27 002 456 0	Abstreifer	Scraper	Racloir		35	35					
12	20 462 870 0	Außenschutz rechts	Outer guard rh	Protection extérieure droite		1	1					
13	00 000 000 0					4	4					
14	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
15	20 460 356 1	Pick-Up Rotor	Pick-up rotor			1	1					
16	00 903 077 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 8 X 25
17	27 000 505 1	Druckplatte	Pressure plate	Plaque de compression		72	72					
18	27 009 836 1	Federzinken Ø6 L=175 gerade	Spring tine Ø6 L=175 straight	Dent à ressort Ø6 L=175 droite		72	72					
19	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
20	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
21	00 911 545 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1					A 40 X 1,75
22	00 910 885 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x					40 X 50 X 2
	00 910 890 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x					40 X 50 X 0,5
	00 910 888 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x					40 X 50 X 0,1
23	90 002 574 0	Flanschlager 40mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 40mm 4-Loch	Palier à bride 40mm 4-Loch		2	2					
24	00 937 011 0	Nilos-Ring	Nilos-ring	Nilos-Rondelle d'etancheite		2	2					AV 6208
25	00 910 732 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2					S 45 X 55 X 3,0
26	20 465 938 0	Rahmen	Frame	Cadre		1	1					



150 051 342 00 / 18.0

150 519 142 01

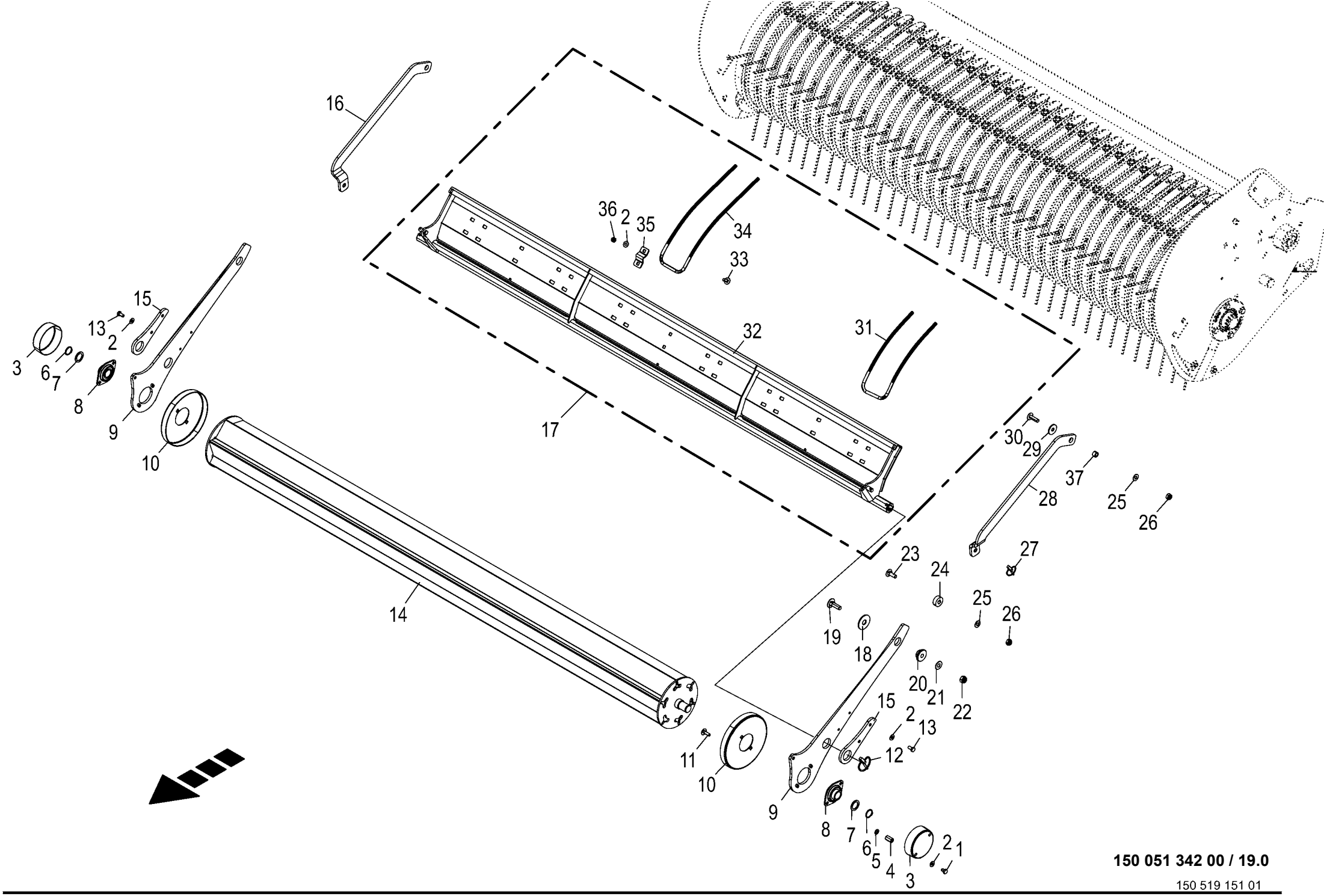
Anbauteile - Pick-up **Mounting parts - Pick-up** **Pièces de montage - Pick-up**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 142 1 **18.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 000 589 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
3	20 269 266 0	Abdeckblech	Cover sheet	Tôle de capotage		2	2					
4	20 269 264 0	Gummipuffer groß	Rubber buffer large	Tampon en caoutchouc large		2	2					
5	00 904 755 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 40
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
7	20 466 819 0	Pick-Up-Halter links	Pick-up support lh	Support du ramasseur gauche		1	1					
8	00 904 754 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 35
	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 30
9	00 910 865 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					30 X 42 X 2,0
10	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2					S 30 X 42 X 2,5
11	00 911 535 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2					A 30 X 1,5
12	00 912 108 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2	2					6,3 X 36
13	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 30 X 3
14	20 462 977 0	Buchse 16,5 x 24 x 27 Zn8	Bushing 16.5 x 24 x 27 Zn8	Douille 16,5 x 24 x 27		2	2					
15	27 023 036 1	Hyd-Zylinder EZ 25/30x165/315	Hyd. cylinder EZ 25/30x165/315	Vérin hydraulique EZ 25/ 30x165/315		2	2					
	27 024 319 0	Dichtungssatz EZ25/30	Sealing kit EZ25/30	Jeu de joints EZ25/30		2	2					
16	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 16
17	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
18	20 462 976 0	Distanzbuchse kz. 16,5 x 25 x 13 Zn8	Spacer sleeve short 16.5 x 25 x 13 Zn8	Douille d'écartement courte 16,5x25x13		4	4					
19	20 462 975 0	Distanzbuchse lg. 16,5 x 25 x 18 Zn8	Spacer sleeve long 16.5 x 25 x 18 Zn8	Douille d'écartement longue 16,5x25x18		4	4					
20	20 462 970 0	Koppelstange	Coupling rod	Barre d'accouplement		2	2					
21	00 901 495 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 160
22	20 462 972 0	Absteckbuchse 25 x 40 x 60 Zn8	Peg socket 25 x 40 x 60 Zn8	Douille 25 x 40 x 60 Zn8		4	4					
23	90 004 095 0	Rohr-Klappstecker 10 x 50 Zn8	Tubular linch pin 10 x 50 Zn8	Goupille pliante10 x 50 Zn8		2	2					
24	20 462 974 0	Druckfeder 7 x 35 x 215 Zn8	Compression spring 7 x 35 x 215 Zn8	Ressort de compression 7 x 35 x 215		2	2					
25	20 462 978 0	Aufnahmebolzen	Locating bolt	Boulon de réception		2	2					
26	20 466 818 0	Pick-Up-Halter rechts	Pick-up support rh	Support du ramasseur droit		1	1					
27	90 001 566 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4					40 X 50 X 2,5
28	20 460 374 1	Kupplungsnabe	Coupling hub	Moyeu d'accouplement		1	1					
29	20 460 368 1	Kettenrad 1 1/4" Z=26	Sprocket wheel 1 1/4" Z=26	Roue à chaîne 1 1/4" Z=26		1	1					
30	90 004 220 0	Buchse 50x55x15	Bushing 50 x 55 x 15	Douille 50 x 55 x 15		1	1					
31	90 003 685 0	Tellerfeder A 125 x 51 x 5 / 8,9	Disc spring A 125 x 51 x 5 / 8.9	Ressort à disques A 125 x 51 x 5 / 8,9		4	4					



150 051 342 00 / 18.0

150 519 142 01

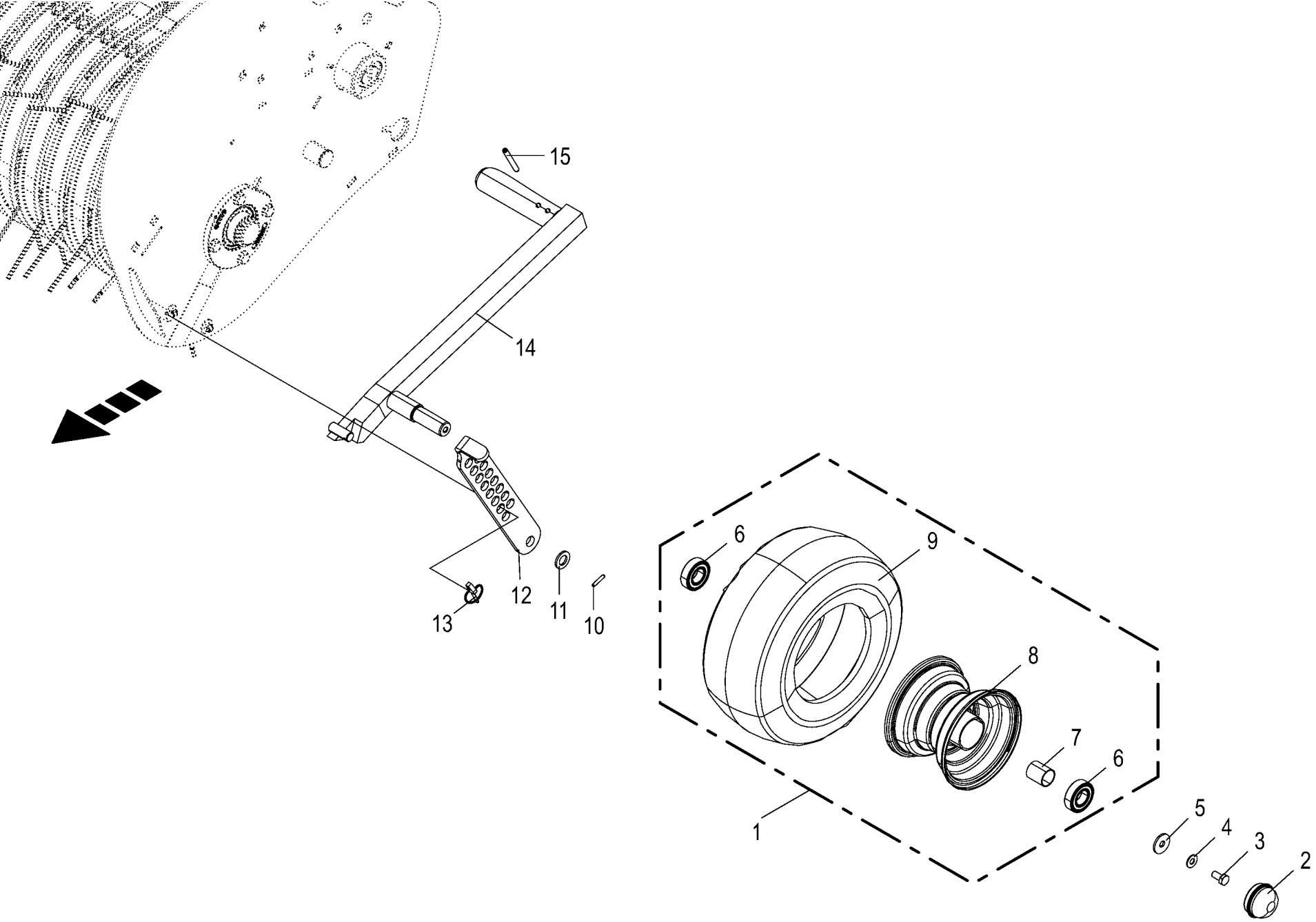
Anbauteile - Pick-up **Mounting parts - Pick-up** **Pièces de montage - Pick-up**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 142 1 **18.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
32	20 460 381 1	Druckbuchse	Pressure bushing	Douille de pression		1	1					
33	00 908 935 1	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1	1					M 30 X 1,5
34	00 912 675 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1					8 X 45
	00 912 617 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1					5 X 45
35	00 909 547 0	Käfigmutter	Nut	Ecrou		4	4					M 8
36	20 466 305 0	Servicedeckel				1	1					
37	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
38	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 16



150 051 342 00 / 19.0

150 519 151 01

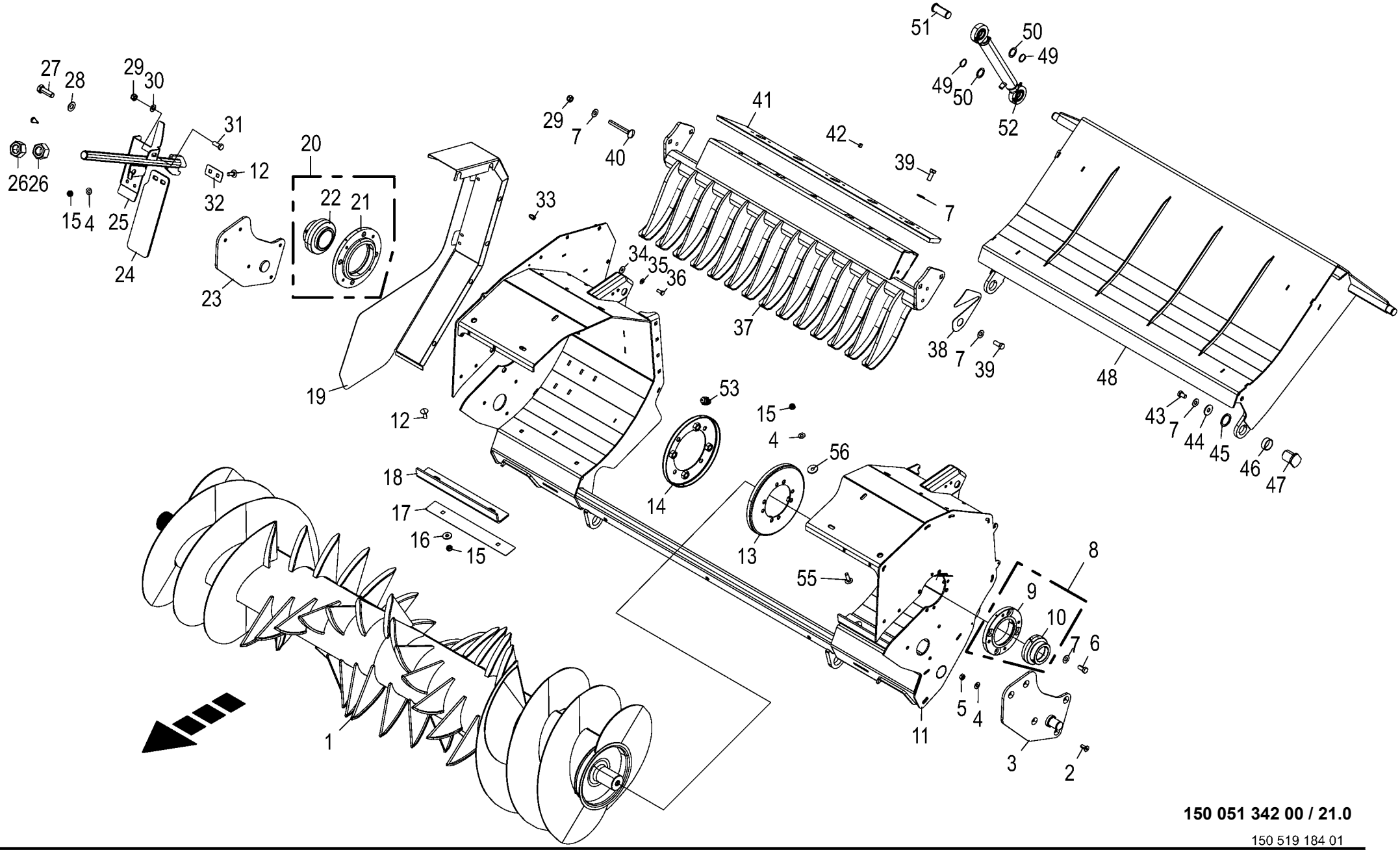
Rollenniederhalter **Crop press roller unit** **Dispositif de placage à rouleaux**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 151 1 **19.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 12
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
3	00 348 835 0	Schutztopf	Protecting cup	Pot de protection		2	2					Rd. 101
4	00 908 058 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
5	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
6	00 911 529 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2					A 25 X 1,2
7	00 910 845 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					25 X 35 X 2,0
8	00 934 012 0	Flanschlager	Flange bearing	Palier a bride		2	2					ASPFL 205
9	20 265 973 0	Haltearm	Holding arm	Bras de fixation		2	2					
10	27 006 379 0	Wickelschutz	Wrapping guard	Protecteur du système de liage		2	2					Rd. 188
11	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 25
12	00 917 006 1	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2	2					6 X 42
13	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 16
14	27 006 378 0	Walze	Roller	Rouleau		1	1					
15	20 461 193 0	Flanschplatte	Flange plate	Plaque à bride		2	2					
16	20 463 268 0	Koppelstange rechts	Coupling rod right	Barre d'accouplement droite		1	1					
17	00 000 000 0					1	1					
18	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 50 X 3
19	90 001 829 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 12 X 40 -10.9
20	20 269 258 0	Lagerbuchse	Bearing bushing	Coussinet		2	2					
21	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
22	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
23	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 30
24	20 463 258 0	Anschlagstück	Stop piece	Pièce de butée		2	2					
25	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
26	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
27	00 917 004 1	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2	2					5 X 32
28	20 463 266 0	Koppelstange links	Coupling rod lh	Barre d'accouplement gauche		1	1					
29	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					11 X 34 X 3
30	00 905 154 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 35
31	20 262 206 1	Doppelzinken kurz	Double tine short	Dents doubles court		2	2					
32	20 461 944 0	Prallblech	Baffle sheet	Déflecteur		1	1					
33	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 20
34	20 262 205 1	Doppelzinken lang	Double tine long	Dents doubles longues		4	4					
35	20 262 207 0	Rohrhalter D=9	Tube support D=9	Support du tube D=9		6	6					
36	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
37	00 276 450 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		2	2					10 X 16 X 10



150 051 342 00 / 20.0

150 518 561 01

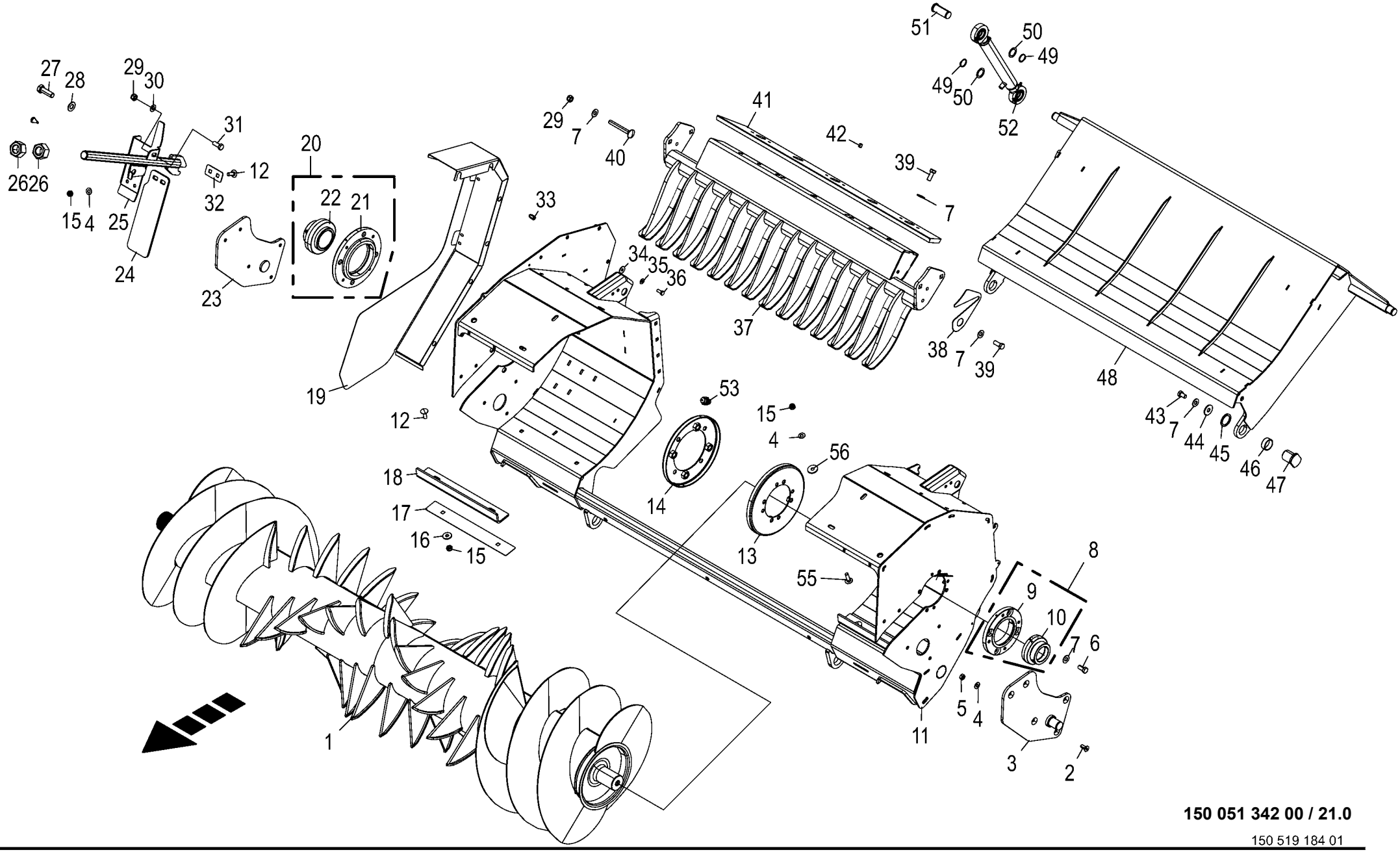
Tasträder kpl. **Guide wheels cpl.** **Roues de jauge cpl.**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 518 561 1 **20.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 953 097 1	Rad kpl.	Wheel cpl.	Roue cpl.		2	2					15 X 6.00-6 6 PR-RT
2	00 938 833 0	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue		2	2					Rd. 52
3	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 20
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
5	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					11 X 34 X 3
6	00 930 535 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		4	4					6205 2RS
7	00 938 831 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		2	2					27 X 30 X 34
8	00 953 184 0	Felge	Rim	Jante		2	2					4,5 X 6
9	00 953 267 1	Reifen	Tyre	Pneu		2	2					15 X 6.00 -6 RT 6 PR
	00 953 339 0	Schlauch	Hose	Tuyau		2	2					15 X 6.00-6 TR 87
10	00 912 611 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2					5 X 26
11	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 30 X 3
12	20 466 809 0	Stützlasche links	Supporting lug lh	Attache d'appui gauche		1	1					
	20 466 810 0	Stützlasche rechts	Supporting lug rh	Attache d'appui droite		1	1					
13	00 917 004 1	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2	2					5 X 32
14	20 263 145 1	Tastradhaltearm links	Guide wheel holding arm lh	Bras de fixation de la roue de jauge ga.		1	1					
	20 263 138 1	Tastradhaltearm rechts	Guide wheel holding arm rh	Bras de fixation de la roue de jauge dr.		1	1					
15	00 912 678 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4					8 X 60



150 051 342 00 / 21.0

150 519 184 01

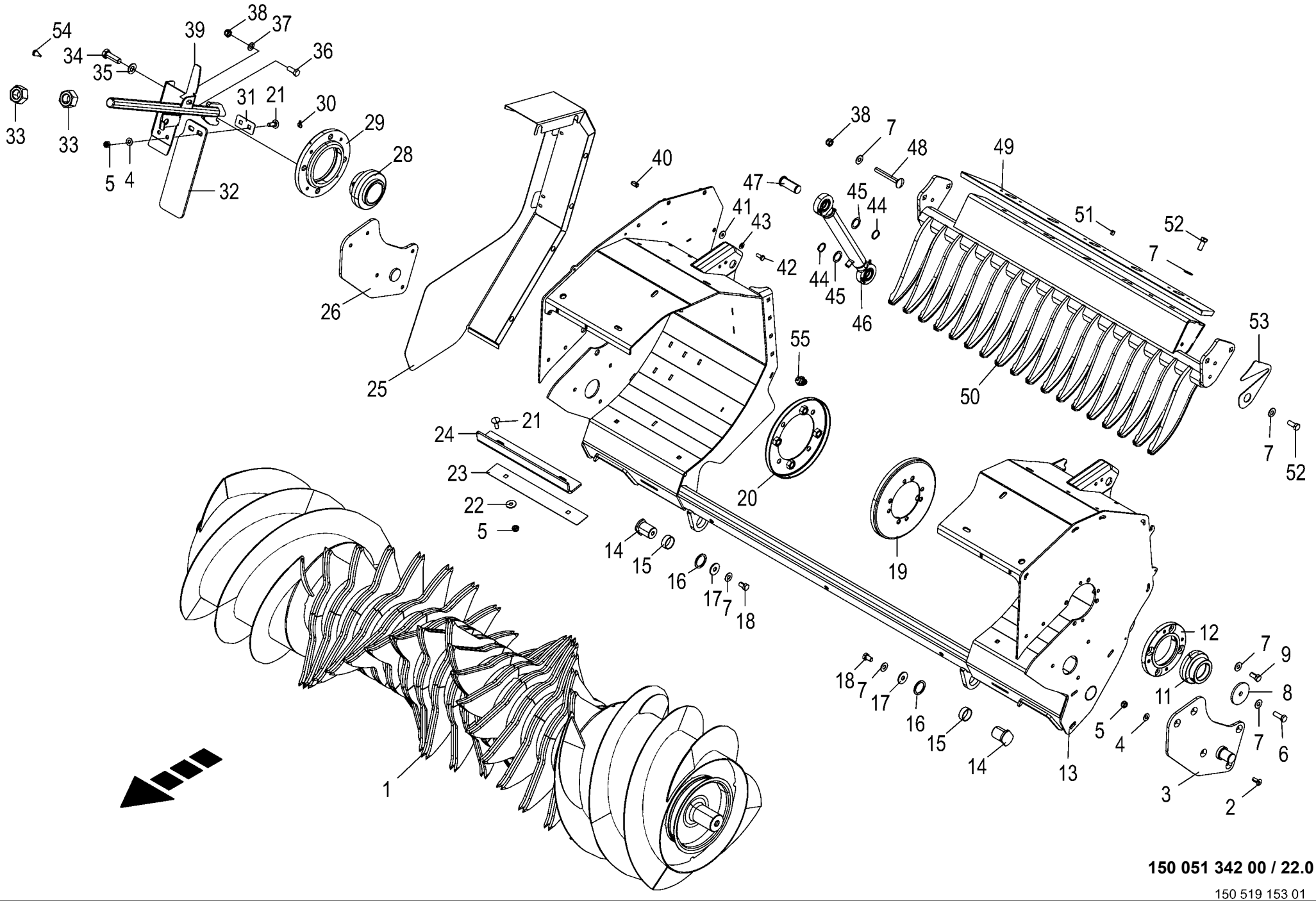
Förderrotor **Feed rotor** **Rotor d'alimentation**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 184 1 **21.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 460 283 1	Integralförderrotor	Integral feed rotor			1						
2	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 10 X 25 -10.9
3	20 264 312 0	Lagerplatte links	Bearing plate left	Plaque du palier gauche		1						
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
5	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
6	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 25
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 12
8	20 465 974 0	Flanschlager 55mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 55mm 4 holes	Palier à bride 55mm 4 trous		1						
9	20 465 145 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier		1						
10	90 004 101 0	Spannlager 55x100x32,5 C	Tensioning bearing 55 x 100 x 32.5 C	Palier de serrage 55x100x32,5 C		1						
11	20 465 957 0	Gehäuse Integralrotor	Integral rotor housing			1						
12	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 10 X 30
13	20 466 666 0	Wickelschutz links	Anti-wrap guard left	Protecteur d'enroulement gauche		1						
14	20 264 333 0	Wickelschutz rechts	Anti-wrap guard right	Protecteur d'enroulement droit		1						
15	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
16	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
17	20 462 926 0	Unterlage Abstreifer	Base of scraper	Support racloir		4						
18	20 460 655 0	Abstreifwinkel	Scraper angle	Équerre du racloir		2						
19	20 462 927 0	Kettenschutz rechts				1						
20	20 466 816 0	Flanschlager 4-Loch	Flange bearing 4-hole	Palier à bride 4 trous		1						
	00 919 102 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1						H2/S M 6
21	20 264 338 1	Lagergehäuse 4-Loch	Bearing housing 4-hole	Corps de palier 4 trous		1						
22	90 000 501 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						UC 213 D1
23	20 264 311 0	Lagerplatte rechts	Bearing plate right	Plaque du palier droite		1						
24	20 268 414 0	Gummischutz	Gummischutz	Protection en caoutchouc		1						
25	20 264 618 0	Stützstrebe	Support strut	Potence de support		1						
26	00 908 039 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 30
27	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 50
28	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
	00 909 904 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 16
29	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
30	90 000 123 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKK 12
31	00 900 298 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
32	20 466 868 0	Klemmblech	Clamping sheet	Plaque de serrage		1						
33	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x						M 8 X 20,5



150 051 342 00 / 21.0

150 519 184 01

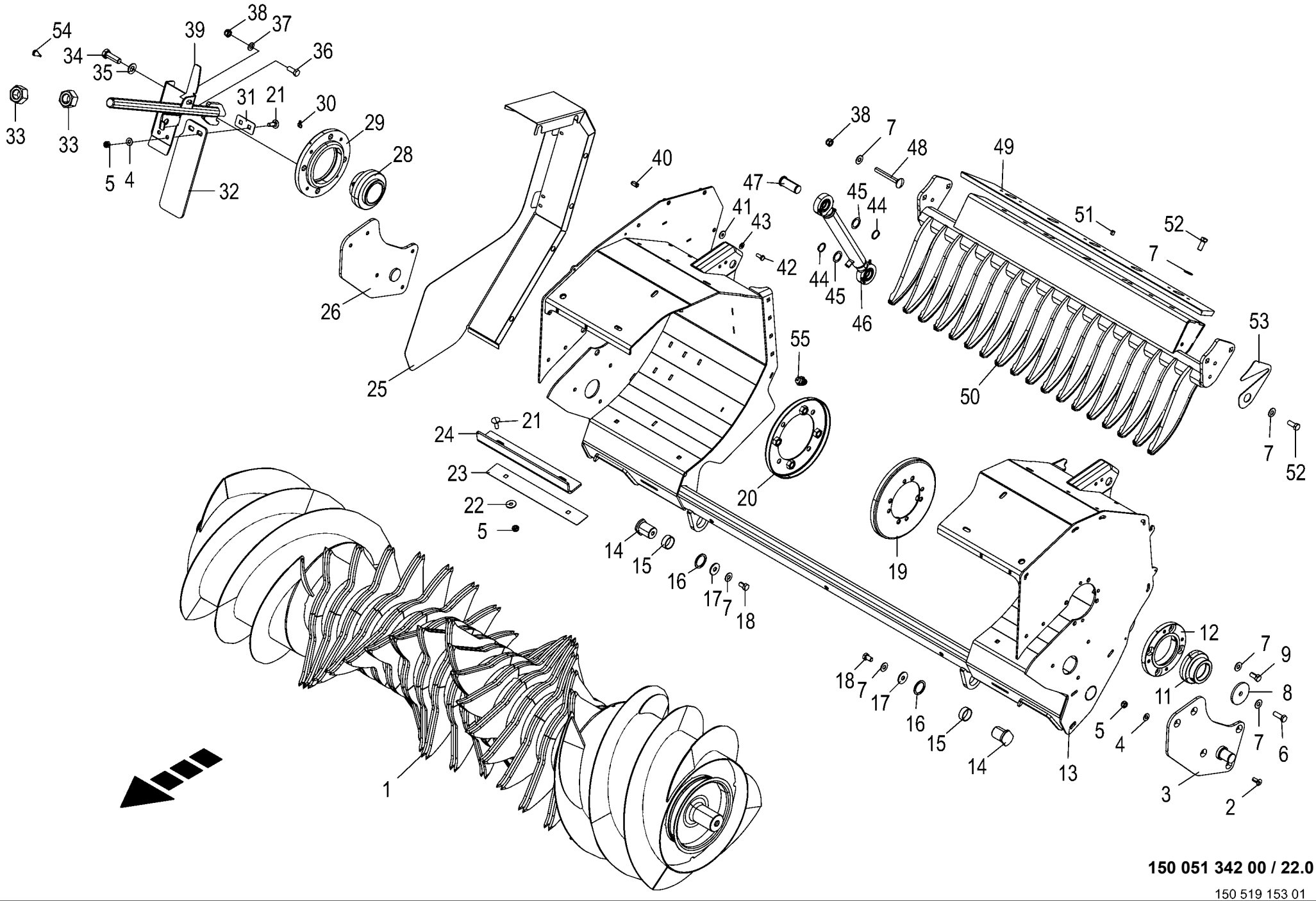
Förderrotor **Feed rotor** **Rotor d'alimentation**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 184 1 **21.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	90 003 914 0	Blindnietmutter M6x16,5 Flachkopf	Blind rivet nut M6x16,5 flat head	Écrou aveugle M6x16,5 tête plate		x						
34	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
35	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
36	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
37	20 466 714 0	Abstreifbalken Förderr.	Scraper bar of feed rotor			1						
38	20 466 044 0	Distanzplatte	Spacer plate	Plaque d'écartement		6						
39	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
40	00 904 997 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 12 X 100
41	20 466 341 0	Abstreifblech	Scraper sheet	Tôle de raclage		1						
	20 467 452 0	Abstreifer breit 110°	Scraper wide 110°			1						
42	00 905 933 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		6						M 10 X 12
43	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 20
44	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 37 X 3
45	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		8						S 35 X 45 X 2,5
46	00 934 945 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2						35 X 39 X 15
47	20 265 645 0	Bolzen 51 X 49,5 Zn8	Bolt 51 x 49.5 Zn8			2						
48	20 466 291 0	Förderboden	Drop floor of feed rotor	Fond abaissable du rotor d'alimentation		1						
49	00 911 529 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4						A 25 X 1,2
50	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						25 X 35 X 1,0
51	20 466 633 0	Aufnahmebolzen	Locating bolt	Boulon de fixation		2						
52	27 024 111 0	Hyd-Zylinder ZZ 20/32x185/385	Hyd. cylinder ZZ 20/32x185/385	Vérin hydraulique ZZ 20/ 32x185/385		2						
	27 024 112 0	Dichtungssatz ZZ20/32	Gasket kit ZZ20/32	Jeu de joints ZZ20/32		2						
53	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm	Namur sensor Namur M18	Capt. Namur Namur M18		1						
54	00 924 262 0	Gummifuss	Ruber grommet	Douille en caoutchouc		2						
55	00 904 754 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 10 X 35
56	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3



150 051 342 00 / 22.0

150 519 153 01

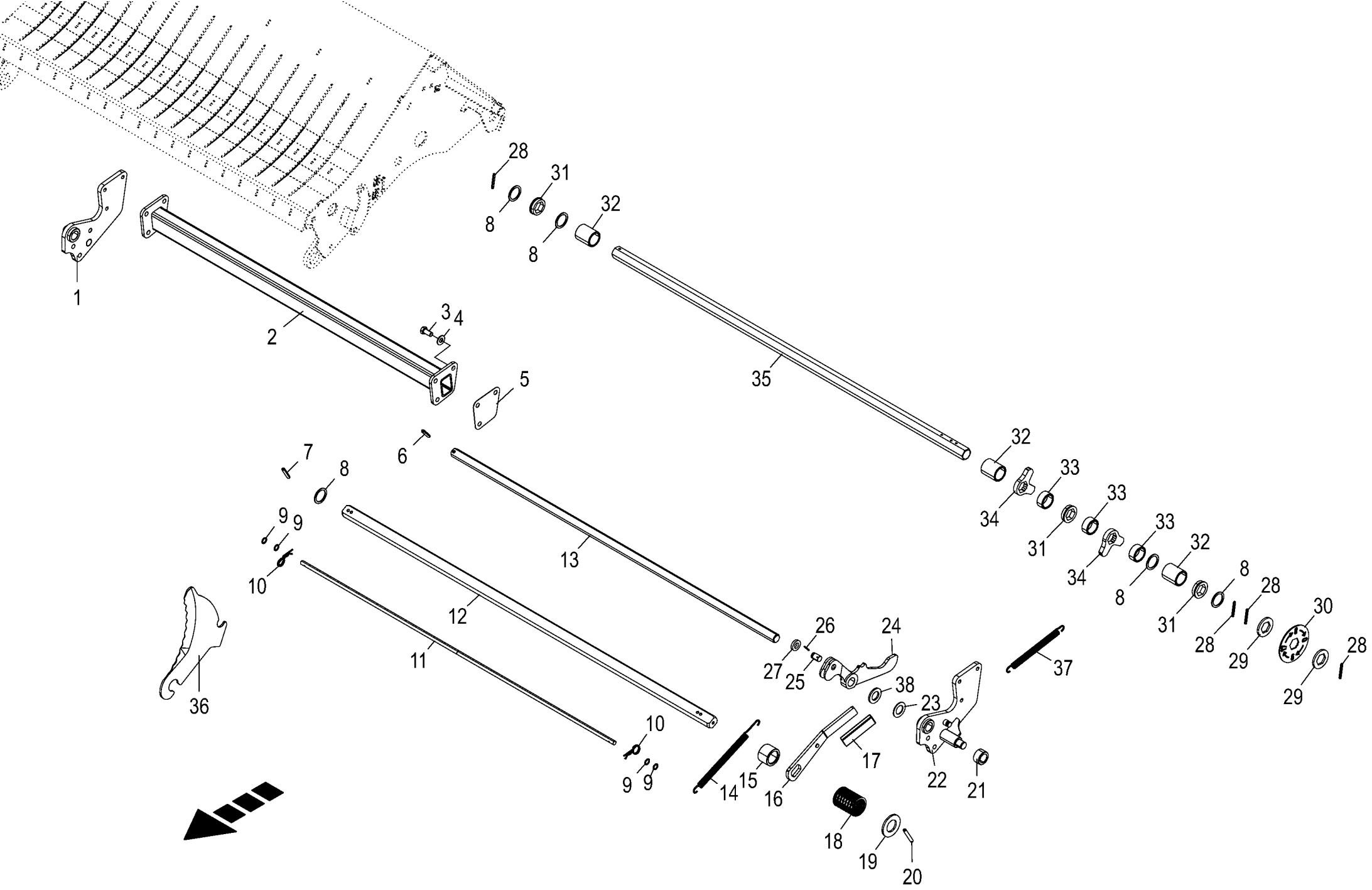
Rotor - Aufhängung / Abstreifer / Übergangsblech **Rotor - Suspension / Scaper / Intermediate plate** **Rotor - Suspension / Racleur / Tôle intermèdiaire**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 153 1 **22.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 465 619 1	Integralrotor 17 Messer	Integral rotor 17 blades				1					
2	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée			x					M 10 X 25 -10.9
3	20 264 312 0	Lagerplatte links	Bearing plate left	Plaque du palier gauche			1					
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 10
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x					M 10
6	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 35
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 12
8	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					13 X 70 X 6
9	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 25
10	20 465 974 0	Flanschlager 55mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 55mm 4 holes	Palier à bride 55mm 4 trous			1					
11	90 004 101 0	Spannlager 55x100x32,5 C	Tensioning bearing 55 x 100 x 32.5 C	Palier de serrage 55x100x32,5 C			1					
12	20 465 145 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier			1					
13	20 465 957 0	Gehäuse Integralrotor	Integral rotor housing				1					
	90 003 914 0	Blindnietmutter M6x16,5 Flachkopf	Blind rivet nut M6x16,5 flat head	Écrou aveugle M6x16,5 tête plate			3					
14	20 265 645 0	Bolzen 51 X 49,5 Zn8	Bolt 51 x 49.5 Zn8				2					
15	00 934 945 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet			2					35 X 39 X 15
16	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique			8					S 35 X 45 X 2,5
17	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					13 X 37 X 3
18	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 20
19	20 466 666 0	Wickelschutz links	Anti-wrap guard left	Protecteur d'enroulement gauche			1					
20	20 264 333 0	Wickelschutz rechts	Anti-wrap guard right	Protecteur d'enroulement droit			1					
21	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x					M 10 X 30
22	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					10,5 X 30 X 2,5
23	20 462 926 0	Unterlage Abstreifer	Base of scraper	Support racloir			4					
24	20 460 655 0	Abstreifwinkel	Scraper angle	Équerre du racloir			2					
25	20 462 927 0	Kettenschutz rechts					1					
26	20 264 311 0	Lagerplatte rechts	Bearing plate right	Plaque du palier droite			1					
27	20 466 816 0	Flanschlager 4-Loch	Flange bearing 4-hole	Palier à bride 4 trous			1					
28	90 000 501 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge			1					UC 213 D1
29	20 264 338 1	Lagergehäuse 4-Loch	Bearing housing 4-hole	Corps de palier 4 trous			1					
30	00 919 102 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone			1					H2/S M 6
31	20 466 868 0	Klemmblech	Clamping sheet	Plaque de serrage			1					
32	20 268 414 0	Gummischutz	Gummischutz	Protection en caoutchouc			1					
33	00 908 039 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x					M 30
34	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 16 X 50
	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 16 X 40



150 051 342 00 / 22.0

150 519 153 01

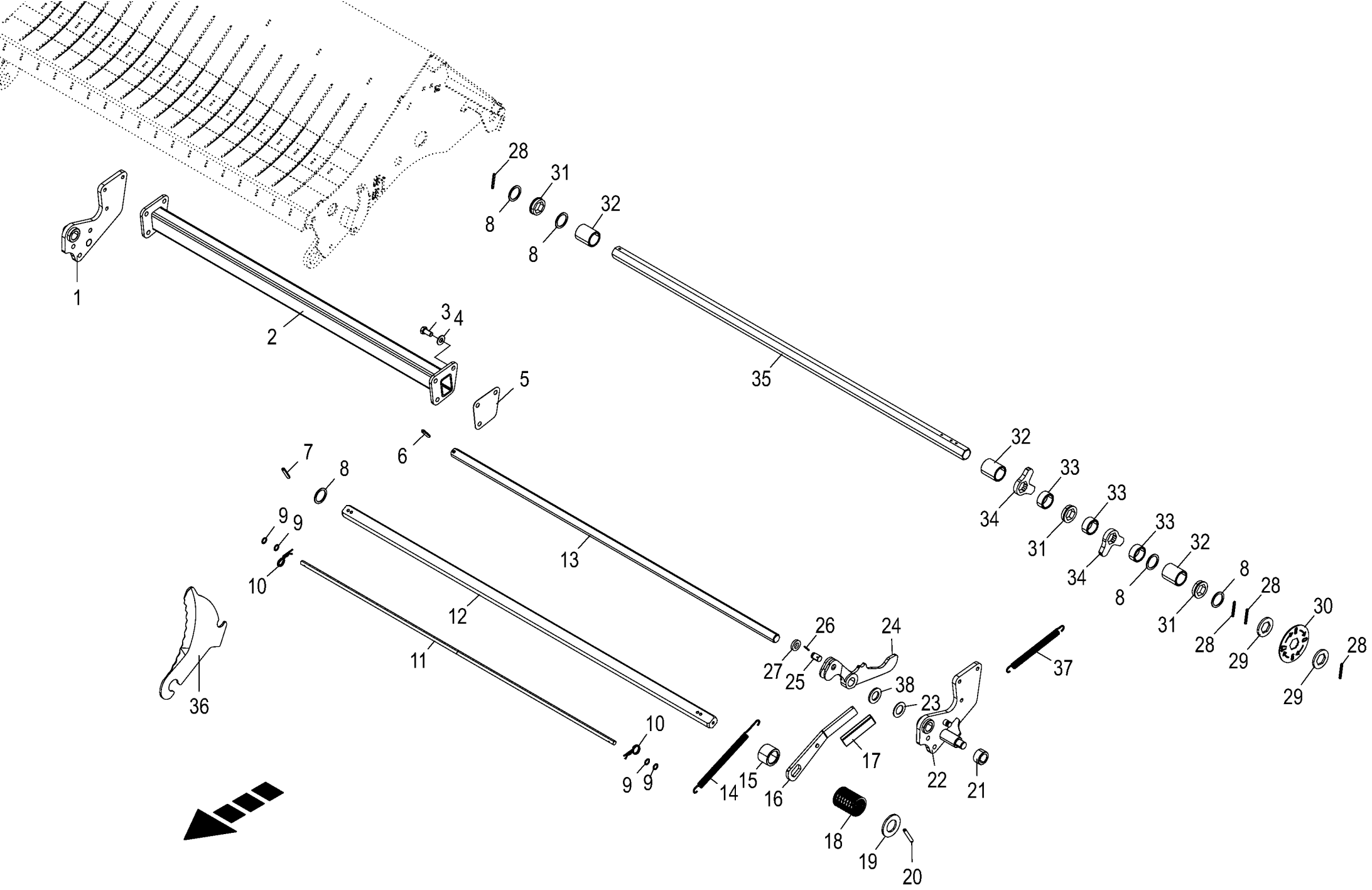
Rotor - Aufhängung / Abstreifer / Übergangsblech Rotor - Suspension / Scaper / Intermediate plate Rotor - Suspension / Racleur / Tôle intermèdiaire					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 153 1 22.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 16
36	00 900 298 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 30
37	90 000 123 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKK 12
38	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x					M 12
39	20 264 618 0	Stützstrebe	Support strut	Potence de support			1					
40	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle			6					M 8 X 20,5
41	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					8,4 X 24 X 2
42	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 8 X 20
43	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 8
44	00 911 529 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip			4					A 25 X 1,2
45	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					25 X 35 X 1,0
46	27 024 111 0	Hyd-Zylinder ZZ 20/32x185/385	Hyd. cylinder ZZ 20/32x185/385	Vérin hydraulique ZZ 20/ 32x185/385			2					
47	20 466 633 0	Aufnahmebolzen	Locating bolt	Boulon de fixation			2					
48	00 904 997 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x					M 12 X 100
49	20 466 341 0	Abstreifblech	Scraper sheet	Tôle de raclage			1					
50	20 466 716 0	Abstreifbalken Schneidr.	Scraper bar cutting rotor				1					
51	00 905 933 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté			6					M 10 X 12
52	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 30
53	20 466 044 0	Distanzplatte	Spacer plate	Plaque d'écartement			x					
54	00 924 262 0	Gummifuss	Ruber grommet	Douille en caoutchouc			2					
55	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm [-B08]	Namur sensor Namur M18 [-B08]	Capt. Namur Namur M18 [-B08]			1					



150 051 342 00 / 23.0

150 519 159 01

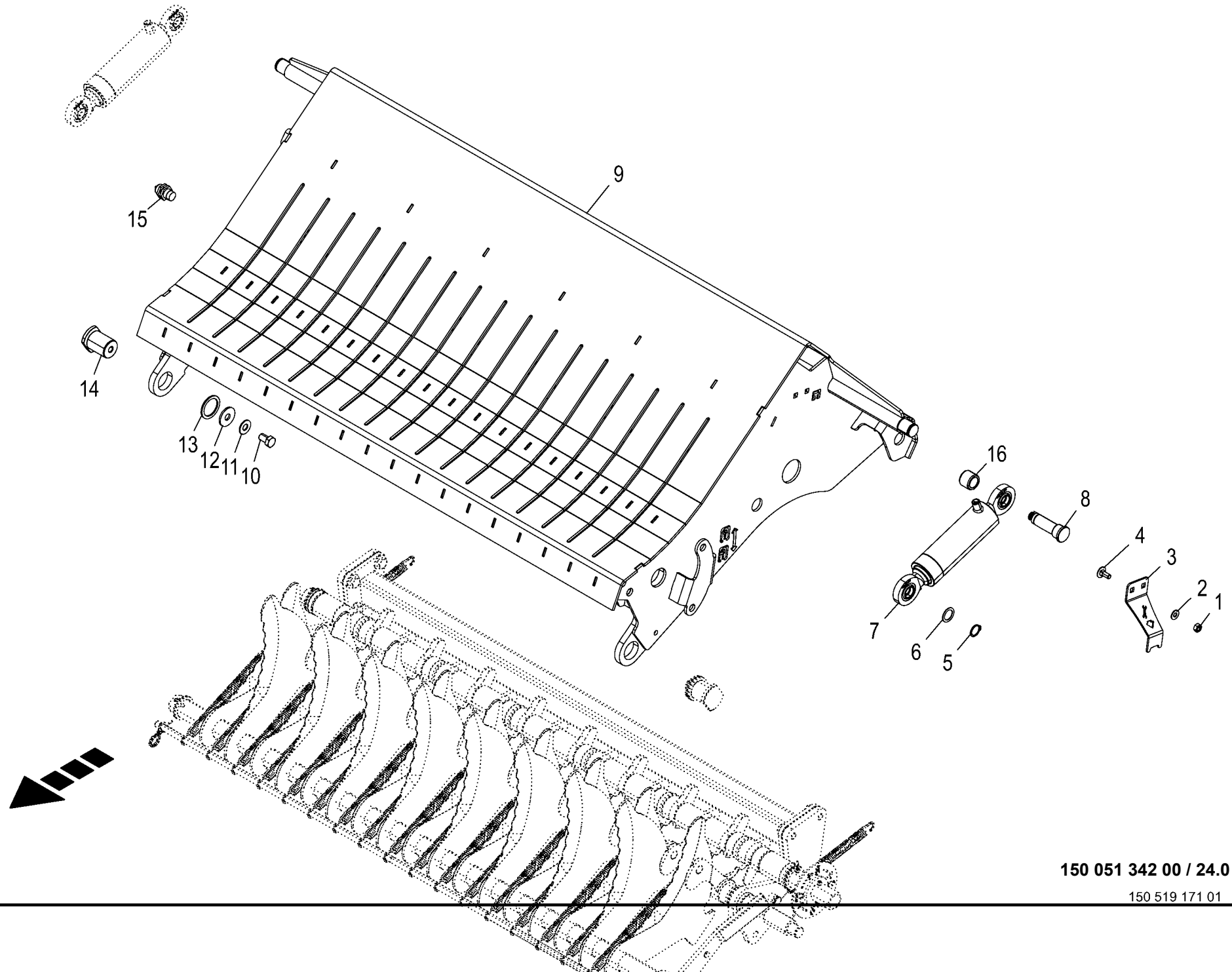
Messerkassette **Blade cassette** **Cassette à couteaux**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 159 1 **23.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 462 761 0	Schwingenblech rechts	Rocker arm sheet rh				1					
2	20 462 765 0	Schwingenrohr hinten	Rocker tube rear	Tuyau du cadre de suspension arrière			1					
3	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 25
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 12
5	20 466 555 0	Distanzblech hinten	Distance sheet rear				4					
6	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1					8 X 40
7	00 912 675 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1					8 X 45
8	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					35 X 45 X 2,0
9	00 910 803 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					12 X 18 X 1,0
10	00 917 103 0	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique			2					3,2
11	20 460 904 0	Einschiebewelle	Insertion shaft	Arbre d'insertion			1					
12	20 460 617 0	Messersicherungswelle	Blade retaining shaft	Arbre de blocage des couteaux			1					
13	20 263 111 0	Lagerwelle	Bearing shaft				1					
14	20 466 284 0	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction			17					
15	20 460 811 0	Buchse	Bushing	Douille			1					
16	20 460 878 0	Schalthebel	Actuating lever	Levier de changement de vitesse			1					
17	00 925 016 0	Griff	Handle	Poignée			1					
18	00 030 195 2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			1					5 X 51 X 114
19	00 910 658 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					36 X 65 X 4,5
20	00 912 678 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1					8 X 60
21	20 462 743 0	Distanzbuchse 25,4 x 38 x 20, 3 Zn8	Spacer sleeve 25.4 x 38 x 20. 3 Zn8	Douille d'écartement 25, 4x38x20,3 Zn8			36					
22	20 462 762 0	Schwingenblech links	Rocker arm sheet lh				1					
23	00 910 653 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x					26 X 44 X 2
24	20 461 798 0	Messerhebel	Blade lever	Levier du couteau			17					
25	20 461 797 0	Bolzen	Bolt	Boulon			17					
26	90 003 616 0	Spannstift 3 x 26	roll pin 3 x 26	axe de serrage 3 x 26			17					
27	20 470 136 0	Rolle	Roller	Rouleau			17					
28	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			4					6 X 45
29	20 271 192 0	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle d'arrêt			x					
30	20 460 894 0	Nummernscheibe 17 Messer	Number plate 17 blades				1					
31	20 460 790 0	Lagerring	Bearing ring	Bague de roulement			9					
32	20 460 893 0	Distanzbuchse lang	Spacer sleeve large	Douille d'écartement longue			12					
33	20 460 891 0	Distanzbuchse kurz	Spacer sleeve short	Douille d'écartement courte			14					
34	20 460 791 0	Doppelnocke	Double cam	Came double			17					
35	20 460 787 0	Sechskantwelle	Hexagon shaft				1					
36	20 061 114 4	Schneidmesser	Cutting blade	Couteau de coupe			17					



150 051 342 00 / 23.0

150 519 159 01

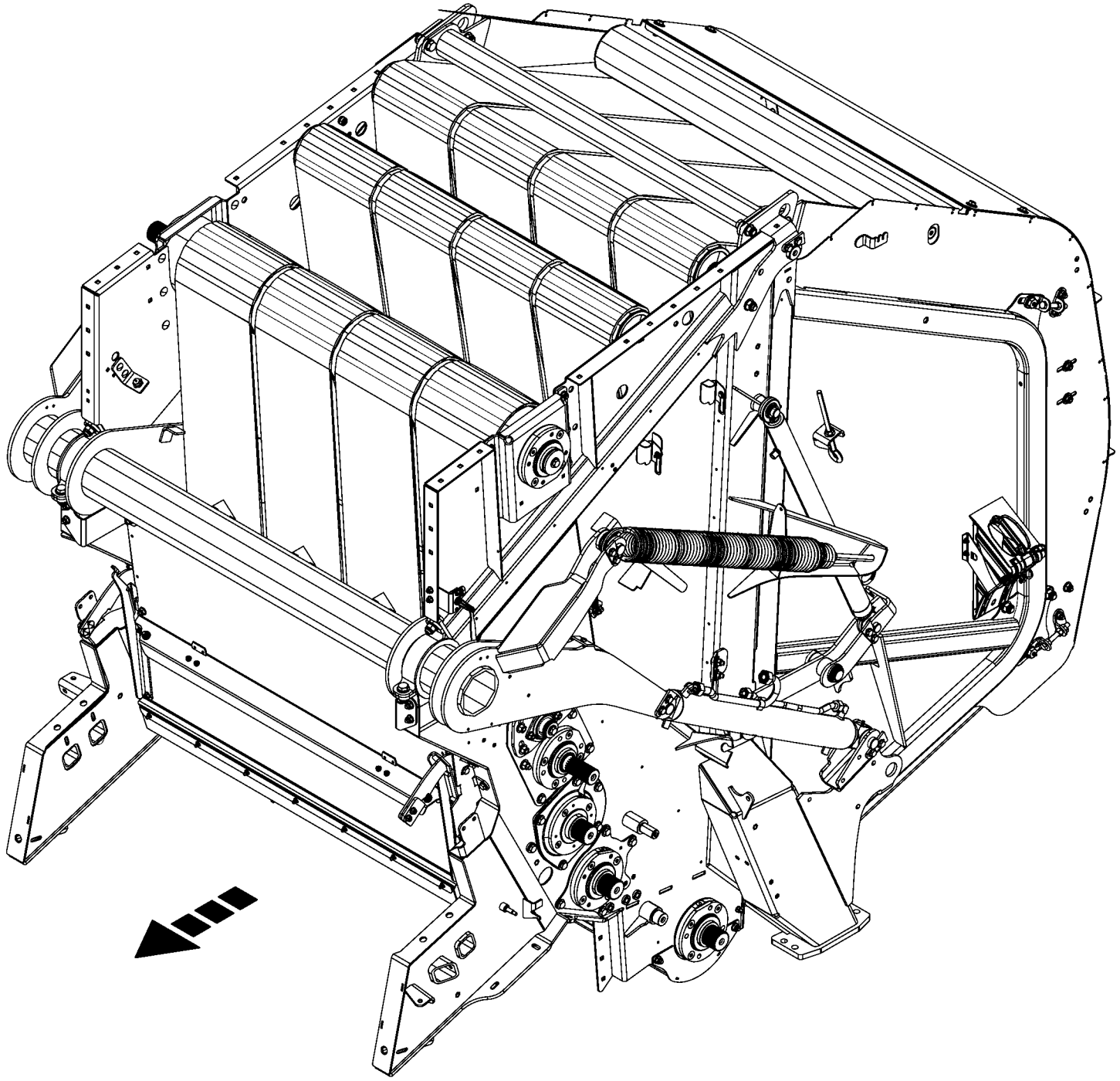
Messerkassette **Blade cassette** **Cassette à couteaux**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 159 1 **23.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
37	20 466 246 0	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction			2					
38	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x					26 X 44 X 4



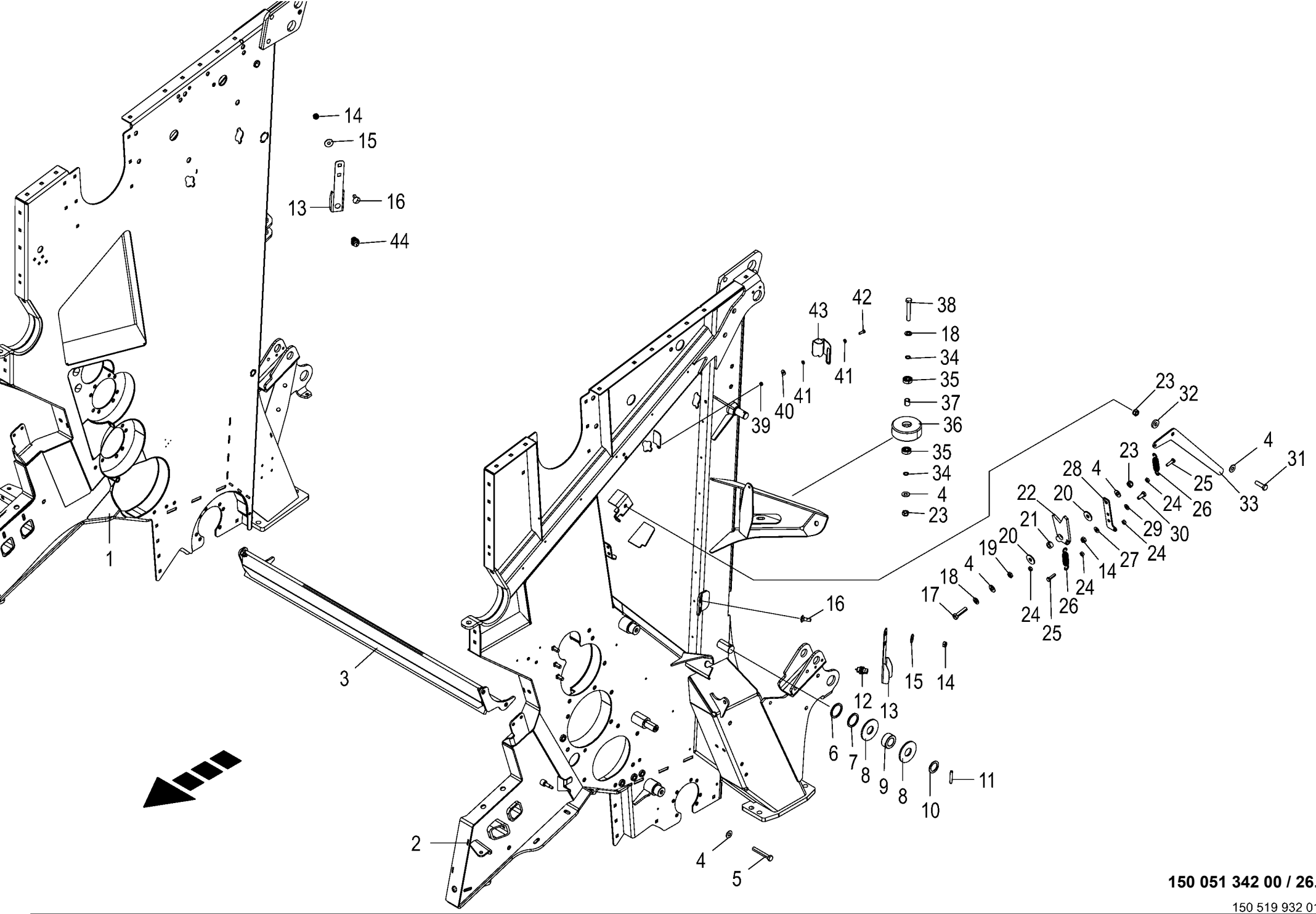
150 051 342 00 / 24.0

150 519 171 01

Messerkassette - Anbauteile **Blade cassette - Mounting parts** **Cassette à couteaux - Pièces de montage**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 171 1 **24.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x					M 8
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 8
3	20 466 579 0	Schaltanzeige	Switch display	Affichage de commutation			1					
4	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x					M 8 X 20
5	00 911 522 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip			4					20 X 1,2
6	00 910 826 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					20 X 28 X 1,0
7	27 024 113 0	Hyd-Zylinder EZ 45/55x85/255	Hyd. cylinder EZ 45/55x85/255	Vérin hydraulique EZ 45/55x85/255			2					
	27 024 114 0	Dichtungssatz EZ45/55	Sealing kit EZ45/55	Jeu de joints EZ45/55			1					
8	20 466 575 0	Zylinderbolzen	Cylinder bolt				2					
9	20 466 527 0	Messerkassette 17 Messer	Blade cassette 17 blades				1					
10	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 20
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 12
12	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					13 X 37 X 3
13	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique			8					S 35 X 45 X 2,5
14	20 265 645 0	Bolzen 51 X 49,5 Zn8	Bolt 51 x 49.5 Zn8				2					
15	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm [-B67]	Namur sensor Namur M18 [-B67]	Capt. Namur Namur M18 [-B67]			1					
16	20 466 957 0	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille d'écartement			2					



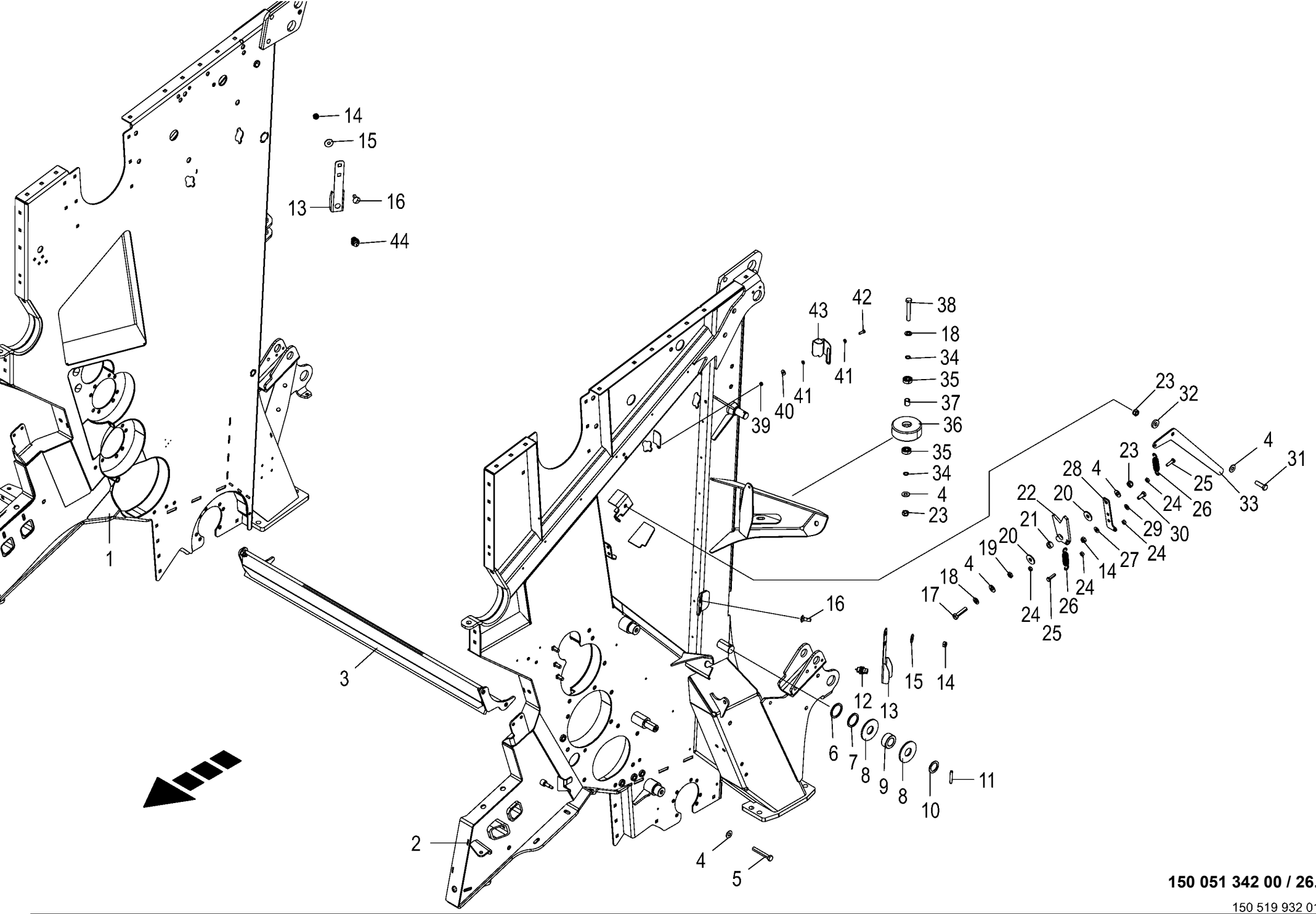
-----PRESSEINHEIT -----PRESSING UNIT -----UNITÉ DE PRESSAGE					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 520 485 1 25.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



150 051 342 00 / 26.0

150 519 932 01

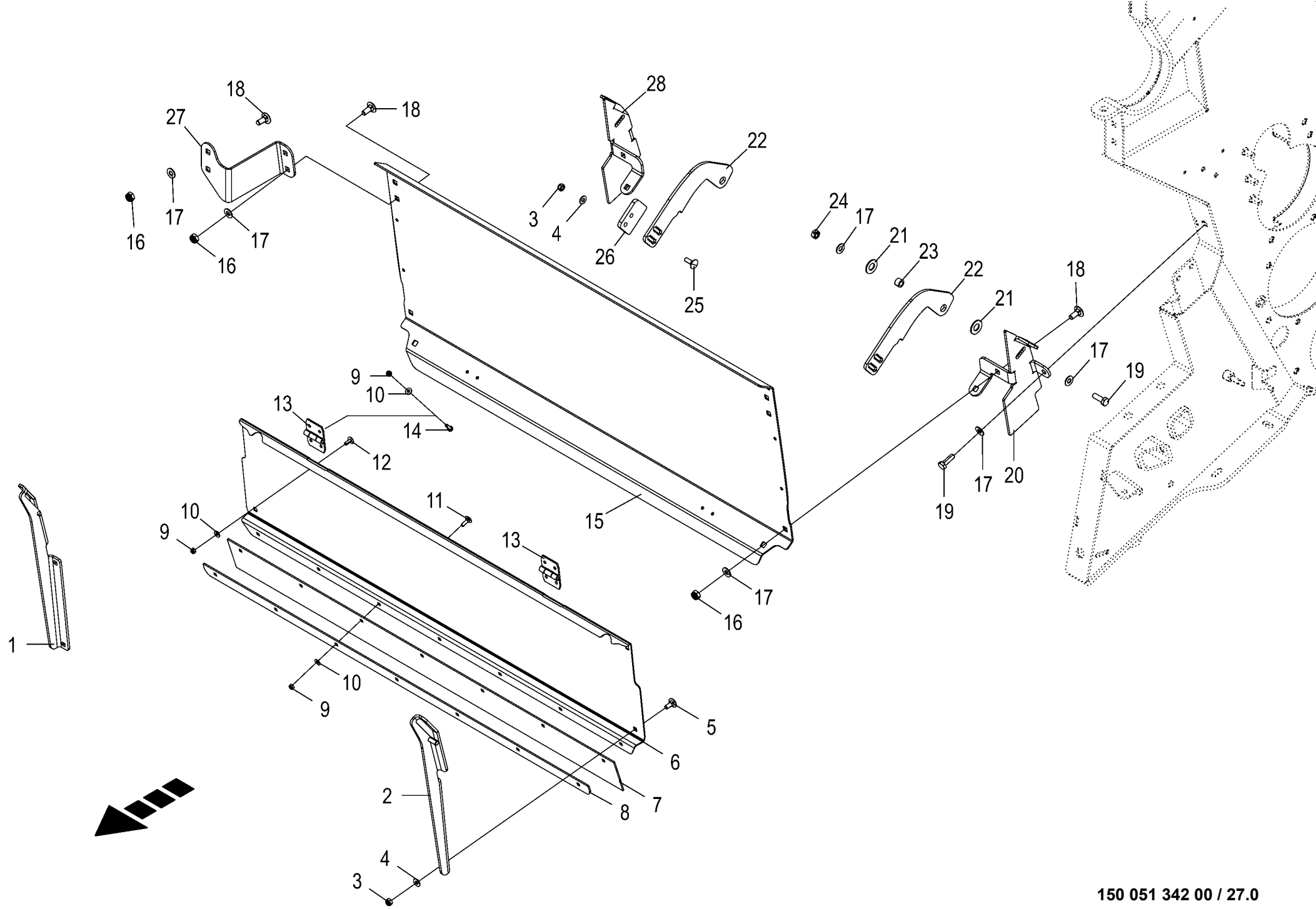
Gehäuse vorn **Housing front** **Carter avant**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 932 1 **26.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 466 896 0	Seitenwand rechts				1	1					
	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5 Senkkopf	Hexagon blind rivet nut M10x25,5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M10x25,5 2 Zn8		x	x					
	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x	x					M 8 X 20,5
	90 002 803 0	6kt-Blindnietmutter M6x18,5 Senkkopf Zn8	Hexagon blind rivet nut M6x18, 5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M6x18, 5 2 Zn8		x	x					
2	20 466 897 0	Seitenwand links				1	1					
	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5 Senkkopf	Hexagon blind rivet nut M10x25,5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M10x25,5 2 Zn8		x	x					
	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x	x					M 8 X 20,5
	90 002 803 0	6kt-Blindnietmutter M6x18,5 Senkkopf Zn8	Hexagon blind rivet nut M6x18, 5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M6x18, 5 2 Zn8		x	x					
3	20 462 138 0	Abdeckblech	Cover sheet	Tôle de capotage		1	1					
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
5	90 003 239 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 80 Zn8
6	00 910 732 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2					S 45 X 55 X 3,0
7	90 000 150 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2					S 42 X 52 X 3
8	20 466 950 0	Scheibe	Disc	Rondelle		4	4					
9	20 466 947 0	Laufrolle	Roll	Galet		2	2					
10	90 002 792 0	Stützscheibe S 32x45x2,5 Zn8	Support disc S 32x45x2,5	Rondelle d'appui S 32x45x2,5		2	2					
11	00 912 672 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2					8 X 50
12	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm [-B11]	Namur sensor Namur M18 [-B11]	Capt. Namur Namur M18 [-B11]		1	1					
13	20 462 088 1	Sensorhalter	Sensor bracket	Support de capteur		2	2					
14	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
15	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
16	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 30
17	00 900 302 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 50
18	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 24 X 2,5
19	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x					M 12
20	00 910 349 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 37 X 3
21	20 079 425 0	Buchse	Socket	Douille		1	1					
22	20 267 941 0	Klinke	Ratchet	Cliquet		1	1					
23	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
24	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
25	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 30
26	20 270 417 1	Zugfeder 2,8 x 17,2 x 94	Tension spring 2,8 x 17,2 x 94	Ressort de traction 2,8 x 17, 2 x 94		2	2					
27	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10



150 051 342 00 / 26.0

150 519 932 01

Gehäuse vorn **Housing front** **Carter avant**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 932 1 **26.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	20 466 942 0	Halter	Support	Support		1	1					
29	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
30	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
31	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 40
32	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 30 X 6
33	20 267 943 0	Hebel	Lever	Levier		1	1					
34	90 004 027 0	Passscheibe 12x 18x 1	Shim ring 12 x 18 x 1	Bague de calage 12x 18x 1		x	x					
35	00 930 131 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		4	4					6201 2RS
36	20 466 929 0	Einlaufrolle	Infeed roller	Rouleau d'introduction		2	2					
37	20 466 932 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		2	2					
38	00 900 227 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 80 -10.9
39	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
40	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 18 X 1,6
41	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 12,5 X 1,6
42	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 20
43	20 462 784 0	Abdeckblech links	Cover sheet left	Tôle de capotage gauche		2	2					
	20 462 805 0	Abdeckblech rechts	Cover sheet right	Tôle de capotage droite		2	2					
44	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm [-B12]	Namur sensor Namur M18 [-B12]	Capt. Namur Namur M18 [-B12]		1	1					



150 051 342 00 / 27.0

150 519 954 01

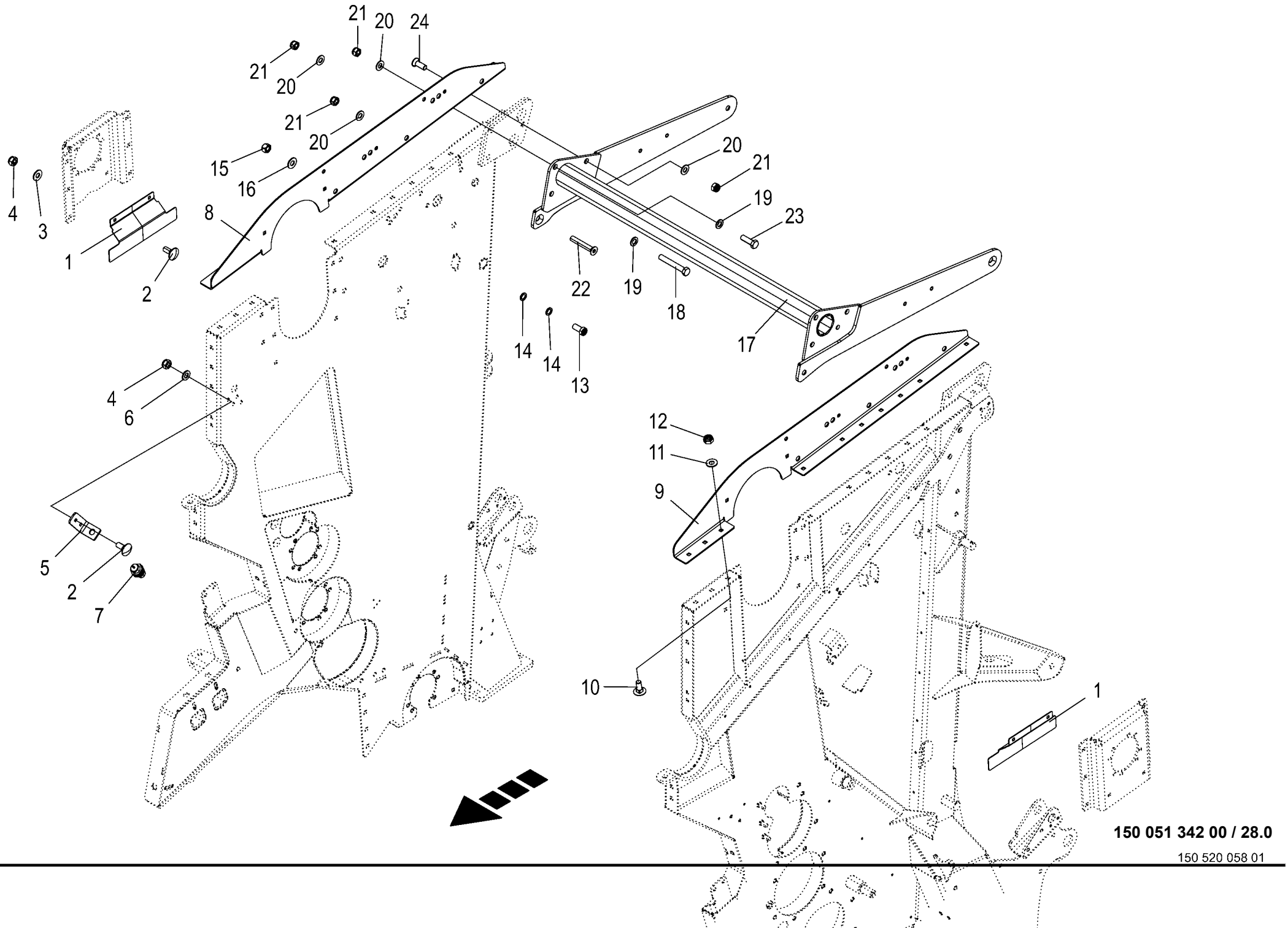
Gehäuse vorne - Anbauteile
Front frame - Mounting parts
Bati avant - Pièces de montage

1003000 - 1026399

150 051 342 00

150 519 954 1 **27.0**

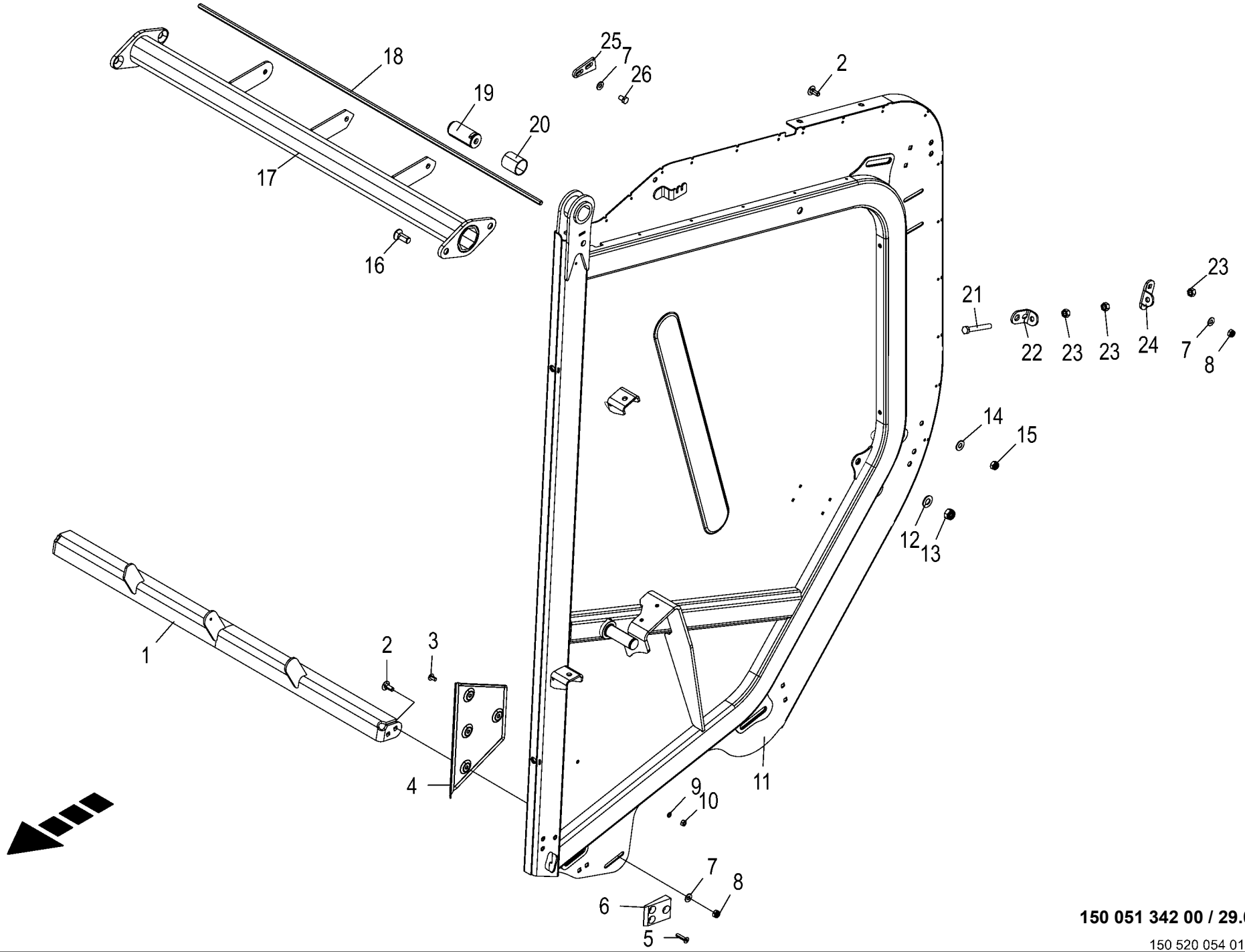
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	RP201-20	RP201-21					Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 461 909 0	Klinke rechts				1	1					
2	20 461 912 0	Klinke links				1	1					
3	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
5	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 20
6	20 266 560 0	Pendelblech	Pendulum plate	Tôle pendulaire		1	1					
7	20 467 283 0	Gummituch	Bale cloth	Toile en caoutchouc		1	1					
8	20 467 288 0	Befestigungsband	Fastening tape	Bande de fixation		1	1					
9	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
10	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
11	90 003 231 0	Flachrundschraube 4kt M6x20 Zn8	Coach screw square M6x20 Zn8	Boulon à tête bombée 4 pans M6x20 Zn8		x	x					
12	00 905 210 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 6 X 16
13	27 001 211 0	Scharnier	Hinge	Charnière		2	2					
14	00 900 607 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 16
15	20 266 572 0	Querblech	Transversal sheet	Tôle transversale		1	1					
16	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
17	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
18	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
19	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
20	20 460 222 0	Halter rechts	Support on right	Support droit		1	1					
21	00 910 704 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					16 X 32 X 2
22	20 461 949 0	Auslöseklinke	Tripping ratchet	Lame de déclenchement		2	2					
23	20 228 880 1	Hülse	Sleeve	Douille		2	2					
24	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 10
25	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 25
26	20 461 950 0	Kontaktstück	Contact piece	Pièce de contact		2	2					
27	20 266 570 0	Halter rechts	Support right	Support droit		1	1					
	20 266 571 0	Halter links	Support left	Support gauche		1	1					
28	20 460 323 0	Halter links	Support left side	Support gauche		1	1					



150 051 342 00 / 28.0

150 520 058 01

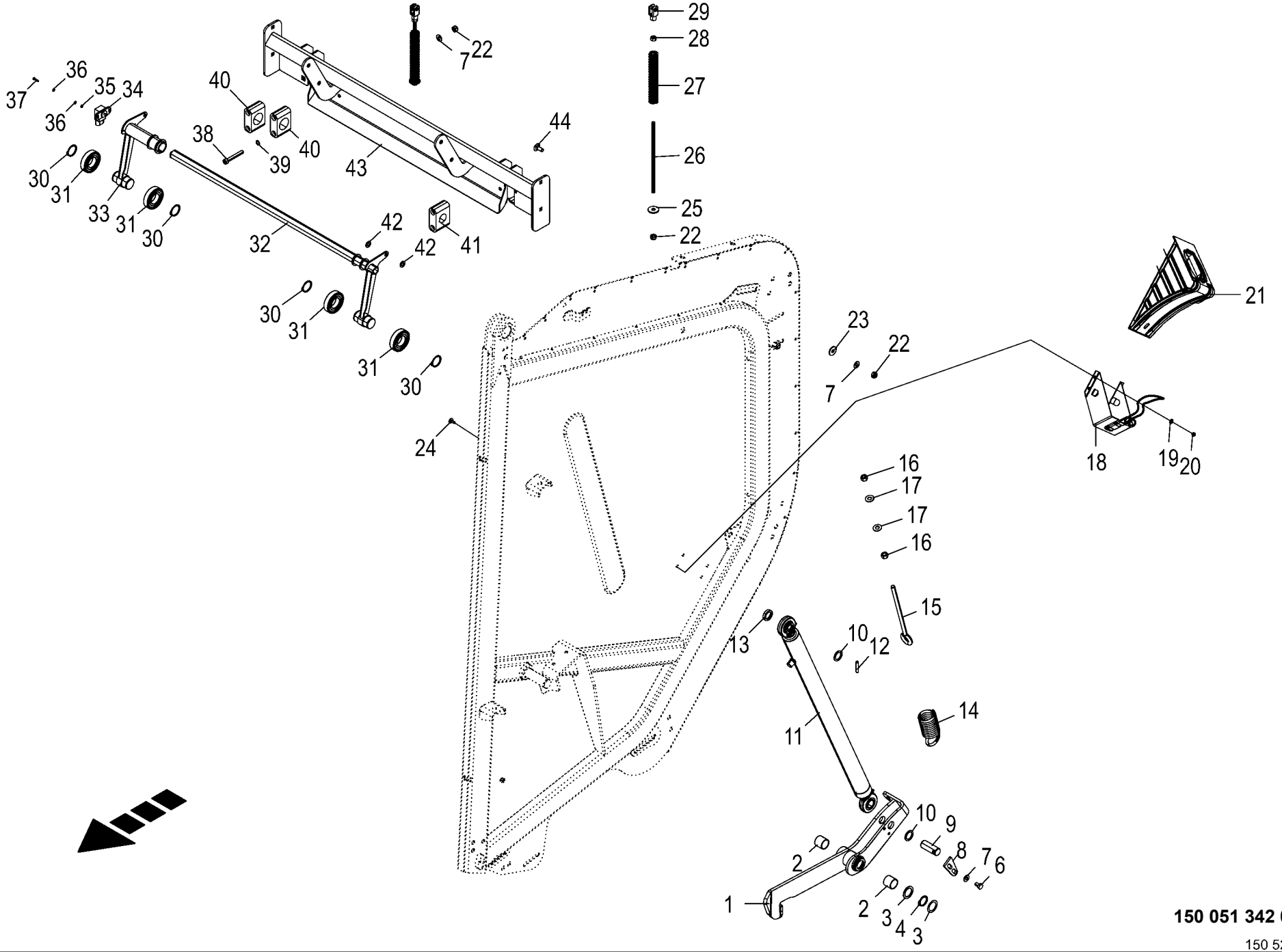
Gehäuse vorne - Anbauteile **Front frame - Mounting parts** **Bati avant - Pièces de montage**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 058 1 **28.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 267 909 0	Abdeckung	Cover	Couvercle		2	2					
2	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 20
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
4	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
5	20 462 310 0	Haltewinkel	Retaining bracket	Équerre de fixation		1	1					
6	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
7	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm [-B83]	Namur sensor Namur M18 [-B83]	Capt. Namur Namur M18 [-B83]		1	1					
8	20 466 732 0	Aufsatz rechts				1	1					
9	20 466 731 0	Aufsatz links				1	1					
10	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
11	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
12	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
13	90 001 435 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 14 X 40
14	00 909 902 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKZ 14
15	90 002 705 0	Sicherungsmutter M14 ZLÜ	Locknut M14	Écrou de blocage M14		x	x					
16	00 909 929 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 14
17	20 267 316 1	Querrohr	Cross tube	Tube transversal		1	1					
18	00 901 142 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 110
19	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 30 X 3
20	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
21	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 16
22	90 001 236 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 16 X 100
23	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 50
24	00 904 094 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 16 X 45



150 051 342 00 / 29.0

150 520 054 01

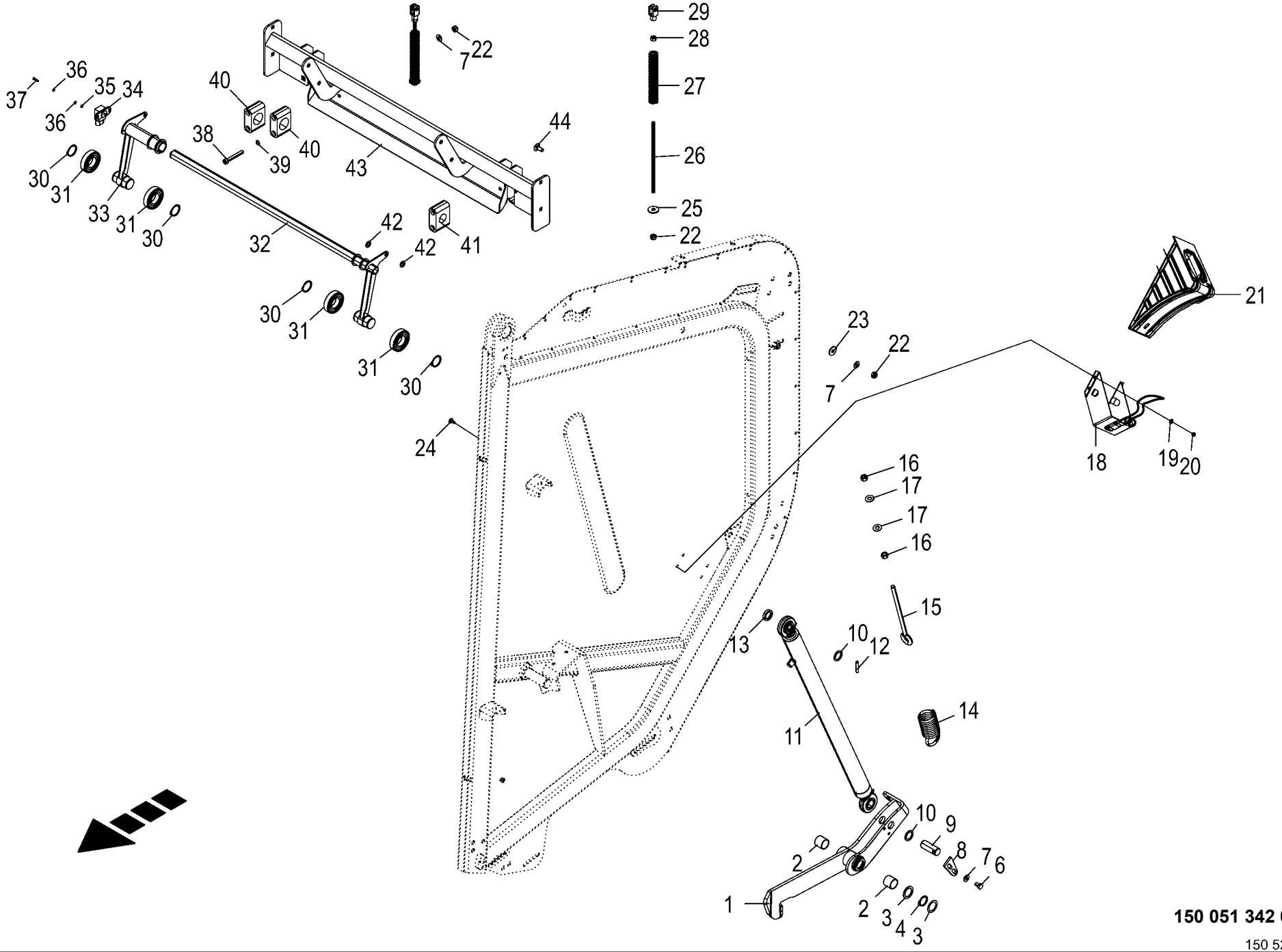
Gehäuse hinten **Housing rear** **Carter arrière**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 054 1 **29.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 269 364 0	Querstrebe m. Führung	Cross brace with guidance	Traverse avec guidage		1	1					
2	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
3	90 002 622 0	Linsenflanschschr.I-6kt M8x16	Fill. flange screw ins. hex. M8x16	Vis à tête bombée à bride six pans creux		x	x					
4	00 274 376 2	Anlageblech	Fitting plate	Plaque d'adaption		2	2					
5	00 904 027 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 8 X 35
6	20 466 838 0	Einlauf	Intake	Entrée		2	2					
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
8	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
9	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKZ 8
10	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
11	20 466 568 0	Heckklappe links				1	1					
	20 466 576 0	Heckklappe rechts				1	1					
	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x	x					M 8 X 20,5
12	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
13	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 16
14	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
15	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
16	00 904 019 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 16 X 40
17	20 264 594 0	Querrohr m. Führung	Cross tube with guidance	Tube transversal + guidage		1	1					
18	20 460 915 0	Sicherungsstange Riemen	Safety rod of belt	Barre de sécurité courroie		1	1					
19	20 267 362 0	Bolzen 40 X 87	Bolt	Boulon		2	2					
20	00 934 935 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2	2					40 X 44 X 50
21	90 002 348 0	6kt-Schraube M12 x 90	Hexagon head screw M12 x 90	Vis six pans M12 x 90		x	x					
22	20 466 552 1	Winkel	Angle Zn8	Équerre		4	4					
23	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 12
24	20 466 498 0	Winkel	Angle	Équerre		4	4					
25	20 065 163 1	Verdrehsicherung	Anti-twist lock	Sécurité anti-rotation		2	2					
26	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 16



150 051 342 00 / 30.0

150 520 065 01

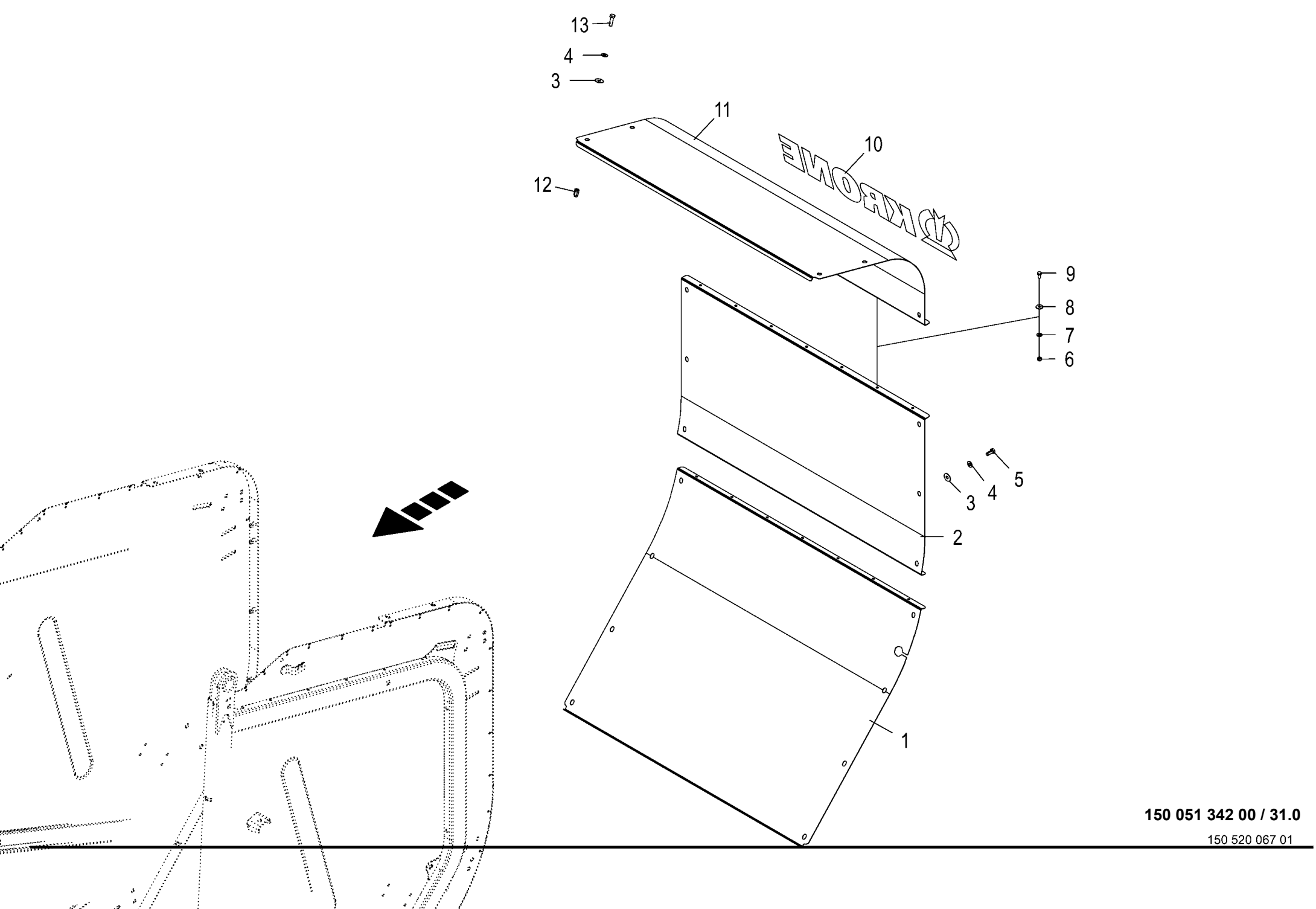
Gehäuse hinten - Anbauteile **Rear housing - Mounting parts** **Carter arrière - Pièces de montage**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 065 1 **30.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 264 353 1	Verschlußhaken links	Lock hook lh	Crochet de fermeture gauche		1	1					
	20 264 355 1	Verschlußhaken rechts	Lock hook rh	Crochet de fermeture droit		1	1					
2	00 934 920 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4					30 X 34 X 30
3	00 910 865 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					30 X 42 X 2,0
	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					30 X 42 X 1,0
	00 910 863 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					30 X 42 X 0,5
	00 910 862 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					30 X 42 X 0,3
	00 910 860 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					30 X 42 X 0,1
4	00 911 536 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2					30 X 2,0
6	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 16
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
8	20 065 163 1	Verdrehsicherung	Anti-twist lock	Sécurité anti-rotation		2	2					
9	20 269 823 0	Bolzen 25 X 65 Zn8	Bolt short 25 X 65 Zn8	Boulon court 25 X 65 Zn8		2	2					
10	00 910 845 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					25 X 35 X 2,0
	00 910 843 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					25 X 35 X 0,5
	00 910 842 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					25 X 35 X 0,3
	00 910 840 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					25 X 35 X 0,1
11	27 021 627 2	Hyd-Zylinder EZ 40/45x595/935	Hyd. cylinder EZ 40/45x595/935	Vérin hyd. EZ 40/45x595/935		2	2					
	27 019 637 0	Dichtungssatz EZ40/45	Sealing kit EZ40/45	Jeu de joints EZ40/45		2	2					
	00 919 102 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		4	4					H2/S M 6
12	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4					8 X 40
13	20 461 092 0	Distanzring	Spacer ring	Bague entretoise		4	4					
14	00 345 998 3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2	2					8 X 49 X 402
15	20 062 277 0	Ösenschraube	Eye screw	Vis à oeillet		2	2					M 12 X 232
16	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 12
17	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
18	00 940 007 0	Tasche für Vorlegekeil	Bracket for wedge	Support de cale		2	2					
19	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
20	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
21	00 940 006 0	Vorlegekeil	Wheel chock	Cale de freinage		2	2					
22	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
23	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
24	00 904 710 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 6 X 16
25	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					11 X 34 X 3
26	20 465 501 0	Gewindestange M10x270	Threaded rod M10 x 270	Tige filetée M10x270		2	2					
27	27 023 512 0	Druckfeder 4 x 25 x 185 Zn8	Compression spring 4 x 25 x 185 Zn8	Ressort de compression 4 x 25 x 185 Zn8		2	2					
28	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 10



150 051 342 00 / 30.0

150 520 065 01

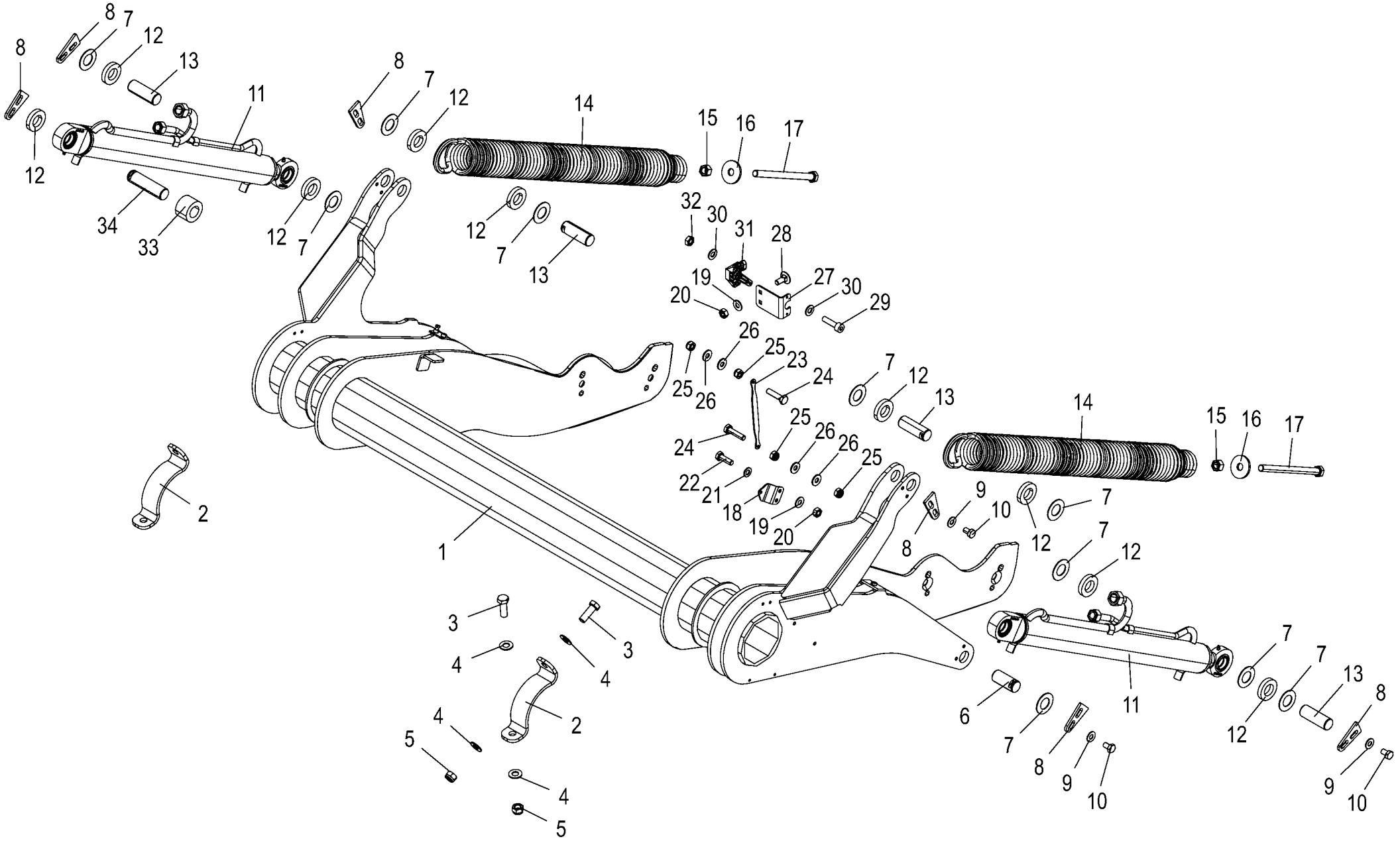
Gehäuse hinten - Anbauteile Rear housing - Mounting parts Carter arrière - Pièces de montage					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 520 065 1 30.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
29	00 927 116 0	Gabelkopf mit Es-Bolzen	Clevis 1 clip ass.	Fourche		2	2					G 10 X 20
30	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4					A 35 X 1,5
31	00 930 319 0	Laufrolle	Runner	Galet		4	4					LR 35/72 2URS
32	20 465 498 0	Fahrtrichtungsanzeige links				1	1					
33	20 465 494 0	Fahrtrichtungsanzeige rechts				1	1					
34	00 303 146 0	Hallsensor [-B82]	Hall sensor [-B82]	Capteur de Hall [-B82]		1	1					70°
35	00 908 006 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 4
36	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					4,3 X 9 X 0,8
37	90 002 401 0	Zylindersch.I-6kt M4 x 16 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M4 x 16	Vis cylind à six pans creux M4 x 16 Zn8		x	x					
38	00 903 116 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 10 X 70
39	90 002 652 0	Passscheibe 10x16x0,5	Shim ring 10x16x0,5	Bague de calage 10x16x0,5		x	x					
40	27 024 300 0	Rohrschelle 40mm gerippt	Pipe clamp 40mm ribbed	Collier 40mm nervuré		2	2					
41	27 024 299 0	Rohrschelle 30mm gerippt	Pipe clamp 30mm ribbed	Collier 30mm nervuré		1	1					
42	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
43	20 466 513 0	Träger				1	1					
44	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25



150 051 342 00 / 31.0

150 520 067 01

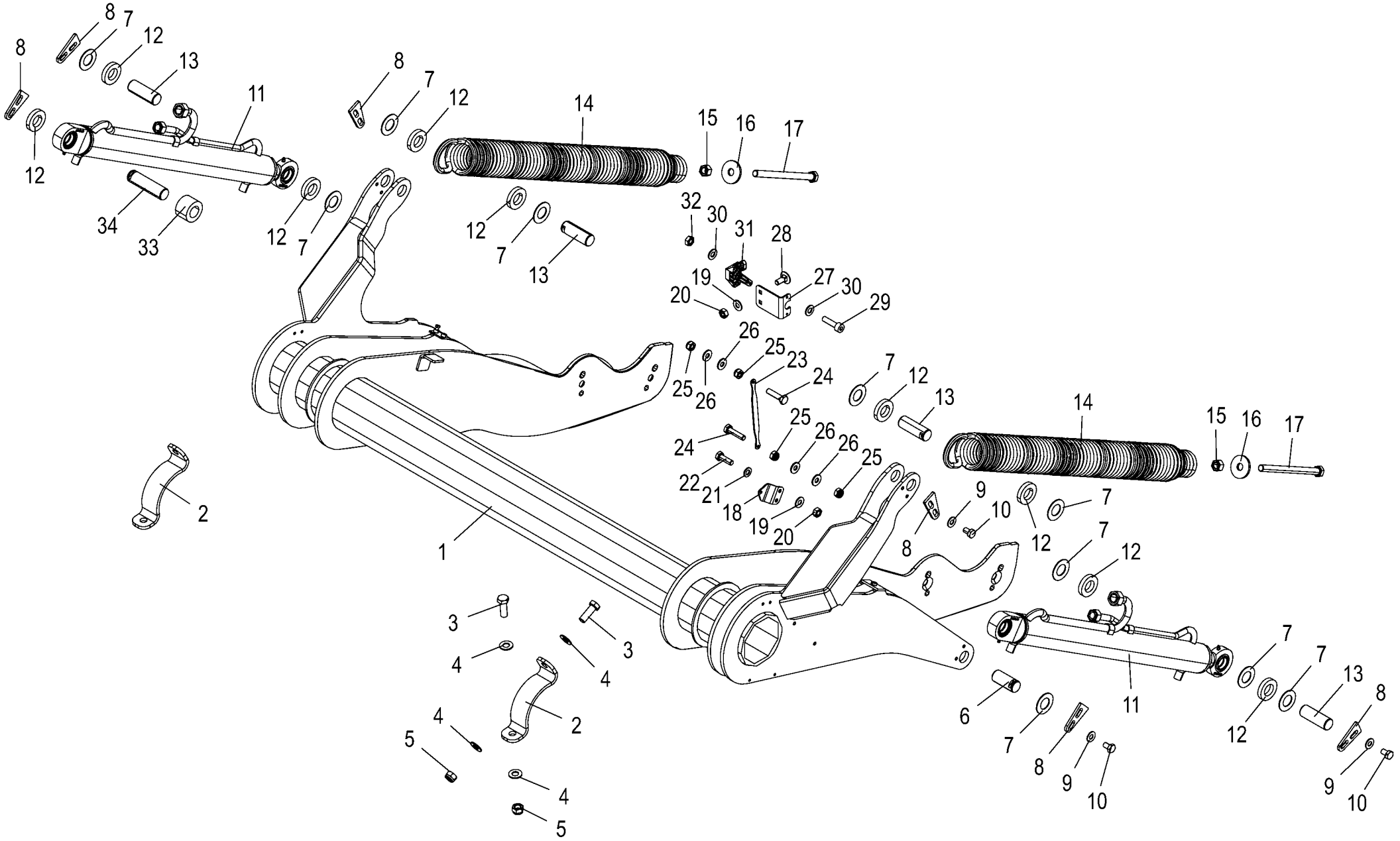
Mantelblech **Shell plate** **Tôle d'enveloppe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 067 1 **31.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 466 550 0	Mantelblech unten	Shell plate bottom	Tôle d'enveloppe inférieure		1	1					
2	20 466 551 0	Mantelblech mitte	Shell sheet centre	Tôle d'enveloppe centre		1	1					
3	90 002 349 0	Scheibe 10,5 x 30 x 1,5 Zn8	Washers 10,5 x 30 x 1,5	Rondelles 10,5 x 30 x 1,5		x	x					
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
5	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
6	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
7	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
8	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
9	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 16
10	00 942 341 1	Aufkleber -beige	Tag -beige	Autocollant -beige		1	1					Lg.= 893
11	20 466 549 0	Mantelblech oben	Shell sheet top	Tôle d'enveloppe supérieure		1	1					
12	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5	Hexagon blind rivet nut M10x25,5	Écrou borgne à six pans M10x25,5		x	x					
13	00 900 638 0	Senkkopf 6kt-Schraube	2 Zn8 Hex head bolt	2 Zn8 Boulon tête hex		x	x					M 10 X 35



150 051 342 00 / 32.0

150 520 019 01

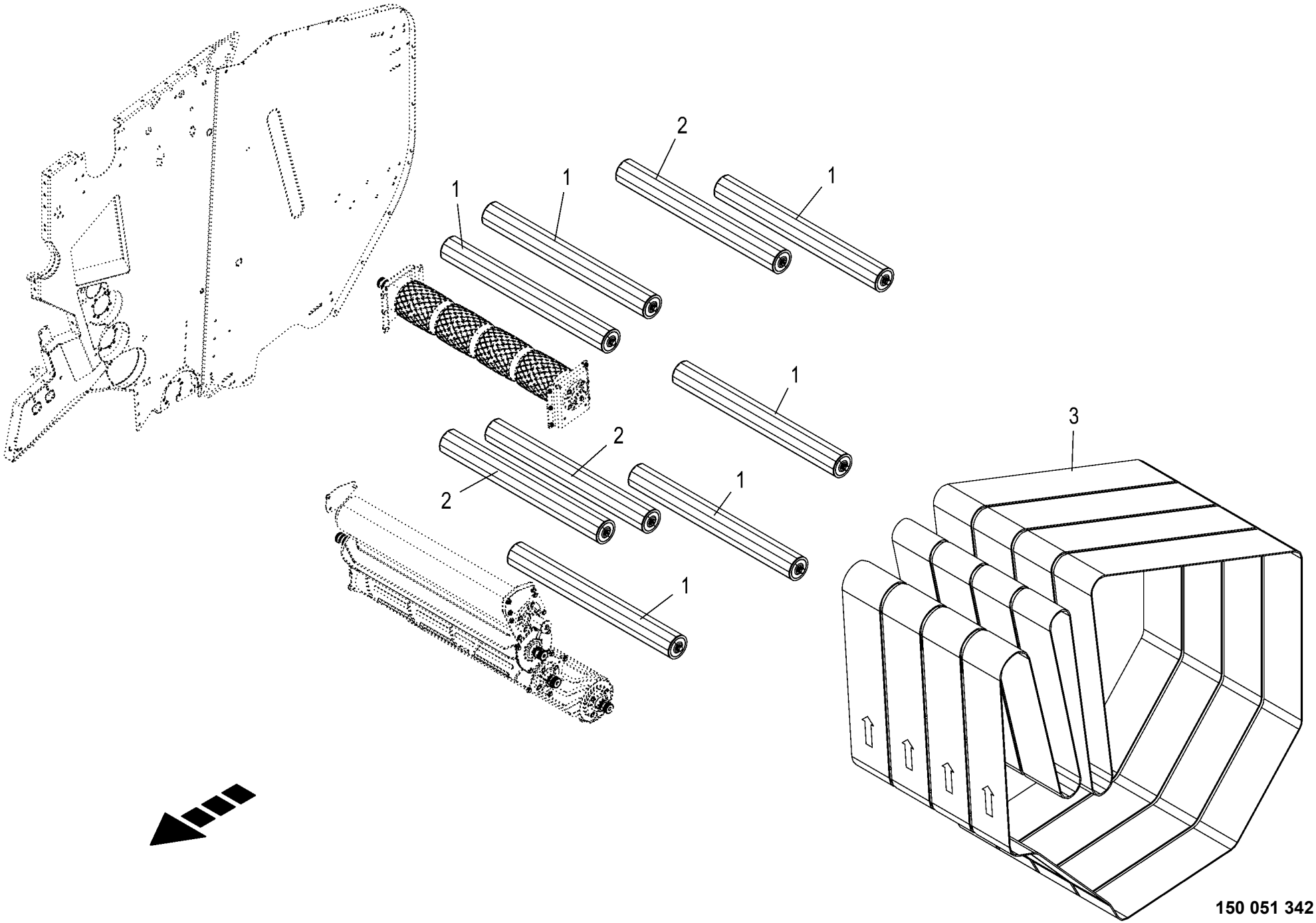
Spannschwinge **Tensioning rocker** **Bras oscillant**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 019 1 **32.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 466 785 0	Spannschwinge	Tensioning rocker	Bras oscillant		1	1					
2	20 269 839 0	Oberschale	Upper shell	Coque supérieure		2	2					
3	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 45
4	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
5	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 16
6	20 266 470 1	Bolzen 30 X 69,5 Zn8	Bolt	Boulon		1	1					
7	00 910 866 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					30 X 55 X 2
8	20 065 163 1	Verdrehsicherung	Anti-twist lock	Sécurité anti-rotation		6	6					
9	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
10	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 16
11	27 024 553 0	Hyd-Zylinder DZ 45/63x634/875	Hyd. cylinder DC 45/63x634/875	Vérin hydraulique DZ 45/ 63x634/875		2	2					
	27 024 554 0	Dichtungssatz DZ45/63	Gasket set DZ45/63	Jeu de joints DZ45/63		2	2					
12	20 461 063 0	Buchse 30,2 x 55 x 10,5	Bushing 30.2 x 55 x 10.5	Douille 30,2 x 55 x 10,5		9	9					
13	20 268 180 1	Bolzen 30 X 85,5 Zn8	Bolt	Boulon		4	4					
14	20 460 380 1	Zugfeder mit Gewindestück 13 x	Tens spring wi threa piece 13 x 74	Ressort de tract.+piè.filetée		2	2					
		74 x 940	x 940	13x74x940								
15	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 16
16	00 910 356 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17,5 X 56 X 5
17	90 000 130 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 220
18	20 466 814 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1	1					
19	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
20	00 908 030 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
21	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
22	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 25
23	20 466 803 0	Koppelstange	Coupling rod	Barre d'accouplement		1	1					
24	00 900 239 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 25
25	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
26	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
27	20 269 047 1	Sensorhalter	Sensor bracket	Support de capteur		1	1					
28	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 20
29	90 002 401 0	Zylindersch.I-6kt M4 x 16 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M4	Vis cylind à six pans creux M4 x 16		x	x					
			x 16	Zn8								
30	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					4,3 X 9 X 0,8
31	00 303 732 0	Hallsensor [-B09]	Hall sensor [-B09]	Capteur de Hall [-B09]		1	1					120°
	00 303 873 0	Betätigungshebel Winkelsensor	Actuation lever angle sensor	Levier d'activation capteur d'angle		1	1					
32	00 908 006 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 4
33	20 461 064 0	Buchse 30,5 x 55 x 37	Bushing 30.5 x 55 x 37	Douille 30,5 x 55 x 37		1	1					



150 051 342 00 / 32.0

150 520 019 01

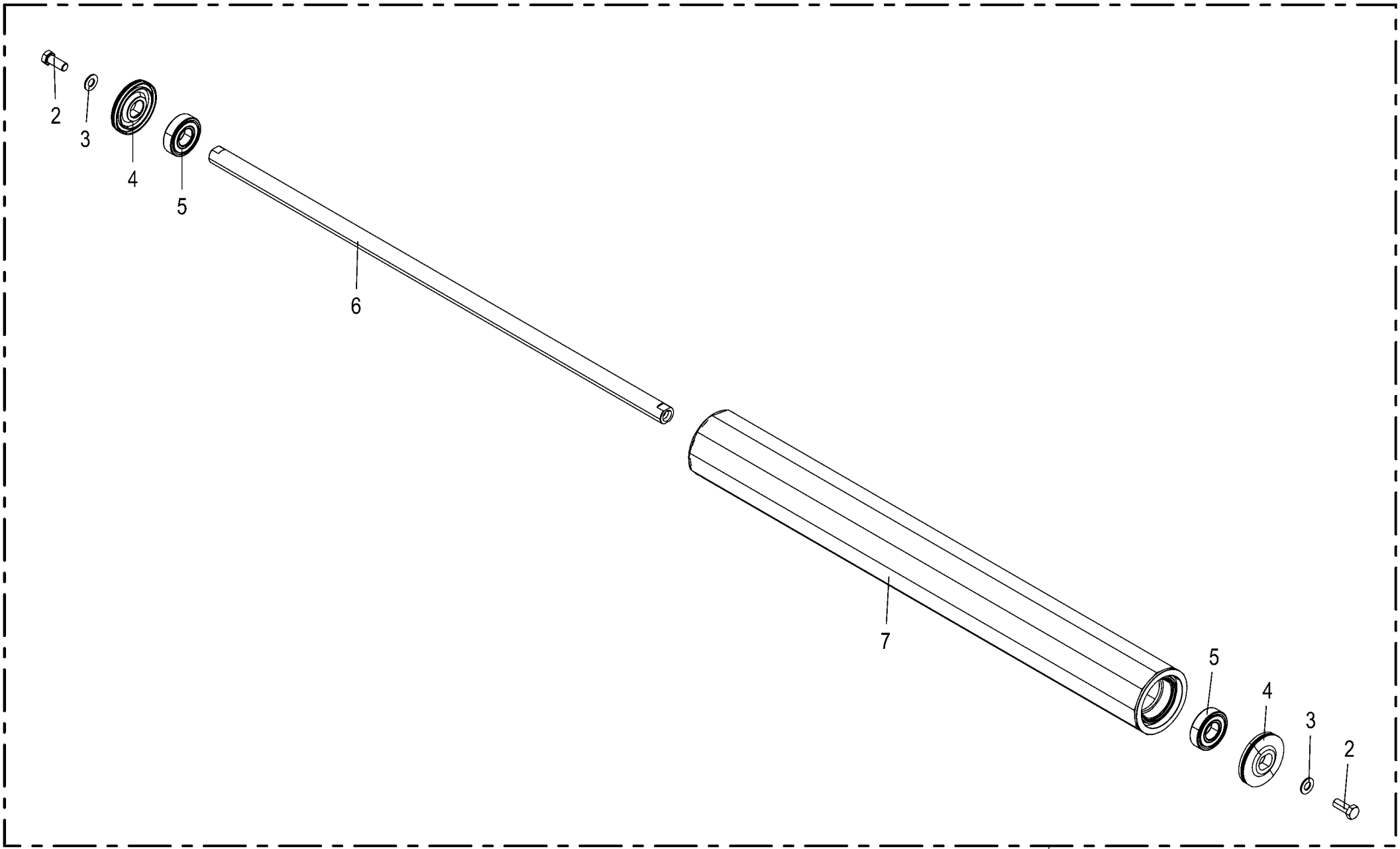
Spannschwinge **Tensioning rocker** **Bras oscillant**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 019 1 **32.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
34	20 266 469 1	Bolzen 30 X 113,5 Zn8	Bolt	Boulon		1	1					



150 051 342 00 / 33.0

150 520 014 01

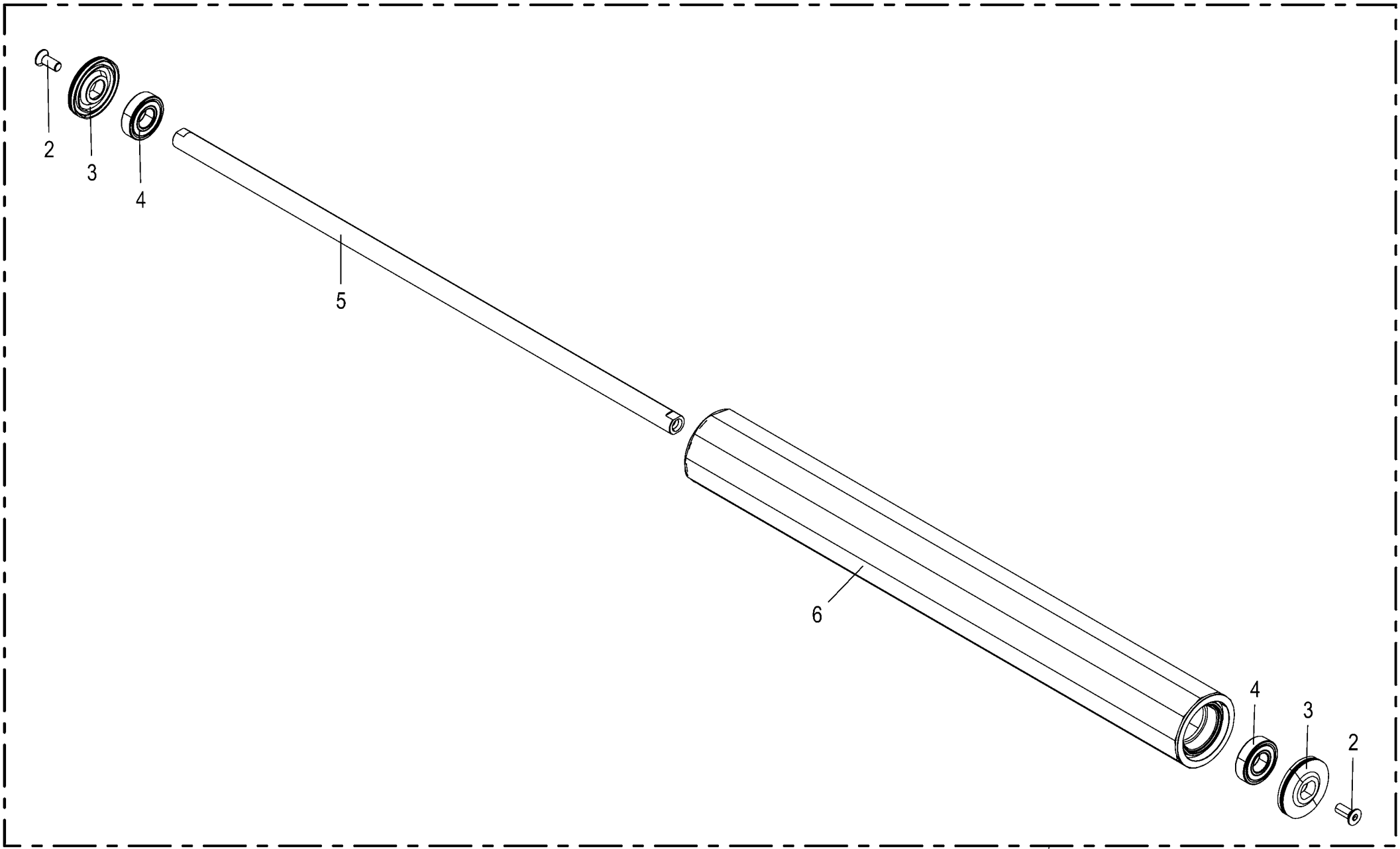
Riementrieb **Belt drive** **Courroie de transmission**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 014 1 **33.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 467 167 0	Umlenkwalze	Deflection roller	Rouleau de renvoi		6	6					
2	20 467 188 0	Umlenkwalze	Deflection roller	Rouleau de renvoi		3	3					
3	27 024 597 1	Satz-Pressbänder 12070x275x7,2	Satz-Pressbänder 12070x275x7,2	Satz-Pressbänder 12070x275x7,2		1	1					



150 051 342 00 / 34.0

150 520 016 01

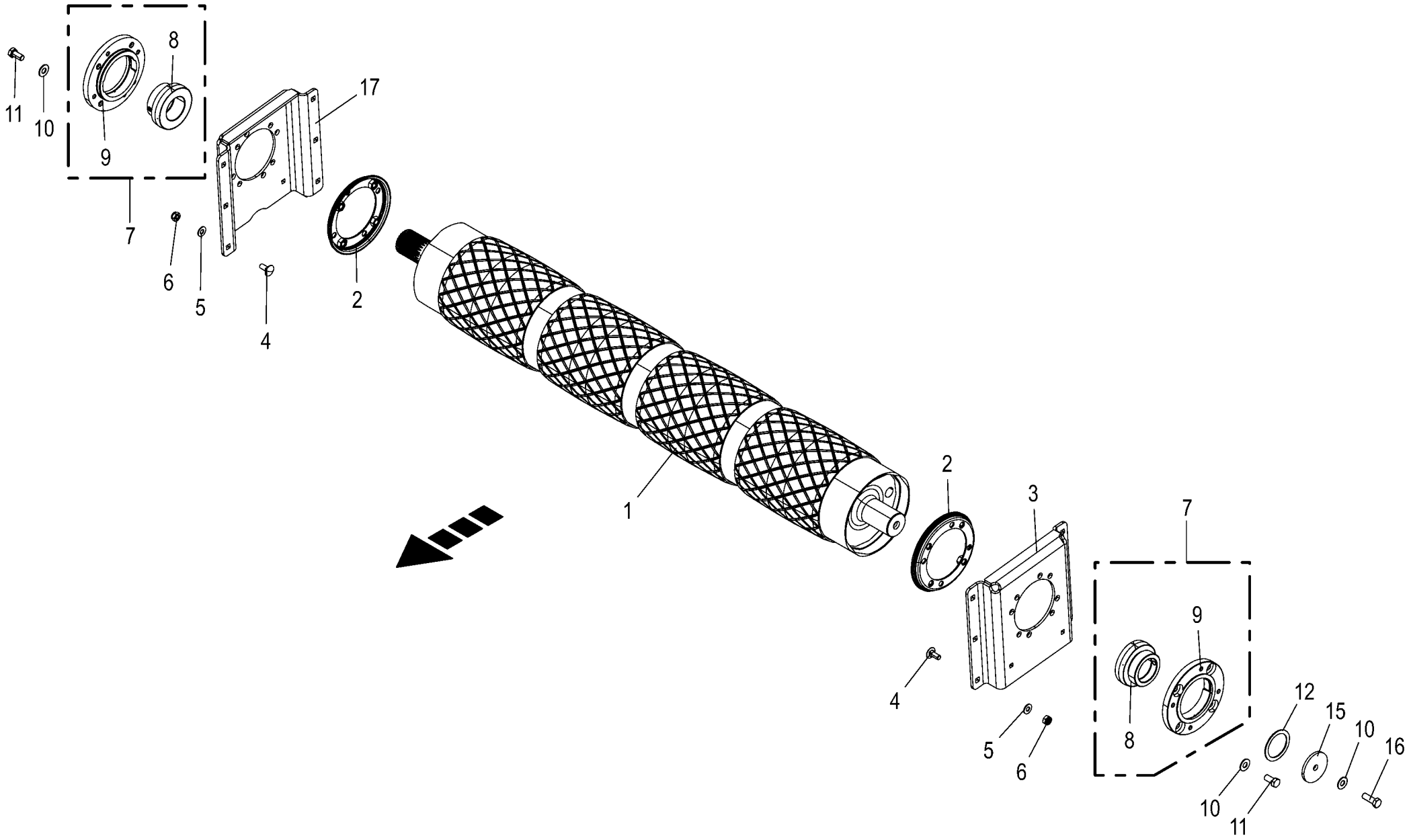
Umlenkwalze **Deflection roller** **Rouleau de renvoi**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 016 1 **34.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 467 167 0	Umlenkwalze	Deflection roller	Rouleau de renvoi		1	1					
2	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 40
3	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
4	20 463 114 1	Dichtscheibe	Sealing disc	Rondelle d'étanchéité		2	2					
5	00 930 567 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2	2					6307 2RS
6	20 267 427 0	Welle	Shaft	Arbre		1	1					
7	20 467 162 0	Walze	Roller	Rouleau		1	1					



150 051 342 00 / 35.0

150 520 018 01

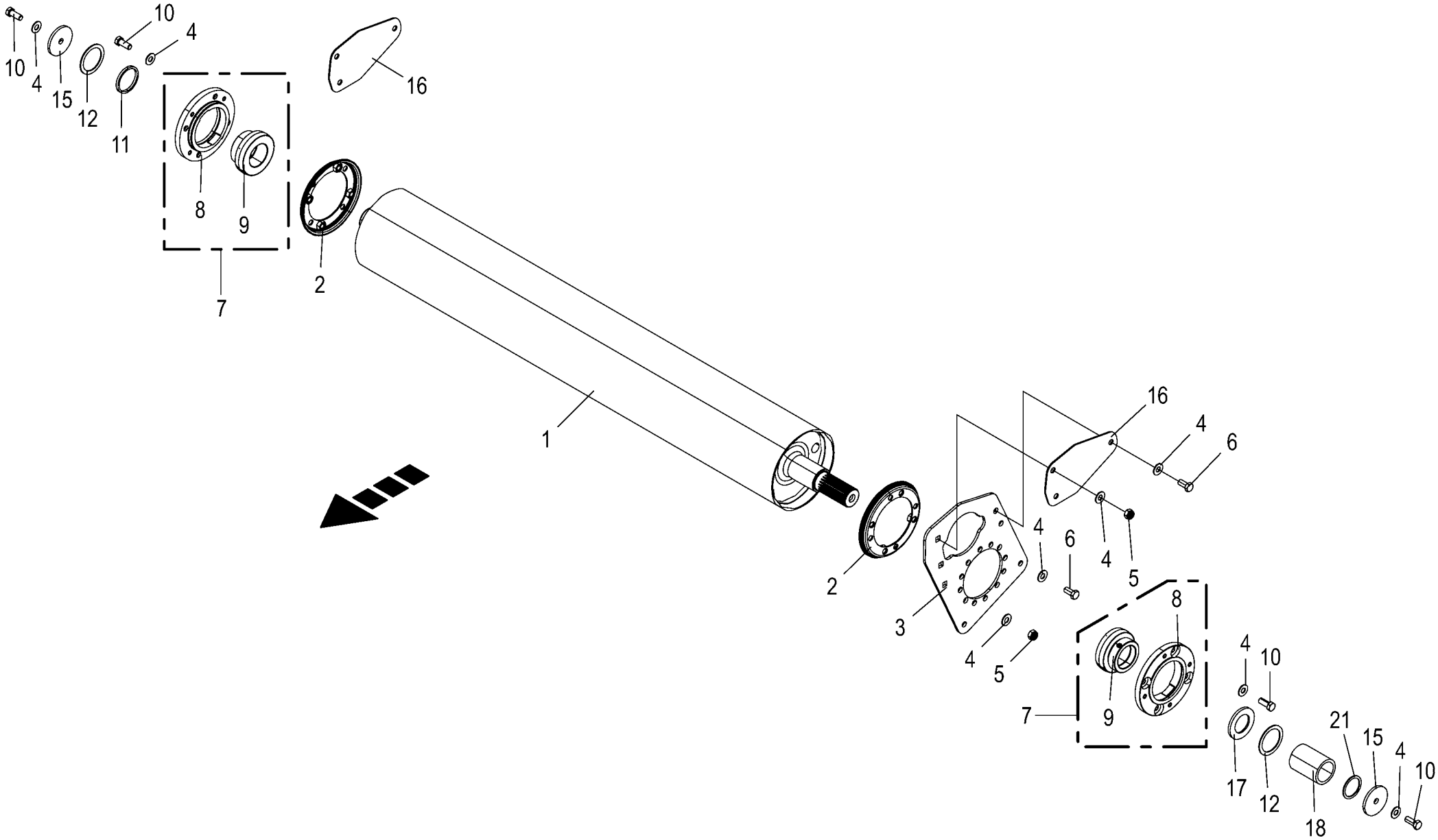
Umlenkwalze **Deflection roller** **Rouleau de renvoi**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 018 1 **35.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 467 188 0	Umlenkwalze	Deflection roller	Rouleau de renvoi		1	1					
2	00 904 019 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 16 X 40
3	20 463 114 1	Dichtscheibe	Sealing disc	Rondelle d'étanchéité		2	2					
4	00 930 567 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2	2					6307 2RS
5	20 262 804 0	Welle	Shaft	Arbre		1	1					
6	20 463 113 1	Walze	Roller	Rouleau		1	1					



150 051 342 00 / 36.0

150 520 003 01

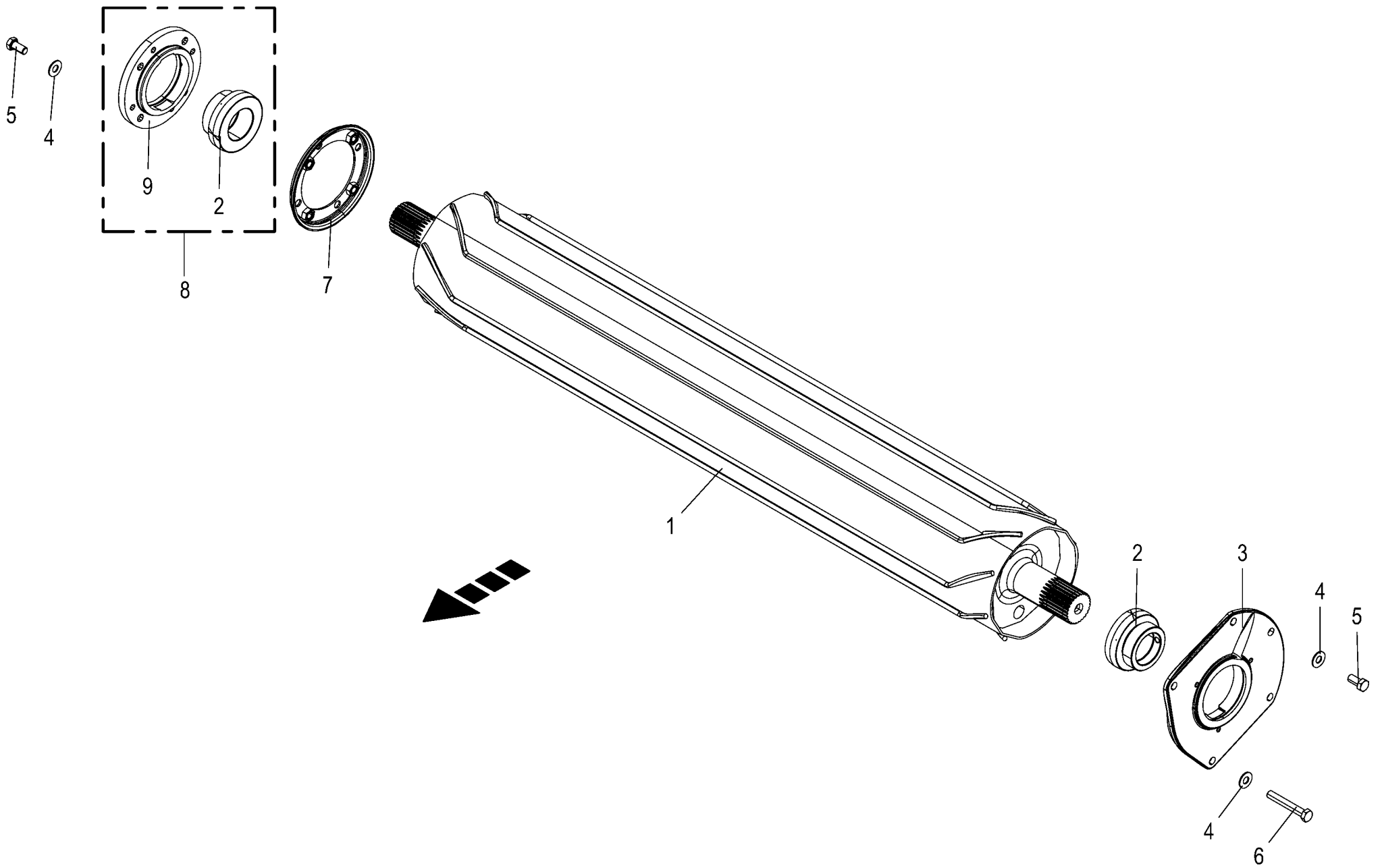
Antriebswalze -oben **Drive roll -top** **Tambour moteur -en haut**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 003 1 **36.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 264 460 1	Antriebswalze gummiert	Drive roller rubberized	Rouleau d'entraînement caoutchouté		1	1					
2	20 465 975 0	Wickelschutz	sleeve guard	Protecteur d'enroulement		2	2					
3	20 466 036 0	Lagerbock links	Bearing block lh.	Palier gauche		1	1					
4	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
7	20 465 974 0	Flanschlager 55mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 55mm 4 holes	Palier à bride 55mm 4 trous		2	2					
8	90 004 101 0	Spannlager 55x100x32,5 C	Tensioning bearing 55 x 100 x 32.5 C	Palier de serrage 55x100x32,5 C		2	2					
9	20 465 145 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier		2	2					
10	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
11	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 25
12	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 2,0
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 1,0
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 0,5
15	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 70 X 6
16	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 35
17	20 466 038 0	Lagerbock rechts	Bearing block rh.	Palier droit		1	1					



150 051 342 00 / 37.0

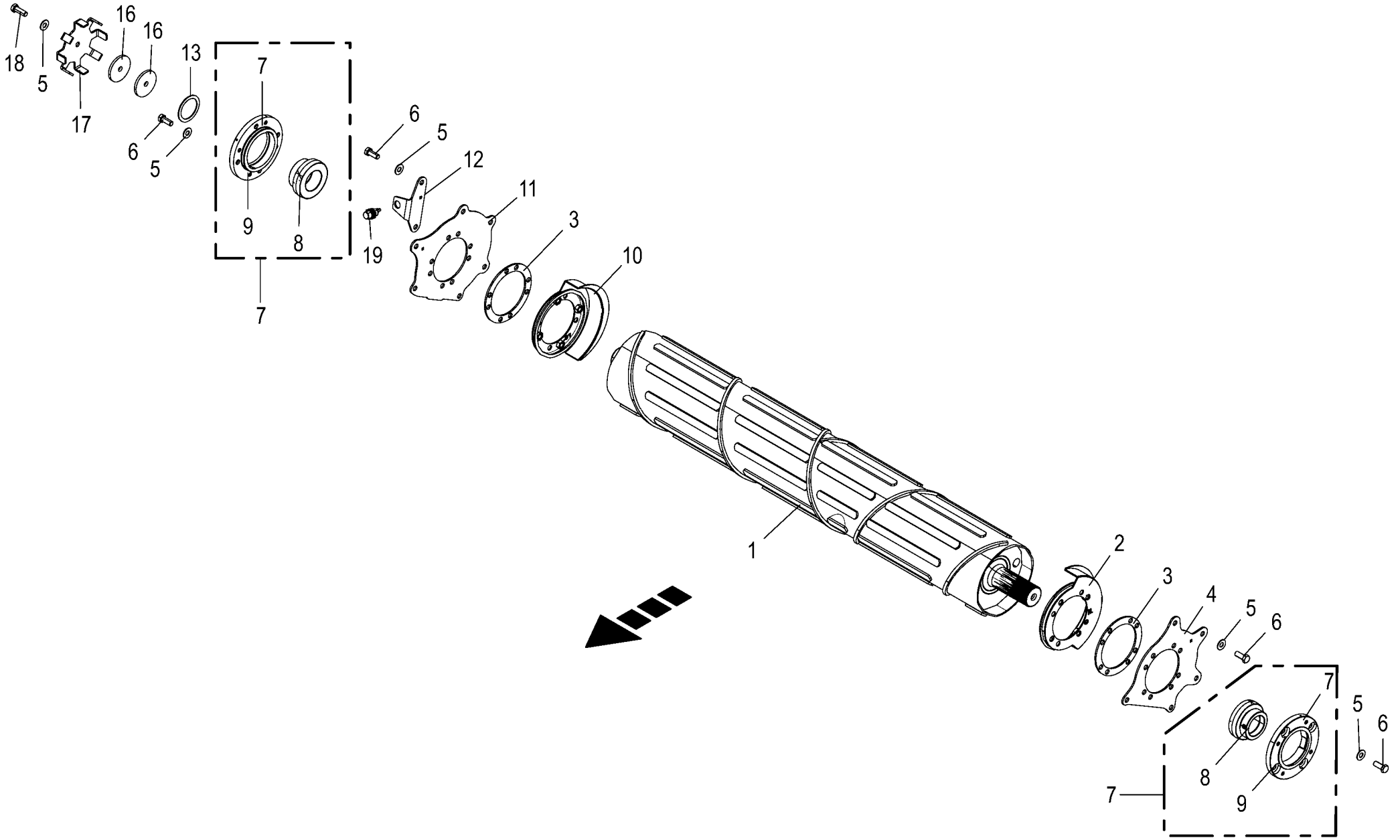
150 520 001 01

Antriebswalze -unten **Drive roll -below** **Tambour moteur -en bas**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 001 1 **37.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 266 403 1	Antriebswalze unten	Drive roller bottom	Rouleau d'entraînement inférieur		1	1					
2	20 465 975 0	Wickelschutz	sleeve guard	Protecteur d'enroulement		2	2					
3	20 264 466 0	Lagerplatte	Bearing plate	Plaque du palier		1	1					
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
5	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
6	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 25
7	20 465 974 0	Flanschlager 55mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 55mm 4 holes	Palier à bride 55mm 4 trous		2	2					
8	20 465 145 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier		2	2					
9	90 004 101 0	Spannlager 55x100x32,5 C	Tensioning bearing 55 x 100 x 32.5 C	Palier de serrage 55x100x32,5 C		2	2					
10	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 30
11	20 466 152 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		1	1					
12	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 2,0
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 1,0
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 0,5
15	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 70 X 6
16	20 461 196 0	Deckel	Cover	Couvercle		2	2					
17	20 267 328 0	Scheibe	Disc	Rondelle		1	1					
18	20 267 755 0	Distanzhülse		Douille d'écartement		1	1					
21	00 910 877 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					45 X 55 X 2,0
	00 910 899 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					45 X 55 X 1
	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					45 X 55 X 0,5



150 051 342 00 / 38.0

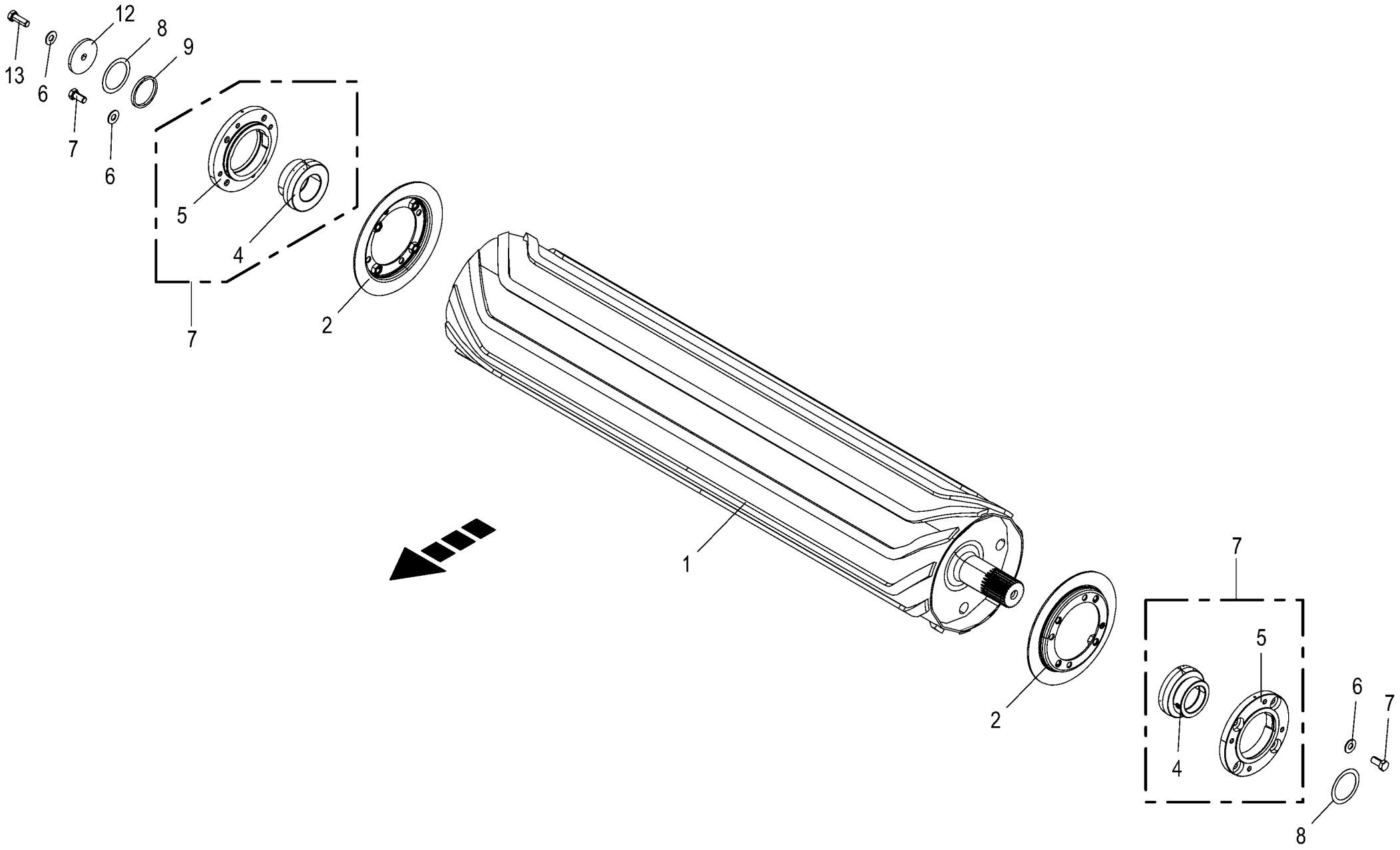
Netzwalze -oben **Net roller - top** **Rouleau d'alimentation - supérieur**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 005 1 **38.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 264 503 1	Netzwalze oben	Net roller top	Rouleau d'alimentation supérieur		1	1					
2	90 004 101 0	Spannlager 55x100x32,5 C	Tensioning bearing 55 x 100 x 32.5 C	Palier de serrage 55x100x32,5 C		2	2					
3	20 466 014 0	Flanschlagergehäuse	Flange-mounted bearing housing	Corps de palier à bride		1	1					
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
5	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 25
6	90 003 239 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 80 Zn8
7	20 465 975 0	Wickelschutz	sleeve guard	Protecteur d'enroulement		1	1					
8	20 465 974 0	Flanschlager 55mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 55mm 4 holes	Palier à bride 55mm 4 trous		1	1					
9	20 465 145 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier		1	1					



150 051 342 00 / 39.0

150 520 010 01

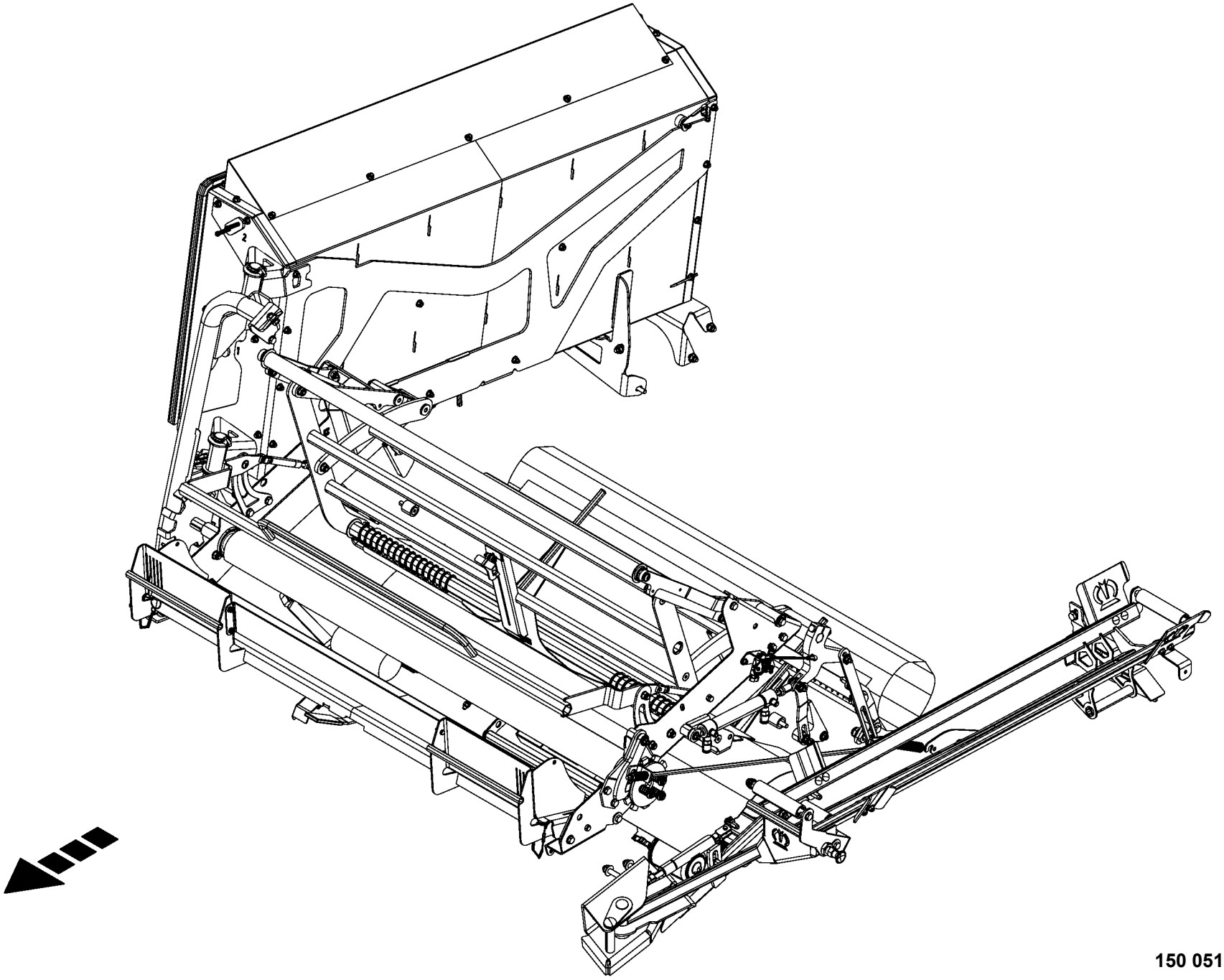
Netzwalze -unten **Net roller - bottom** **Rouleau d'alimentation - inférieur**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 010 1 **39.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 264 511 1	Netzwalze unten	Net roller bottom	Rouleau d'alimentation inférieur		1	1					
2	20 467 015 0	Wickelschutz vorne links				1	1					
3	20 467 043 0	Distanzblech	Distance sheet	Tôle d'écartement		2	2					
4	20 466 311 0	Adapterplatte links 2				1	1					
5	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
6	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 30
7	20 465 974 0	Flanschlager 55mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 55mm 4 holes	Palier à bride 55mm 4 trous		2	2					
8	90 004 101 0	Spannlager 55x100x32,5 C	Tensioning bearing 55 x 100 x 32.5 C	Palier de serrage 55x100x32,5 C		2	2					
9	20 465 145 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier		2	2					
10	20 466 977 0	Wickelschutz vorne rechts				1	1					
11	20 466 309 0	Adapterplatte rechts 2				1	1					
12	20 466 348 0	Sensorhalter II	Sensor bracket II	Support de capteur II		1	1					
13	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 2,0
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 1,0
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 0,5
16	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 70 X 6
17	20 264 808 0	Signalscheibe Netzwalze	Signal washer of feed roller	Disque de signalis. rouleau d'aliment.		1	1					
18	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 35
19	20 084 921 0	Ind. Näherungsschalter Namur M18 5mm [-B01]	Ind. proximity switch Namur M18 5mm [-B01]	Capteur de proximité inductif Namur M18 [-B01]		1	1					



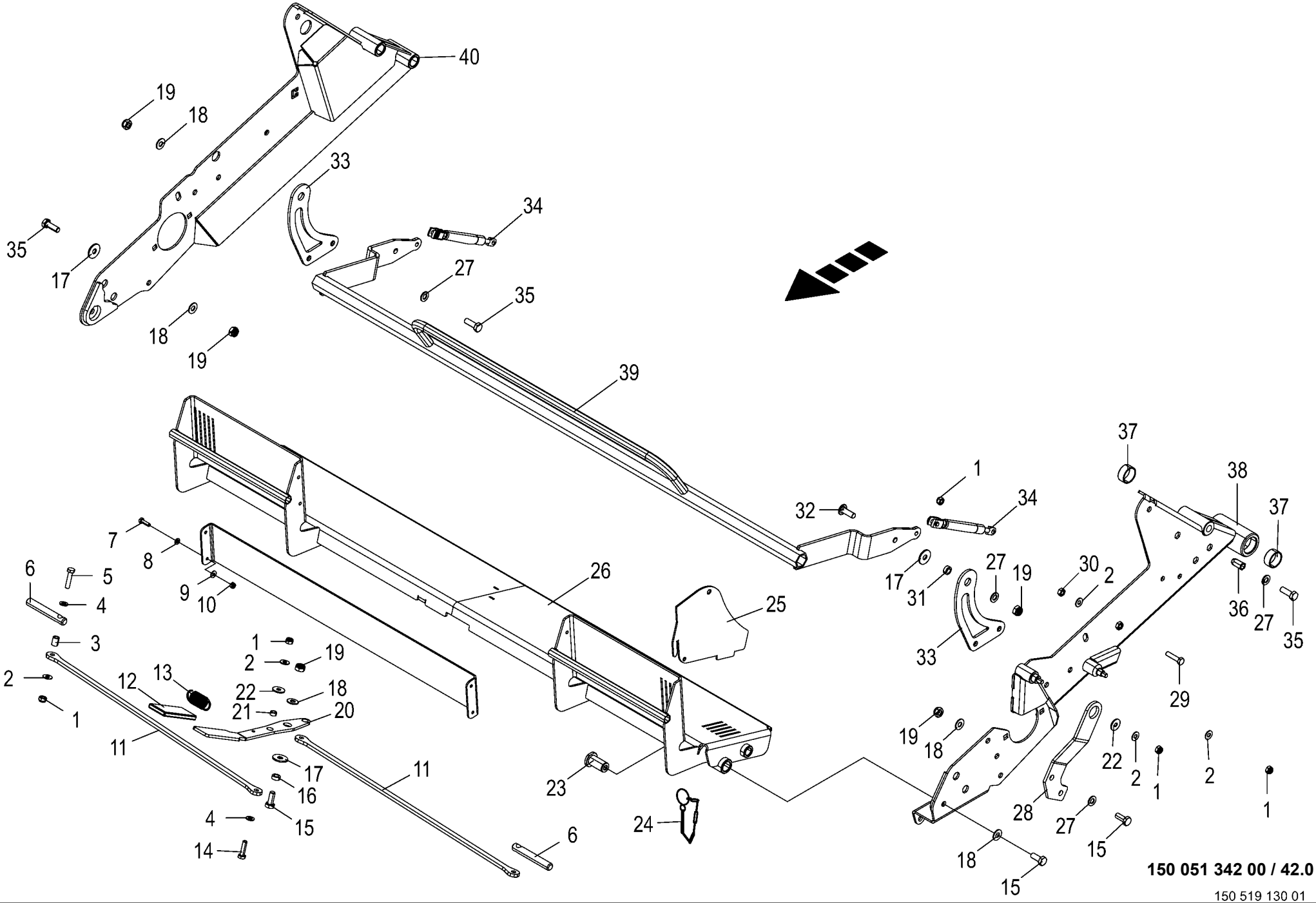
150 051 342 00 / 40.0

150 520 011 01

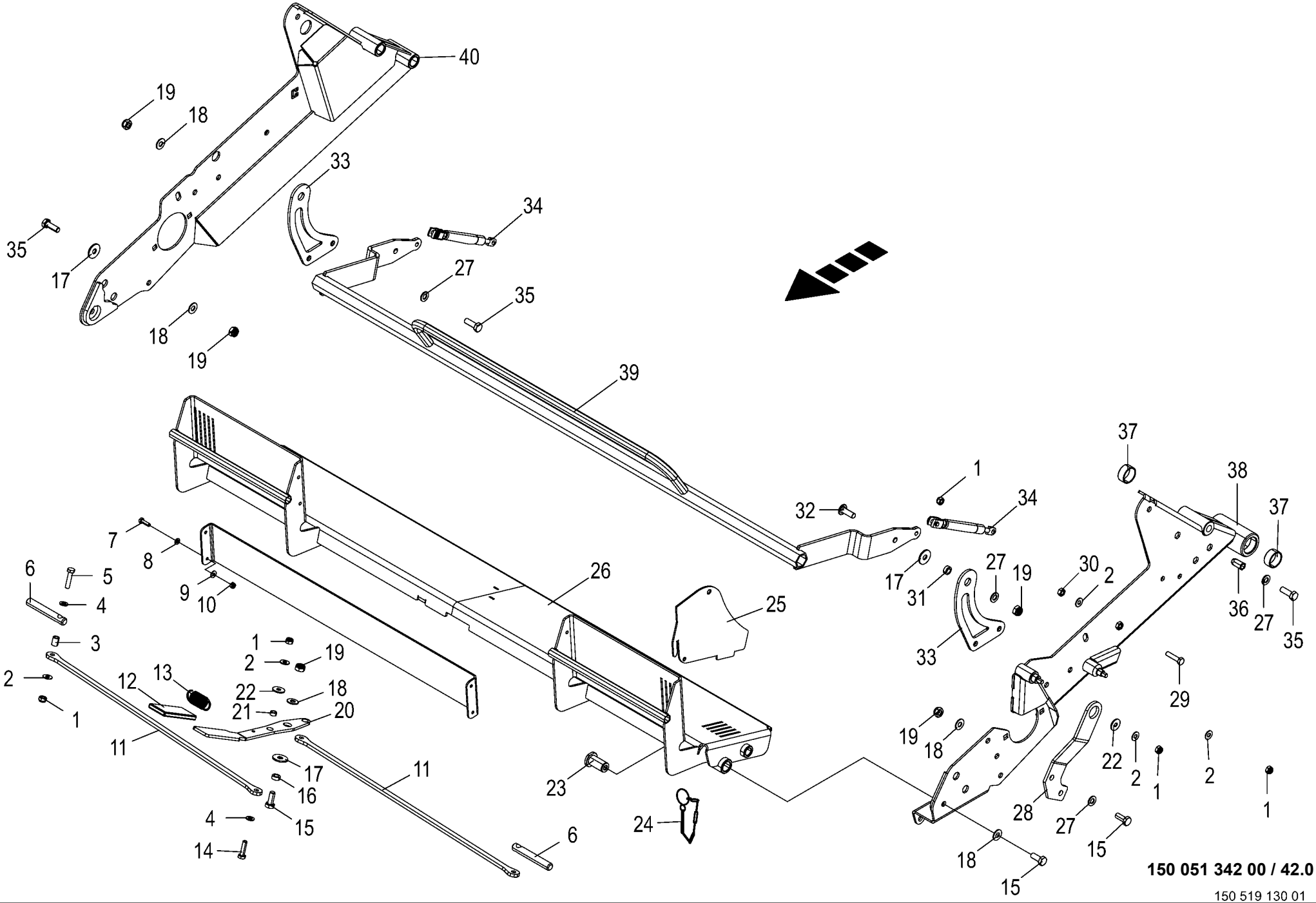
Starterwalze **Starter roller** **Rouleau starter**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 011 1 **40.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 264 540 1	Starterwalze		Rouleau de démarrage		1	1					
2	20 466 147 0	Wickelschutz	sleeve guard	Protecteur d'enroulement		2	2					
3	20 465 974 0	Flanschlager 55mm 4-Loch	Flange-mounted bearing 55mm 4 holes	Palier à bride 55mm 4 trous		2	2					
4	90 004 101 0	Spannlager 55x100x32,5 C	Tensioning bearing 55 x 100 x 32.5 C	Palier de serrage 55x100x32,5 C		2	2					
5	20 465 145 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier		2	2					
6	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
7	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 25
8	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 0,5
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 1,0
	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 2,0
9	20 466 152 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		1	1					
12	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 70 X 6
13	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 35



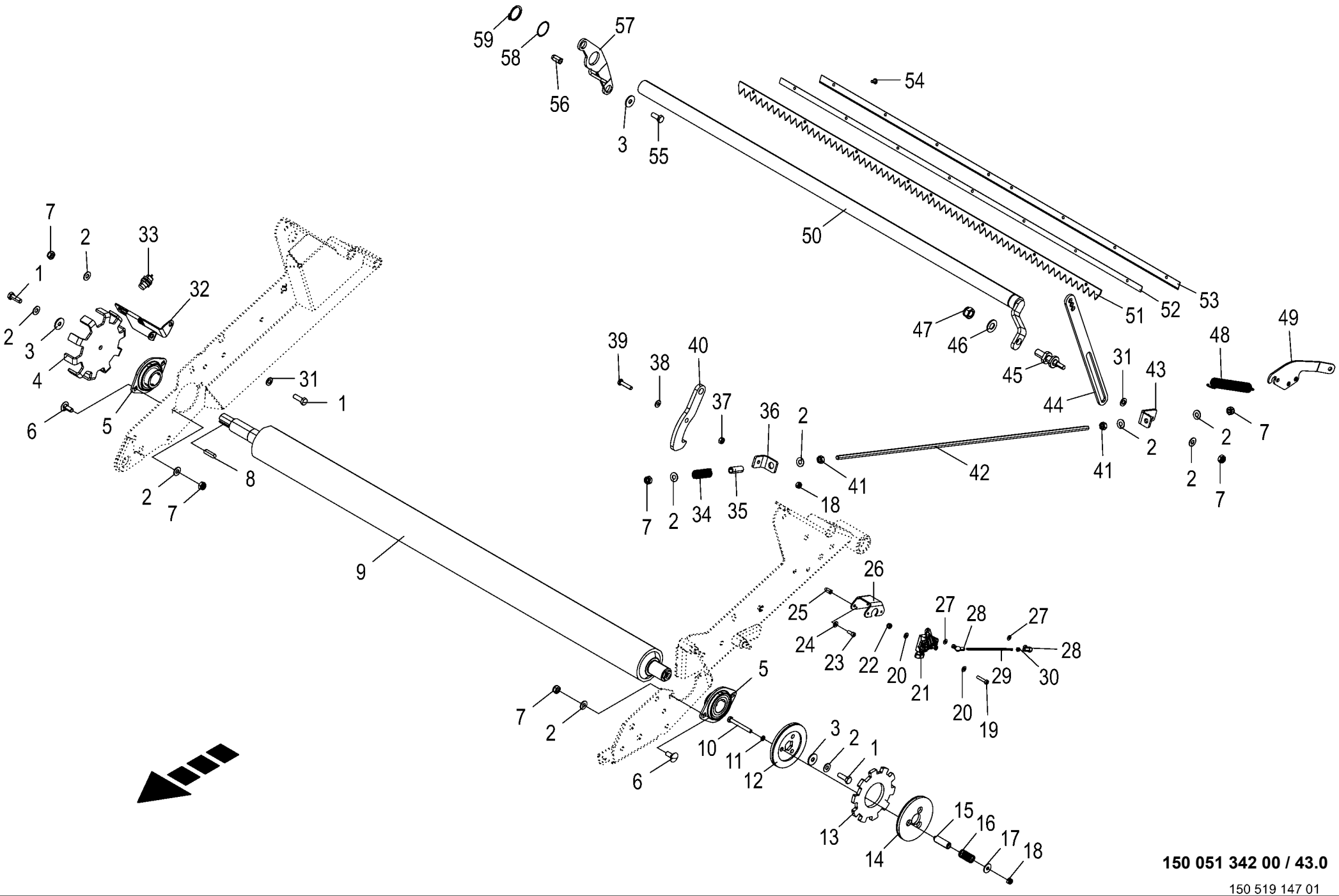
-----BINDUNG -----TYING PROCESS -----LIAGE					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 520 487 1 41.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					


40
19
18
33
34
35
17
27
35
18
19
39
1
34
32
37
38
37
7
8
6
5
4
9
10
3
26
25
17
31
27
19
30
2
36
27
35
33
29
1
2
19
2
12
13
22
18
21
20
1
11
11
17
16
15
4
14
23
24
6
19
18
22
2
1
2
1
28
27
15
18
15
150 051 342 00 / 42.0
150 519 130 01

Rahmen - Netzbindung **Frame - Net tying** **Cadre - Attache de résean**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 130 1 **42.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
3	20 466 995 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		2	2					
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
5	00 901 042 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 35
6	20 466 975 0	Verriegelungsbolzen	Locking pin	Boulon de verrouillage		2	2					
7	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 20
8	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 12,5 X 1,6
9	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
10	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
11	20 466 974 0	Gestänge	Linkage	Tringlerie		2	2					
12	00 938 557 0	Schutzhülse	Cover	Douille		1	1					Lg.= 100
13	00 939 634 2	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		1	1					2,5 X 22,5 X 57
14	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 30
15	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
16	20 466 994 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		1	1					
17	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
18	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
19	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
20	20 461 978 0	Verriegelungshebel	Locking lever	Levier de verrouillage		1	1					
21	20 466 990 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		2	2					
22	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
23	20 462 759 0	Bolzen mit Kopf 20 X 37 Zn8	Bolt	Boulon		2	2					
24	00 922 651 2	Knotenkette	Chain	Chaine		2	2					Lg.= 215
25	20 467 075 0	Begrenzungsblech	Limitation sheet	Plaque limiteur		2	2					
26	20 466 954 0	Netzwanne	Net pan			1	1					
27	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
28	20 467 104 0	Halter	Support	Support		1	1					
29	00 900 201 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 35
30	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
31	20 467 269 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		2	2					
32	90 000 206 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombèe		x	x					M 10 X 30
33	20 466 986 0	Halter	Support	Support		1	1					
34	27 025 147 0	Gasfeder 265/80 400N	Gas spring 265/80 400N	Ressort à gaz 265/80 400N		2	2					
35	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
36	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5 Senkkopf	Hexagon blind rivet nut M10x25,5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M10x25,5 2 Zn8		x	x					


40
19
18
33
34
35
17
27
35
18
19
39
1
34
32
37
38
37
7
8
6
5
4
9
10
3
26
25
17
31
27
19
30
2
36
27
35
33
29
1
2
19
2
12
13
22
18
21
20
1
11
11
17
16
15
4
14
23
24
6
19
18
22
2
1
2
1
28
27
15
18
15
150 051 342 00 / 42.0
150 519 130 01

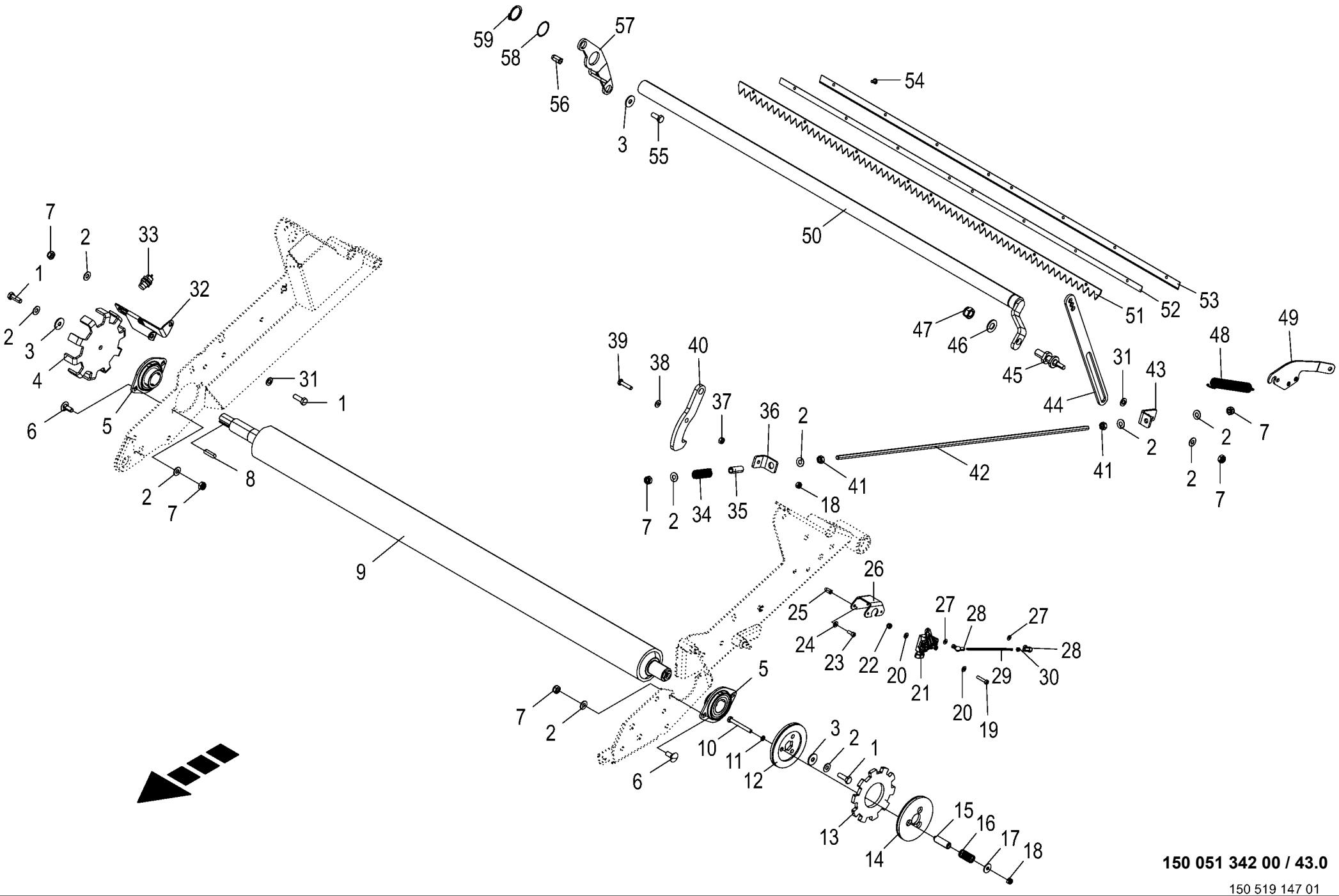
Rahmen - Netzbindung **Frame - Net tying** **Cadre - Attache de résean**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 130 1 **42.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
37	00 934 919 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2	2					30 X 34 X 15
38	20 467 130 0	Seitenteil links	Side part left	Partie latérale ga.		1	1					
39	20 461 971 0	Bremsrohr	Brake tube			1	1					
40	20 467 099 0	Seitenteil rechts	Collar rh	Bague d'arrêt droite		1	1					



150 051 342 00 / 43.0

150 519 147 01

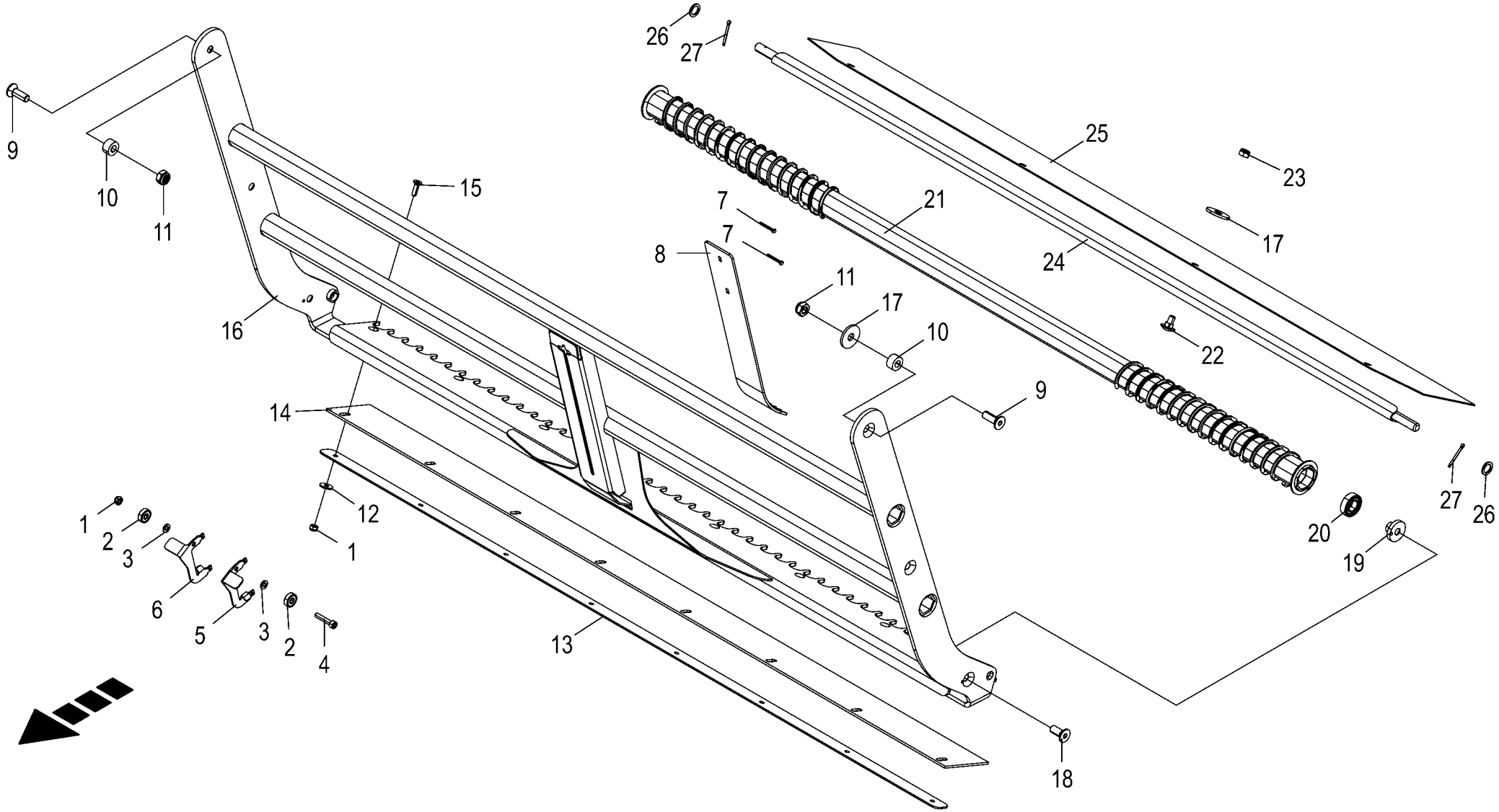
Gummiwalze / Schneidmesser - Netzbindung **Rubber roller / Knife - Net tying** **Rouleau en caoutchouc / Couteau - Attache de résean**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 147 1 **43.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
4	20 264 798 0	Signalscheibe	Signal washer	Disque de signalisation		x	x					
5	00 934 004 1	Flanschlager	Flange bearing	Palier a bride		2	2					
6	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
7	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
8	00 915 074 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		1	1					A 8 X 7 X 36
9	20 466 455 0	Gummiwalze	Rubber roll	Rouleau en caoutchouc		1	1					
10	00 901 049 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 70
11	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKZ 8
12	20 467 263 0	Trägerscheibe		Rondelle		1	1					
13	20 464 625 0	Zahnscheibe	Toothed disc	Rondelle dentée		1	1					
14	20 467 267 0	Druckscheibe		Disque de pression		1	1					
15	00 000 000 0					1	1					
16	00 270 160 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		3	3					1,5 X 18,5 X 37
17	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
18	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
19	00 903 427 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 4 X 20
20	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					4,3 X 9 X 0,8
21	00 303 732 0	Hallsensor [-B61]	Hall sensor [-B61]	Capteur de Hall [-B61]		1	1					120°
22	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 4
23	00 903 043 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 6 X 16
24	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
25	90 002 803 0	6kt-Blindnietmutter M6x18,5 Senkkopf Zn8	Hexagon blind rivet nut M6x18, 5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M6x18, 5 2 Zn8		2	2					
26	20 467 152 1	Sensorhalter	Sensor support ZnNi8 Bl 3	Support de capteur		1	1					
27	90 002 958 0	Sperrkantscheibe SKM 5 ZLÜ	Detent edged washer SKM 5	Rondelle d'arrêt SKM 5		x	x					
28	00 927 114 0	Winkelgelenk	Link	Joint		2	2					M 5
29	20 462 775 0	Koppelstange	Coupling rod	Barre d'accouplement		1	1					
30	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 5
31	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
32	20 467 154 1	Sensorhalter	Sensor bracket	Support de capteur		1	1					
33	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm [-B02]	Namur sensor Namur M18 [-B02]	Capt. Namur Namur M18 [-B02]		1	1					
34	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1	1					2 X 19 X 55
35	00 000 000 0					1	1					
36	00 000 000 0					1	1					



150 051 342 00 / 43.0

150 519 147 01

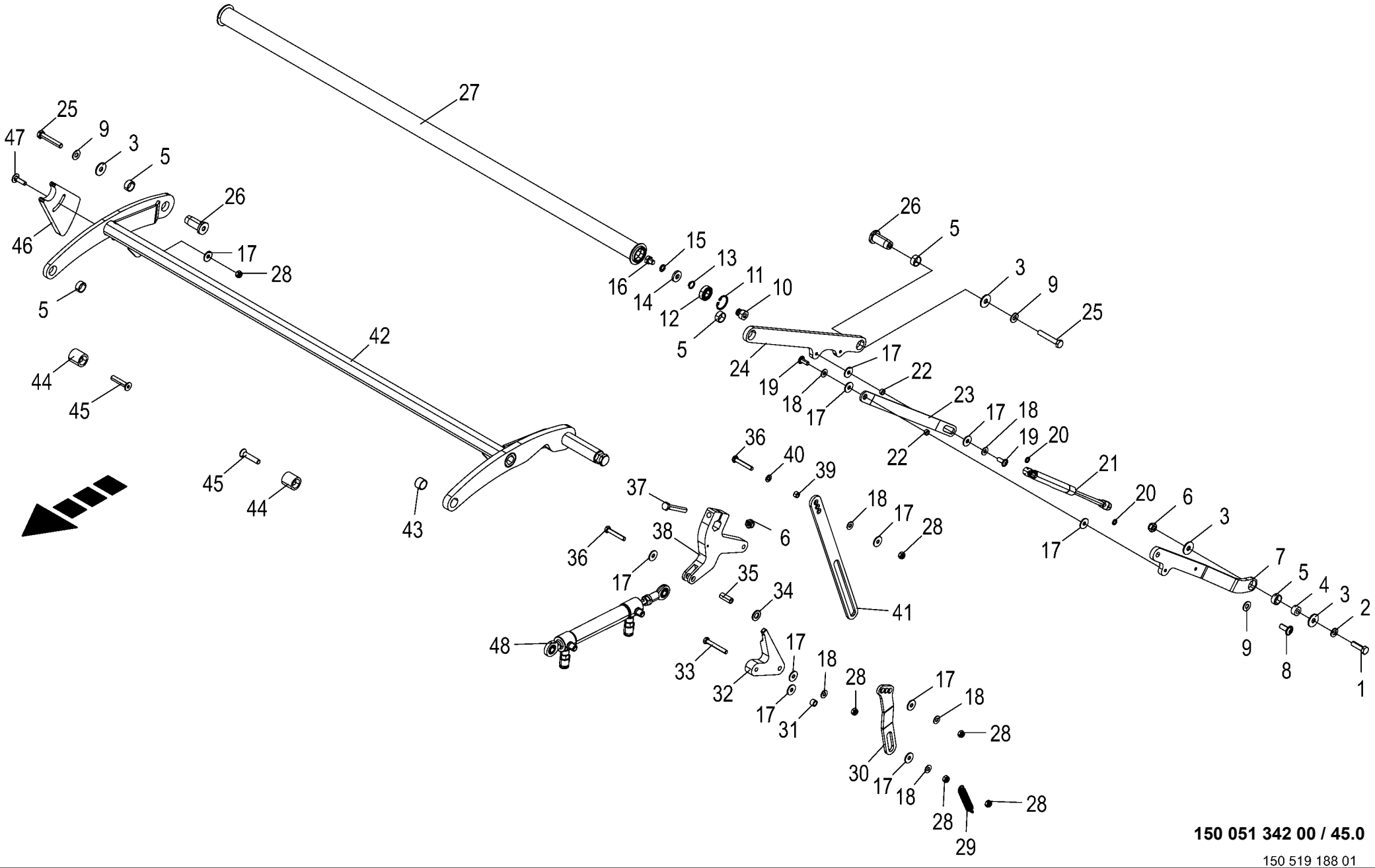
Gummiwalze / Schneidmesser - Netzbindung Rubber roller / Knife - Net tying Rouleau en caoutchouc / Couteau - Attache de résean					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 147 1 43.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
37	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
38	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
39	00 900 201 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 35
40	20 467 281 0	Fanghaken kurz	Catch hook short			1	1					
41	00 908 012 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 10
42	00 000 000 0					1	1					
43	00 000 000 0					1	1					
44	20 265 528 0	Zugstrebe	Tension strut			1	1					
45	20 467 014 0	Zapfen	Journal	Pivot		1	1					
46	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 16
47	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 16
48	00 030 124 2	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		1	1					2,5 X 21 X 170
49	20 467 277 0	Halter	Support	Support		1	1					
50	20 467 025 0	Messerhalter lang	Blade support large	Support couteau long		1	1					
51	20 467 011 0	Messerkamm	Blade comb	Peigne à couteaux		1	1					
52	20 269 419 0	Distanzblech f. Messer	Distance plate for blades	Tôle d'écartement pour couteau		1	1					
53	00 278 685 2	Schneidmesser	Knife	Couteau		1	1					Lg.= 1250
54	00 904 772 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombee		x	x					M 6 X 12
55	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
56	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5	Hexagon blind rivet nut M10x25,5	Écrou borgne à six pans M10x25,5		x	x					
		Senkkopf	2 Zn8	2 Zn8								
57	20 467 027 0	Lagerplatte	Bearing plate	Plaque du palier		1	1					
58	00 910 956 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					35 X 40 X 0,5
59	00 911 519 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1					A 35 X 2,5



150 051 342 00 / 44.0

150 519 167 01

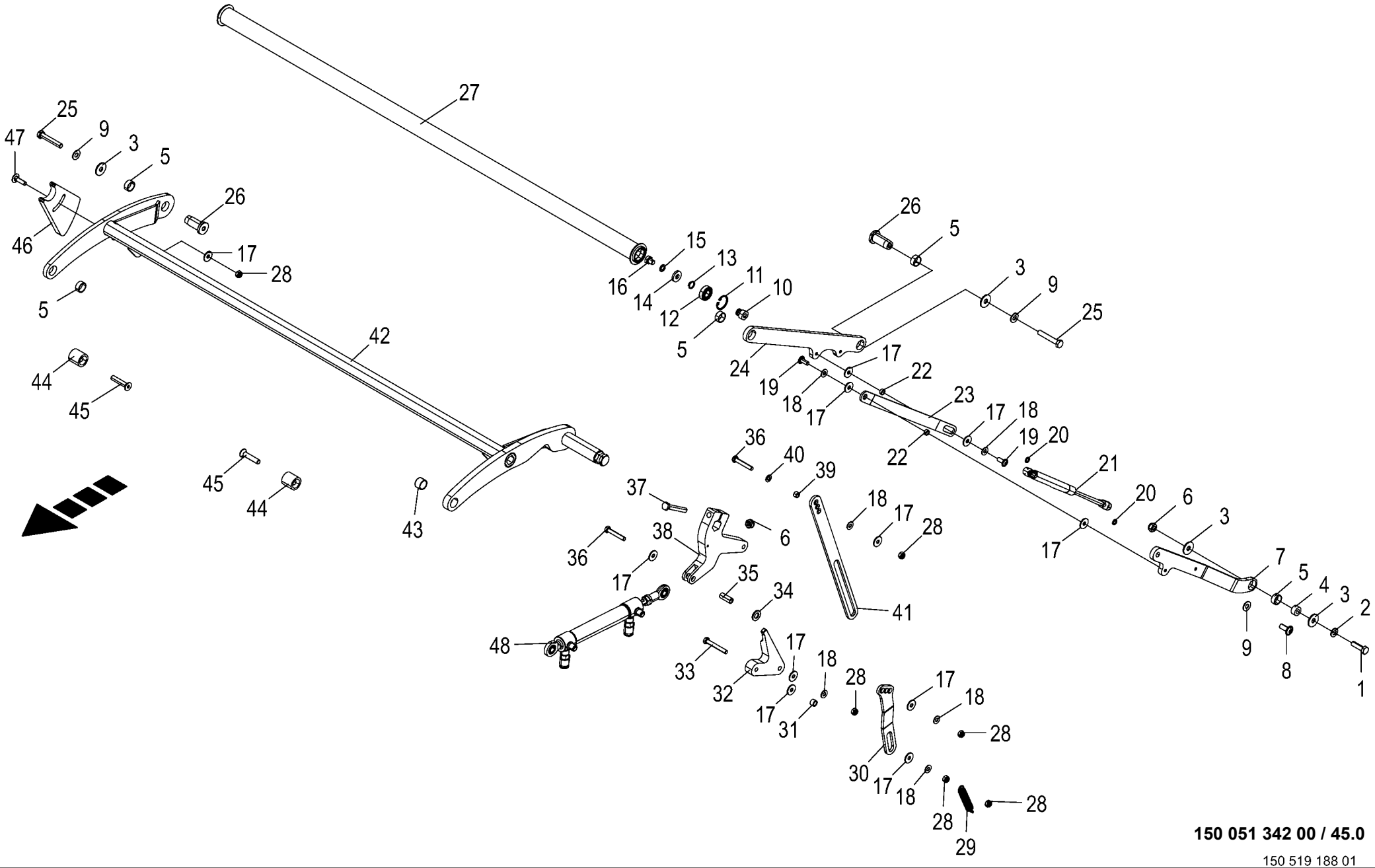
Netzschwinge - Netzbindung **Net rocker - Net tying** **Aile de filet - Attache de résean**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 167 1 **44.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
2	00 930 328 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2	2					626 2RS
3	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 12,5 X 1,6
4	00 903 048 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 6 X 30
	00 903 047 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 6 X 25
5	20 466 241 0	Handgriff rechts	Handle right			1	1					
6	20 461 349 0	Handgriff links	Handle left			1	1					
7	90 003 787 0	Splint 3,2 x 20 Zn8	Cotter pin 3.2 x 20 Zn8	Goupille fendue 3,2 x 20 Zn8		2	2					
8	20 466 235 0	Schieber	Slide	Barre		1	1					
9	00 904 049 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 10 X 30
	00 904 048 1	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 10 X 40
10	20 266 907 0	Lagerbolzen	Bearing journal	Boulon du palier		3	3					
	20 266 906 0	Lagerbolzen lang	Bearing journal large	Boulon du palier, long		1	1					
11	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
12	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 18 X 1,6
13	20 461 261 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1	1					
14	20 265 523 0	Gummituch	Bale cloth	Toile en caoutchouc		1	1					
15	00 904 023 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 6 X 20
16	20 466 229 0	Schwinge	Rocker arm	Cadre de suspension		1	1					
17	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					11 X 34 X 3
18	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 10 X 25 -10.9
19	20 264 669 0	Lagerbolzen	Bearing journal	Boulon du palier		2	2					
20	00 930 101 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2	2					6002 2RS
21	20 462 430 0	Netzbreitzieher	Net spreading bracket	Étrier d'étirage en largeur		1	1					
22	00 904 730 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 16
23	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
24	20 265 446 0	Deckblech	Cover plate	Tôle de recouvrement		1	1					
25	20 265 524 0	Kunststofftuch oben	Synthetic cloth top	Toile synthétique supérieure		1	1					
26	00 910 712 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2					S 13 X 19 X 1,5
27	00 912 046 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2	2					3,2 X 28



150 051 342 00 / 45.0

150 519 188 01

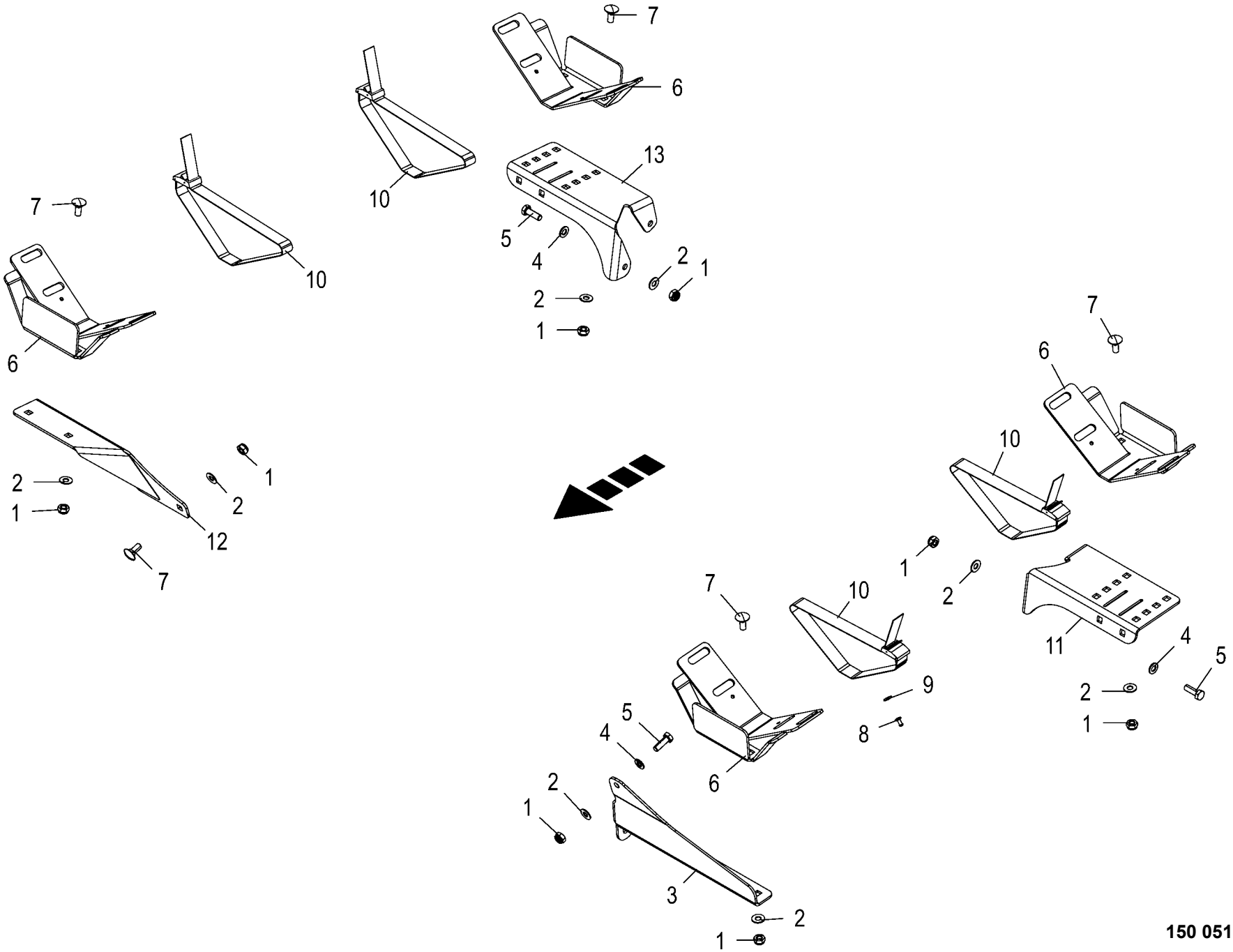
Zuführschwinge - Netzbindung **Feed rocker arm - Net tying** **Coulisse de filet - Attache de résean**					1003000 - 1026399	RP2012-20	RP2012-21					**150 051 342 00** 150 519 188 1 **45.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 35
2	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
4	20 266 907 0	Lagerbolzen	Bearing journal	Boulon du palier		2	2					
5	90 003 100 0	Lagerbuchse 20x23x10	Bearing bushing 20x23x10	Coussinet 20x23x10		8	8					
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
7	20 467 187 0	Lasche links	Lug on left	Levier gauche		1	1					
	20 467 058 0	Lasche rechts	Lug on right	Attache droite		1	1					
8	00 904 702 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombee		x	x					M 10 X 25
9	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
10	20 060 566 0	Lagerzapfen	Bearing bolt	Tourillon		2	2					
11	00 911 632 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2					32 X 1,2
12	00 930 101 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2	2					6002 2RS
13	00 911 513 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2					A 15 X 1
14	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 25 X 4
15	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKZ 10
16	00 900 272 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 12
17	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
18	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
19	00 904 709 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombee		x	x					M 8 X 20
20	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKZ 8
21	00 938 944 0	Gasfeder	Gas spring	Ressort à gaz		2	2					Lg.= 325 - 800 N
22	20 221 281 0	Buchse 8,5 x 12 x 5	Bushing 8.5 x 12 x 5	Douille 8,5 x 12 x 5		4	4					
23	20 467 144 0	Anschlagblech	Stop sheet	Tôle de butée		2	2					
24	20 467 146 0	Schwinge m. Buchse	Rocker arm w. bushing			2	2					
	90 003 100 0	Lagerbuchse 20x23x10	Bearing bushing 20x23x10	Coussinet 20x23x10		4	4					
25	00 900 285 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 60
26	20 466 962 0	Bolzen mit Kopf 20 X 45 Zn8	Bolt	Boulon		2	2					
27	20 061 328 0	Umlenkrolle	Deflexion pulley	Rouleau de détournement		1	1					
28	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
29	00 270 283 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		1	1					1,5 X 15 X 100
30	20 467 149 0	Zuglasche	Draw shackle			1	1					
31	20 265 520 0	Buchse	Bushing	Douille		1	1					
32	20 466 943 0	Messerverriegelung	Blade locking system	Verrouillage des couteaux		1	1					
33	00 901 425 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 60
34	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 24 X 2,5
35	20 467 017 0	Hülse	Sleeve	Douille		1	1					
36	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 50



150 051 342 00 / 45.0

150 519 188 01

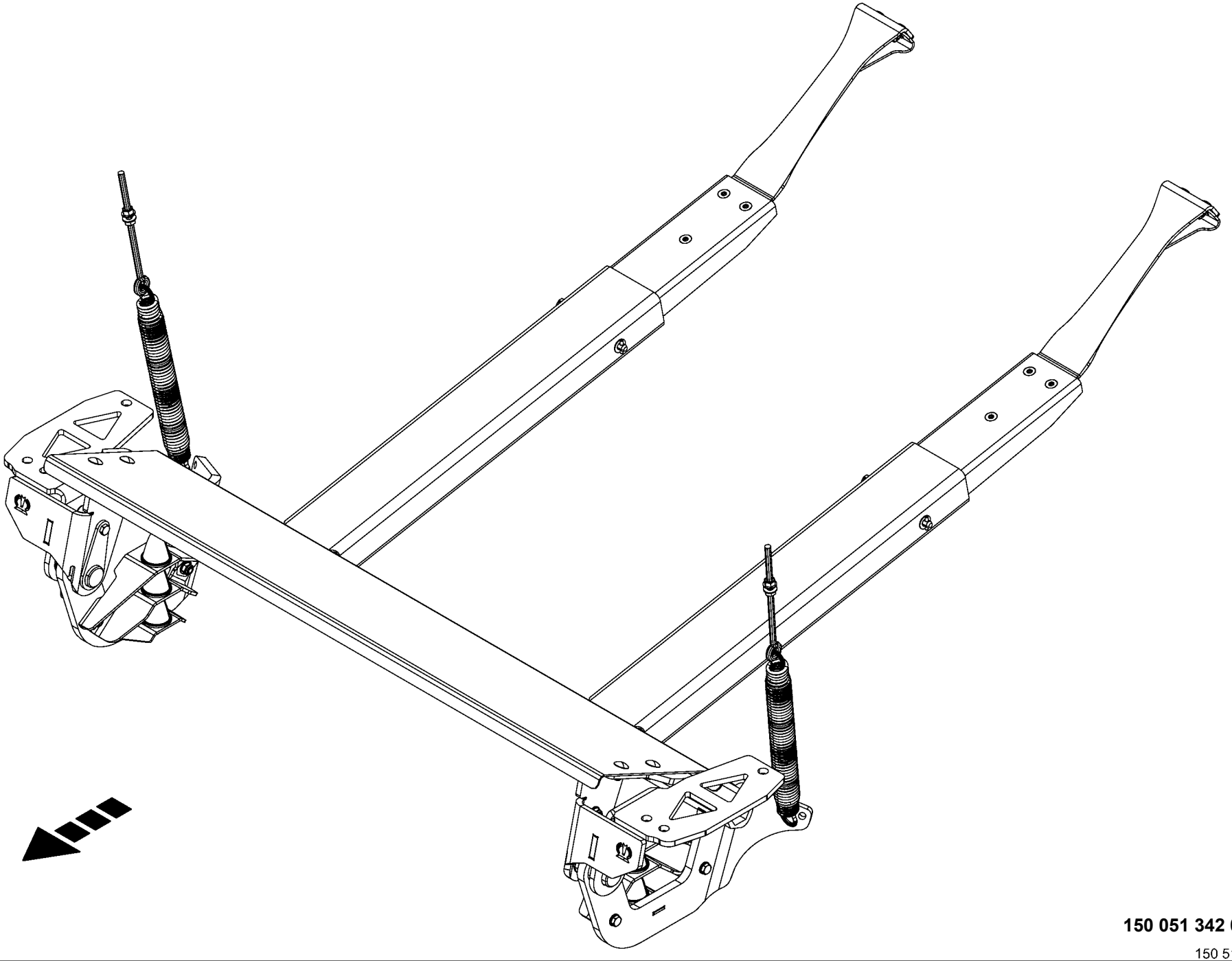
Zuführschwinge - Netzbindung **Feed rocker arm - Net tying** **Coulisse de filet - Attache de résean**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 188 1 **45.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
37	00 901 437 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 70
38	20 466 945 0	Arm	Arm			1	1					
39	20 466 944 0	Hülse	Sleeve	Douille		1	1					
40	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
41	20 265 528 0	Zugstrebe	Tension strut			1	1					
42	20 467 023 1	Schwinge	Rocker arm	Cadre de suspension		1	1					
43	90 001 265 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		1	1					20 X 23 X 15
44	20 268 128 0	Hülse 10,5 x 30 x 30	Sleeve 10.5 x 30 x 30	Douille 10,5 x 30 x 30		2	2					
45	00 904 050 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x					M 10 X 50
46	20 467 581 0	Exzenter	Eccentric	Excentrique		2	2					
47	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 30
48	27 021 601 2	Hyd-Zylinder DZ 12/25x170/350	Hyd. cylinder DZ 12/25x170/350	Vérin hyd. DZ 12/25x170/350		2	2					



150 051 342 00 / 46.0

150 520 249 01

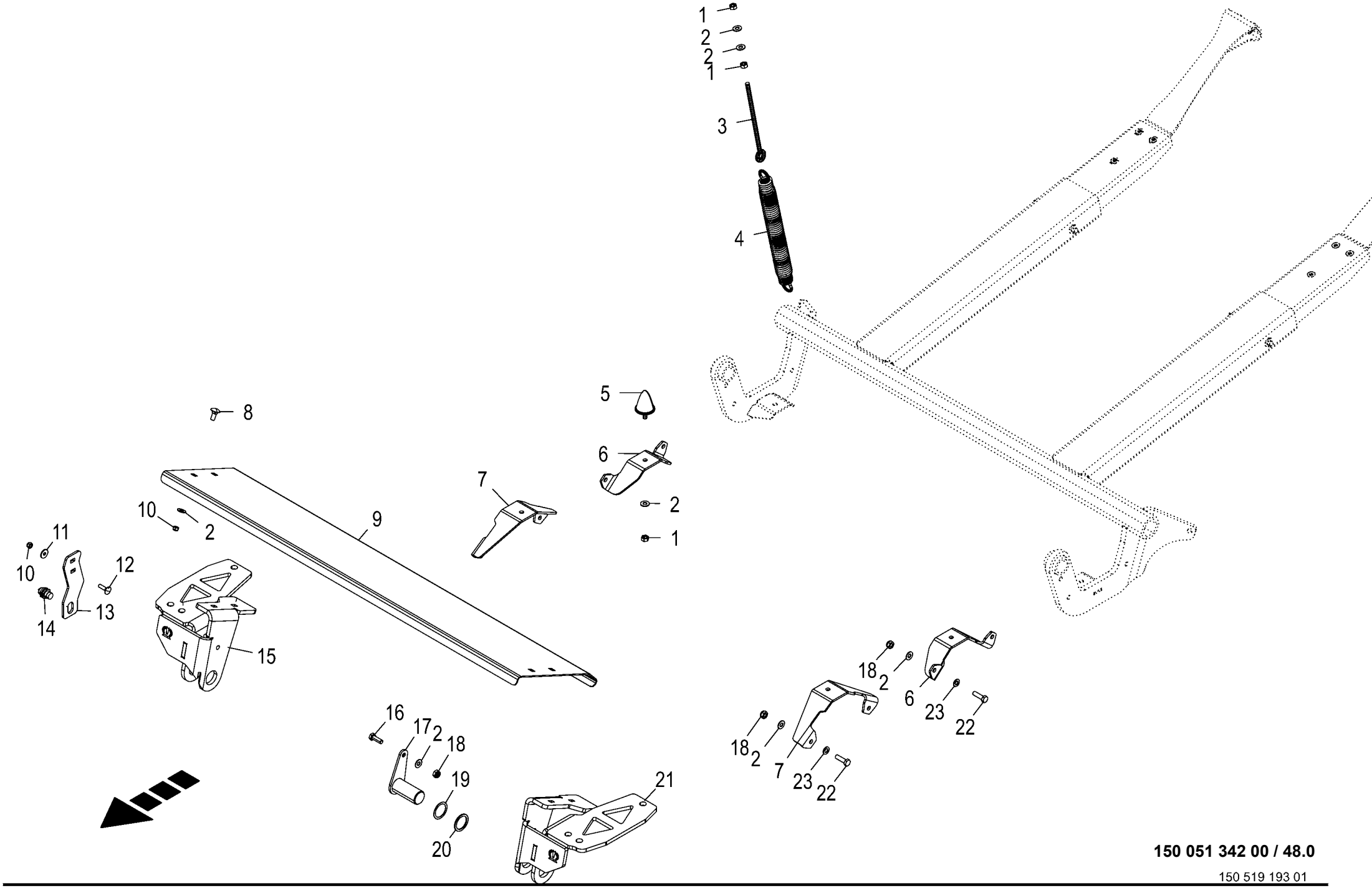
Netzrollenvorrat **Net roll storage** **Réserve des rouleaux de filet**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 249 1 **46.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
3	20 467 150 0	Halter links	Support left side	Support gauche		1	1					
4	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
5	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
6	20 467 153 0	Halter	Support	Support		4	4					
7	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
8	00 914 138 0	Blindniet	Blind rivet	Rivet aveugle		x	x					5 X 14,5
9	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					5,3 X 15 X 1
10	27 021 846 0	Spanngurt 2,5m S/N 00188	Tensioning strap 2.5m S/N 00188			4	4					
11	20 467 151 0	Halter hinten links	Support rear left			1	1					
12	20 467 147 0	Halter unten rechts	Support bottom rh	Support inférieur droit		1	1					
13	20 467 148 0	Halter hinten rechts	Support rear rh			1	1					



150 051 342 00 / 47.0

150 519 587 01

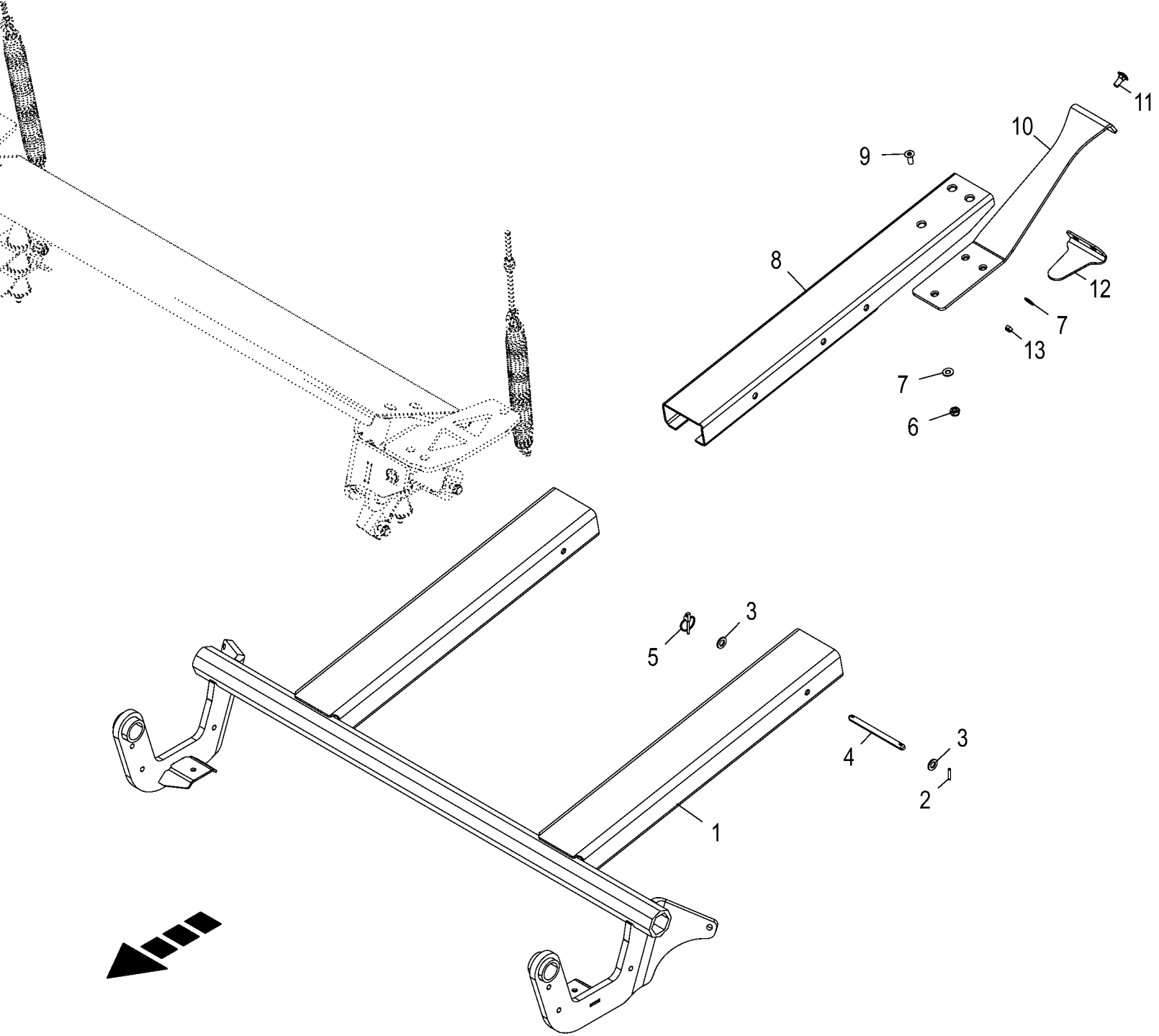
-----BALLENABLAGE -----SETTING DOWN BALES -----DÉPOSE DE BALLES					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 587 1 47.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



150 051 342 00 / 48.0

150 519 193 01

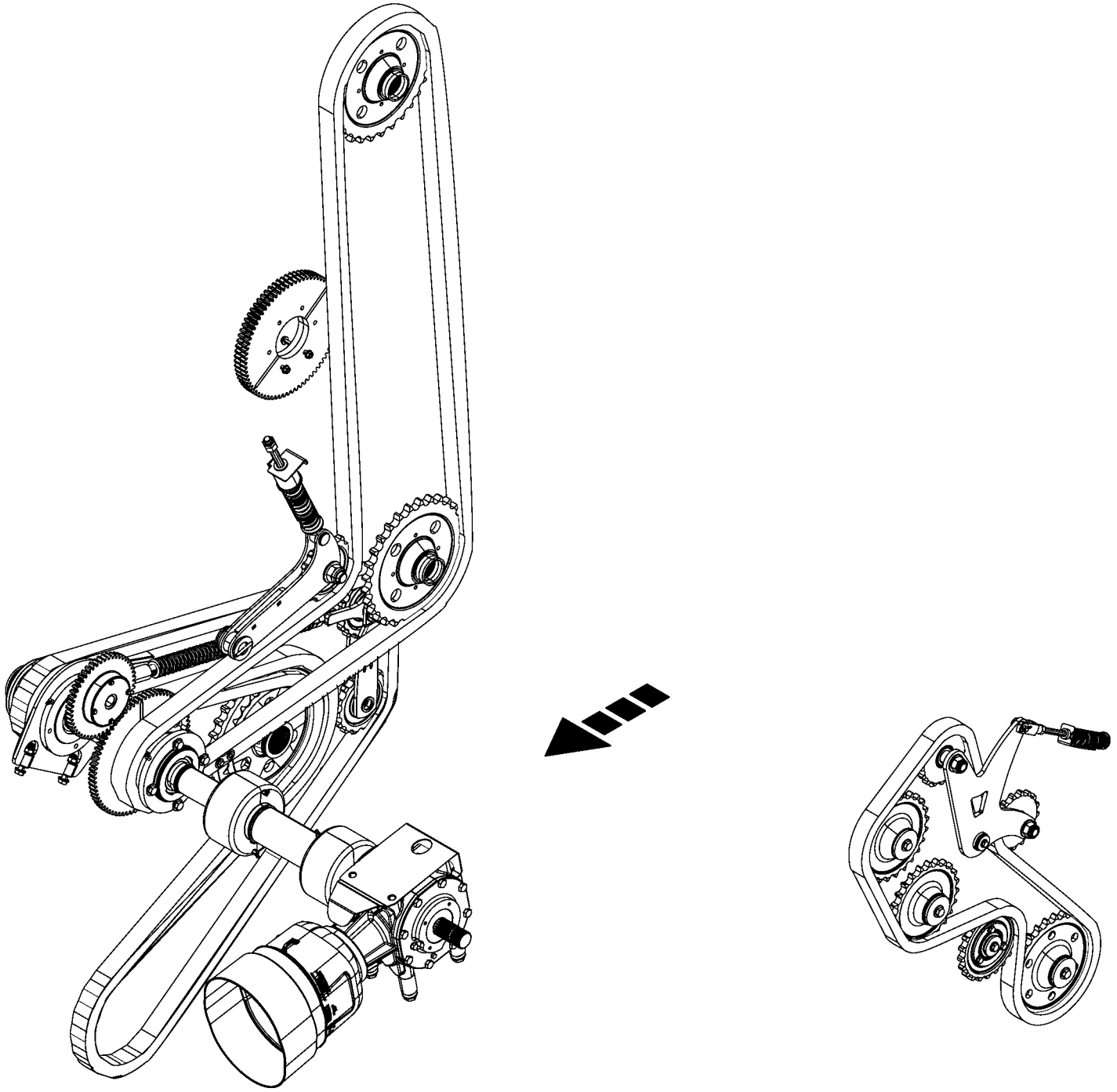
Ballenablage **bale ejection** **dépose de balles**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 193 1 **48.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 10
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
3	90 001 887 0	Ösenschraube	Eye screw	Vis à oeillet		2	2					M 10 X 225
4	20 466 153 0	Zugfeder 6 x 36 x 384	Tension spring 6 x 36 x 384	Ressort de traction 6 x 36 x 384		2	2					
5	00 924 236 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		6	6					Rd. 50 X 58 M 10
6	20 466 509 0	Halter	Support	Support		2	2					
7	20 464 802 0	Halter	Support	Support		2	2					
8	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
9	20 466 499 0	Abdeckblech	Cover sheet	Tôle de capotage		1	1					
10	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
11	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
12	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 30
13	20 464 813 0	Sensorhalter	Sensor bracket	Support de capteur		1	1					
14	00 302 321 2	Ind. Näherungsschalter Namur M18 8mm	Namur sensor Namur M18	Capt. Namur Namur M18		1	1					
15	20 466 502 1	Halter rechts	Support on right	Support droit		1	1					
16	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
17	20 466 165 1	Bolzen	Bolt	Goujon 40mm		2	2					
18	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
19	00 910 858 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					37 X 47 X 1,0
20	00 910 729 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4					S 37 X 47 X 2,5
21	20 466 501 1	Halter links	Support left side	Support gauche		1	1					
22	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 35
23	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2



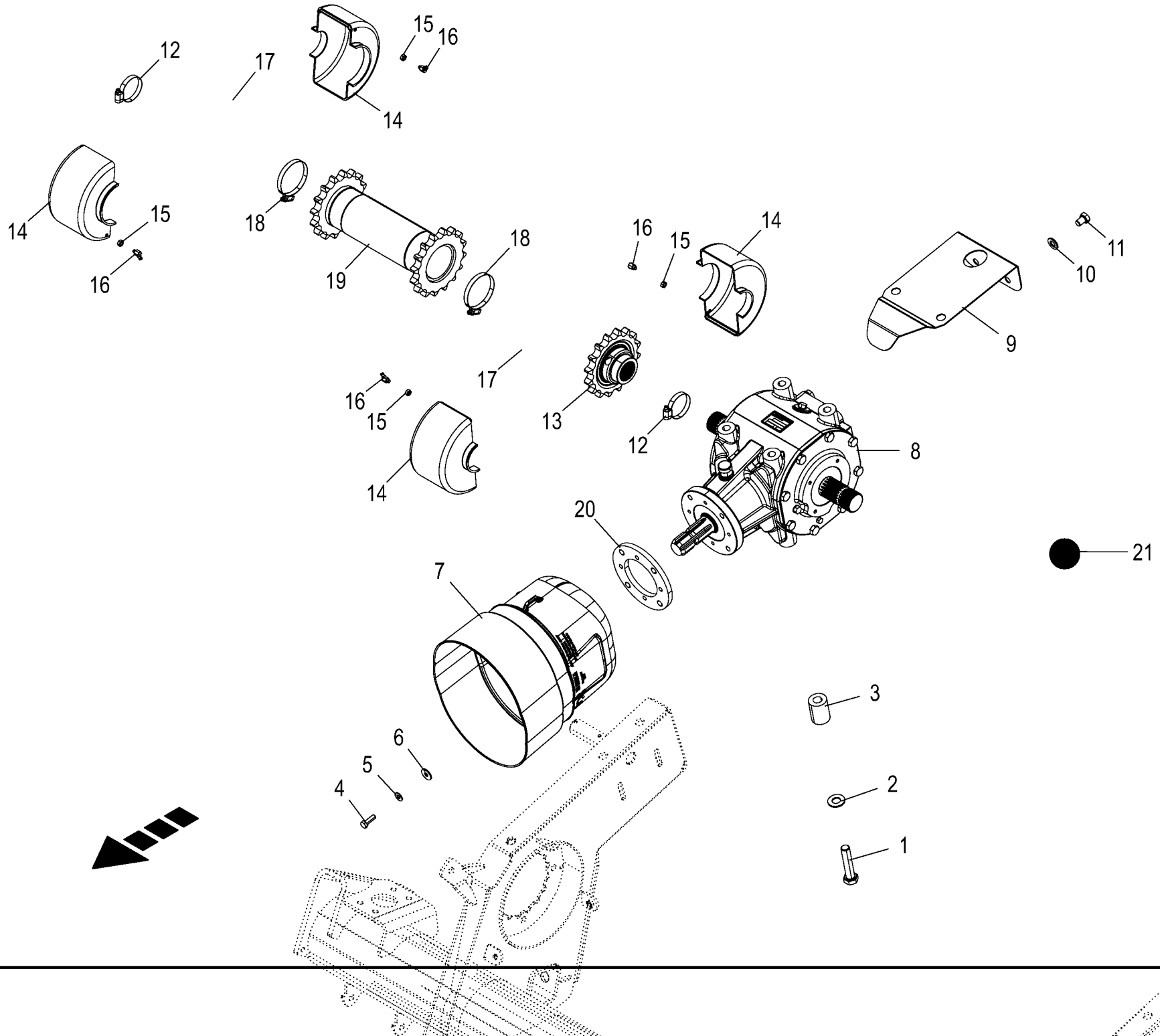
150 051 342 00 / 49.0

150 519 197 01

Ballenablage - Verlängerung **bale ejection - extension** **dépose de balles - rallonge**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 197 1 **49.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 464 800 1	Ballenrampe	Bale ramp	Rampe à balles		1	1					
2	00 912 611 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2					5 X 26
3	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 24 X 2,5
4	20 465 255 0	Bolzen	Bolt	Goujon 40mm		2	2					
5	00 917 004 1	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2	2					5 X 32
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
8	20 465 253 0	Verlängerung	Extension	Rallonge		2	2					
9	90 002 410 0	Senkschraube Torx M10x25	Countersink torx screw M10x25	Vis à tête fr Torx M10 x 25 ZnNi MK blue		x	x					
10	20 465 205 0	Verlängerung	Extension	Rallonge		2	2					
11	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
12	20 460 095 0	Auflageblech	Support sheet	Tôle d'appui		2	2					
13	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8



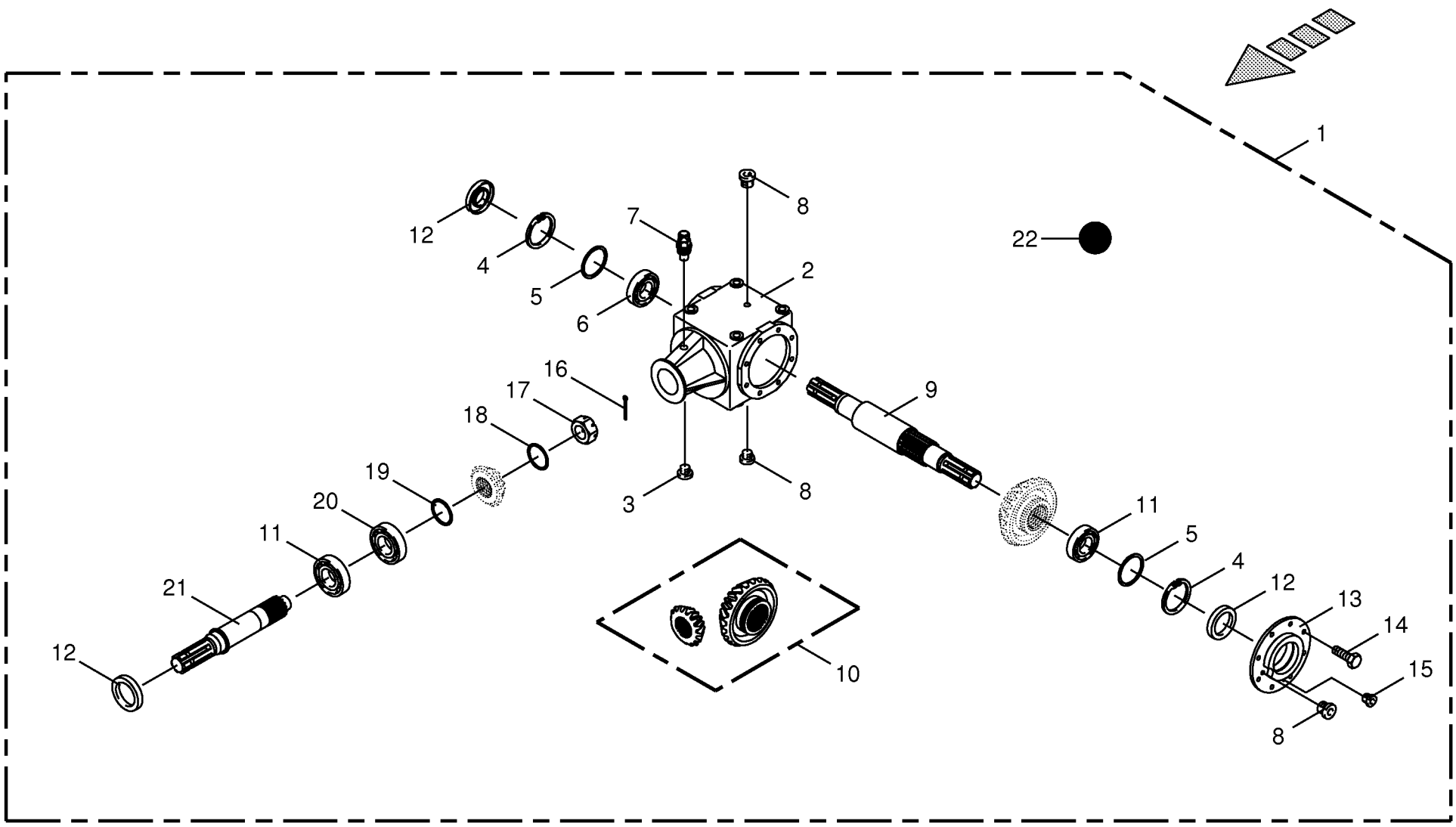
-----ANTRIEB -----DRIVES -----ENTRAINEMENTS					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 198 1 50.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



150 051 342 00 / 51.0

150 519 203 01

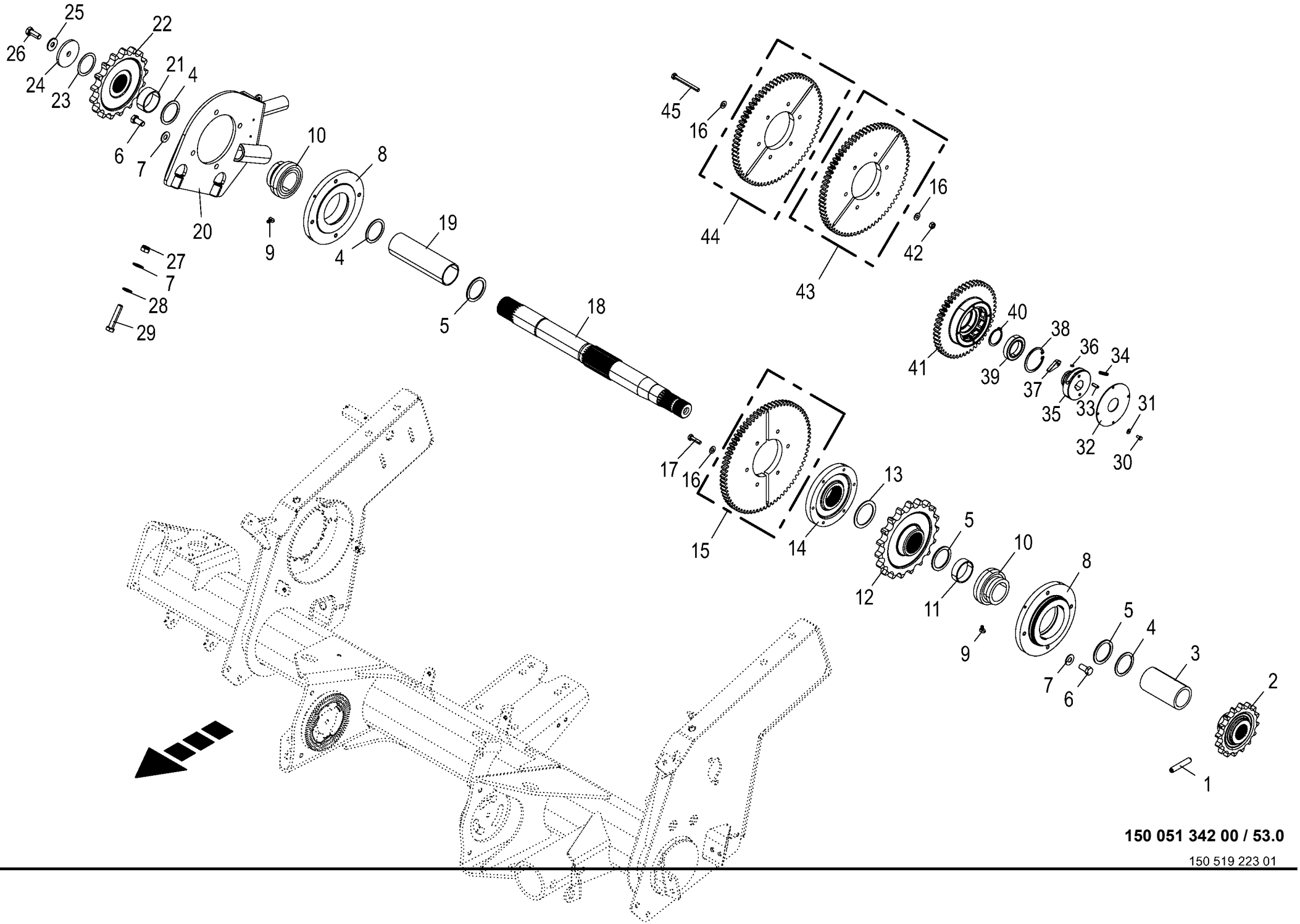
Antrieb - Getriebe **Drive - Gearbox** **Entrainement - Carter**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 203 1 **51.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 901 485 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 75 -10.9
2	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
3	20 466 059 0	Buchse	Bushing	Douille		4						
4	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25
5	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
6	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
7	27 020 532 0	Schutztopf	Protective cap	Barillet de protection		1						
8	20 062 422 0	Hauptgetriebe	MAIN GEARBOX	CARTER PRINCIPAL		1						
9	20 467 262 0	Deckblech	Cover plate	Tôle de recouvrement		1						
10	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
11	00 900 371 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 16
12	00 924 004 0	Schneckengewindeschelle	Tube clip	Bride		2						50 - 70
13	20 460 099 1	Kettenrad 1" Z=16	Sprocket wheel 1" Z=16	Roue à chaîne 1" Z=16		1						
14	20 269 680 0	Schutz	Guard	Protection		4						
15	00 908 208 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 6
16	00 919 102 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		4						H2/S M 6
17	90 003 691 0	Rollenkette zweif 1"x16Ro kpl 80kN	Roller chain twice 2x 1"x16Ro cpl 80kN	Chaîne articulée double 1"x16Ro cpl 80kN		2						
18	00 924 005 0	Schneckengewindeschelle	Tube clip	Bride		2						70 - 90
19	20 460 328 1	Zwischenrohr	Intermediate tube	Tube intermédiaire		1						
20	20 466 376 0	Distanzblech	Distance sheet	Tôle d'écartement		1						
21	00 926 000 0	Getriebefliessfett -Id.-Nr.= 1kg	Semi-fluid gear lubricant -Id. -no.= 1kg	Graisse fluide pour boites de -Id.-no.= 1kg		2						



150 051 342 00 / 52.0

150 358 387 01

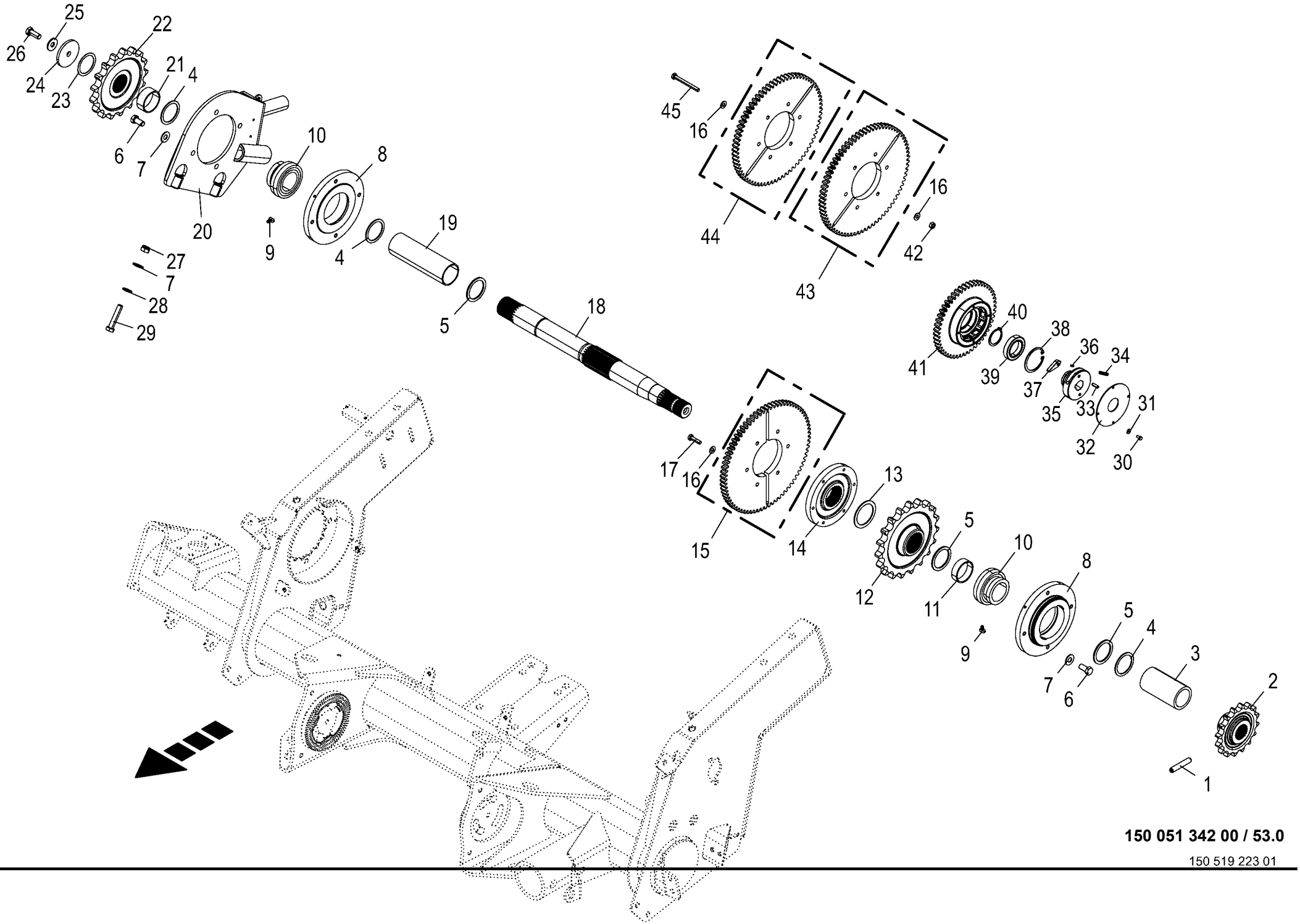
Hauptgetriebe - Comer **Main gearbox** **Boîte de vitesses principal**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 358 387 1 **52.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 062 422 0	Hauptgetriebe	MAIN GEARBOX	CARTER PRINCIPAL		1						
2	27 001 497 0	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter du boîte de vitesses		1						
3	00 906 008 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1						R 3/8"
4	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2						80 X 2,5
5	00 911 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,3
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,5
	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 1,0
6	00 930 138 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6208
7	00 919 832 0	Belüftungsfilter	Breather	Reniflard		1						R 3/8"
8	00 955 524 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		3						3/8"
9	27 005 353 0	Durchgangswelle	Through shaft	Ambre de transmission de passage		1						
10	00 955 846 0	Kegelradsatz	Bevel wheel set	Set du pignon conique		1						Z= 14/29
11	00 932 107 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2						30208 A
12	00 936 015 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		3						AS 40 X 80 X 10
13	27 001 498 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1						
14	00 900 279 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
15	00 906 009 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1						R 1/4"
16	00 912 271 0	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1						4 X 50
17	00 908 935 1	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1						M 30 X 1,5
18	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 1,0
19	00 910 889 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 0,3
	00 910 890 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 0,5
	00 910 891 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 1
20	00 932 137 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1						30308 A
21	00 955 847 0	Eingangswelle	Input shaft	Arbre d'entrèe		1						
22	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		1,6						



150 051 342 00 / 53.0

150 519 223 01

Antrieb - Förderrotor **Drive - feed rotor** **Entrainement - rotor d'alimentation**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21				**150 051 342 00** 150 519 223 1 **53.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-						Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 912 500 3	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1					12 X 65
2	20 466 060 0	Kettenrad 1" Z=16	Sprocket wheel 1" Z=16	Roue à chaîne 1" Z=16		1					
3	20 466 188 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		1					
4	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x					50 X 62 X 2,0
	90 001 568 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x					50 X 62 X 1
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x					50 X 62 X 0,3
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x					50 X 62 X 0,5
5	90 001 856 0	Stützscheibe S 50x63x3 Zn8	Support disc S 50x63x3	Rondelle d'appui S 50x63x3		3					
6	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x					M 12 X 25
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x					SKM 12
8	20 464 197 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier		2					
9	00 919 102 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2					H2/S M 6
10	90 000 254 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2					50 X 90 X 20
11	20 466 473 0	Distanzrohr kurz	Spacer tube short	Tube d'écartement court		1					
12	20 264 486 1	Kettenrad 1 1/4" Z=19	Sprocket wheel 1 1/4" Z=19	Roue à chaîne 1 1/4" Z=19		1					
13	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x					56 X 72 X 2,0
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x					56 X 72 X 1,0
14	20 462 170 1	Blindnabe	Blind hub	Moyeu borgne		1					
15	20 466 813 0	Stirnrad M=4 Z=74	Spur wheel M=4 Z=74	Pignon M=4 Z=74		1					
16	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x					SKM 8
17	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x					M 8 X 30
18	20 467 659 0	Antriebswelle kurz	Drive shaft short	Arbre d'entraînement court		1					
19	20 466 472 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		1					
20	20 466 476 1	Lagerhalter	Bearing support	Support de palier		1					
21	20 466 489 0	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille d'écartement		1					
22	20 460 286 1	Kettenrad 1 1/4" Z=17	Sprocket wheel 1 1/4" Z=17	Roue à chaîne 1 1/4" Z=17		1					
23	90 003 308 0	Passscheibe 48x 60x 1	Shim ring 48x60x1	Bague de calage 48x 60x 1		x					
	90 003 307 0	Passscheibe 48x 60x 0,5	Shim ring 48x60x0,5	Bague de calage 48x 60x 0,5		x					
24	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x					13 X 70 X 6
25	00 909 800 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x					SKB 12
26	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x					M 12 X 30
27	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x					M 12
28	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x					13 X 24 X 2,5
29	00 900 304 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x					M 12 X 60
30	00 900 211 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x					M 5 X 10
31	90 002 958 0	Sperrkantscheibe SKM 5 ZLÜ	Detent edged washer SKM 5	Rondelle d'arrêt SKM 5		x					
32	20 465 616 0	Deckblech	Cover plate	Tôle de recouvrement		1					
33	00 915 702 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2					A 6 X 18



150 051 342 00 / 53.0

150 519 223 01

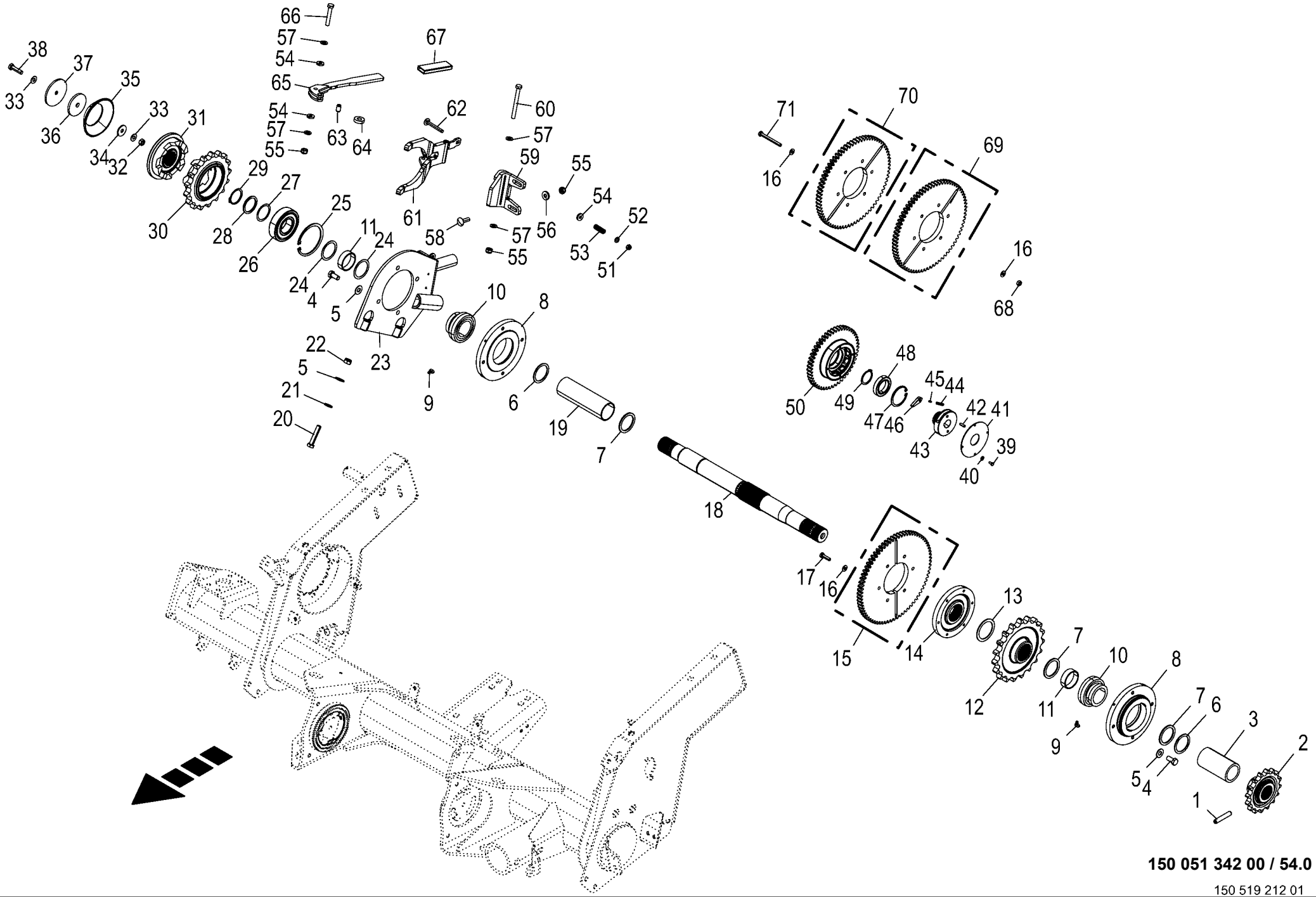
Antrieb - Förderrotor
Drive - feed rotor
Entrainement - rotor d'alimentation

1003000 - 1026399

150 051 342 00

150 519 223 1 **53.0**

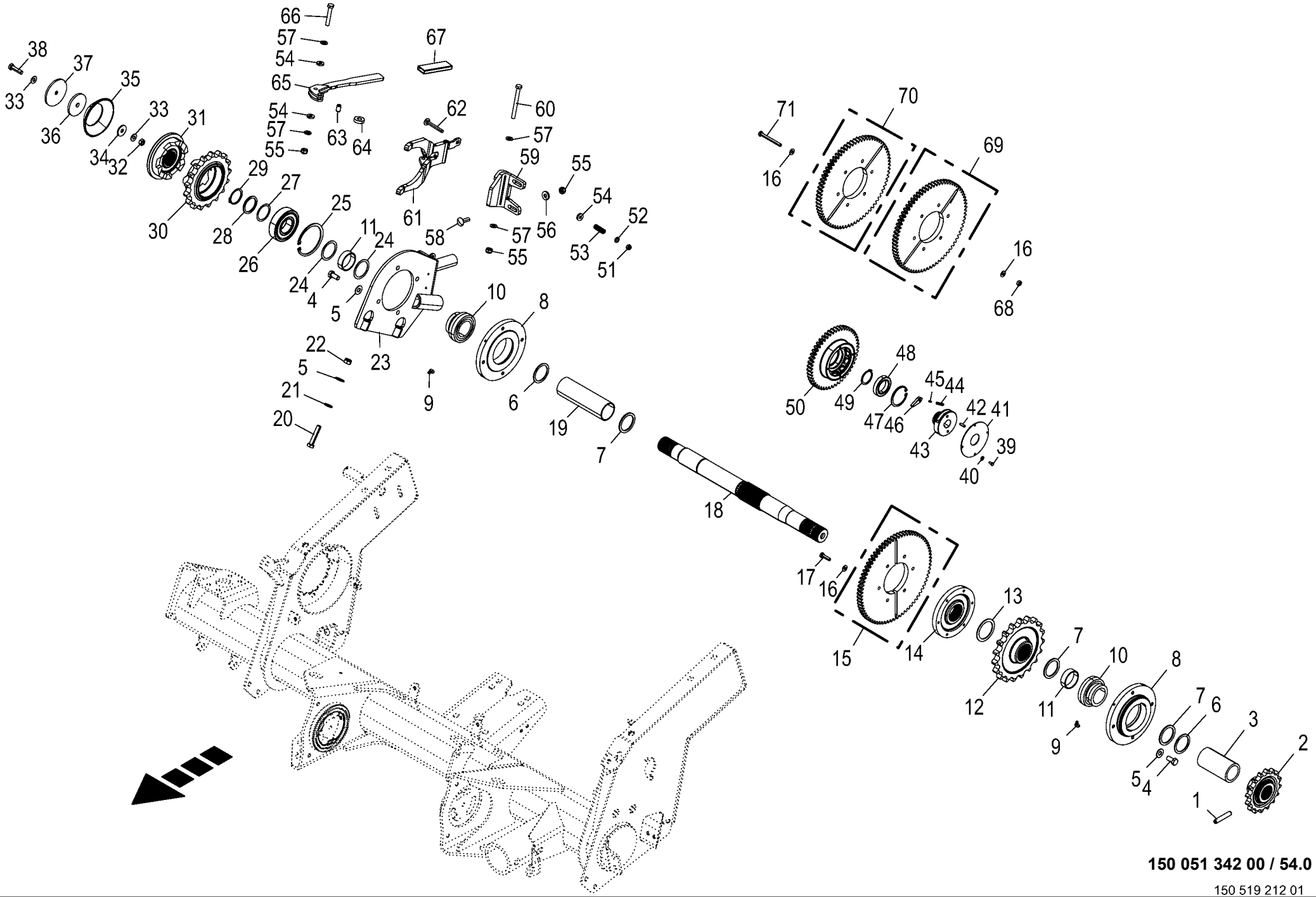
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	RP201-20	RP201-21					Bemerkung/Remarks/Remarque
34	00 939 737 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2						0,8 X 6,3 X 33
35	20 465 650 0	Kupplungsträger				1						
36	00 912 525 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2						4 X 10
37	20 465 645 0	Klinke	Ratchet	Cliquet		2						
38	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						62 X 2,0
39	90 003 210 0	Rillenkugellager 61908 2RS	Grooved ball bearing 61908 2RS	Roulement à billes rainuré 61908 2RS		1						
40	00 911 545 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						A 40 X 1,75
41	20 465 655 0	Stirnrad M=4 Z=49	Spur wheel m=4 z=49	Pignon m=4 z=49		1						
42	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
43	20 466 812 0	Stirnrad M=4 Z=73	Spur wheel M=4 Z=73			1						
44	20 466 811 0	Stirnrad M=4 Z=72	Spur wheel M=4 Z=72			1						
45	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 80



150 051 342 00 / 54.0

150 519 212 01

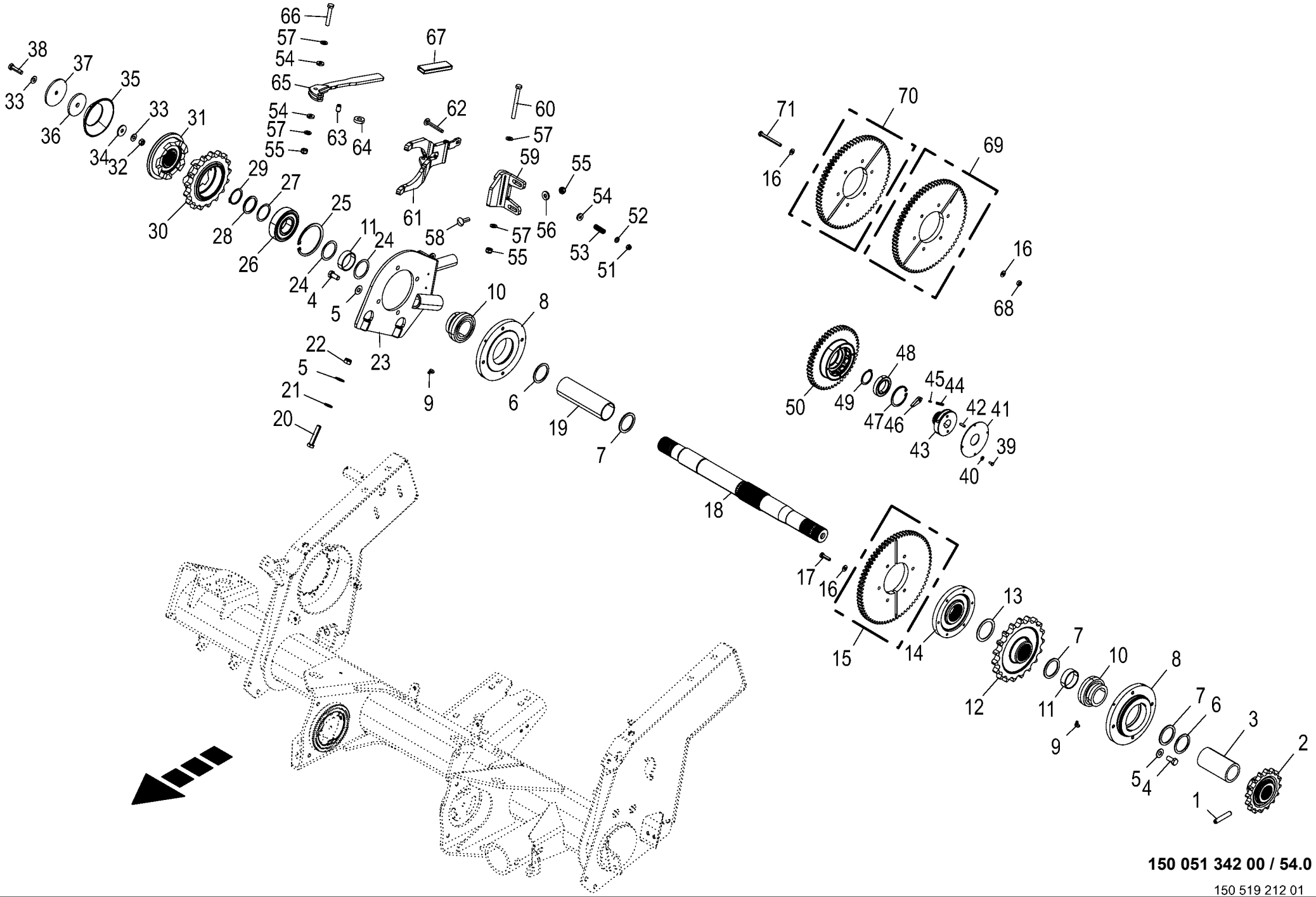
Antrieb - Schneidwerk **Drive - cutting unit** **Entrainement - mécanisme de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 212 1 **54.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 912 500 3	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1					12 X 65
2	20 466 060 0	Kettenrad 1" Z=16	Sprocket wheel 1" Z=16	Roue à chaîne 1" Z=16			1					
3	20 466 188 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement			1					
4	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 25
5	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 12
6	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					50 X 62 X 2,0
	90 001 568 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					50 X 62 X 1
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					50 X 62 X 0,3
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					50 X 62 X 0,5
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					50 X 62 X 1,0
7	90 001 856 0	Stützscheibe S 50x63x3 Zn8	Support disc S 50x63x3	Rondelle d'appui S 50x63x3			3					
8	20 464 197 0	Lagergehäuse	Bearing housing	Corps de palier			2					
9	00 919 102 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone			2					H2/S M 6
10	90 000 254 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge			2					50 X 90 X 20
11	20 466 473 0	Distanzrohr kurz	Spacer tube short	Tube d'écartement court			1					
12	20 264 486 1	Kettenrad 1 1/4" Z=19	Sprocket wheel 1 1/4" Z=19	Roue à chaîne 1 1/4" Z=19			1					
13	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					56 X 72 X 2,0
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					56 X 72 X 1,0
14	20 462 170 1	Blindnabe	Blind hub	Moyeu borgne			1					
15	20 466 813 0	Stirnrad M=4 Z=74	Spur wheel M=4 Z=74	Pignon M=4 Z=74			1					
16	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 8
17	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 8 X 30
18	20 464 202 1	Antriebswelle Doppelantrieb	Drive shaft of double drive				1					
19	20 466 472 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement			1					
20	00 900 304 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 60
21	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x					13 X 24 X 2,5
22	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x					M 12
23	20 466 476 1	Lagerhalter	Bearing support	Support de palier			1					
25	00 911 686 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip			1					100 X 3,0
26	00 930 569 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge			1					6309 2RS
27	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					45 X 55 X 0,5
	00 910 893 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					45 X 55 X 0,1
28	00 910 732 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique			1					S 45 X 55 X 3,0
29	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip			1					A 45 X 1,75
30	20 264 556 1	Kettenrad 1 1/4" Z=17	Sprocket wheel 1 1/4" Z=17	Roue à chaîne 1 1/4" Z=17			1					
31	20 264 557 1	Schaltklaue	Shifting claw	Fourche de commande			1					
32	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x					M 10
33	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 10



150 051 342 00 / 54.0

150 519 212 01

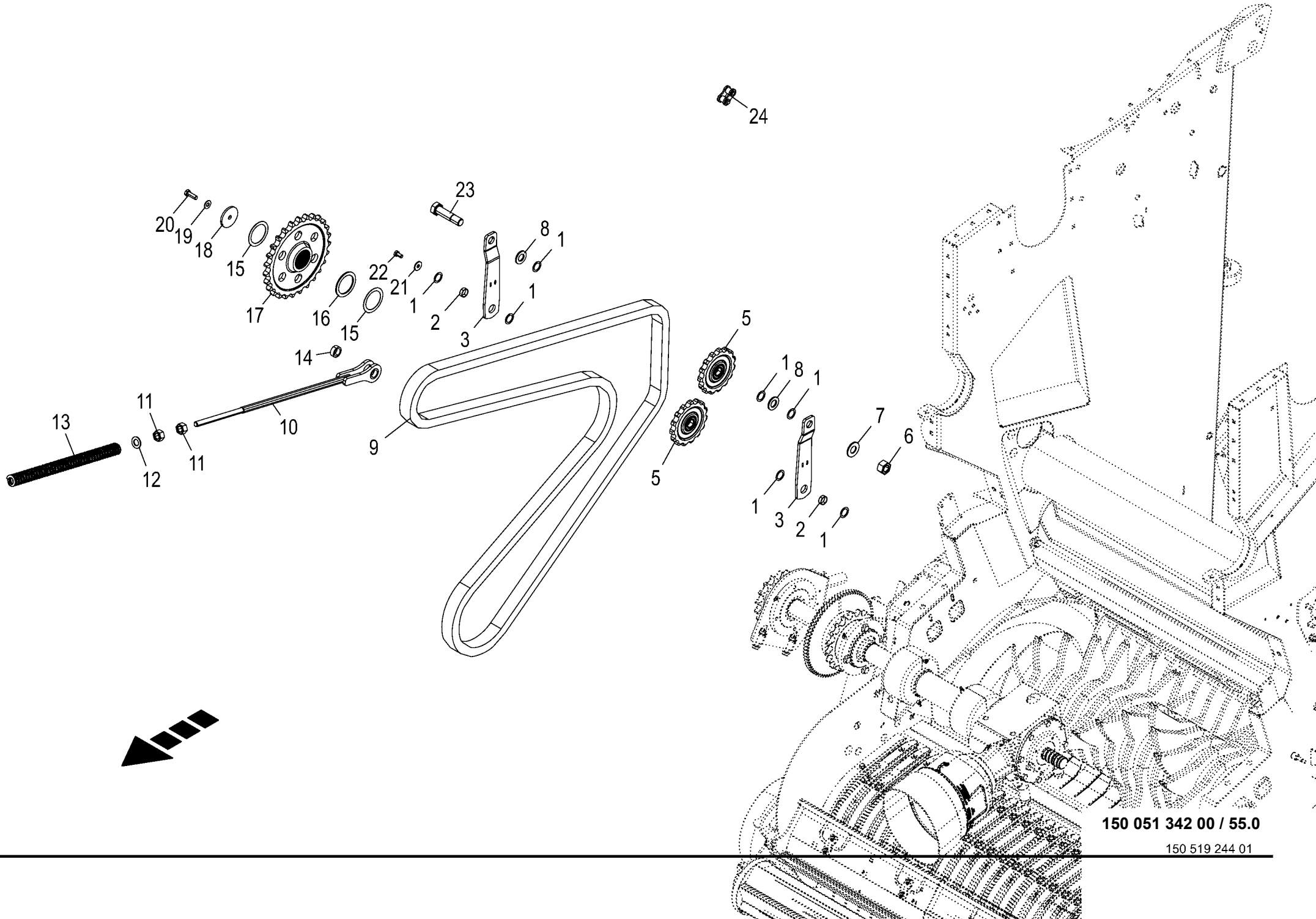
Antrieb - Schneidwerk **Drive - cutting unit** **Entrainement - mécanisme de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 212 1 **54.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
34	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					11 X 34 X 3
35	00 290 370 0	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	RESSORT DE PRESSION			1					
36	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					13 X 70 X 6
37	20 264 559 0	Scheibe	Disc	Rondelle			x					
38	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 10 X 40
39	00 900 211 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 5 X 10
40	90 002 958 0	Sperrkantscheibe SKM 5 ZLÜ	Detent edged washer SKM 5	Rondelle d'arrêt SKM 5			x					
41	20 465 616 0	Deckblech	Cover plate	Tôle de recouvrement			1					
42	00 915 702 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.			2					A 6 X 18
43	20 465 650 0	Kupplungsträger					1					
44	00 939 737 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			2					0,8 X 6,3 X 33
45	00 912 525 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			2					4 X 10
46	20 465 645 0	Klinke	Ratchet	Cliquet			2					
47	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip			1					62 X 2,0
48	90 003 210 0	Rillenkugellager 61908 2RS	Grooved ball bearing 61908 2RS	Roulement à billes rainuré 61908 2RS			1					
49	00 911 545 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip			1					A 40 X 1,75
50	20 465 655 0	Stirnrad M=4 Z=49	Spur wheel m=4 z=49	Pignon m=4 z=49			1					
51	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x					M 8
52	90 000 588 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					8,4 X 17 X 1,6
53	00 015 296 2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			1					2 X 11 X 45
54	00 910 366 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					8,4 X 21 X 4
55	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x					M 10
56	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x					10,5 X 25 X 4
57	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					10,5 X 21 X 2
58	00 904 754 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x					M 10 X 35
59	20 464 452 1	Winkelblech	Angle sheet	Cornière			1					
60	00 901 072 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 10 X 100
61	20 464 459 1	Schaltklaue	Shifting claw				1					
62	00 904 741 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x					M 8 X 70
63	90 000 499 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1					12 X 20
64	20 461 674 1	Buchse 12,5 x 30 x 7	Bushing 12.5 x 30 x 7	Douille			1					
65	20 464 466 1	Hebel	Lever	Levier			1					
66	00 901 435 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 10 X 60
67	00 925 016 0	Griff	Handle	Poignée			1					
68	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x					M 8
69	20 466 812 0	Stirnrad M=4 Z=73	Spur wheel M=4 Z=73				1					
70	20 466 811 0	Stirnrad M=4 Z=72	Spur wheel M=4 Z=72				1					



150 051 342 00 / 54.0

150 519 212 01

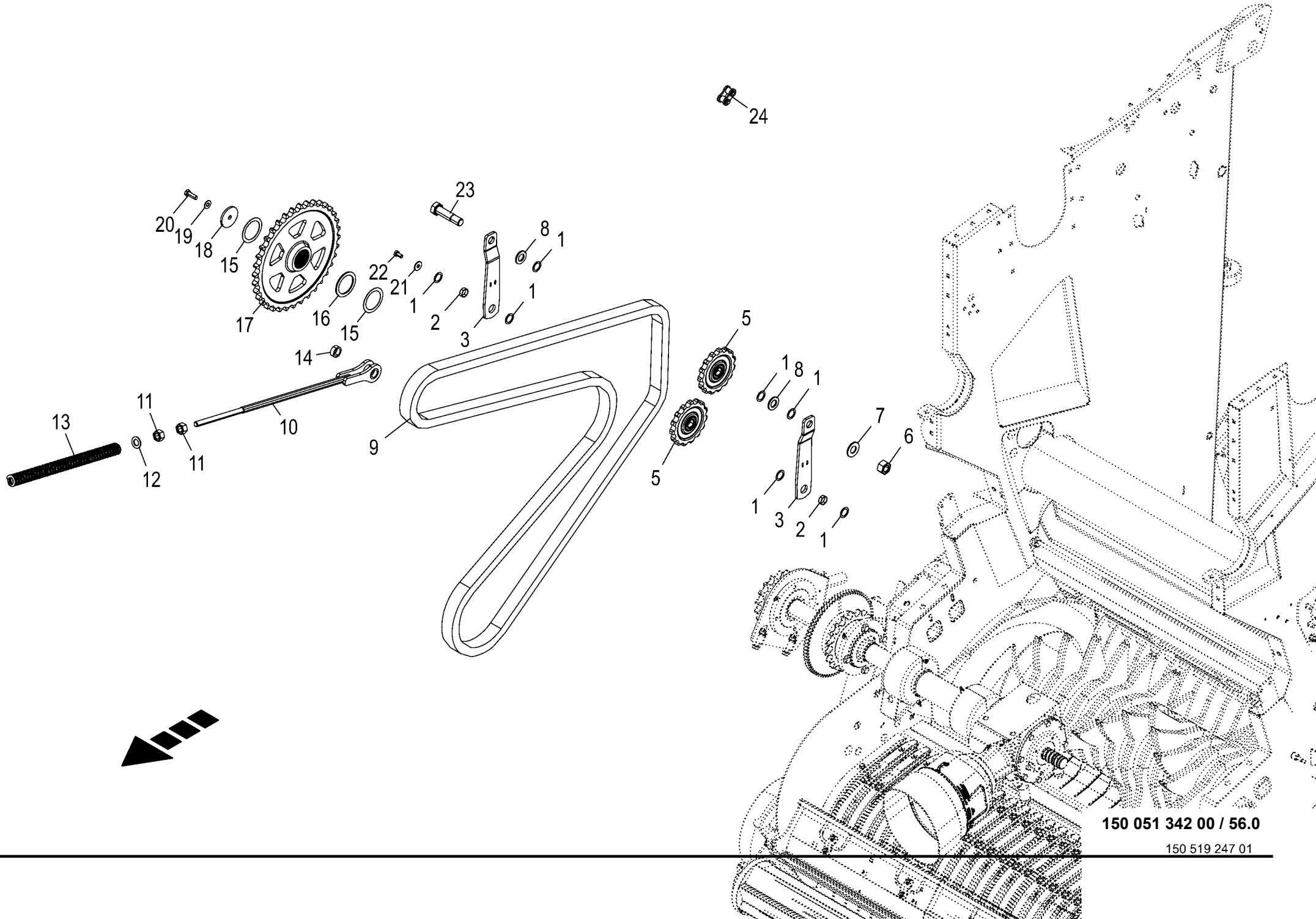
Antrieb - Schneidwerk **Drive - cutting unit** **Entrainement - mécanisme de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 212 1 **54.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
71	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 8 X 80



150 051 342 00 / 55.0

150 519 244 01

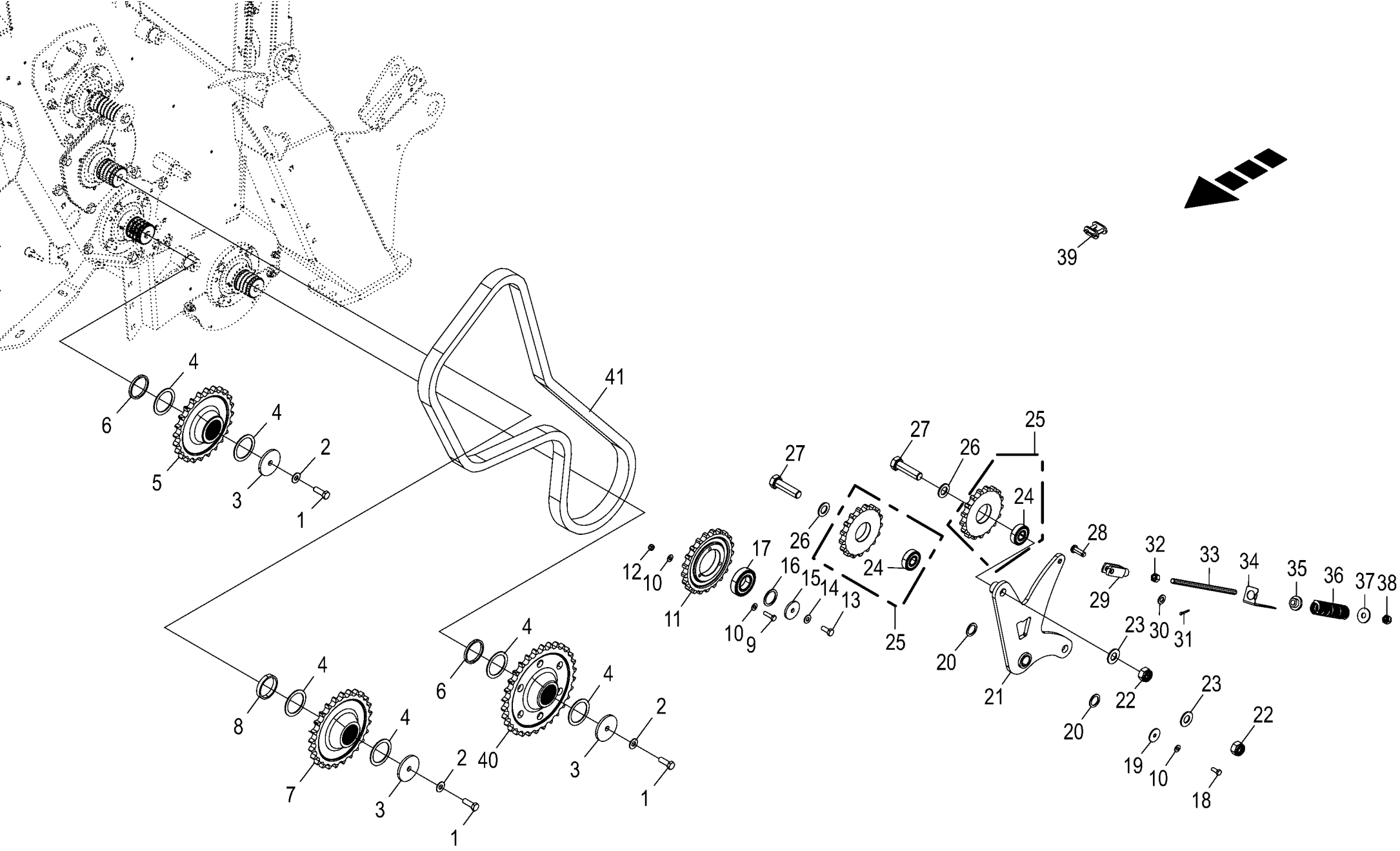
Antriebskette - Förderrotor **drive chain - Feed rotor** **chaîne d'entraînement - Rotor d'alimentation**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 244 1 **55.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						25 X 35 X 1,0
2	00 934 973 1	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2						25 X 28 X 10
3	20 466 459 0	Lasche	Lug	Attache		2						
5	20 268 252 0	Kettenrad Z=15 mont.	Sprocket wheel z=15 assembled	Roue à chaîne Z=15 assemblée		2						
6	00 908 031 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 24
7	00 909 917 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 24
8	90 003 872 0	Scheibe (24) 25 x 44 x 4	Washers (24) 25 x 44 x 4 200HV	Rondelles (24) 25 x 44 x 4 200HV		x						
9	90 004 513 0	Rollenkette einf 1 1/4"x146Ro	Roller chain, single 4"x146Ro	Chaîne art. simple 4"x146Ro 95kN		x						
		95kN	95kN									
10	20 466 458 0	Federstange	Spring rod	Tige à ressort		1						
11	00 908 225 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 20
12	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						21 X 37 X 3
13	20 466 384 0	Druckfeder 8 x 30 x 480 Zn8	Compression spring 8 x 30 x 480 Zn8	Ressort de compression 8 x 30 x 480 Zn8		1						
	00 280 531 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2						8 X 30 X 375
14	20 047 377 0	Hülse	Sleeve	Douille		2						
15	00 910 969 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						65 X 85 X 1,0
	90 002 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						65 X 85 X 0,5
16	00 910 743 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		3						S 65 X 85 X 3,5
17	20 462 107 1	Kettenrad 1 1/4" Z=27	Sprocket wheel 1 1/4" Z=27	Roue à chaîne 1 1/4" Z=27		1						
18	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 70 X 6
19	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
20	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 35
21	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
22	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
23	90 001 283 0	Passschraube	Fit bolt	Boulon calibre		1						M 24 X 100
24	00 921 986 1	Steckglied	Split link	Maille brisée		1						1 1/4" d= 10,19



150 051 342 00 / 56.0

150 519 247 01

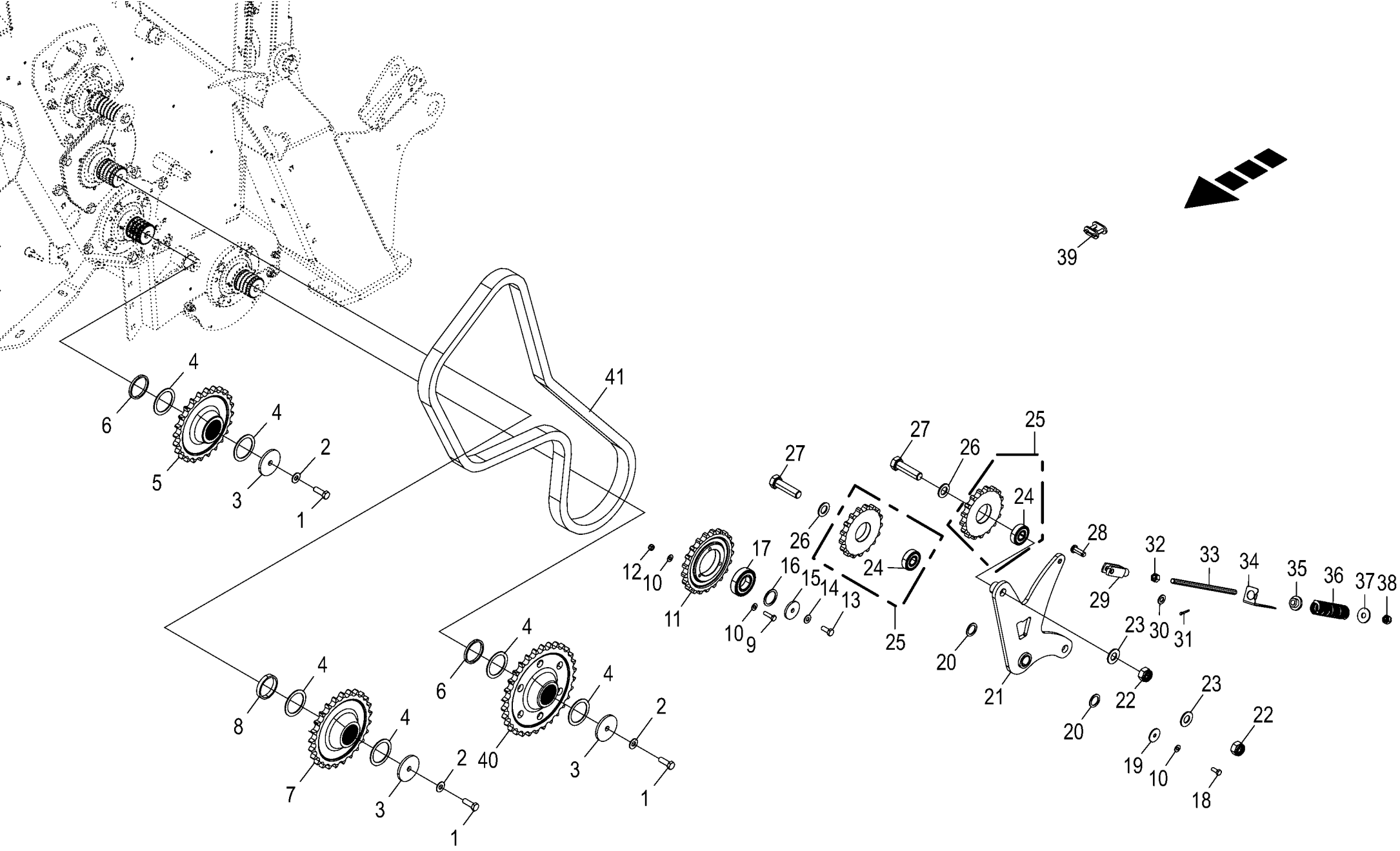
Antriebskette - Schneidwerk **drive chain - Cutting mechanism** **chaîne d'entraînement - Dispositif de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 247 1 **56.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					25 X 35 X 1,0
2	00 934 973 1	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet			2					25 X 28 X 10
3	20 466 459 0	Lasche	Lug	Attache			2					
5	20 268 252 0	Kettenrad Z=15 mont.	Sprocket wheel z=15 assembled	Roue à chaîne Z=15 assemblée			2					
6	00 908 031 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x					M 24
7	00 909 917 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 24
8	90 003 872 0	Scheibe (24) 25 x 44 x 4	Washers (24) 25 x 44 x 4 200HV	Rondelles (24) 25 x 44 x 4 200HV			x					
9	00 000 000 0						x					
10	20 466 458 0	Federstange	Spring rod	Tige à ressort			1					
11	00 908 225 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x					M 20
12	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle			x					21 X 37 X 3
13	20 466 384 0	Druckfeder 8 x 30 x 480 Zn8	Compression spring 8 x 30 x 480 Zn8	Ressort de compression 8 x 30 x 480 Zn8			1					
	00 280 531 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			2					8 X 30 X 375
14	20 047 377 0	Hülse	Sleeve	Douille			2					
15	00 910 969 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					65 X 85 X 1,0
	90 002 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x					65 X 85 X 0,5
16	00 910 743 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique			3					S 65 X 85 X 3,5
17	20 462 106 1	Kettenrad 1 1/4" Z=36	Sprocket wheel 1 1/4" Z=36	Roue à chaîne 1 1/4" Z=36			1					
18	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					13 X 70 X 6
19	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 12
20	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 35
21	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					10,5 X 30 X 2,5
22	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 10 X 20
23	90 001 283 0	Passschraube	Fit bolt	Boulon calibre			1					M 24 X 100
24	00 921 986 1	Steckglied	Split link	Maille brisée			1					1 1/4" d= 10,19



150 051 342 00 / 57.0

150 519 345 01

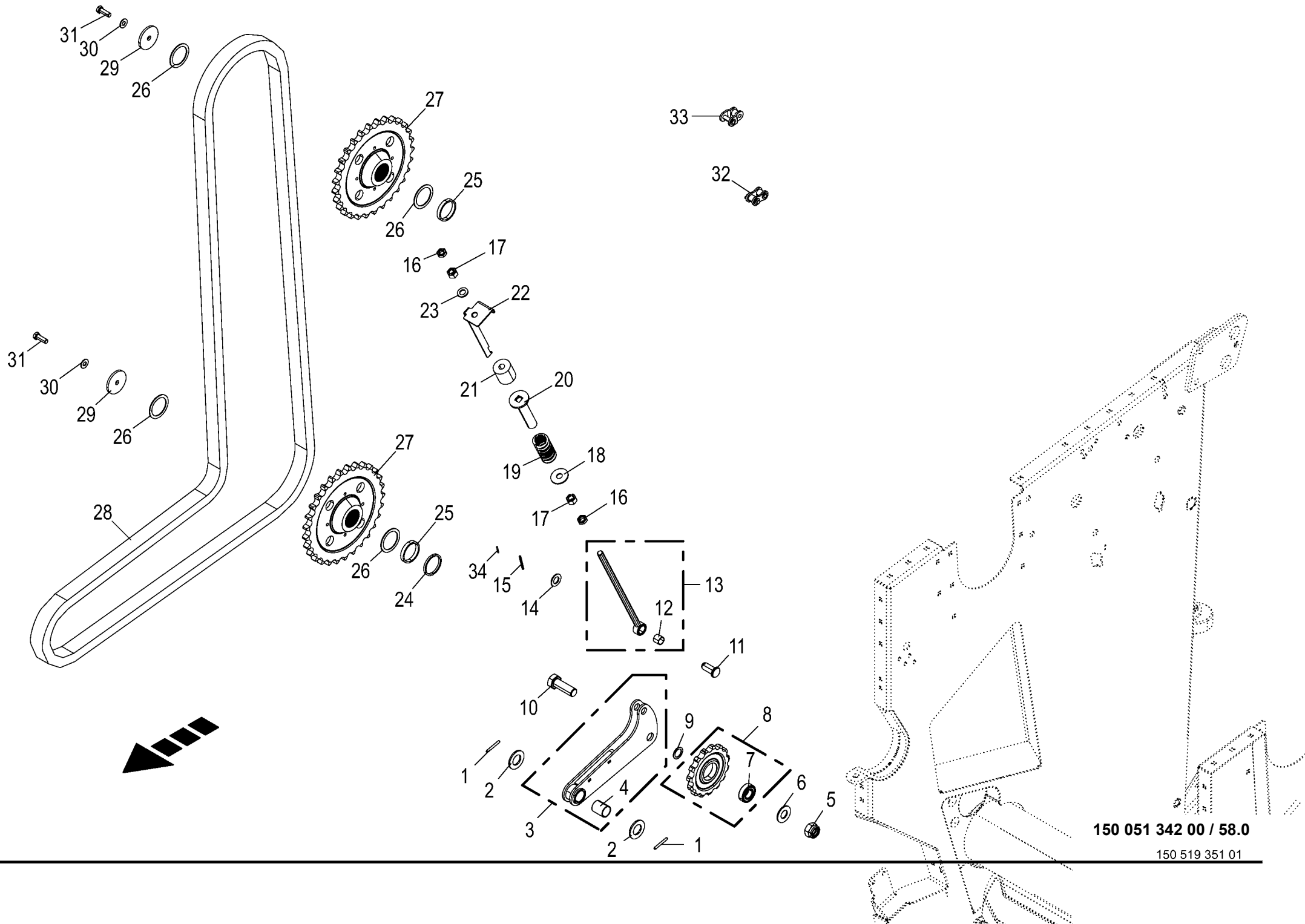
Kettenantrieb links **Chain drive lh side** **Entraînement par chaîne côte gauche**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 345 1 **57.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 35
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
3	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 70 X 6
4	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 2,0
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 0,5
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					56 X 72 X 1,0
5	20 465 671 1	Zahnrad 1" Z=24	Gearwheel 1" Z=24	Roue dentée 1" Z=24		1	1					
6	20 466 152 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		2	2					
7	20 264 487 1	Kettenrad 1" Z=25	Sprocket wheel 1" Z=25	Roue à chaîne 1" Z=25		1	1					
8	00 293 459 1	Ring 55,5 x 63,5 x 10 Zn8		Tube d'écartement 55,50 x 63, 5 x 10 Zn8		1	1					
9	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 30
10	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
11	20 463 872 1	Kettenrad 1" Z=21	Sprocket wheel 1" Z=21	Roue à chaîne 1" Z=21		1	1					
12	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
13	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
14	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
15	00 910 639 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					11 X 48 X 5
16	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					35 X 45 X 2,0
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					35 X 45 X 1,0
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					35 X 45 X 0,5
17	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1					6207 2RS
18	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 20
19	00 910 604 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					9 X 36 X 2,5
20	00 910 845 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					25 X 35 X 2,0
	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					25 X 35 X 1,0
21	20 466 728 0	Kettenspanner m. DU Buchse	Chain tensioner with DU bushing	Tendeur de chaîne avec palier DU		1	1					
22	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 20
23	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 20
24	00 930 261 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2	2					6304 2RS
25	20 464 494 0	Spannrad Z=17 mont.	Tension wheel Z=17 assembled	Roue de tension Z=17 ass.		2	2					
26	90 000 512 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					21 X 37 X 3
27	00 901 204 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 20 X 75
28	00 916 014 2	Bolzen	Pin	Boulon		1	1					Rd. 12 X 35
29	00 927 103 0	Gabelkopf	Clevis	Tête de fourche		1	1					G 12 X 48
30	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 24 X 2,5
31	00 912 063 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1	1					4 X 20
32	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 12



150 051 342 00 / 57.0

150 519 345 01

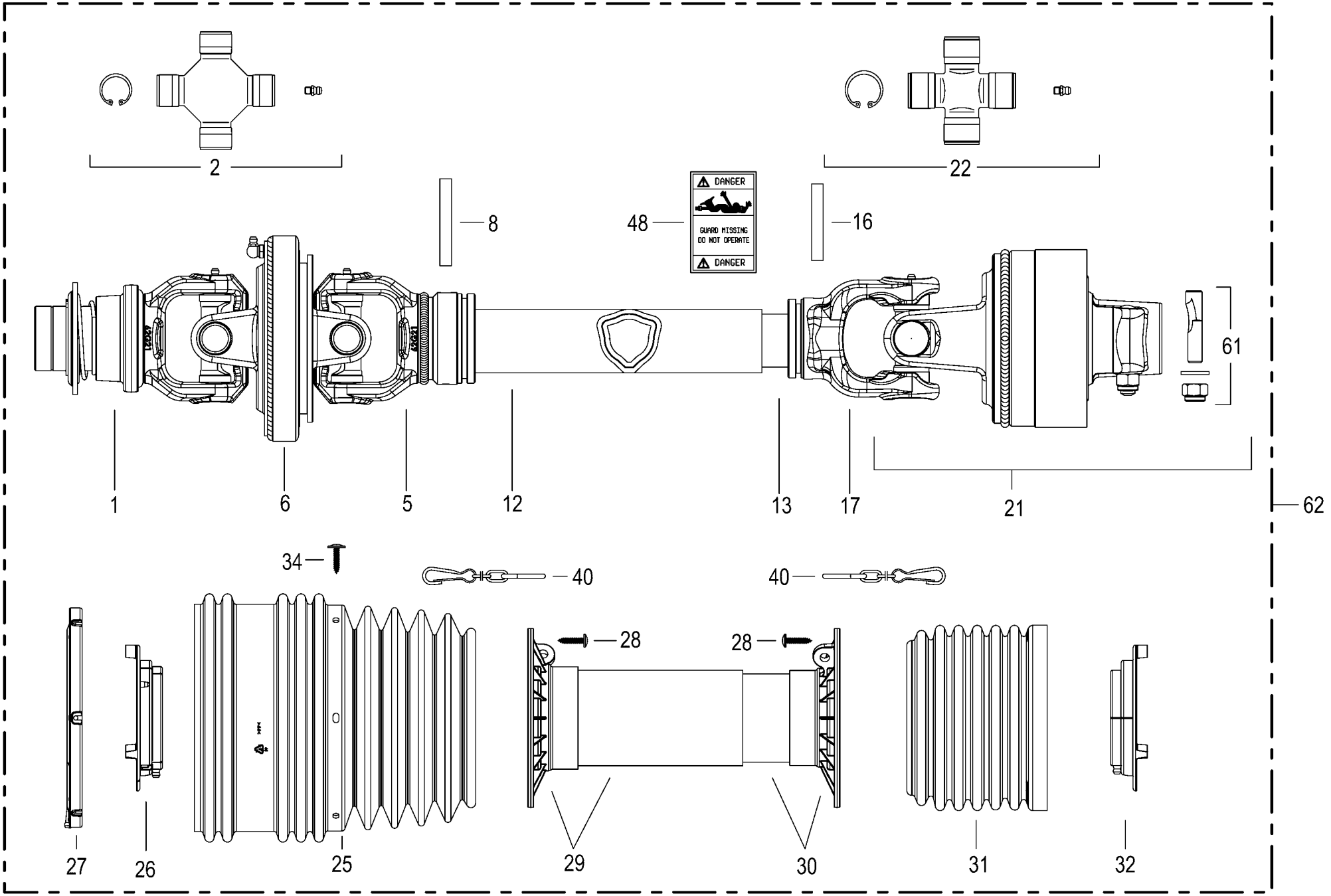
Kettenantrieb links **Chain drive lh side** **Entraînement par chaîne côte gauche**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 345 1 **57.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
33	90 003 954 0	Gewindestange M12x265 Zn8 Form B	Threaded rod M12x265 Zn8 shape B	Tige filetée M12x265 Zn8 forme B		1	1					
34	20 461 544 0	Federlehre	Feeler gauge	Jauge de ressort		1	1					
35	20 264 523 0	Buchse	Bushing	Douille 6354-9		1	1					
36	00 093 023 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1	1					7 X 28 X 125
37	00 910 349 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 37 X 3
38	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
39	00 921 985 0	Steckglied mit Drahtverschluss	Chain lock	Joint de chaine		1	1					1"
40	20 264 473 1	Kettenrad 1" Z=30	Sprocket wheel 1" Z=30	Roue à chaîne 1" Z=30		1	1					
41	90 004 507 0	Rollenkette einf 1"x100Ro 60kN	Roller chain, single 1"x100Ro 60kN	Chaîne art. simple 1"x100Ro 60kN		x	x					



150 051 342 00 / 58.0

150 519 351 01

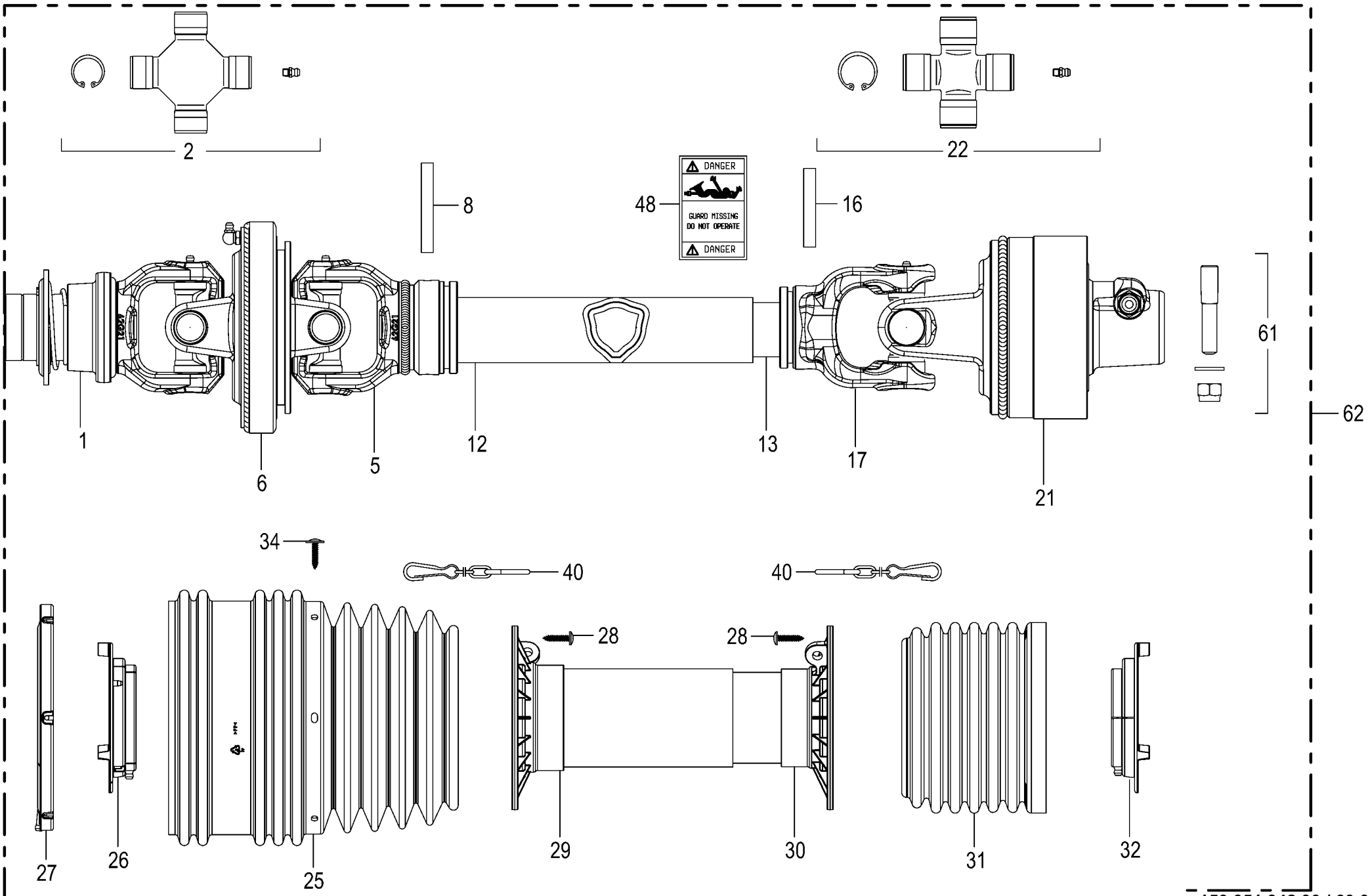
Kettenantrieb rechts **Chain drive rh side** **Entraînement par chaîne côte droit**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 351 1 **58.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 912 646 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2						6 X 50
2	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						31 X 56 X 4
3	20 466 641 0	Kettenspanner m. DU Buchse	Chain tensioner with DU bushing	Tendeur de chaîne avec palier DU		1						
4	00 934 901 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		1						30 X 34 X 40
5	00 908 726 2	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 24
6	00 909 917 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 24
7	00 930 535 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6205 2RS
8	20 268 252 0	Kettenrad Z=15 mont.	Sprocket wheel z=15 assembled	Roue à chaîne Z=15 assemblée		1						
9	00 910 845 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						25 X 35 X 2,0
	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						25 X 35 X 1,0
10	00 901 035 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 24 X 70
11	00 916 082 1	Bolzen	Pin	Boulon		1						Rd. 20 X 45 / 40
12	00 934 957 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		1						20 X 23 X 20
13	20 467 012 0	Gewindestange m. DU Buchse	Threaded rod with DU bushing	Tige filetée + palier DU		1						
14	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						21 X 37 X 3
15	00 912 618 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1						5 X 50
16	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 16
17	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 16
18	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 50 X 3
19	00 336 585 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2						7 X 37 X 90
20	20 268 367 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		1						
21	00 250 308 0	Puffer	Buffer	Tampon		1						Rd. 50 X 17 X 50
22	20 464 528 1	Lehre		Jauge		1						
23	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 30 X 3
24	20 466 152 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement		1						
25	00 293 459 1	Ring 55,5 x 63,5 x 10 Zn8		Tube d'écartement 55,50 x 63, 5 x 10 Zn8		4						
26	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 2,0
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 0,5
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 1,0
27	20 264 463 1	Kettenrad 1 1/4" Z=29	Sprocket wheel 1 1/4" Z=29	Roue à chaîne 1 1/4" Z=29		2						
28	00 920 603 0	RO.KETTE 11/4" 5 M LG.	ROLLER CHAIN 1 1/4" 5 M LONG	CHAINE 1"1/4 DIN8187		x						
29	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 70 X 6
30	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
31	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 35
32	00 921 986 1	Steckglied	Split link	Maille brisée		1						1 1/4" d= 10,19
33	00 921 996 0	Gekröpftes Glied mit Splint	Cranked link	Maillon coude		1						1 1/4" d= 10,19
34	90 002 783 0	Spannstift 3 x 24 ZLÜ	roll pin 3 x 24 ZLÜ	axe de serrage 3 x 24 ZLÜ		1						



150 051 342 00 / 59.0

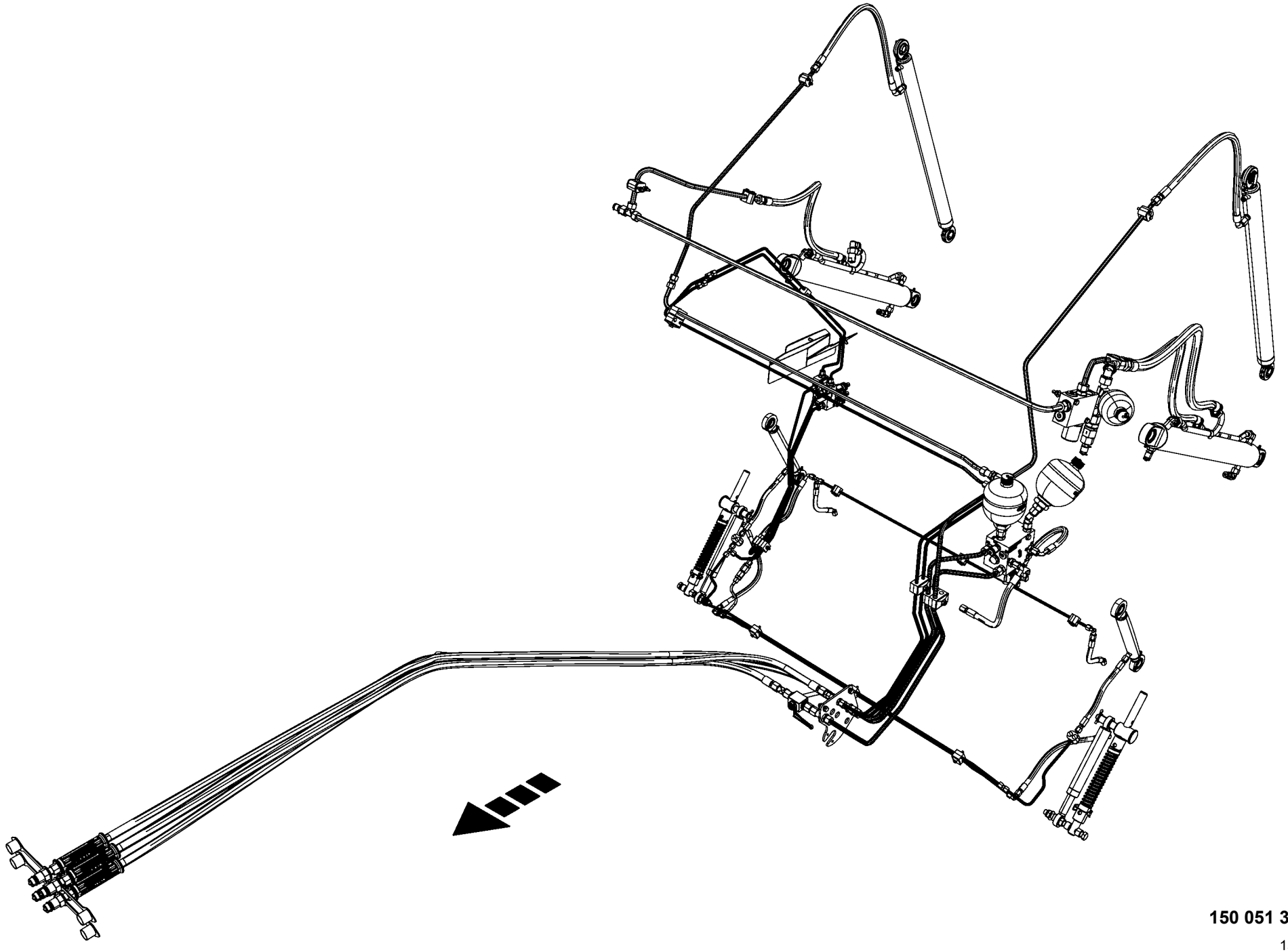
150 494 103 01

Gelenkwelle **Universal shaft** **Arbre à cardan**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 494 103 1 **59.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 013 540 0	Aufsteckgabel WW S6 1 3/8"(6) 119mm	Slip yoke WW S6 1 3/8"(6) 119mm			1						
2	27 000 906 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2						
5	27 013 541 0	Innengabel f. Aussenr. WW Gr.7	Inner fork for outer tube WW size 7	Fourche intérieure p. tube ext. WW tai.7		1						
6	00 956 356 0	Zentralgabel	Centric yoke	Appui central		1						
8	00 912 721 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1						10 X 75
12	27 013 542 0	Profilrohr außen G7 besch. 1340	Section tube outer 27 besch. 1340	Tube profilé extérieure 27 besch. 1340		1						
13	27 013 543 0	Profilrohr innen G7 besch. 1350	Inner section tube G7 coated 1350	Tube profilé int. G7 revêtu 1350		1						
16	00 912 719 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1						10 X 65
17	00 956 319 1	Innengabel für Innenrohr	Inner yoke for male tube	Machoire int. pour tube int.		1						
21	27 013 548 1	Nockenschaltkupplung G7 LR23 2000Nm	Cam clutch G7 LR23 2000Nm	Acpt. de coupure à cames G7 LR23 2000Nm		1						
22	00 955 445 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		1						
25	27 013 453 0	Schutztrichter 100-Serie 239	Guard cone 100-Serie 239	Entonnoir de protection 100- Serie 239		1						
26	27 013 225 0	Laufring aussen Gr.7-8 Global	Raceway outside size 7-8 global	Bague de roulement ext. tai.7- 8 global		1						
27	27 000 911 0	Laufring	Ball race	Anneau de roulement		1						
28	00 955 453 0	Schraube	Screw	Boulon		6						4,8 X 22
29	27 013 218 0	Schutzrohr (Basis-Tricht) A 1006	Protective tube (Basis-Tricht) 1 1000	Tube de protection (Basis- Tricht) 1 1000		1						
30	27 013 219 0	Schutzrohr (Basis-Tricht) I 1006	Protective tube (Basis-Tricht) 3 1000	Tube de protection (Basis- Tricht) 3 1000		1						
31	27 013 207 0	Schutztrichter 100-Serie	Guard cone 100-Serie	Pot de protection 100-Série Taille 5-8		1						
32	27 013 300 0	Laufring innen Gr.107/108 Global	Raceway inside size 107/108 global	Bague de roul. int. tai. 107/ 108 glob.		1						
34	27 013 454 0	Schraube f.Schutztrichter 4,8 x 22 verz	Screw for protec funnel 4.8 x 22 galva	Vis p. entonnoir de prot. 4,8 x 22 zing.		6						
40	00 955 458 0	Haltekette	Chain	Chainette		2						
48	00 949 229 0	Aufkleber -USA	Label -USA	Autocollant -USA		1						
61	00 956 269 0	Klemmschraube	Clamping screw	Vis de serrage		1						M 12
62	27 020 870 0	Gelenkwelle kpl. G7 1210 LR23 2000Nm	Universal shaft cpl. G7 1210 LR23 2000Nm	Arbre à cardan cpl. G7 1210 LR23 2000Nm		1						



150 051 342 00 / 60.0

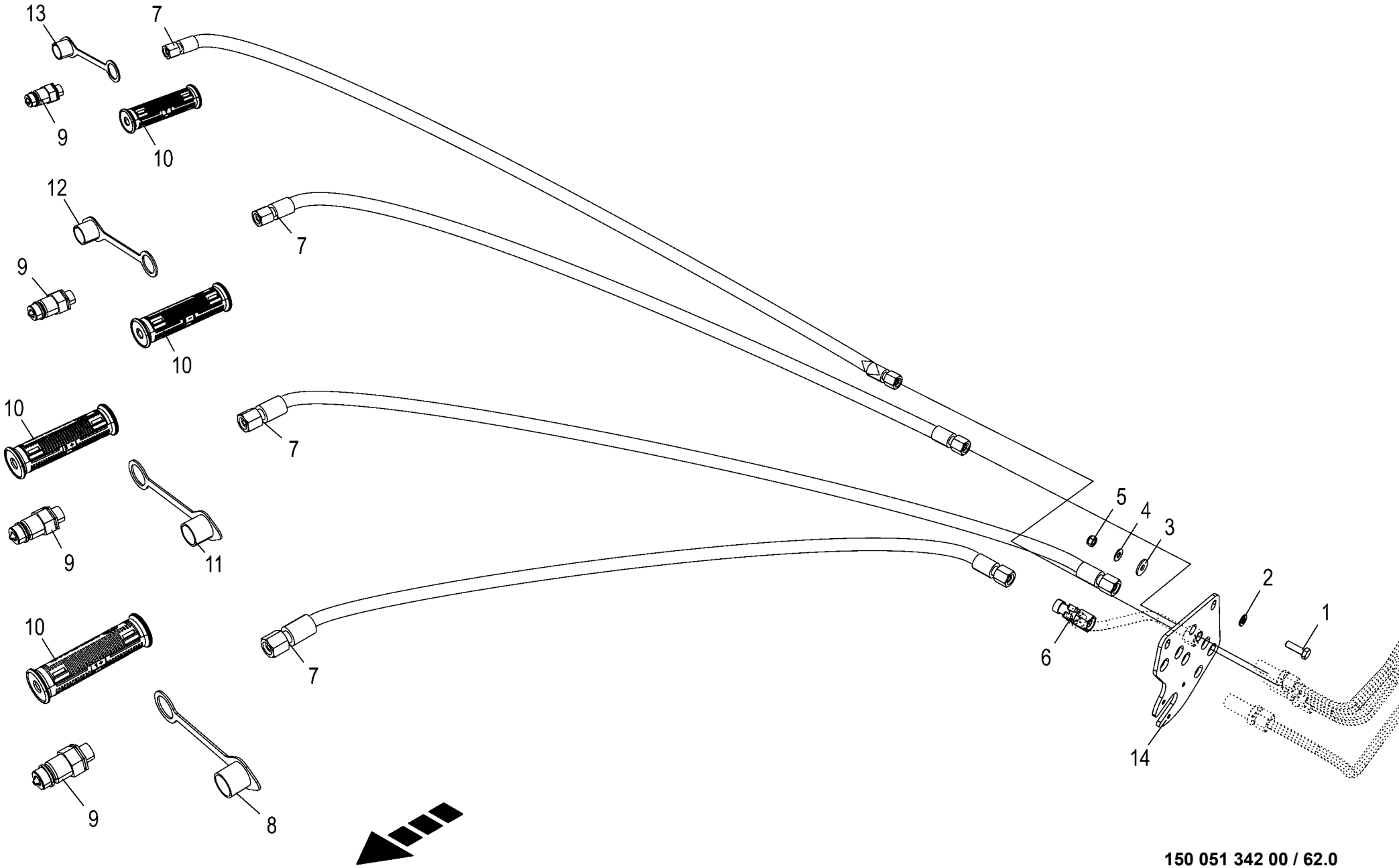
Gelenkwelle -17 Messer / knifes / couteaus **Universal shaft** **Arbre à cardan**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 448 080 2 **60.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 013 540 0	Aufsteckgabel WW S6 1 3/8"(6) 119mm	Slip yoke WW S6 1 3/8"(6) 119mm				1					
2	27 000 906 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon			2					
5	27 013 541 0	Innengabel f. Aussenr. WW Gr.7	Inner fork for outer tube WW size 7	Fourche intérieure p. tube ext. WW tai.7			1					
6	00 956 356 0	Zentralgabel	Centric yoke	Appui central			1					
8	00 912 721 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1					10 X 75
12	27 013 542 0	Profilrohr außen G7 besch. 1340	Section tube outer 27 besch. 1340	Tube profilé extérieure 27 besch. 1340			1					
13	27 013 543 0	Profilrohr innen G7 besch. 1350	Inner section tube G7 coated 1350	Tube profilé int. G7 revêtu 1350			1					
16	00 912 719 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1					10 X 65
17	00 956 319 1	Innengabel für Innenrohr	Inner yoke for male tube	Machoire int. pour tube int.			1					
21	27 013 544 0	Nockenschaltkup. G7 LR24 2300Nm	Cam clutch 32 LR24 2300NMR	Accouplement de coup à cames 32 LR24			1					
	27 022 653 0	Federpaket 2300Nm	Federpaket 2300Nm	Bloc de ressorts 2300Nm			1					
22	00 955 445 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon			1					
25	27 013 453 0	Schutztrichter 100-Serie 239	Guard cone 100-Serie 239	Entonnoir de protection 100- Serie 239			1					
26	27 013 225 0	Laufring aussen Gr.7-8 Global	Raceway outside size 7-8 global	Bague de roulement ext. tai.7- 8 global			1					
27	27 000 911 0	Laufring	Ball race	Anneau de roulement			1					
28	00 955 453 0	Schraube	Screw	Boulon			x					4,8 X 22
29	27 013 545 0	Schutzrohr (Basis-Tricht) A 1265	Protective tube (Basis-Tricht) G5-8 1	Tube de protection (Basis- Tricht) G5-8 1			1					
30	27 013 546 0	Schutzrohr (Basis-Tricht) I 1265	Protective tube (Basis-Tricht) 3 1265	Tube de protection (Basis- Tricht) 3 1265			1					
31	27 013 207 0	Schutztrichter 100-Serie	Guard cone 100-Serie	Pot de protection 100-Série Taille 5-8			1					
32	27 013 300 0	Laufring innen Gr.107/108 Global	Raceway inside size 107/108 global	Bague de roul. int. tai. 107/ 108 glob.			1					
34	27 013 454 0	Schraube f.Schutztrichter 4,8 x 22 verz	Screw for protec funnel 4.8 x 22 galva	Vis p. entonnoir de prot. 4,8 x 22 zing.			x					
40	00 955 458 0	Haltekette	Chain	Chainette			2					
48	00 949 229 0	Aufkleber -USA	Label -USA	Autocollant -USA			1					
61	00 956 269 0	Klemmschraube	Clamping screw	Vis de serrage			1					M 12
62	27 010 522 0	Gelenkw. G7 1510 LR24 2300Nm	Universal shaft G7	Arbre à cardan G7			1					



150 051 342 00 / 61.0

150 519 396 01

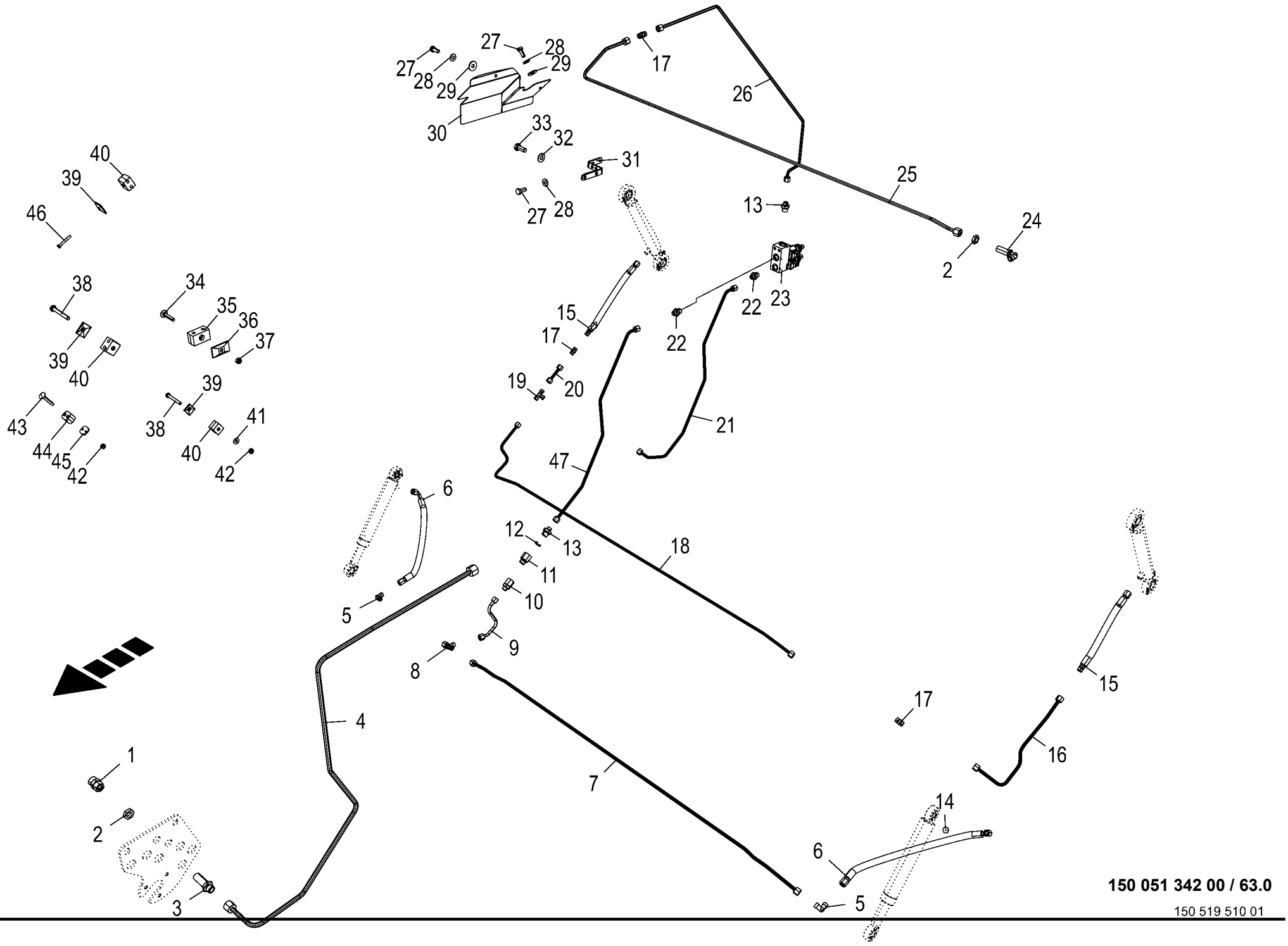
-----HYDRAULIK -----HYDRAULICS -----SYSTÈME HYDRAULIQUE					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 396 1 61.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



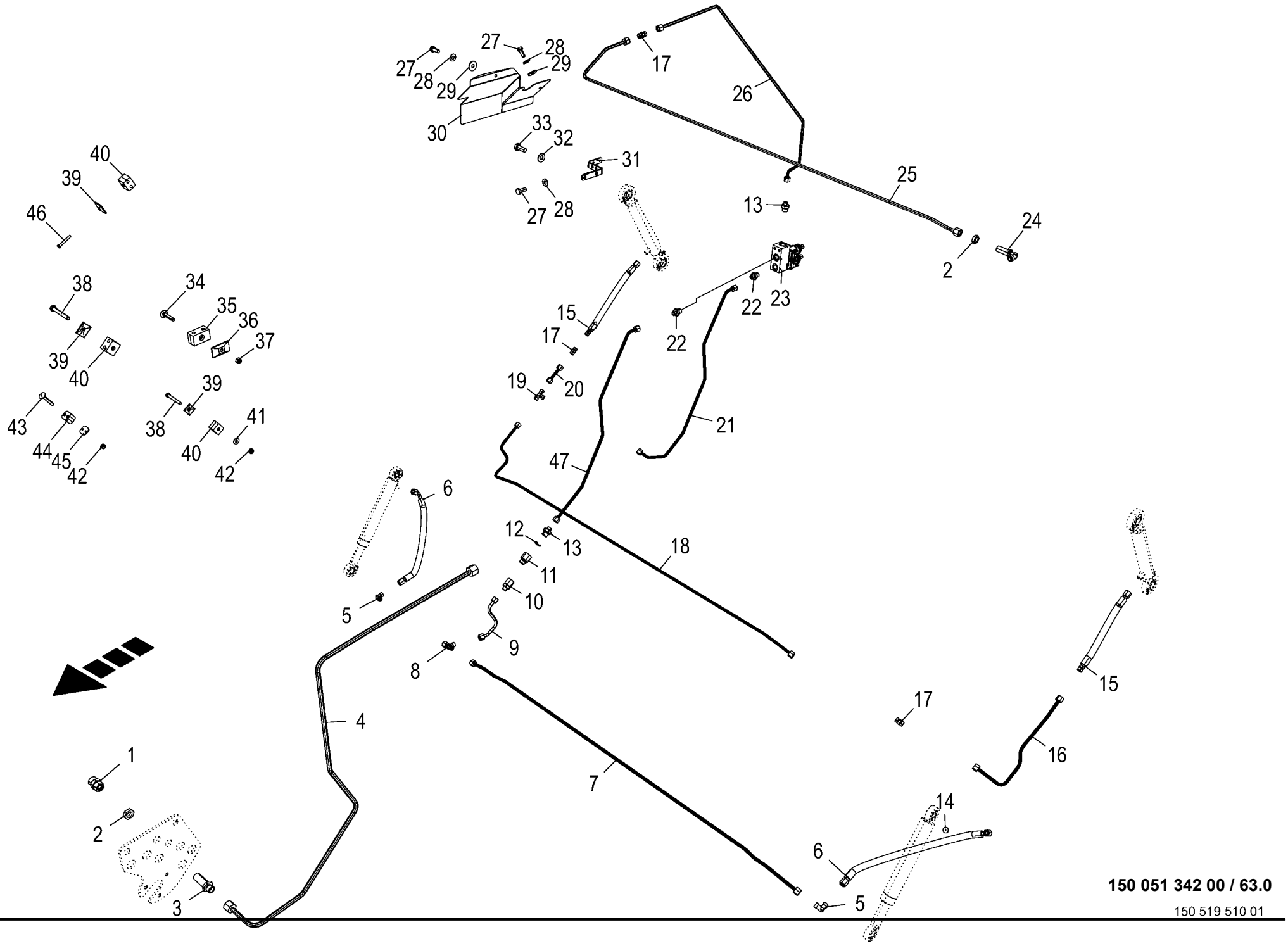
150 051 342 00 / 62.0

150 519 523 01

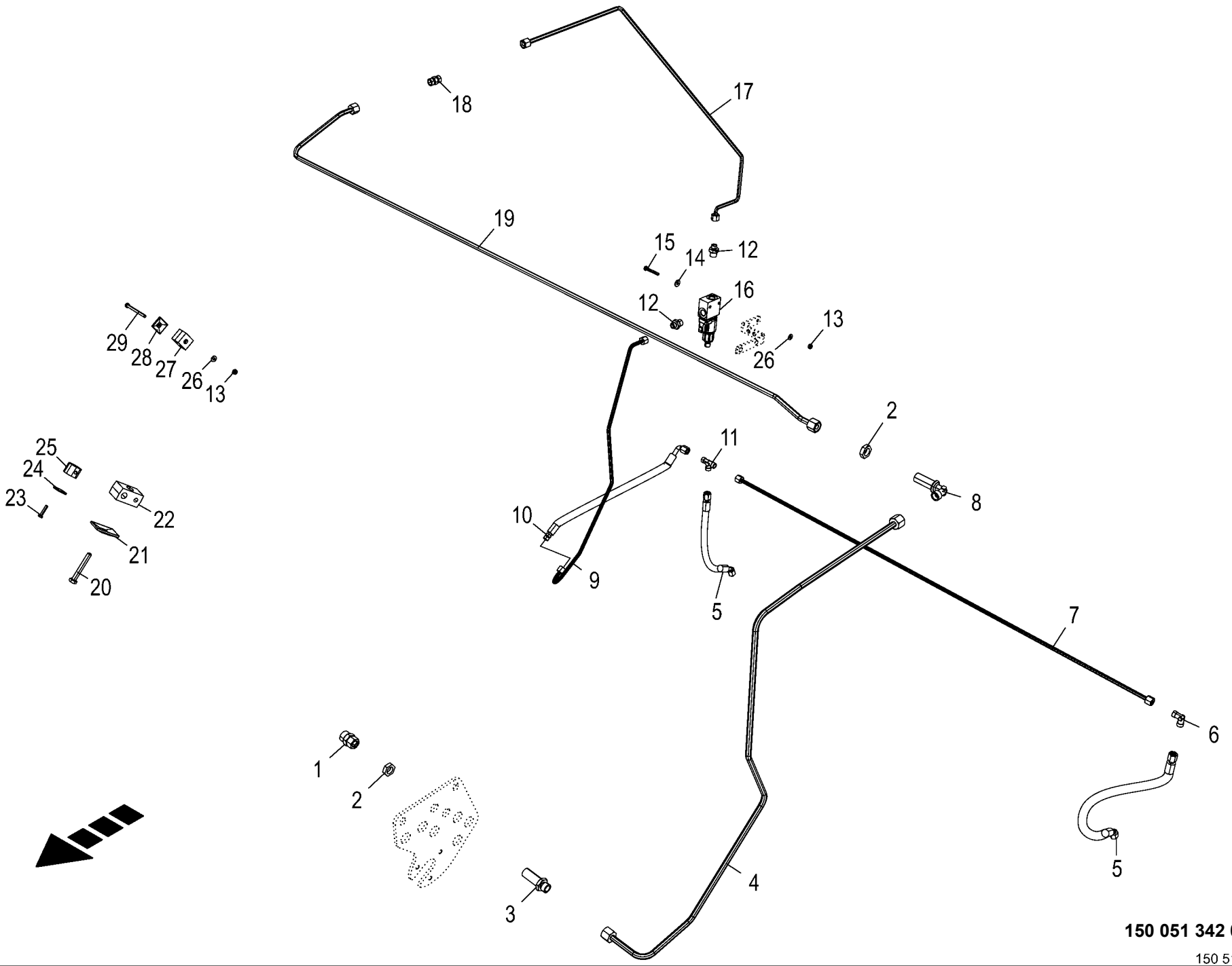
Hydraulikversorgung Hydraulic supply Alimentation hydraulique					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 523 1 62.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 25
2	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
3	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
6	00 921 079 1	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		1	1					L 12
7	00 920 026 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		4	4					Lg.= 2600
8	00 921 171 1	Staubmuffe -rot	Dust cap -red	Manchon anti-poussiere -rouge		1	1					
9	00 921 145 0	Kupplungsstecker	Connector plug	Fiche de jonction		4	4					M 18 X 1,5
10	27 013 869 0	Griffhälften+Beschrift-Satz NW06/10	Handle halves + labelling set NW06/10	Moitié de poignée de DPR + Jeu inscript.		4	4					
	27 013 868 0	Hydr-Schlauchbeschriftung (Satz für ET)	Labelling kit hydraulic hose 40numbers	Jeu inscrip. du tuyau flex. hydr 40chif.		x	x					
11	00 921 265 1	Staubmuffe -gelb	Dust cap -yellow	Manchon anti-poussiere -jaune		1	1					
12	00 919 616 0	Staubmuffe -grün	Dust cap -green	Manchon anti-poussiere -vert		1	1					
13	00 921 263 1	Staubmuffe -blau	Dust cap -blue	Manchon anti-poussiere -bleu		1	1					
14	20 463 086 0	Schottstutzenhalter	Bulkhead union support	Support de manchon de cloison		1	1					


150 051 342 00 / 63.0
150 519 510 01

Hydraulik - Pick-up **Hydraulic - pick-up lift** **Relevage hydraulique - du pick-up**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 510 1 **63.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 001 801 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		1	1					L 8/12
2	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x					M 14 X 1,5
3	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou		1	1					L 8
4	20 467 311 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1140 6 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1140	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1140 6 coudes		1	1					
5	90 000 114 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		2	2					M 14 X 1,5
6	27 024 802 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x440 DKOL	Hydraulic hose 2SN 6x440	Flexible hydraul. 2SN 6x440 DKOL		2	2					
7	20 467 313 0	DKOL90 Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1375 6 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1375	DKOL90 Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1375 6 coudes		1	1					
8	00 919 967 0	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		1	1					M 14 X 1,5
9	20 467 293 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 189 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 189	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 189 3 coudes		1	1					
10	00 919 970 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		1	1					M 18 X 1,5 / M 14 X 1,5
11	00 276 337 1	Drosselgehäuse	Ahrottle housing	Boîtier d' étranglement		1	1					M 18 X 1,5 / M 18 X 1,5
12	00 921 264 0	Drosselscheibe	Throttling disc	Disque d'etranglement		1	1					1/15,7 X 1
13	90 000 048 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2					L 8 ME / M 18 X 1,5
14	00 360 088 0	Drosselscheibe	Throttling disc	Disque d'etranglement		2	2					1 X 8 X 1
15	27 024 798 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x300 CEL	Hydraulic hose 2SN 6x300	Flexible hydraulique 2SN 6x300		2	2					
16	20 467 312 0	DKOL Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 488 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 488	CEL DKOL Conduite hyd. 8 x 1,5 x 488 4 coudes		1	1					
17	00 919 302 0	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		3	3					M 14 X 1,5
18	20 467 294 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1696 6 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1696	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1696 6 coudes		1	1					
19	00 919 969 0	T-Verbindungsstutzen	T-connector	T-raccord		1	1					M 14 X 1,5
20	20 467 443 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 74 0 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 74	Conduite hydraulique 8x1,5x74 0 coudes		1	1					
21	20 467 292 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 793 6 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 793	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 793 6 coudes		1	1					
22	90 002 080 0	Einschraubstutzen L 8 / M16x1, 5 E Zn8	Screw-in fitting L 8 / M16x1, 5 E Zn8	Manchon fileté L 8 / M16x1,5 E Zn8		2	2					
23	27 009 558 0	Steuerblock	Control bloc	Bloc de commande		1	1					
	27 011 013 0	Wegeventil Einsatz 2/2 Sitz ELEK.S/W	Direct. valve ins. 2/2 seat electr. S/W	Distributeur insert. 2/2 voies élect nr		1	1					
	27 011 186 0	Spule 12V S/W DT-Stecker	Coil 12V S/W DT-Plug	Bobine 12V S/W DT-Connecteur		1	1					


150 051 342 00 / 63.0
150 519 510 01

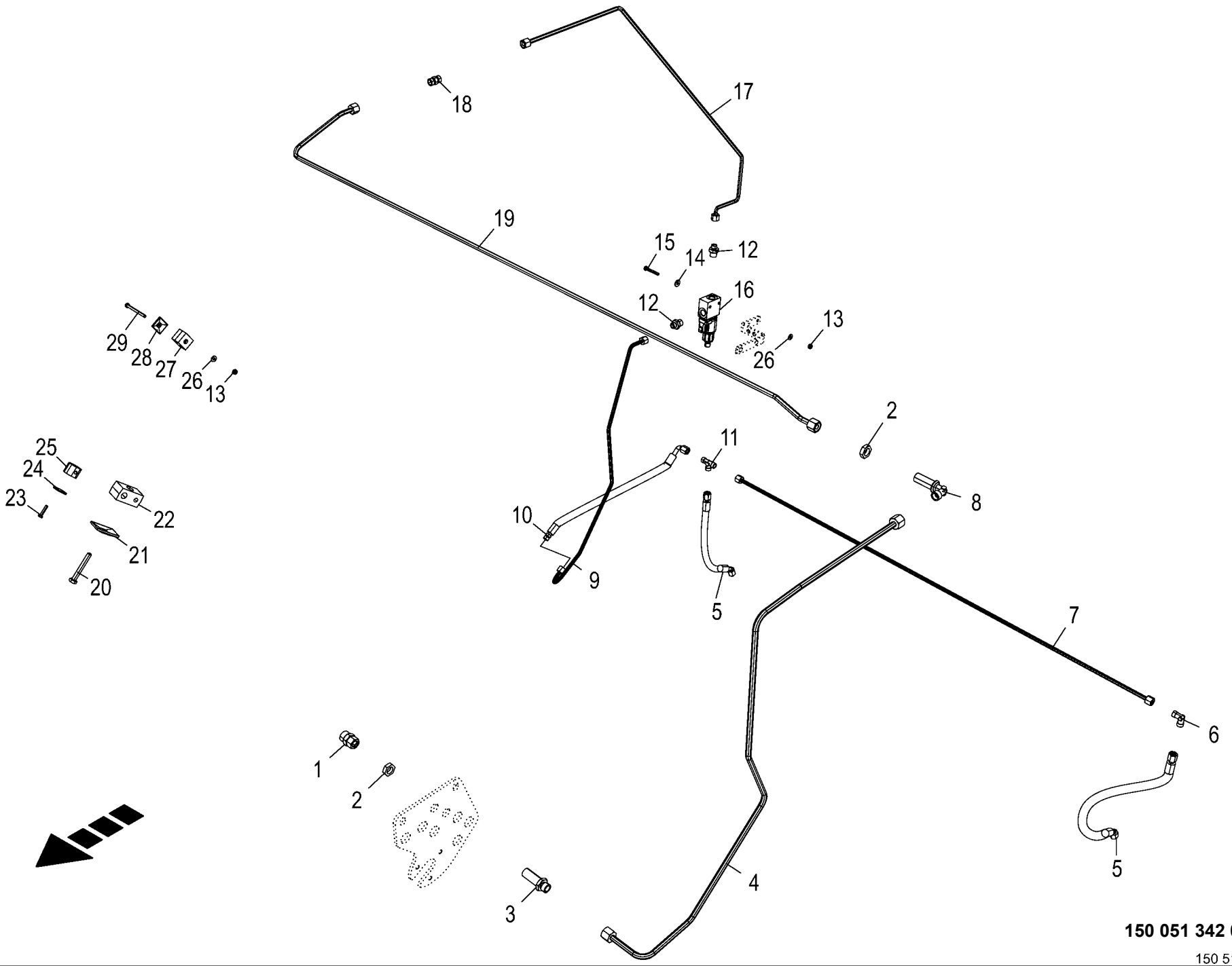
Hydraulik - Pick-up **Hydraulic - pick-up lift** **Relevage hydraulique - du pick-up**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 510 1 **63.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
24	00 919 966 0	Winkel-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Angle bulkhead union -inkl. Gegenmutter	Raccord de cloison angulaire - incl. contre-ecrou		1	1					M 14 X 1,5
25	20 467 308 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1546 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1546	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1546 4 coudes		1	1					
26	20 467 307 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1175 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1175	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1175 4 coudes		1	1					
27	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 20
28	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
29	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
30	20 465 705 0	Schutzblech	Guard sheet	Tôle de protection		1	1					
31	20 461 102 0	Hydraulikblockhalter	Control block supoort	Support du bloc de commande		1	1					
32	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
33	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
34	00 904 816 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 45
35	00 925 159 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x	x					Bo.= 8/8
36	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		x	x					
37	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
38	00 900 244 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 50
39	00 925 135 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		x	x					
40	27 021 899 0	Rohrschelle 8/8 M6 gerippt	Pipe clamp 8/8 M6 ribbed	Collier 8/8 M6 nervuré		x	x					
41	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
42	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
43	00 904 715 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 6 X 40
44	00 925 157 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x	x					Bo.= 8
45	00 925 136 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		x	x					
46	00 901 411 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 45
47	20 467 306 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 755 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 755	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 755 4 coudes		1	1					



150 051 342 00 / 64.0

150 519 456 01

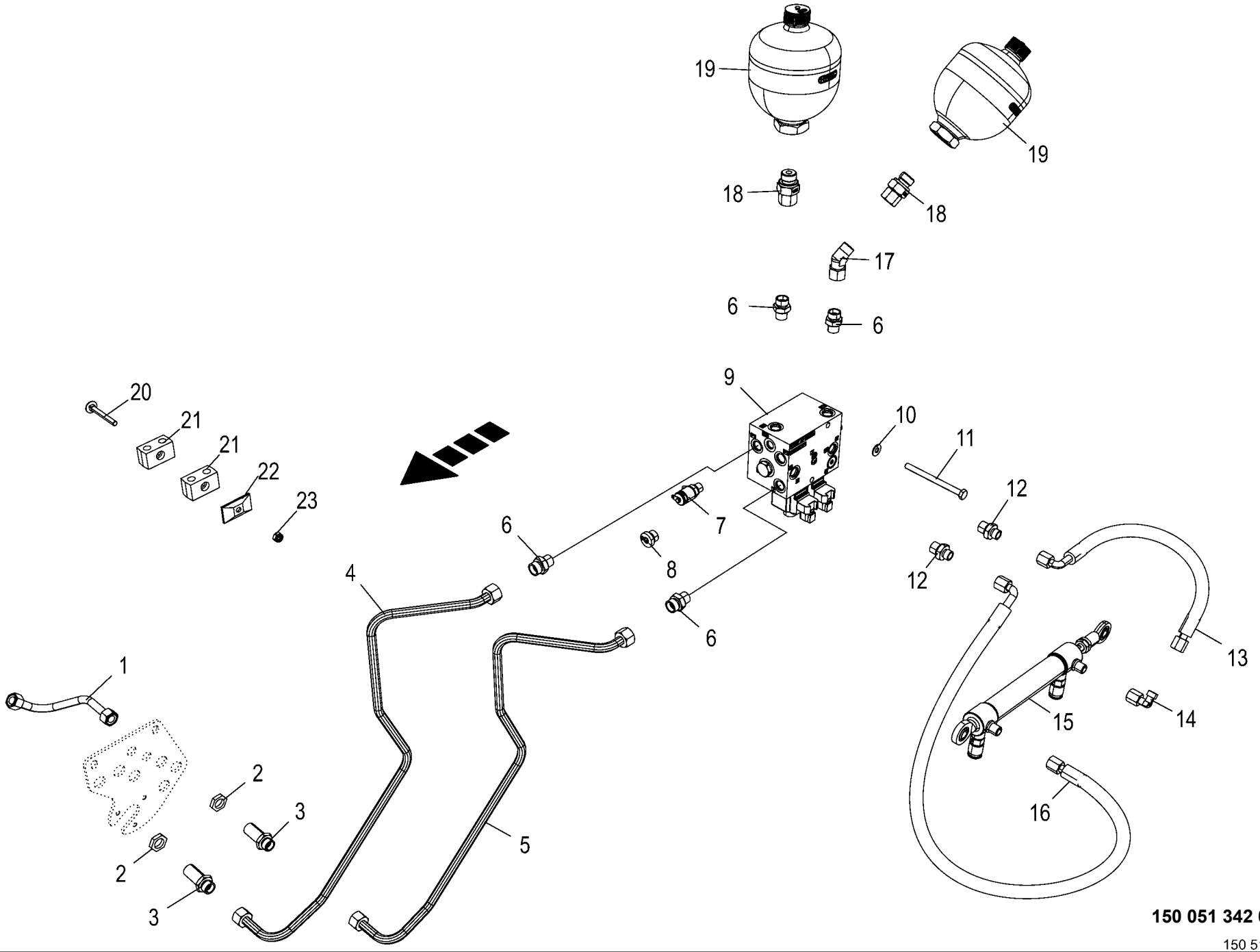
Hydraulik - Schneidwerk **Hydraulics - Cutting mechanism** **Système hydraulique - Dispositif de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 456 1 **64.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 001 801 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction			1					L 8/12
2	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse			x					M 14 X 1,5
3	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou			1					L 8
4	20 467 310 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1077 6 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1077	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1077 6 coudes			1					
5	27 024 801 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x240 DKOL DKOL45	Hydraulic hose 2SN 6x240	Flexible hydraul. 2SN 6x240 DKOL DKOL45			2					
6	90 000 114 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure			1					M 14 X 1,5
7	20 467 442 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1250 0 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1250	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1250 0 coudes			1					
8	00 919 966 0	Winkel-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Angle bulkhead union -inkl. Gegenmutter	Raccord de cloison angulaire - incl. contre-ecrou			1					M 14 X 1,5
9	20 467 291 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 814 5 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 814	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 814 5 coudes			1					
10	27 024 799 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x365 CEL DKOL90	Hydraulic hose 2SN 6x365	Flexible hydraul. 2SN 6x365 CEL DKOL90			1					
11	00 919 969 0	T-Verbindungsstutzen	T-connector	T-raccord			1					M 14 X 1,5
12	90 001 470 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet			2					M 14 X 1,5 / G 3/8"
13	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x					M 6
14	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x					6,4 X 18 X 1,6
15	00 901 411 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 6 X 45
16	27 017 466 0	Wegeventil m.Geh. 2/2-Sitz, 12V S/W	Direct. control valve+housing	Distributeur + carter			1					
	27 011 186 0	Spule 12V S/W DT-Stecker	Coil 12V S/W DT-Plug	Bobine 12V S/W DT-Connecteur			1					
	27 006 967 0	Nothandbetätigung	Emergency hand operation	Commande à main d'urgence			1					
	27 011 013 0	Wegeventil Einsatz 2/2 Sitz ELEK.S/W	Direct. valve ins. 2/2 seat electr. S/W	Distributeur insert. 2/2 voies élect nr			1					
17	20 467 309 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1212 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1212	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 1212 4 coudes			1					
18	00 919 302 0	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord			1					M 14 X 1,5
19	20 467 290 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1534 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1534	Conduite hydraulique 8x1, 5x1534 4 coudes			1					
20	00 901 425 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 8 X 60
21	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement			x					
22	27 013 773 0	Rohrschelle 12/8 M8 gerippt	Pipe cl. 12/8 M8	Collier 12/8 M8			x					
23	00 901 028 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 6 X 30
24	00 925 136 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement			x					



150 051 342 00 / 64.0

150 519 456 01

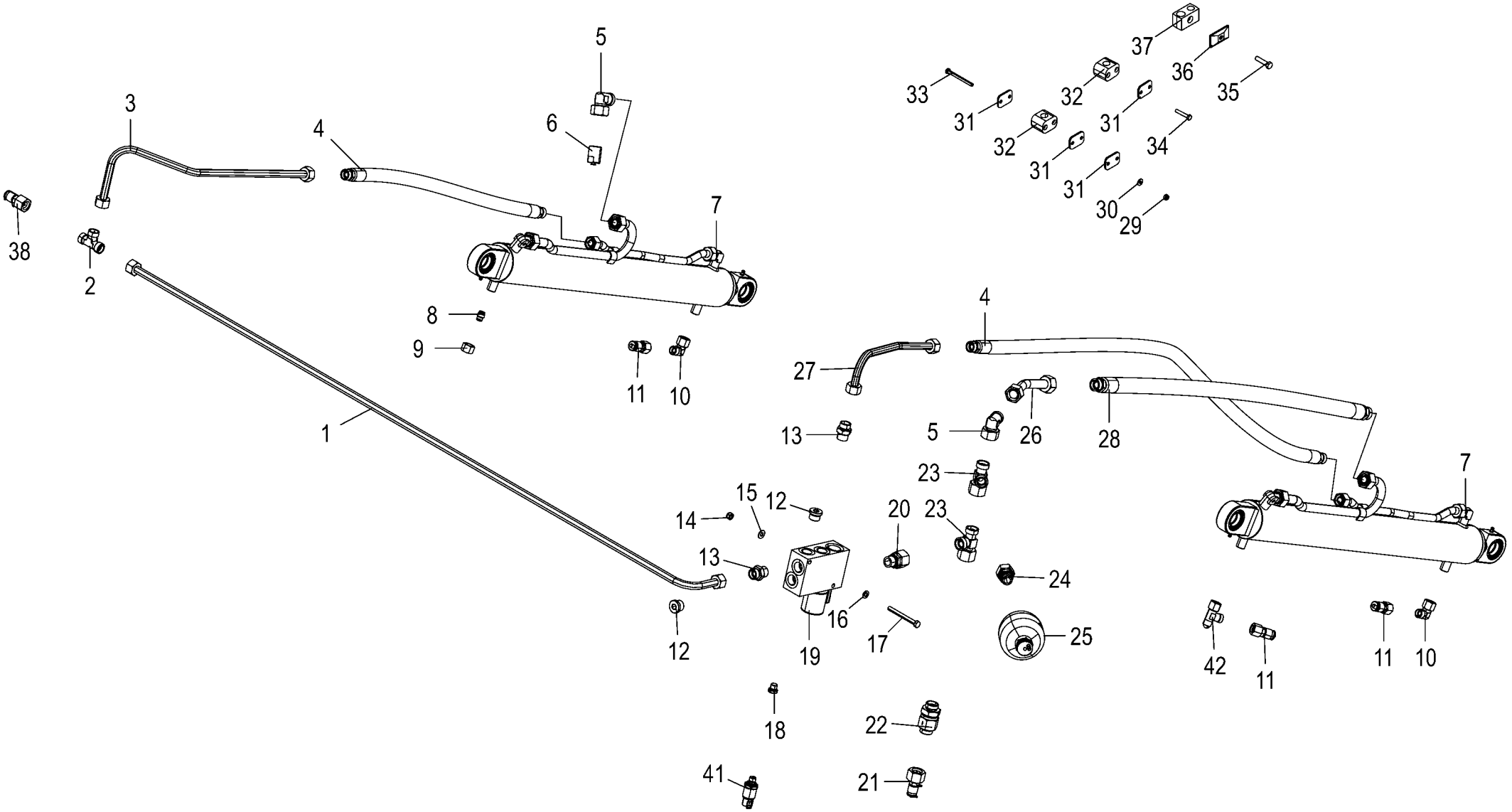
Hydraulik - Schneidwerk Hydraulics - Cutting mechanism Système hydraulique - Dispositif de coupe					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 456 1 64.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
25	00 925 157 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés			x					Bo.= 8
26	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 6
27	27 021 899 0	Rohrschelle 8/8 M6 gerippt	Pipe clamp 8/8 M6 ribbed	Collier 8/8 M6 nervuré			x					
28	00 925 135 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement			x					
29	90 000 477 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 6 X 75



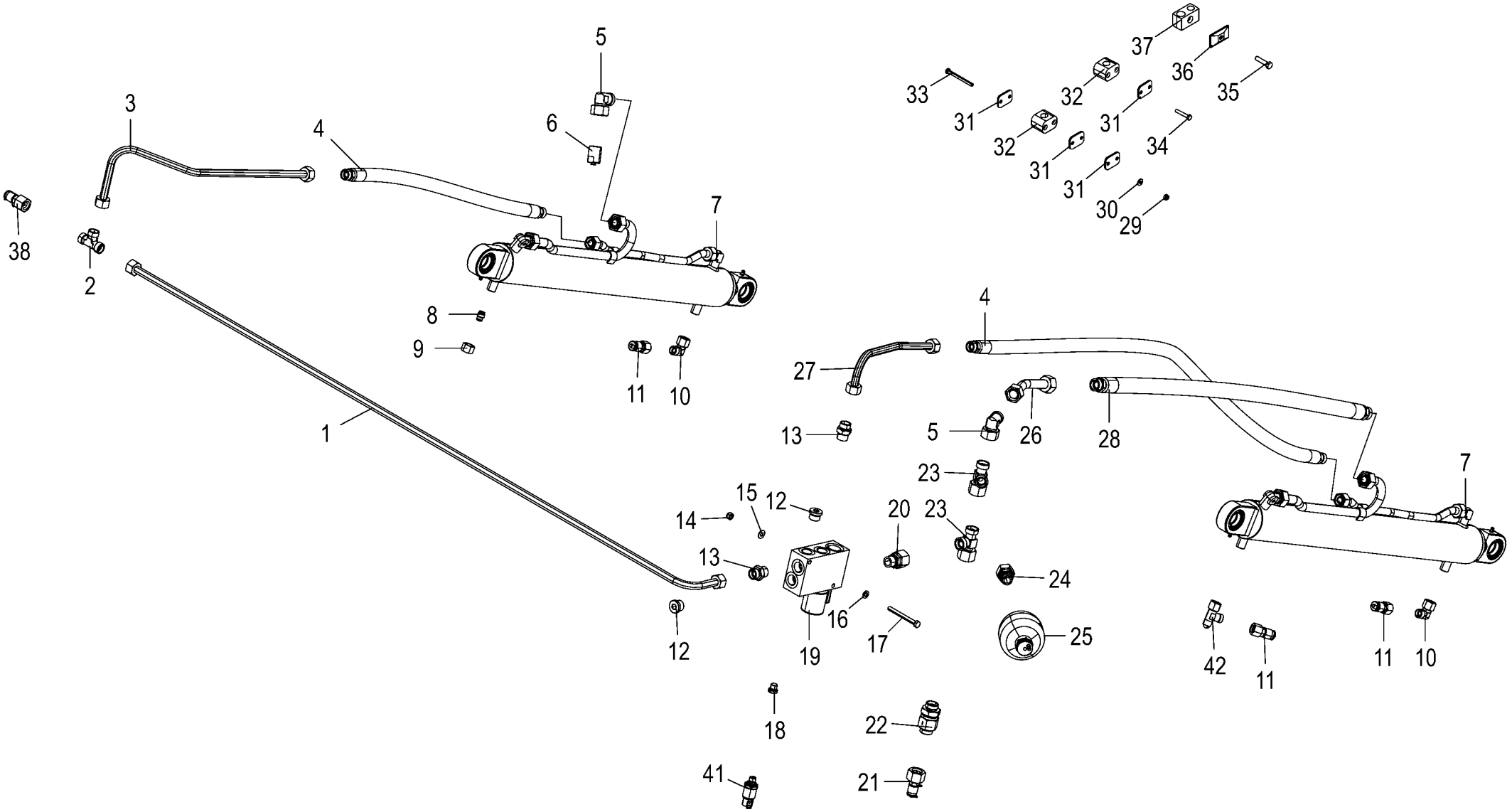
150 051 342 00 / 65.0

150 519 436 01

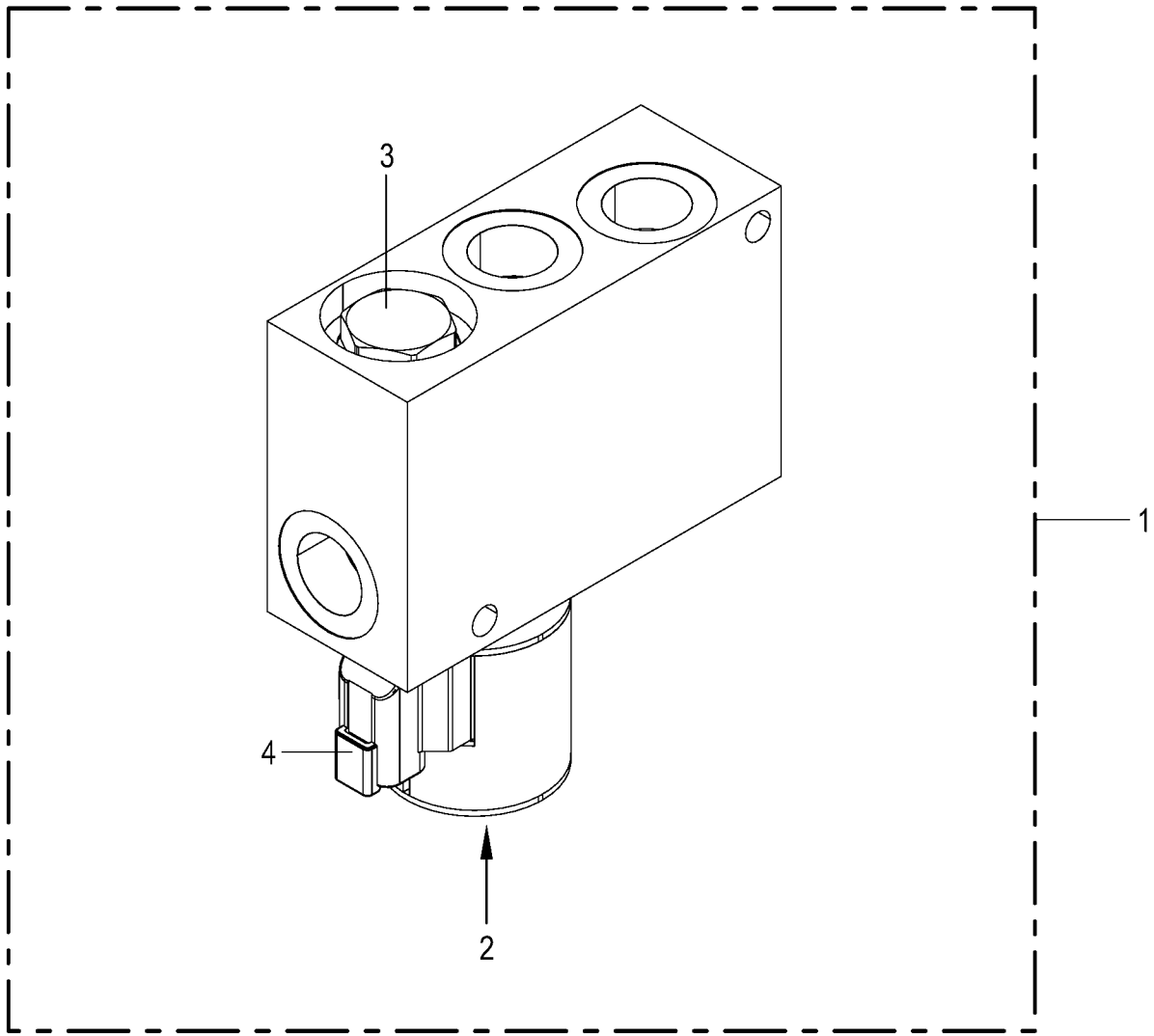
Hydraulik - Netzbindung **Hydraulics - Net tying** **Système hydraulique - Attache de résean**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 436 1 **65.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 467 334 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 214 2 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 214	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 214 2 coudes		1	1					
2	90 002 955 0	Gegenmutter 6kt M18 Zn8	Hexagon counter-nut M18 Zn8	Contre-écrou à six pans M18 Zn8		x	x					
3	00 921 087 1	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		2	2					M 18 X 1,5
4	20 467 332 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 855 6 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 855	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 855 6 coudes		1	1					
5	20 467 333 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 831 6 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 831	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 831 6 coudes		1	1					
6	00 921 060 2	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		4	4					L 12 MB
7	00 920 872 0	Mini-Messanschluss	Connector f.mini-test equipm.	Raccord instr.mesureur mini		1	1					M 16 X 2
8	90 002 810 0	Verschlußschraube I-6kt M16x1, 5 E A3G	Locking screw hexag socket M16x1.5 E A3G	Vis obturatrice six pans creux		1	1					
9	27 023 112 1	Steuerblock Bindung	Control block tying	Bloc de commande liage		1	1					
10	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
11	00 901 054 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 100
12	90 002 080 0	Einschraubstutzen L 8 / M16x1, 5 E Zn8	Screw-in fitting L 8 / M16x1, 5 E Zn8	Manchon fileté L 8 / M16x1,5 E Zn8		2	2					
13	27 010 787 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x410 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 6 x 410 DKOL DKOL 90°	Flexible		1	1					
14	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1					M 14 X 1,5
15	27 021 601 2	Hyd-Zylinder DZ 12/25x170/350	Hyd. cylinder DZ 12/25x170/350	Vérin hyd. DZ 12/25x170/350		1	1					
16	27 012 157 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x350 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 6x350 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 2 SN 6x350 DKOL DKOL90°		1	1					
17	90 002 635 0	Winkelstutzen richtungsein. 45° L 12 Zn8	Angle bracket+dir setting 45° L 12 Zn8	Racc en équerre sens régl45° L 12 Zn8		1	1					
18	90 002 797 0	Einschraubstutzen L 12 / G 1/ 2" E Zn8	Screw-in fitting L 12 / G 1/ 2" E Zn8	Manchon fileté L 12 / G 1/2" E Zn8		2	2					
19	27 024 679 0	Hyd.-Speicher 0,75 L 80bar	Hydraulic accumulator 0.75 L 80 bar	Accumulateur hyd. 0,75 L 80bar		2	2					
20	00 904 741 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 70
21	00 925 105 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x	x					Bo.= 12/12
22	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		x	x					
23	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8


38
2
3
1
4
5
6
7
8
9
11
10
33
31
32
37
36
35
34
30
29
27
13
5
26
28
23
20
24
25
42
12
14
15
16
17
19
18
22
21
41

Hydraulik - Spannvorrichtung **Hydraulics - Tensioning device** **Système hydraulique - Dispositif de tension**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 406 1 **66.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 467 317 0	Hyd.-Leitung 15 x 1,5 x 1720 1 Bogen	Hydraulic line 15 x 1,5 x 1720	Conduite hyd. 15 x 1,5 x 1720 1 coude		1	1					
2	00 921 073 1	T-Verbindungsstutzen	T-connector	T-raccord		1	1					L 15
3	20 467 318 0	Hyd.-Leitung 15 x 1,5 x 673 2 Bögen	Hydraulic line 15 x 1,5 x 673	Conduite hyd. 15 x 1,5 x 673 2 coudes		1	1					
4	27 023 088 0	Hyd-Schlauch 2SN 12x850 CEL CEL	Hydraulic hose 2SN 12x850	Flexible hydraulique 2SN 12x850		1	1					
5	00 921 173 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		2	2					L 18
6	27 021 934 0	Luftaustauschsperre kpl. 26	Air exchange barrier cpl. 26	Blocage d'échange d'air cpl. 26		1	1					
7	27 021 679 1	Hyd-Zylinder DZ 50/70x634/875	Hyd. cylinder DZ 50/70x634/875	Vérin hyd. DZ 50/70x634/875		2	2					
8	00 919 300 0	Verschlusskegel mit O-Ring	Locking cone w. O-ring	Cône de verouillage av.joint t		1	1					L 12
9	00 921 206 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		1	1					AL 12
10	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		2	2					M 18 X 1,5
11	00 920 868 0	Mini-Messanschluss	Connector f.mini-test equipm.	Raccord instr.mesureur mini		3	3					M 16 X 2 / M 18 X 1,5
12	90 001 464 0	Verschlussschraube I-6kt M22x1,5	Screw plug	Bouchon fileté		2	2					
13	00 920 911 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2					L 15
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		2	2					M 22
	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		2	2					20,3 X 2,4
14	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
15	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
16	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
17	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 80
18	90 002 222 0	Verschlußschraube G 1/4" A3G m. ED	Locking screw G 1/4" A3G with ED	Vis obturatrice G 1/4" A3G		1	1					
19	27 021 458 1	Steuerblock Pressdruck	Control block for baling pressure	Bloc hydrau. de réglage de la pression		1	1					
20	00 919 364 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1					L 18 / M 22 X 1,5
21	00 919 696 0	Mini-Messanschluss	Connector f.mini-test equipm.	Raccord instr.mesureur mini		1	1					M 16 X 2
22	00 921 169 0	Rückschlagventil	Non-return valve	Clapet anti-retour		1	1					L 18
23	00 921 238 0	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		2	2					L 18
24	90 003 068 0	Einschraubstutzen L 18 / G 1/ 2" E Zn8	Screw-in fitting L 18 / G 1/ 2" E Zn8	Manchon fileté L 18 / G 1/2" E Zn8		1	1					
25	27 024 624 0	Hyd.-Speicher 0,32 L 3bar	Hydraulic accumulator 0.32 L 3 bar	Accumulateur hydraulique 0,32 L 3bar		1	1					
26	20 467 319 0	Hyd.-Leitung 18 x 1,5 x 154 1 Bogen	Hydraulic line 18 x 1,5 x 154	Conduite hyd. 18 x 1,5 x 154 1 coude		1	1					
27	20 467 316 0	Hyd.-Leitung 15 x 1,5 x 391 2 Bögen	Hydraulic line 15 x 1,5 x 391	Conduite hyd. 15 x 1,5 x 391 2 coudes		1	1					


38
2
3
1
4
5
6
7
8
9
11
10
33
31
32
37
36
35
34
30
29
27
13
5
26
28
23
20
24
25
42
12
14
15
16
17
19
18
22
21
41

Hydraulik - Spannvorrichtung **Hydraulics - Tensioning device** **Système hydraulique - Dispositif de tension**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 406 1 **66.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	27 023 087 0	Hyd-Schlauch 2SN 16x910 CEL CEL	Hydraulic hose 2SN 16x910	Flexible hydraulique 2SN 16x910		1	1					
29	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
30	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
31	27 005 142 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		2	2					
32	27 005 085 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		2	2					Bo.= 15
33	00 901 004 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 70
34	00 900 242 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 35
35	00 901 042 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 35
36	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1					
37	00 925 160 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1					Bo.= 18/15
38	00 920 869 0	Mini-Messanschluss	Connector f.mini-test equipm.	Raccord instr.mesureur mini		1	1					M 16 X 2
41	27 011 778 0	Drucksensor 0,000 - 250,000 bar analog [-B84]	Press. sensor 0.000 - 250,000 bar analo. [-B84]	Capt.de pression 0,000-250, 000 bar anal. [-B84]		1	1					


3
1
4
2

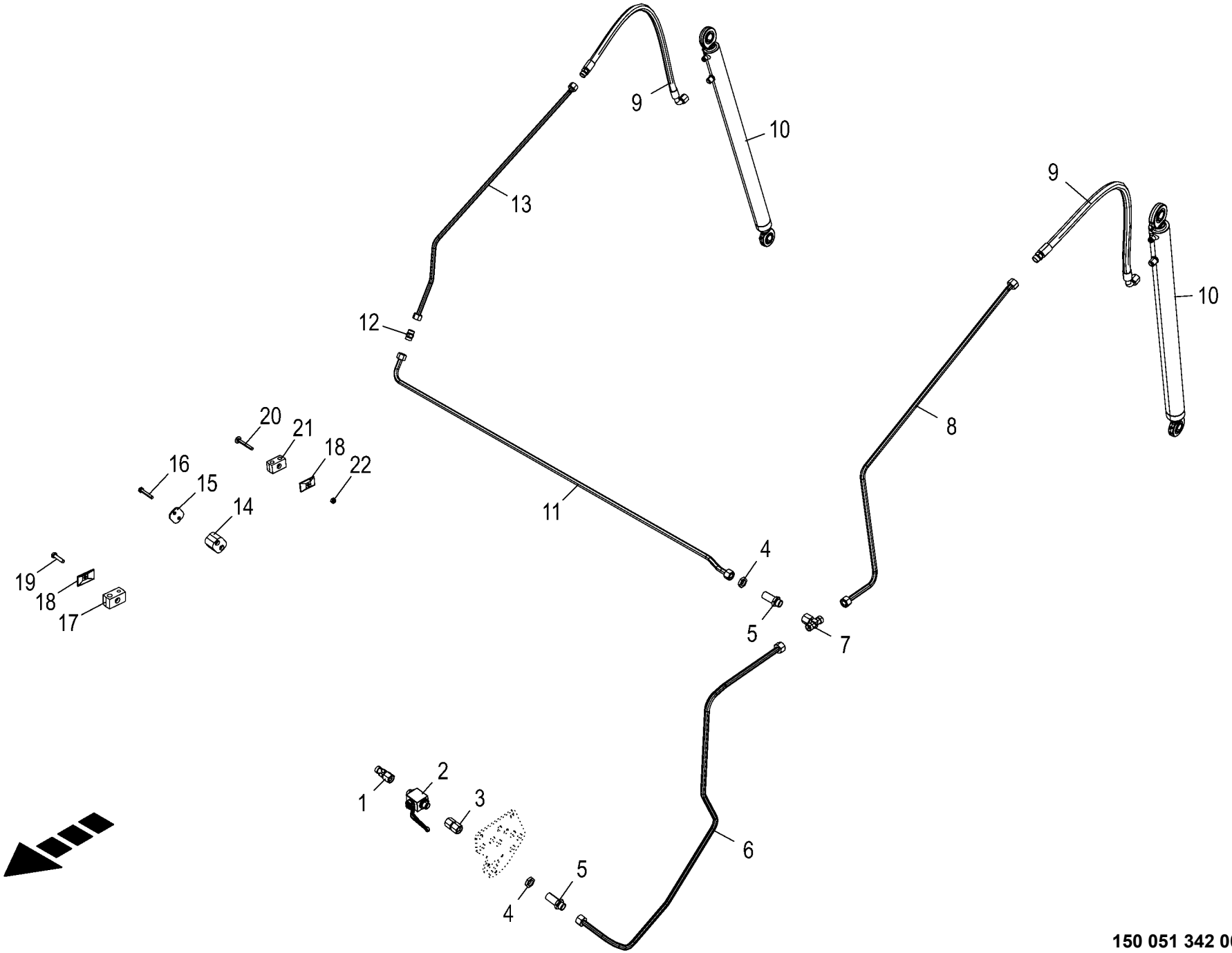
Hydraulik - Steuerblock
Hydraulics - control bloc
Système hydraulique - bloc de commande

1003000 - 1026399

150 051 342 00

150 523 703 1 **66.3**

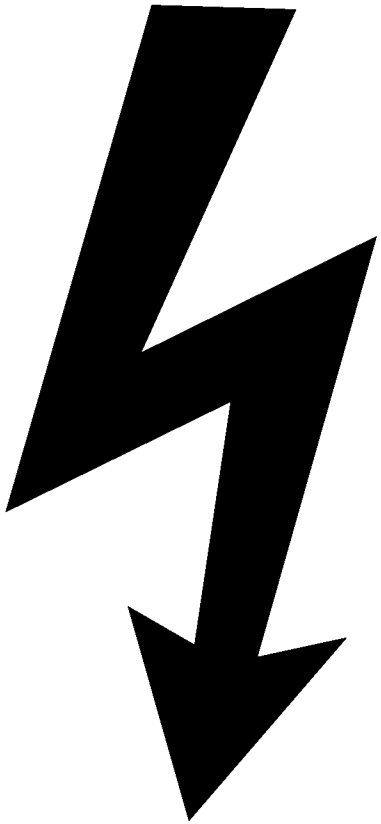
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	RP201-20	RP201-21					Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 458 1	Steuerblock Pressdruck	Control block for baling pressure	Bloc hydrau. de réglage de la pression		1	1					
2	27 025 801 0	Spule 12V S/W DT-Stecker	Coil 12V 1	Bobine 12V 1		1	1					
3	27 025 803 0	Druckbegrenzungsventil 220bar 12V prop	Pressure limiting valve	Soupape de limitation de press		1	1					
4	27 025 804 0	Rückschlagventil	Non-return valve	Clapet antiretour		1	1					
	27 012 954 0	Dichtungssatz BG10 SK10-2N-T	Gasket set BG10 SK10-2N-T	Jeu de joints BG10 SK10-2N-T		1	1					



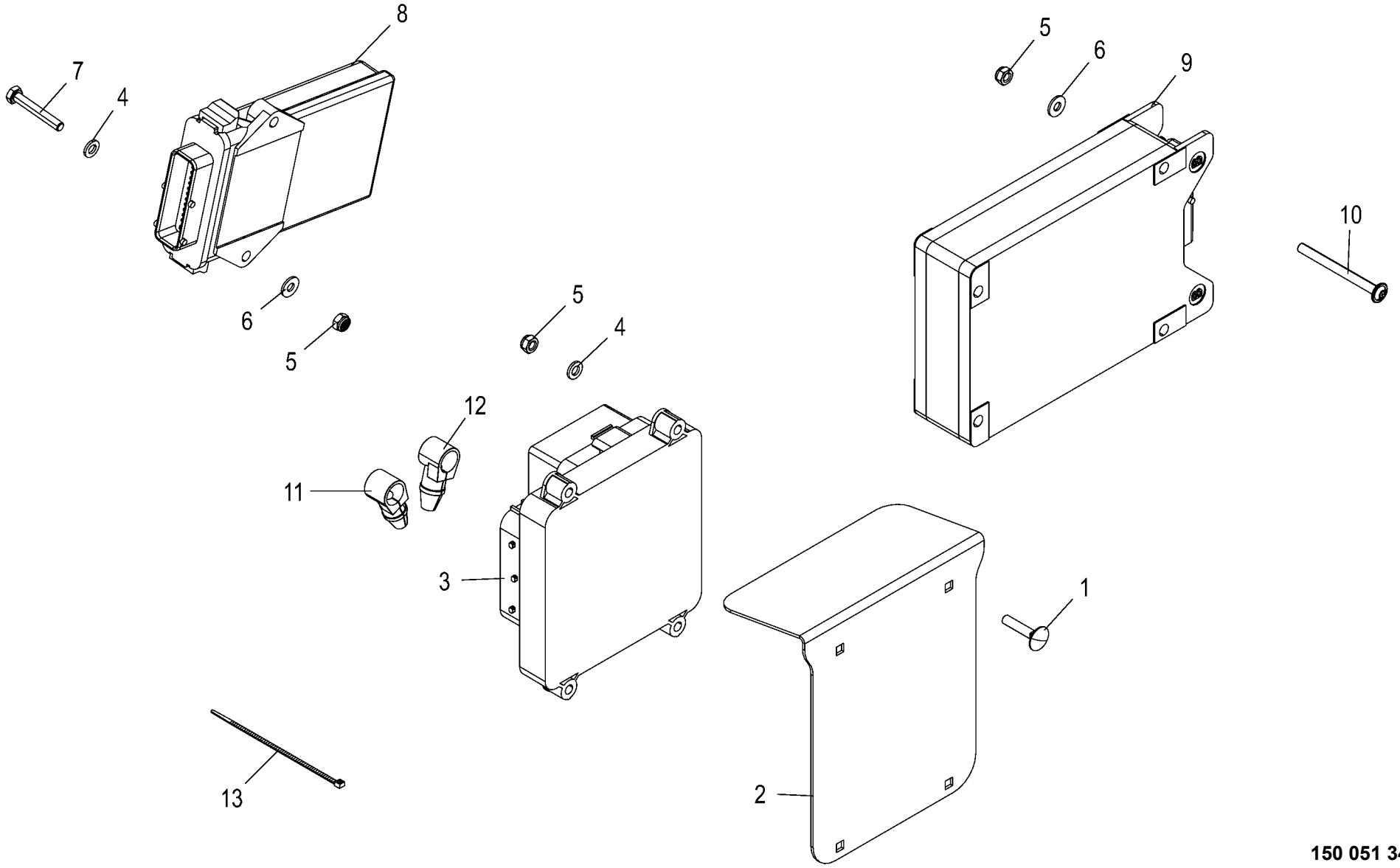
150 051 342 00 / 67.0

150 519 411 01

Hydraulik - Heckklappe **Hydraulics - Tailgate** **Système hydraulique - Trappe arrière**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 411 1 **67.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 921 079 1	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		1	1					L 12
2	00 921 122 2	Kugelhahn	Ball valve	Robinet à bille		1	1					M 18 X 1.5
	00 919 664 0	Handhebel -inkl. Schraube, Scheibe	Hand lever -incl. screw, washer	Levier à main -incl. boulon, rondelle		1	1					
3	00 230 743 0	Doppelnippel	Double nipple	Double raccord		1	1					L 12
4	90 002 955 0	Gegenmutter 6kt M18 Zn8	Hexagon counter-nut M18 Zn8	Contre-écrou à six pans M18 Zn8		x	x					
5	00 921 087 1	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		2	2					M 18 X 1,5
6	20 467 325 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1263 7 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1263	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 1263 7 coudes		1	1					
7	00 921 077 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		1	1					M 18 X 1,5
8	20 467 331 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1083 3 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1083	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 1083 3 coudes		1	1					
9	27 024 840 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x750 CEL DKOL90	Hydraulic hose 2SN 10x750	Flexible hydraul. 2SN 10x750 CEL DKOL90		2	2					
10	27 021 627 2	Hyd-Zylinder EZ 40/45x595/935	Hyd. cylinder EZ 40/45x595/935	Vérin hyd. EZ 40/45x595/935		2	2					
	27 019 637 0	Dichtungssatz EZ40/45	Sealing kit EZ40/45	Jeu de joints EZ40/45		1	1					
	00 919 102 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2					H2/S M 6
11	20 467 330 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1438 3 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1438	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 1438 3 coudes		1	1					
12	00 921 054 1	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		1	1					M 18 X 1,5
13	20 467 329 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 918 3 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 918	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 918 3 coudes		1	1					
14	00 925 107 1	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x	x					Bo.= 12
15	00 925 136 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		x	x					
16	00 901 410 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 40
17	27 013 773 0	Rohrschelle 12/8 M8 gerippt	Pipe cl. 12/8 M8	Collier 12/8 M8		x	x					
18	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		x	x					
19	00 900 201 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 35
20	00 904 741 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 70
21	00 925 105 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x	x					Bo.= 12/12
22	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8



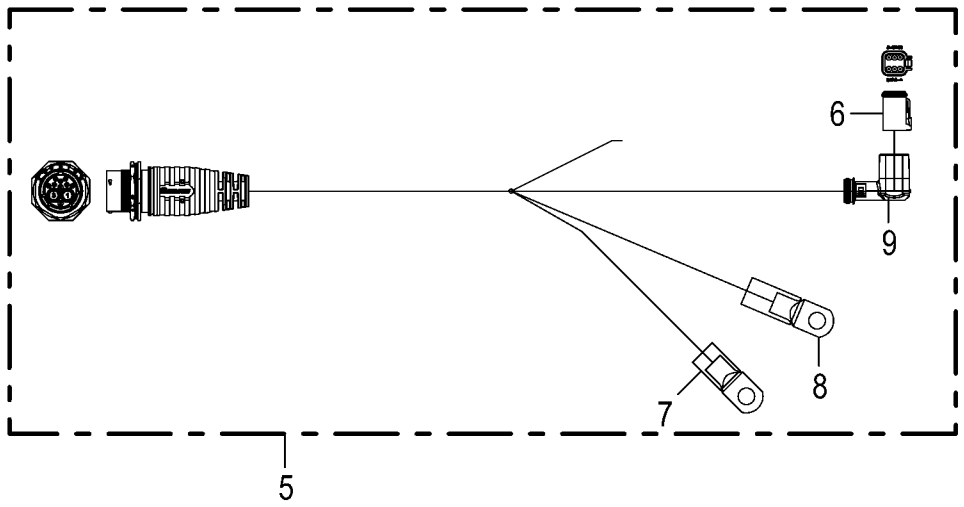
-----ELEKTRONIK -----ELECTRONICS -----ÉLECTRONIQUE					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 435 588 1 68.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					

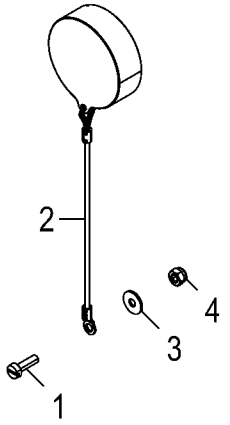


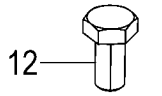
150 051 342 00 / 69.0

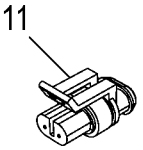
150 519 737 01

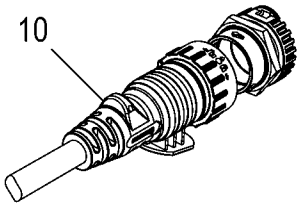
Steuerung **Control** **Commande**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 737 1 **69.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 904 714 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 6 X 35
2	20 463 253 0	Schutzblech	Guard sheet	Tôle de protection		1	1					
3	20 087 354 0	Verteiler CE KPL	Distributor CE cpl	Distributeur CE cpl.		1	1					
4	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 12,5 X 1,6
5	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
6	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
7	00 901 410 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 40
8	20 082 369 3	ECU KMB 32bit 1ST 2015/19	ECU KMB 32 bit 1ST 2015/19	ECU KMB 32bit 1ST 2015/19		1	1					
9	20 086 669 0	ECU KMC 20 32bit 1ST 2016/39 - Förderrotor	ECU KMC 32bit 1 pl. 2016/39 - Feed rotor	ECU KMC 20 32bit 1ST 2016/39 - Rotor d'alimentation		1						
	20 086 883 0	ECU KMC 50 32bit 1ST 2016/48 - Schneidwerk	ECU KMC 50 32bit 1ST 2016/48 - cutting mechanism	ECU KMC 50 32bit 1ST 2016/48 - dispositif de coupe			1					
10	00 901 004 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 70
11	20 087 350 0	Isolierkappe rt 6,5mm	Insulating cap rt 6,5mm	Capuchon isolant rt 6,5mm		1	1					
12	20 087 351 0	Isolierkappe sw 6,5mm	Insulating cap sw 6,5mm	Capuchon isolant sw 6,5mm		1	1					
13	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x					Lg.= 300



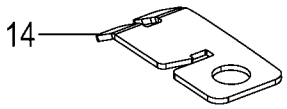


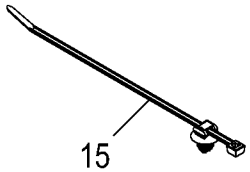


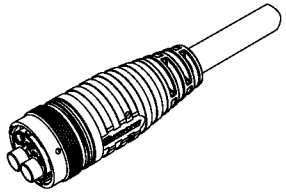








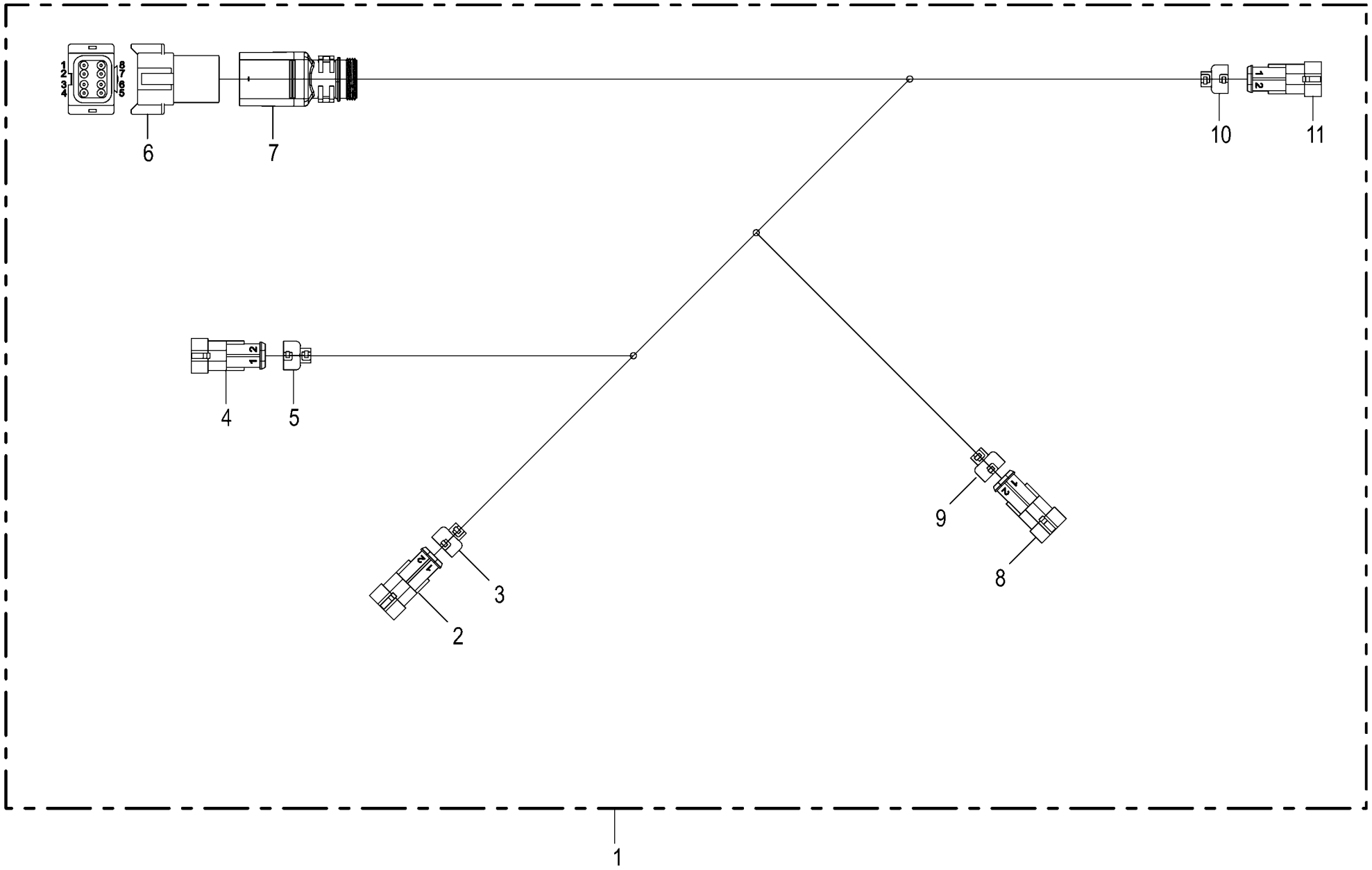




150 051 342 00 / 70.0

150 519 746 01

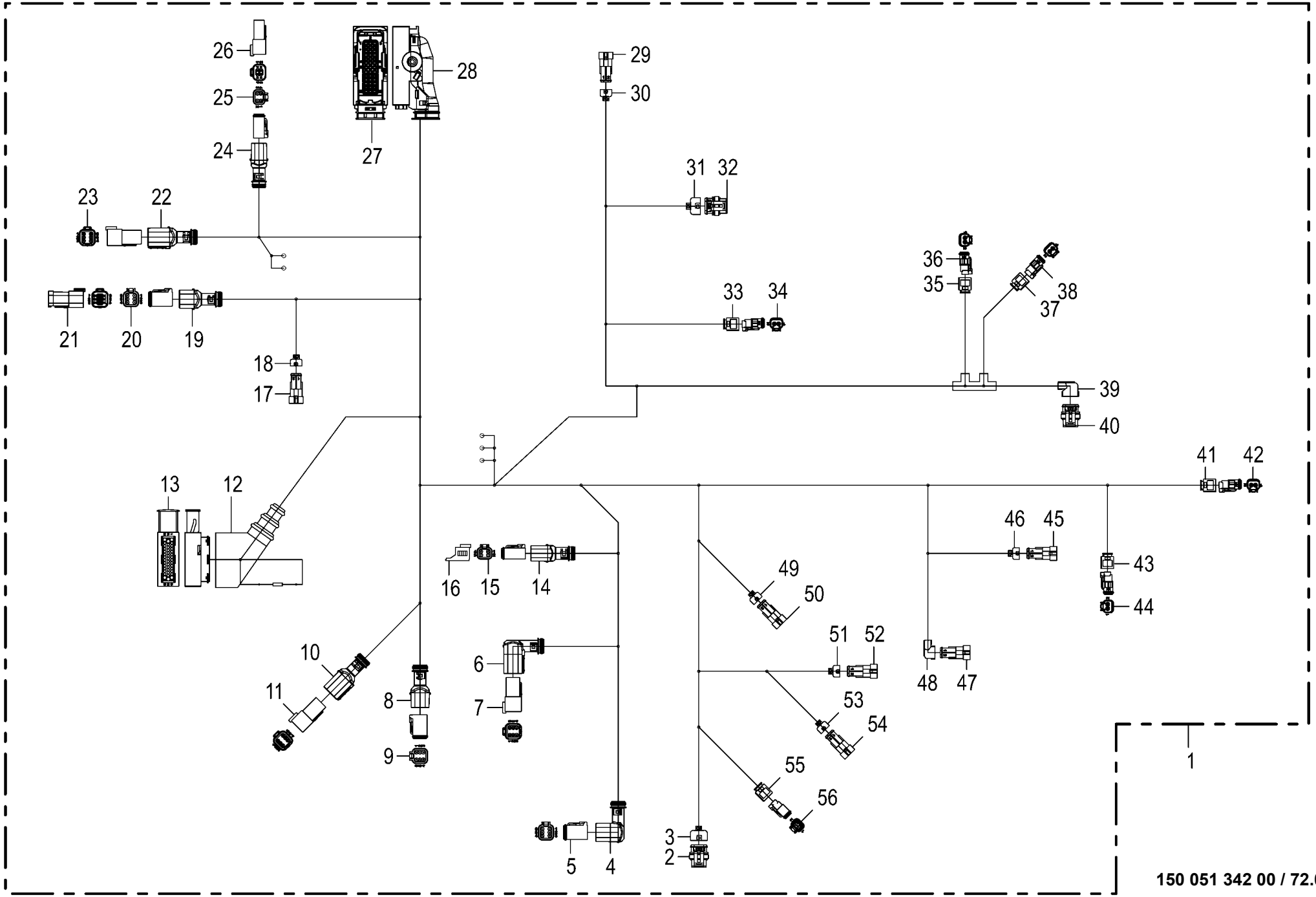
Kabelbaum Deichselsteckdose CE **CH drawbar drawbar socket CE** **Cable electrique**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 746 1 **70.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 903 403 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					AM 3 X 10
2	20 086 230 0	Blindkappe St schwarz	Blind cap St sw	Cache St sw		1	1					
3	00 910 377 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					3,2 X 9 X 0,8
4	00 908 734 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 3
5	20 087 910 0	Kabelbaum Deichselsteckdose CE	CH drawbar drawbar socket CE	Faisceau de câbles prise du timon CE		1	1					
6	20 082 522 0	Stecker 6-p Bu grau [-122.X2. 2]	Plug 6-p Bu grey [-122.X2.2]	Cavalier 6-p Bu gris [-122. X2.2]		1	1					
	20 082 315 0	Kontaktsicherung 6-p Bu	Contact fuse 6-p Bu	Fusible de contact 6-p Bu		1	1					
	20 082 108 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2		2	2					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		4	4					
7	20 083 018 0	Rohrkabelschuh 6-10 [-122.A1. X3.2]	Tubular cable lug 6-10 [-122. A1.X3.2]	Cosse tubulaire 6-10 [-122.A1. X3.2]		1	1					
8	20 082 730 0	Rohrkabelschuh 8-10 [-122.A1. X1.2]	Tubular cable lug 8-10 [-122. A1.X1.2]	Cosse tubulaire 8-10 [-122.A1. X1.2]		1	1					
9	20 082 256 0	Steckerübergang 6-p Buchse	Plug transition 6-p Socket	Jonction connecteur 6-p Douille		1	1					
10	20 086 886 0	Adapter 11-p ECO-MATE - 9-p	Adapter 11-p ECO-MATE - 9-p	Adaptateur 11-p ECO-MATE - 9- p		1	1					
		AHDP	AHDP	AHDP								
11	00 302 983 0	Blindbuchsengehäuse	Blind bushing casing	Aveugle de douille caisse		2	2					
12	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 20
13	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
14	20 061 612 1	Kabelhalter	Cable support	Support de câbles		2	2					
15	20 086 200 0	Befestigungsbinder 4,6x300 Lamellenfuß	Fixing tie 4,6x300 Fir tree base sw	Lanière de fixation 4,6x300 Pied sapin		x	x					



150 051 342 00 / 71.0

150 519 749 01

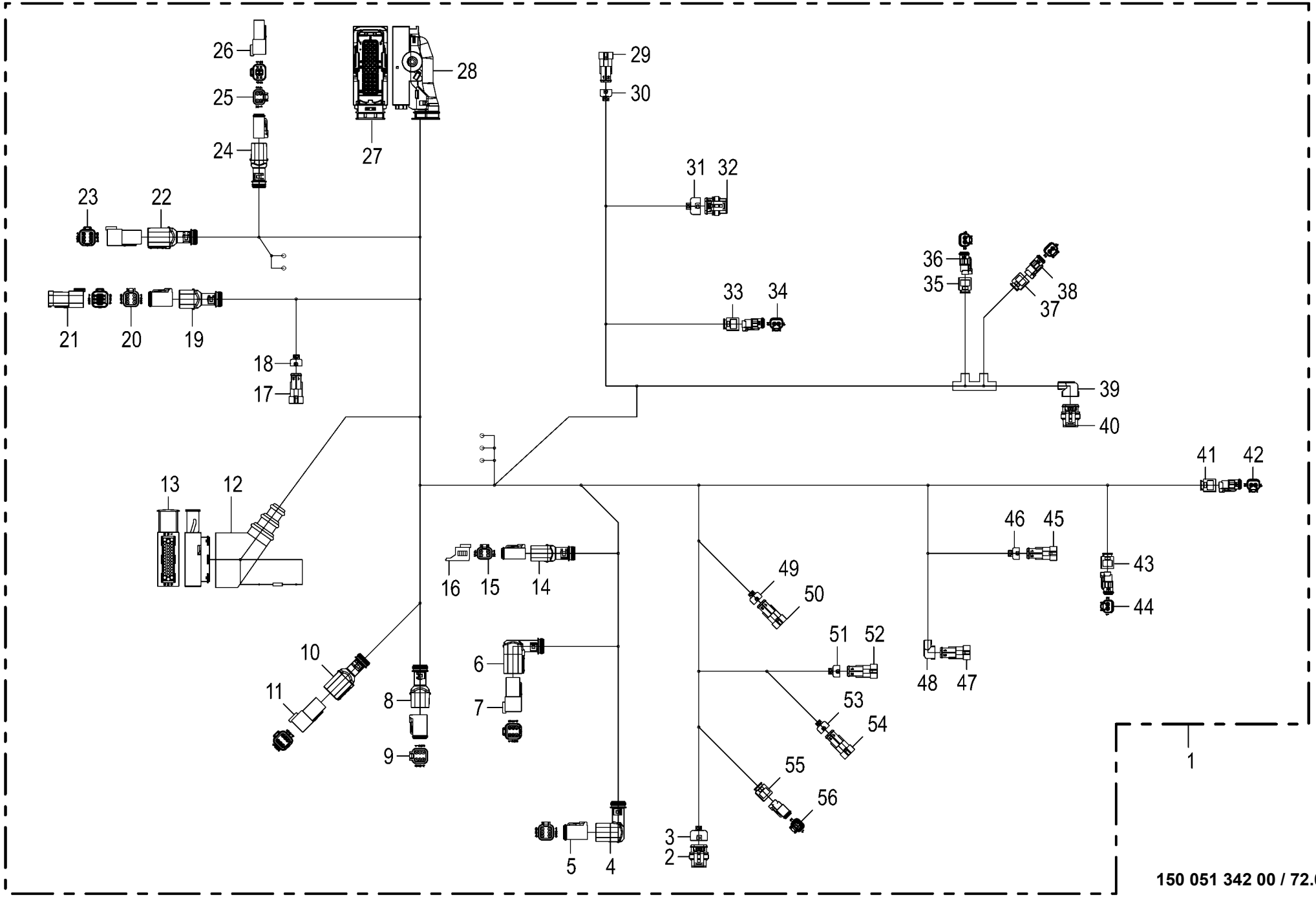
Kabelbaum Schneidwerk **Cable harness cutting system** **Faisceau de câbles mécanisme de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 749 1 **71.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 088 269 0	Kabelbaum X30 Schneidwerk	Cable harness X30 cutting system				1					
2	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB47. 1]	Plug 2-p St black [-XB47.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB47. 1]			1					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
3	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
4	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB46. 1]	Plug 2-p St black [-XB46.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB46. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
5	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
6	20 080 166 0	Stecker 8-p St grau [-X30.1]	Plug 8-p St grey [-X30.1]	Cavalier 8-p St gris [-X30.1]			1					
	20 080 168 0	Kontaktsicherung 8-p St	Contact fuse 8-p St	Fusible de contact 8-p St			1					
	20 080 240 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			8					
7	20 082 244 0	Steckerübergang 8-p Stift	Plug transition 8-p Pin	Jonction connecteur 8-p Goupille			1					
8	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB68. 1]	Plug 2-p St black [-XB68.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB68. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
9	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
10	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
11	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB67. 1]	Plug 2-p St black [-XB67.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB67. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					



150 051 342 00 / 72.0

150 519 753 01

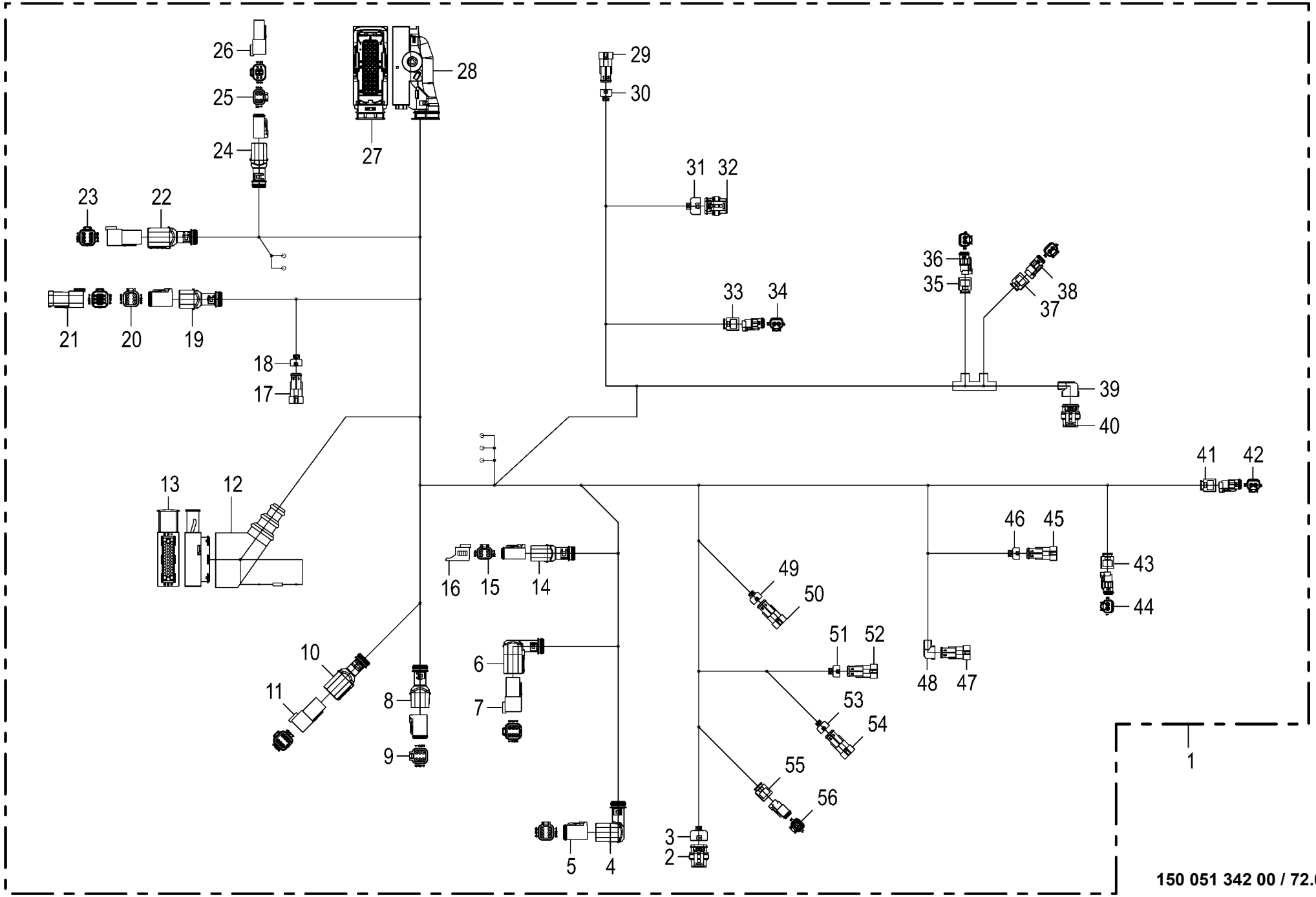
Zentralkabelbaum **Central cable harness** **KB Zentralkabelbaum**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 753 1 **72.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 088 270 0	Kabelbaum A10.X1 RP201-*0	Cable harness A10.X1 RP201- *0			1						
2	00 303 001 0	Stecker 3-p Bu schwarz [-XB82. 2]	Plug 3-p Bu black [-XB82.2]	Cavalier 3-p Bu noir [-XB82. 2]		1						
	00 303 008 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		3						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		3						
3	20 082 233 0	Steckerübergang 3-p	Plug transition 3-p	Jonction connecteur 3-p		1						
4	20 082 256 0	Steckerübergang 6-p Buchse	Plug transition 6-p Socket	Jonction connecteur 6-p Douille		1						
5	20 082 522 0	Stecker 6-p Bu grau [-X500.2]	Plug 6-p Bu grey [-X500.2]	Cavalier 6-p Bu gris [-X500. 2]		1						
	20 082 315 0	Kontaktsicherung 6-p Bu	Contact fuse 6-p Bu	Fusible de contact 6-p Bu		1						
	20 082 108 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2		4						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
6	20 082 258 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille		1						
7	20 082 519 0	Stecker 6-p St grau [-X500.1]	Plug 6-p St grey [-X500.1]	Cavalier 6-p St gris [-X500. 1]		1						
	20 082 322 0	Kontaktsicherung 6-p St	Contact fuse 6-p St	Fusible de contact 6-p St		1						
	00 303 047 0	Blindstopfen 3,07mm weiß	Filler plug 3,07mm white	Tampon borgne 3,07mm blanc		4						
	20 080 240 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
8	20 082 255 0	Steckerübergang 6-p Buchse	Plug transition 6-p Socket	Jonction connecteur 6-p Douille		1						
9	20 082 522 0	Stecker 6-p Bu grau [-X551.2]	Plug 6-p Bu grey [-X551.2]	Cavalier 6-p Bu gris [-X551. 2]		1						
	20 082 315 0	Kontaktsicherung 6-p Bu	Contact fuse 6-p Bu	Fusible de contact 6-p Bu		1						
	20 082 108 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2		4						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
10	20 082 257 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille		1						
11	20 082 519 0	Stecker 6-p St grau [-X551.1]	Plug 6-p St grey [-X551.1]	Cavalier 6-p St gris [-X551. 1]		1						
	20 082 322 0	Kontaktsicherung 6-p St	Contact fuse 6-p St	Fusible de contact 6-p St		1						
	00 303 047 0	Blindstopfen 3,07mm weiß	Filler plug 3,07mm white	Tampon borgne 3,07mm blanc		4						
	20 080 240 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
12	00 302 235 0	Schutztülle	Protective grommet	Bec protecteur		1						
13	00 303 239 0	Stecker 42-p Bu schwarz [-A10. X1.2]	Plug 42-p Bu black [-A10.X1. 2]	Cavalier 42-p Bu noir [-A10. X1.2]		1						
	00 303 075 0	Kontakt Sn 1,5mm2	Contact Sn 1,5mm2	Contact Sn 1,5mm2		3						
	00 303 312 0	Einzeladerabdichtung weiß	Single-wire seal white	Joint du fil unique blanc		3						
	00 303 133 0	Kontakt Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2		9						
	00 303 036 0	Einzeladerabdichtung grau	Single-wire seal grey	Joint du fil unique gris		9						
	00 303 039 0	Blindstopfen 3,6mm weiß	Filler plug 3,6mm white	Tampon borgne 3,6mm blanc		1						
	00 303 308 0	Kontakt Sn 0,2mm2	Contact Sn 0,2mm2	Contact Sn 0,2mm2		16						
	20 082 188 0	Einzeladerabdichtung rot	Single-wire seal red	Joint du fil unique rouge		16						
	00 303 040 0	Blindstopfen 5,2mm transp.	Filler plug 5,2mm transparent	Tampon borgne 5,2mm transparent		1						
	00 303 074 0	Kontakt Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2		2						



150 051 342 00 / 72.0

150 519 753 01

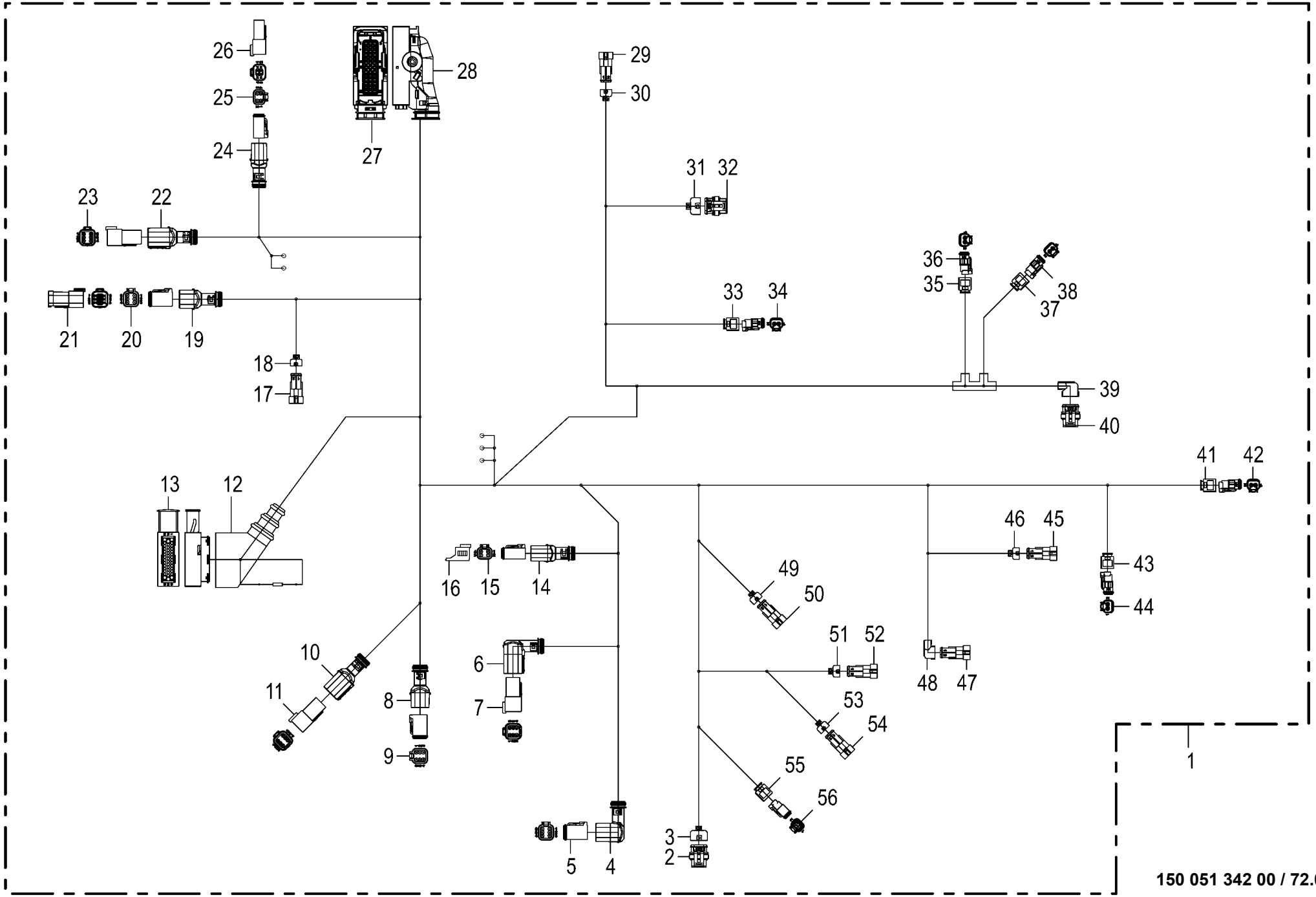
Zentralkabelbaum **Central cable harness** **KB Zentralkabelbaum**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 753 1 **72.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	00 303 311 0	Einzeladerabdichtung blau	Single-wire seal blue	Joint du fil unique bleu		2						
14	20 081 961 0	Steckerübergang 4-p Buchse	Plug transition 4-p Socket	Jonction connecteur 4-p Douille		1						
15	20 082 516 0	Stecker 4-p Bu grau [-XE20/22. 2]	Plug 4-p Bu grey [-XE20/22.2]	Cavalier 4-p Bu gris [-XE20/ 22.2]		1						
	20 081 979 0	Kontaktsicherung 4-p Bu	Contact fuse 4-p Bu	Fusible de contact 4-p Bu		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		4						
16	20 081 941 0	Blindkappe 4-p DT [-E20/22.2_ B]	Blind Cover 4-p DT [-E20/22.2_ B]	Faux couvercle 4-p DT [-E20/ 22.2_B]		1						
17	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB02. 1]	Plug 2-p St black [-XB02.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB02. 1]		1						
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		2						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		2						
18	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		1						
19	20 082 255 0	Steckerübergang 6-p Buchse	Plug transition 6-p Socket	Jonction connecteur 6-p Douille		1						
20	20 082 522 0	Stecker 6-p Bu grau [-X550.2]	Plug 6-p Bu grey [-X550.2]	Cavalier 6-p Bu gris [-X550. 2]		1						
	20 082 315 0	Kontaktsicherung 6-p Bu	Contact fuse 6-p Bu	Fusible de contact 6-p Bu		1						
	20 082 108 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2		4						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
21	20 087 355 0	Abschlusswi. 120Ohm 0,25W E24/ 5% 6-p DT [-X550.2_R1]	Terminating resistor 120Ohm 0, 25W 4 [-X550.2_R1]	Résistance terminale 120Ohm 0, 25W 4 [-X550.2_R1]		1						
22	20 082 257 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille		1						
23	20 082 519 0	Stecker 6-p St grau [-X2.1]	Plug 6-p St grey [-X2.1]	Cavalier 6-p St gris [-X2.1]		1						
	20 082 322 0	Kontaktsicherung 6-p St	Contact fuse 6-p St	Fusible de contact 6-p St		1						
	20 082 103 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2		2						
	20 080 240 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		4						
24	20 081 961 0	Steckerübergang 4-p Buchse	Plug transition 4-p Socket	Jonction connecteur 4-p Douille		1						
25	20 082 516 0	Stecker 4-p Bu grau [-X100.2]	Plug 4-p Bu grey [-X100.2]	Cavalier 4-p Bu gris [-X100. 2]		1						
	20 081 979 0	Kontaktsicherung 4-p Bu	Contact fuse 4-p Bu	Fusible de contact 4-p Bu		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		4						
26	20 086 972 0	Abschlußwi. 150Ohm 0,5W	Terminat resistor 150ohm 0.5W	Rés. terminale 150Ohm 0,5W		1						
		E24/5% 4-P DT [-R9]	E24/5% 4-P [-R9]	E24/5% 4-P DT [-R9]								
27	20 085 495 0	Stecker 39-p Bu grün [-A1.X1. 2]	Plug 39-p Bu green [-A1.X1.2]	Cavalier 39-p Bu vert [-A1. X1.2]		1						
	20 082 638 0	Kontakt Ag 1,5mm2	Contact Ag 1,5mm2	Contact Ag 1,5mm2		18						
	00 303 312 0	Einzeladerabdichtung weiß	Single-wire seal white	Joint du fil unique blanc		18						
	20 082 637 0	Kontakt Ag 0,5mm2	Contact Ag 0,5mm2	Contact Ag 0,5mm2		7						
	00 303 311 0	Einzeladerabdichtung blau	Single-wire seal blue	Joint du fil unique bleu		7						
	00 303 040 0	Blindstopfen 5,2mm transp.	Filler plug 5,2mm transparent	Tampon borgne 5,2mm transparent		14						
28	20 085 496 0	Steckerkappe 39-p Buchse	Plug cap 39-p Socket	Capuchon de connecteur 39-p Douille		1						



150 051 342 00 / 72.0

150 519 753 01

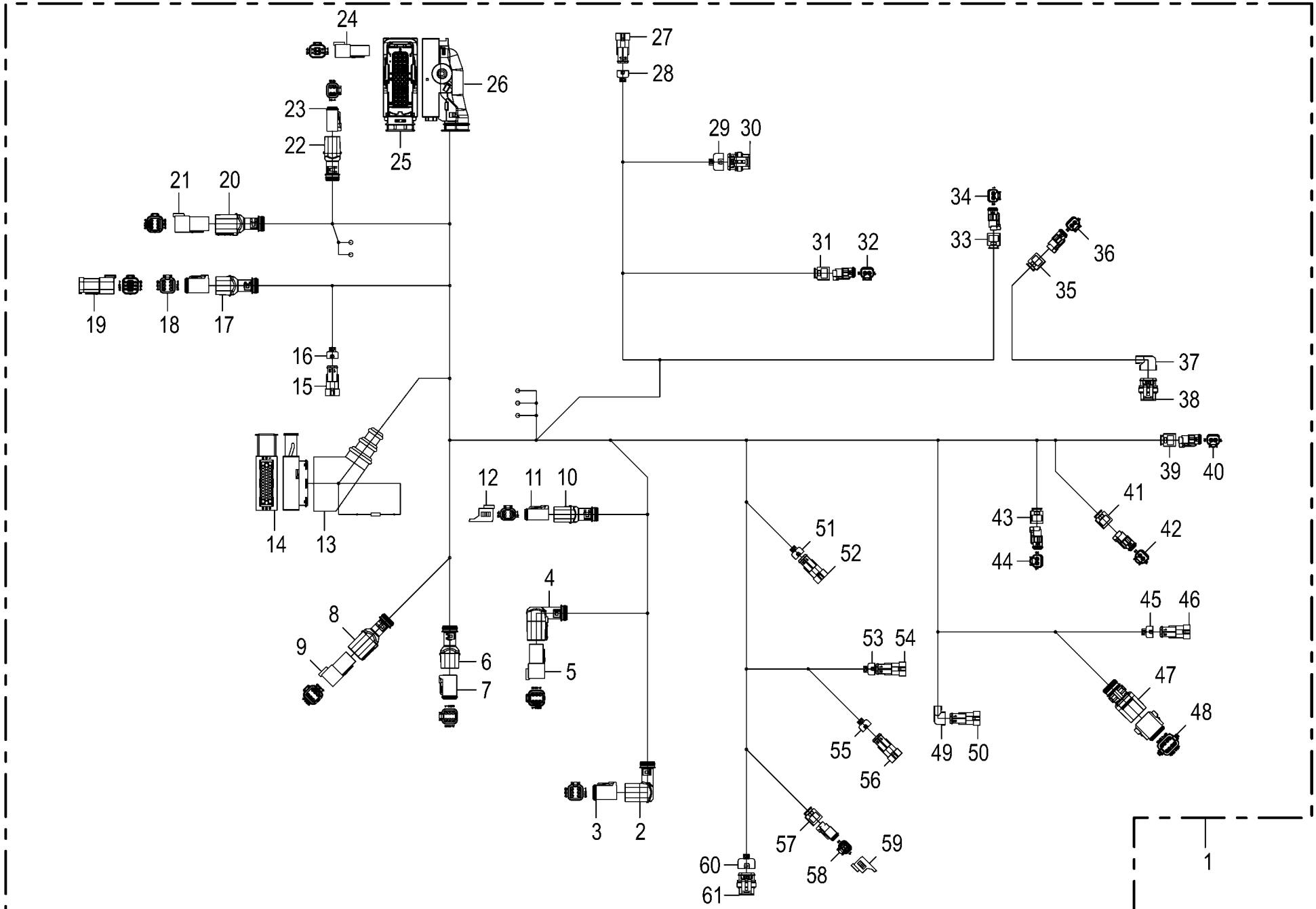
Zentralkabelbaum **Central cable harness** **KB Zentralkabelbaum**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 753 1 **72.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
29	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB11. 1]	Plug 2-p St black [-XB11.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB11. 1]		1						
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		2						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		2						
30	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		1						
31	20 082 233 0	Steckerübergang 3-p	Plug transition 3-p	Jonction connecteur 3-p		1						
32	00 303 001 0	Stecker 3-p Bu schwarz [-XB09. 2]	Plug 3-p Bu black [-XB09.2]	Cavalier 3-p Bu noir [-XB09. 2]		1						
	00 303 008 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		3						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		3						
33	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille		1						
34	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XQ41. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XQ41.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XQ41.2]		1						
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
35	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille		1						
36	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XQ26. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XQ26.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XQ26.2]		1						
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
37	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille		1						
38	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XQ27. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XQ27.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XQ27.2]		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
39	20 081 992 0	Steckerübergang 3-p	Plug transition 3-p	Jonction connecteur 3-p		1						
40	00 303 001 0	Stecker 3-p Bu schwarz [-XB61. 2]	Plug 3-p Bu black [-XB61.2]	Cavalier 3-p Bu noir [-XB61. 2]		1						
	00 303 008 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		3						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		3						
41	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille		1						
42	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XK03. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XK03.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XK03.2]		1						
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
43	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille		1						
44	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XK01. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XK01.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XK01.2]		1						
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						
45	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB08. 1]	Plug 2-p St black [-XB08.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB08. 1]		1						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		2						



150 051 342 00 / 72.0

150 519 753 01

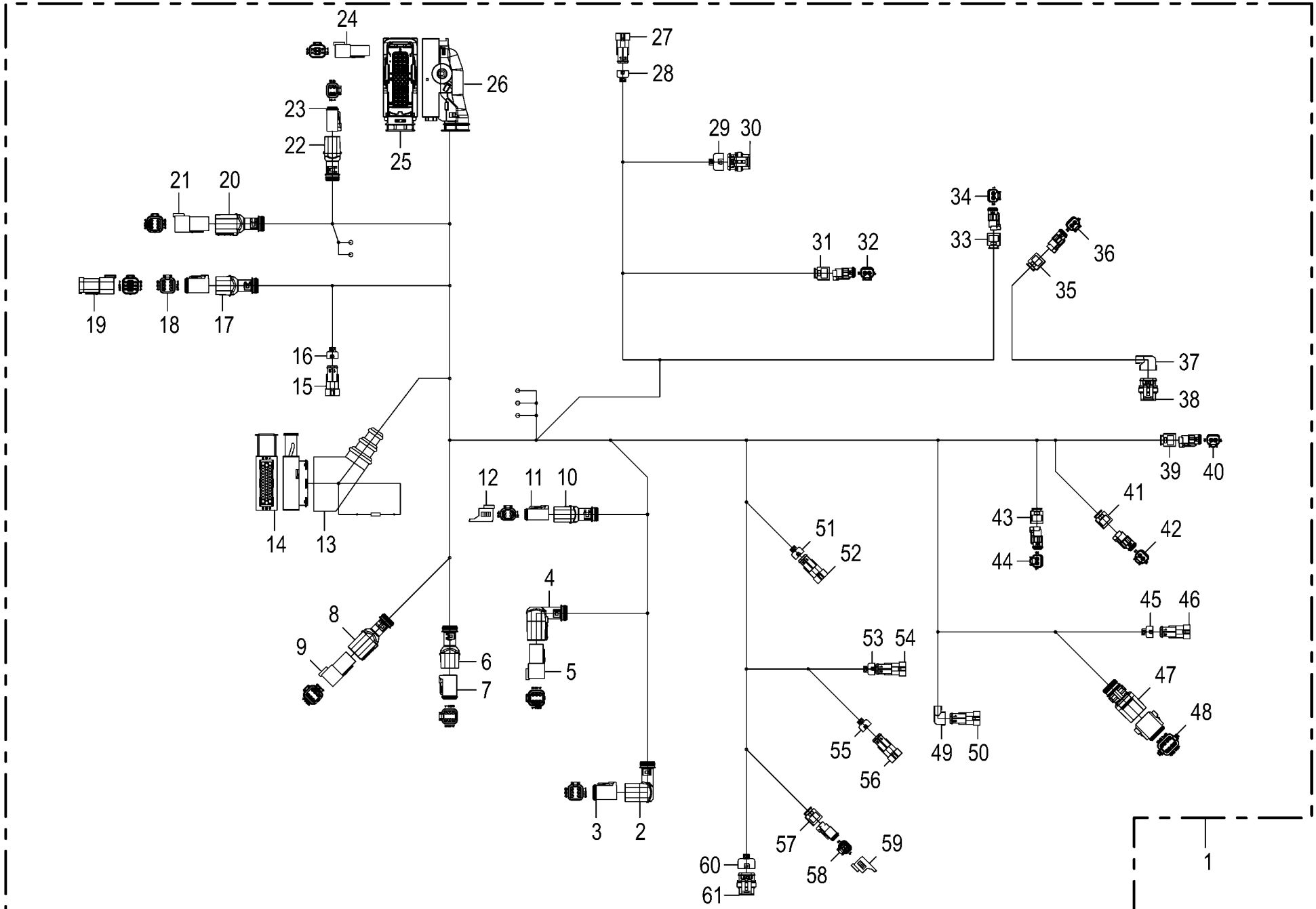
Zentralkabelbaum **Central cable harness** **KB Zentralkabelbaum**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 753 1 **72.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		2						
46	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		1						
47	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB01. 1]	Plug 2-p St black [-XB01.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB01. 1]		1						
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		2						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		2						
48	20 082 230 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		1						
49	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		1						
50	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB83. 1]	Plug 2-p St black [-XB83.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB83. 1]		1						
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		2						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		2						
51	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		1						
52	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB15. 1]	Plug 2-p St black [-XB15.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB15. 1]		1						
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		2						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		2						
53	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		1						
54	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB12. 1]	Plug 2-p St black [-XB12.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB12. 1]		1						
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2		2						
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert		2						
55	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille		1						
56	00 303 318 0	Stecker 2-p Bu grau [-XE10.2]	Plug 2-p Bu grey [-XE10.2]	Cavalier 2-p Bu gris [-XE10. 2]		1						
	00 303 320 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu		1						
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2		2						



150 051 342 00 / 73.0

150 519 766 01

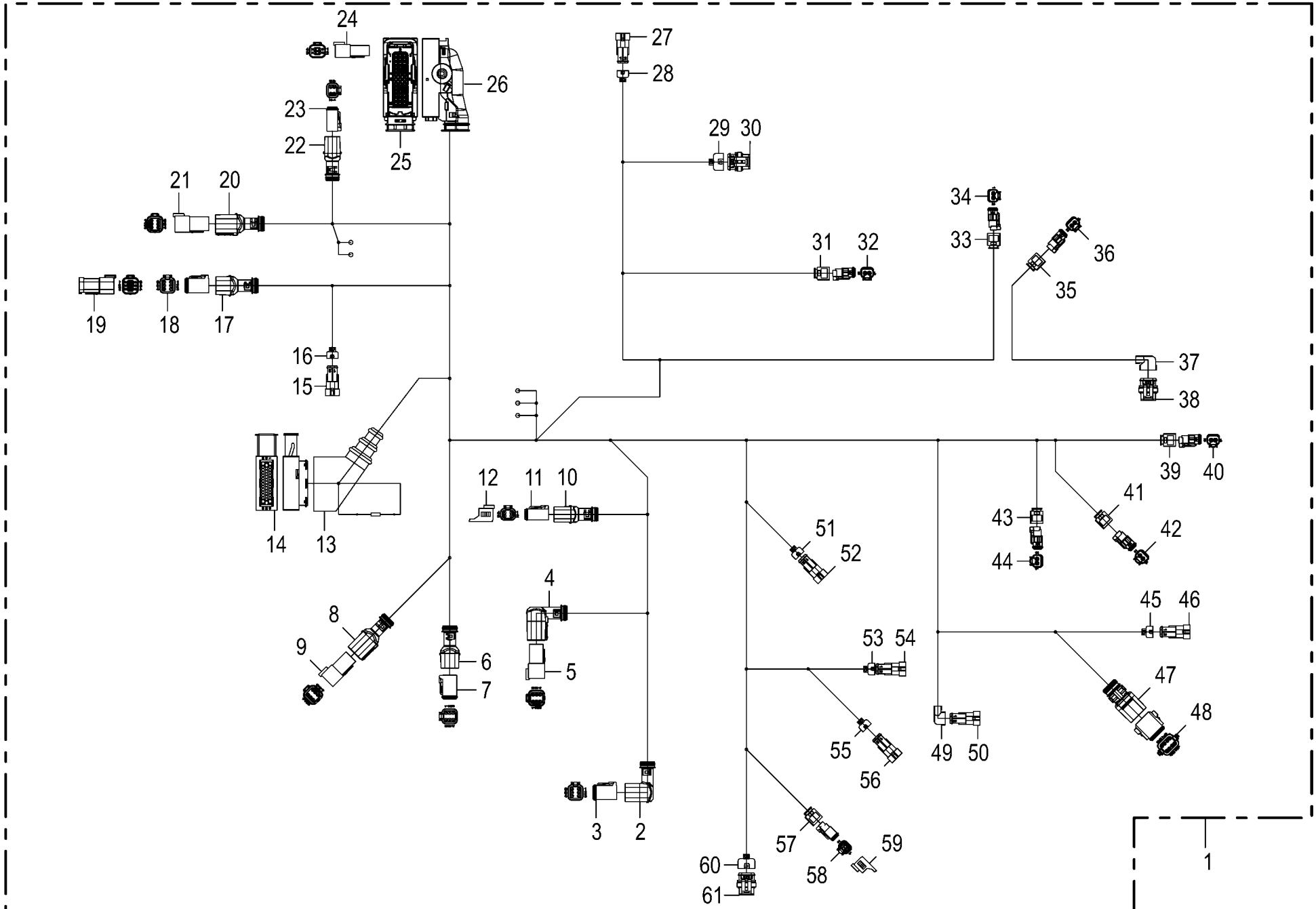
Zentralkabelbaum - Schneidwerk **Central cable harness - Cutting mechanism** **Faisceau de câbles central - Dispositif de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 766 1 **73.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 088 271 0	Kabelbaum A10.X1 RP201 S XC	Cable harness A10.X1 RP201 S XC				1					
2	20 082 256 0	Steckerübergang 6-p Buchse	Plug transition 6-p Socket	Jonction connecteur 6-p Douille			1					
3	20 082 522 0	Stecker 6-p Bu grau [-X500.2]	Plug 6-p Bu grey [-X500.2]	Cavalier 6-p Bu gris [-X500. 2]			1					
	20 082 315 0	Kontaktsicherung 6-p Bu	Contact fuse 6-p Bu	Fusible de contact 6-p Bu			1					
	20 082 108 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2			4					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
4	20 082 258 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille			1					
5	20 082 519 0	Stecker 6-p St grau [-X500.1]	Plug 6-p St grey [-X500.1]	Cavalier 6-p St gris [-X500. 1]			1					
	20 082 322 0	Kontaktsicherung 6-p St	Contact fuse 6-p St	Fusible de contact 6-p St			1					
	00 303 047 0	Blindstopfen 3,07mm weiß	Filler plug 3,07mm white	Tampon borgne 3,07mm blanc			4					
	20 080 240 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
6	20 082 255 0	Steckerübergang 6-p Buchse	Plug transition 6-p Socket	Jonction connecteur 6-p Douille			1					
7	20 082 522 0	Stecker 6-p Bu grau [-X551.2]	Plug 6-p Bu grey [-X551.2]	Cavalier 6-p Bu gris [-X551. 2]			1					
	20 082 315 0	Kontaktsicherung 6-p Bu	Contact fuse 6-p Bu	Fusible de contact 6-p Bu			1					
	20 082 108 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2			4					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
8	20 082 257 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille			1					
9	20 082 519 0	Stecker 6-p St grau [-X551.1]	Plug 6-p St grey [-X551.1]	Cavalier 6-p St gris [-X551. 1]			1					
	20 082 322 0	Kontaktsicherung 6-p St	Contact fuse 6-p St	Fusible de contact 6-p St			1					
	00 303 047 0	Blindstopfen 3,07mm weiß	Filler plug 3,07mm white	Tampon borgne 3,07mm blanc			4					
	20 080 240 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
10	20 081 961 0	Steckerübergang 4-p Buchse	Plug transition 4-p Socket	Jonction connecteur 4-p Douille			1					
11	20 082 516 0	Stecker 4-p Bu grau [-XE20/22. 2]	Plug 4-p Bu grey [-XE20/22.2]	Cavalier 4-p Bu gris [-XE20/ 22.2]			1					
	20 081 979 0	Kontaktsicherung 4-p Bu	Contact fuse 4-p Bu	Fusible de contact 4-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			4					
12	20 081 941 0	Blindkappe 4-p DT [-XE20/22.2_ B]	Blind Cover 4-p DT [-XE20/22. 2_B]	Faux couvercle 4-p DT [-XE20/ 22.2_B]			1					
13	00 302 235 0	Schutztülle	Protective grommet	Bec protecteur			1					
14	00 303 239 0	Stecker 42-p Bu schwarz [-A10. X1.2]	Plug 42-p Bu black [-A10.X1. 2]	Cavalier 42-p Bu noir [-A10. X1.2]			1					
	00 303 075 0	Kontakt Sn 1,5mm2	Contact Sn 1,5mm2	Contact Sn 1,5mm2			3					
	00 303 312 0	Einzeladerabdichtung weiß	Single-wire seal white	Joint du fil unique blanc			3					
	00 303 133 0	Kontakt Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2			10					
	00 303 036 0	Einzeladerabdichtung grau	Single-wire seal grey	Joint du fil unique gris			10					
	00 303 308 0	Kontakt Sn 0,2mm2	Contact Sn 0,2mm2	Contact Sn 0,2mm2			18					
	20 082 188 0	Einzeladerabdichtung rot	Single-wire seal red	Joint du fil unique rouge			18					
	00 303 039 0	Blindstopfen 3,6mm weiß	Filler plug 3,6mm white	Tampon borgne 3,6mm blanc			8					



150 051 342 00 / 73.0

150 519 766 01

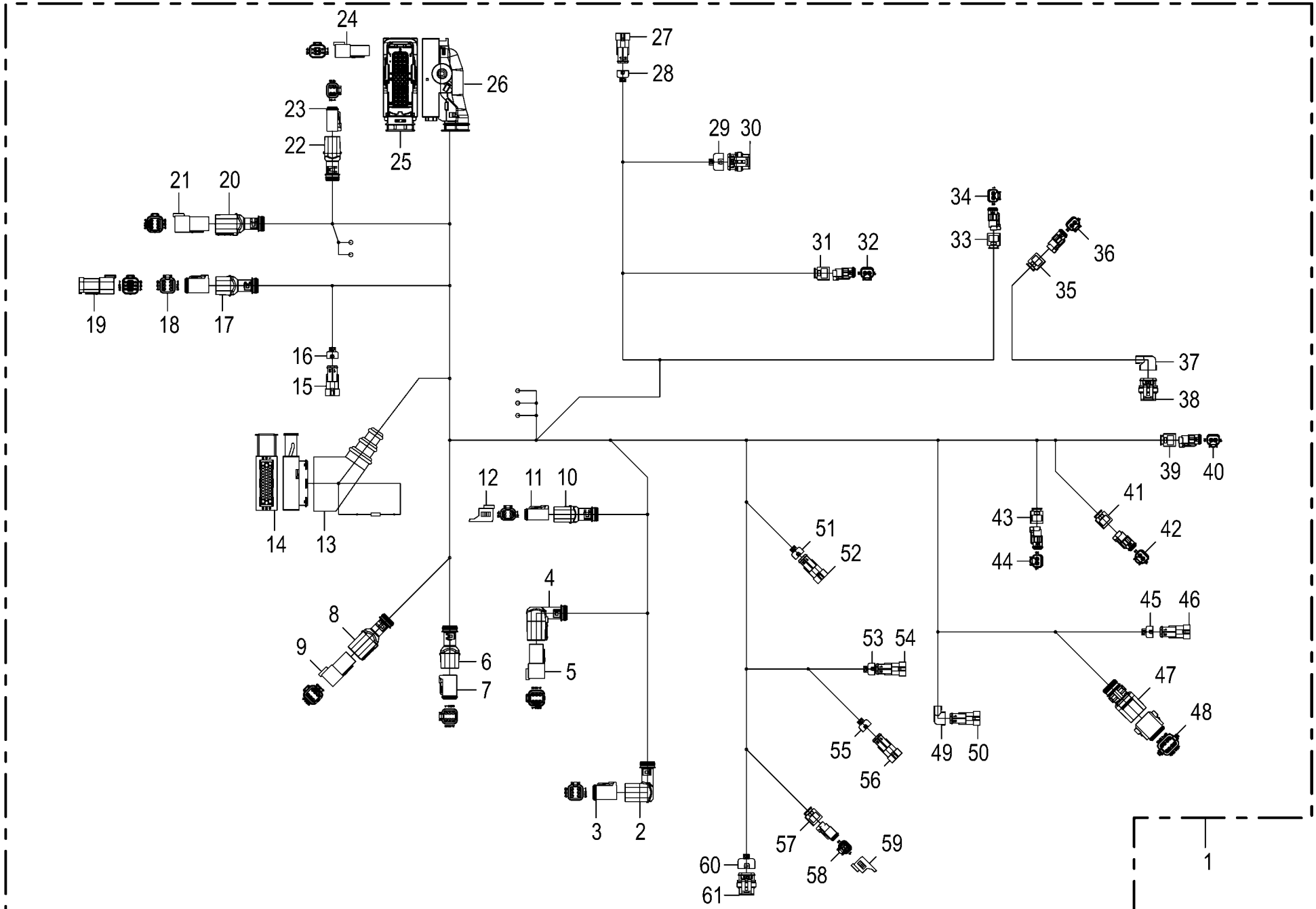
Zentralkabelbaum - Schneidwerk **Central cable harness - Cutting mechanism** **Faisceau de câbles central - Dispositif de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 766 1 **73.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	00 303 040 0	Blindstopfen 5,2mm transp.	Filler plug 5,2mm transparent	Tampon borgne 5,2mm transparent			1					
	00 303 074 0	Kontakt Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2			2					
	00 303 311 0	Einzeladerabdichtung blau	Single-wire seal blue	Joint du fil unique bleu			2					
15	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB02. 1]	Plug 2-p St black [-XB02.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB02. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
16	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
17	20 082 255 0	Steckerübergang 6-p Buchse	Plug transition 6-p Socket	Jonction connecteur 6-p Douille			1					
18	20 082 522 0	Stecker 6-p Bu grau [-X550.2]	Plug 6-p Bu grey [-X550.2]	Cavalier 6-p Bu gris [-X550. 2]			1					
	20 082 315 0	Kontaktsicherung 6-p Bu	Contact fuse 6-p Bu	Fusible de contact 6-p Bu			1					
	20 082 108 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2			4					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
19	20 087 355 0	Abschlusswi. 120Ohm 0,25W E24/5% 6-p DT [-X550.2_R1]	Terminating resistor 120Ohm 0, 25W 4 [-X550.2_R1]	Résistance terminale 120Ohm 0, 25W 4 [-X550.2_R1]			1					
20	20 082 257 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille			1					
21	20 082 519 0	Stecker 6-p St grau [-X2.1]	Plug 6-p St grey [-X2.1]	Cavalier 6-p St gris [-X2.1]			1					
	20 082 322 0	Kontaktsicherung 6-p St	Contact fuse 6-p St	Fusible de contact 6-p St			1					
	20 082 103 0	Kontakt Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2	Contact Ni 1mm2			2					
	20 080 240 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			4					
22	20 081 961 0	Steckerübergang 4-p Buchse	Plug transition 4-p Socket	Jonction connecteur 4-p Douille			1					
23	20 082 516 0	Stecker 4-p Bu grau [-X100.2]	Plug 4-p Bu grey [-X100.2]	Cavalier 4-p Bu gris [-X100. 2]			1					
	20 081 979 0	Kontaktsicherung 4-p Bu	Contact fuse 4-p Bu	Fusible de contact 4-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			4					
24	20 086 972 0	Abschlußwi. 150Ohm 0,5W E24/5% 4-P DT [-R9]	Terminat resistor 150ohm 0.5W E24/5% 4-P [-R9]	Rés. terminale 150Ohm 0,5W E24/5% 4-P DT [-R9]			1					
25	20 085 495 0	Stecker 39-p Bu grün [-A1.X1. 2]	Plug 39-p Bu green [-A1.X1.2]	Cavalier 39-p Bu vert [-A1. X1.2]			1					
	20 082 638 0	Kontakt Ag 1,5mm2	Contact Ag 1,5mm2	Contact Ag 1,5mm2			18					
	00 303 312 0	Einzeladerabdichtung weiß	Single-wire seal white	Joint du fil unique blanc			18					
	20 082 637 0	Kontakt Ag 0,5mm2	Contact Ag 0,5mm2	Contact Ag 0,5mm2			7					
	00 303 311 0	Einzeladerabdichtung blau	Single-wire seal blue	Joint du fil unique bleu			7					
	00 303 040 0	Blindstopfen 5,2mm transp.	Filler plug 5,2mm transparent	Tampon borgne 5,2mm transparent			14					
26	20 085 496 0	Steckerkappe 39-p Buchse	Plug cap 39-p Socket	Capuchon de connecteur 39-p Douille			1					
27	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB11. 1]	Plug 2-p St black [-XB11.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB11. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					



150 051 342 00 / 73.0

150 519 766 01

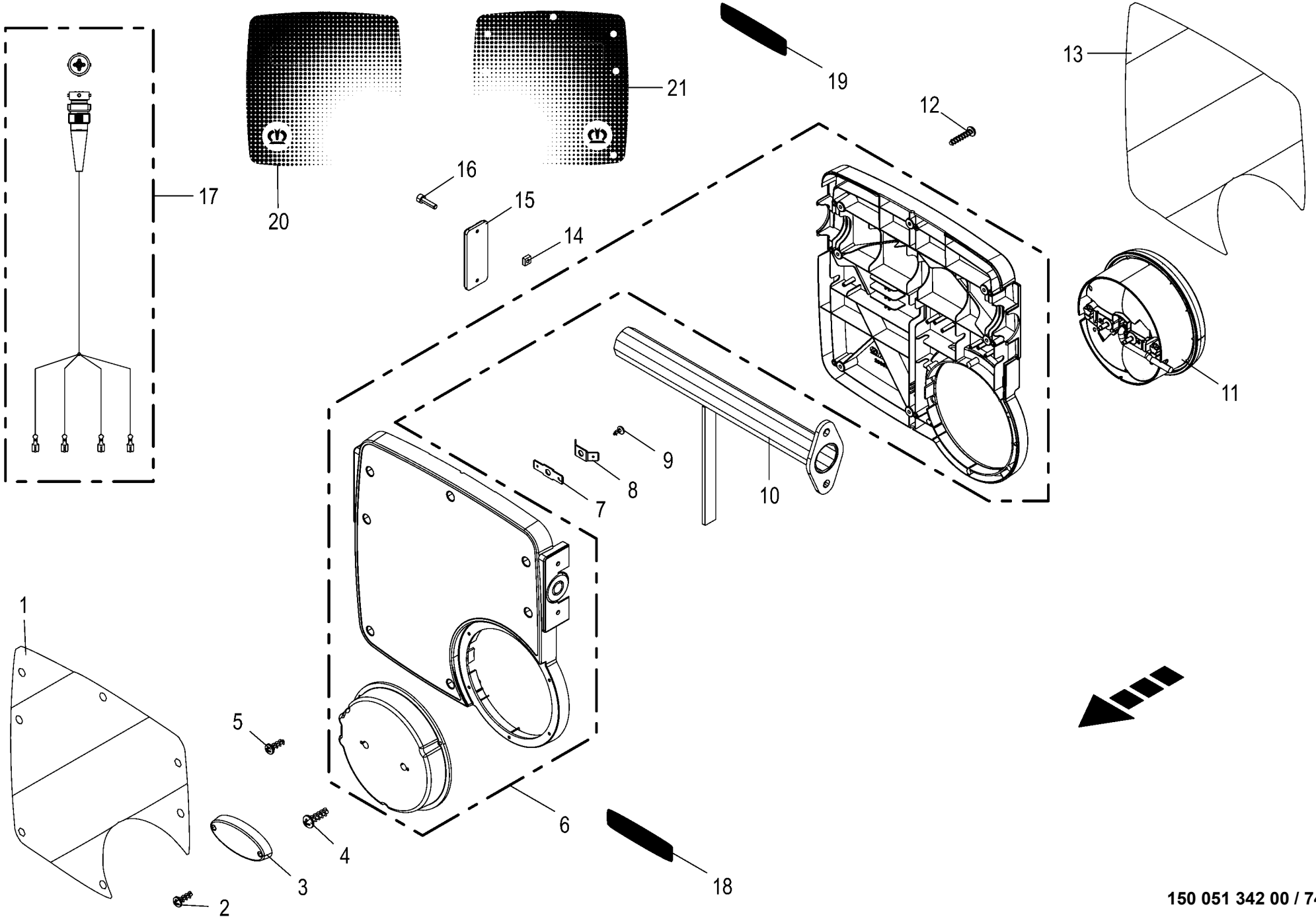
Zentralkabelbaum - Schneidwerk **Central cable harness - Cutting mechanism** **Faisceau de câbles central - Dispositif de coupe**					1003000 - 1026399	RP2012-20	RP2012-21					**150 051 342 00** 150 519 766 1 **73.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
29	20 082 233 0	Steckerübergang 3-p	Plug transition 3-p	Jonction connecteur 3-p			1					
30	00 303 001 0	Stecker 3-p Bu schwarz [-XB09. 2]	Plug 3-p Bu black [-XB09.2]	Cavalier 3-p Bu noir [-XB09. 2]			1					
	00 303 008 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			3					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			3					
31	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille			1					
32	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XQ41. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XQ41.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XQ41.2]			1					
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
33	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille			1					
34	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XQ26. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XQ26.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XQ26.2]			1					
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
35	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille			1					
36	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XQ27. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XQ27.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XQ27.2]			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
37	20 081 992 0	Steckerübergang 3-p	Plug transition 3-p	Jonction connecteur 3-p			1					
38	00 303 001 0	Stecker 3-p Bu schwarz [-XB61. 2]	Plug 3-p Bu black [-XB61.2]	Cavalier 3-p Bu noir [-XB61. 2]			1					
	00 303 008 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			3					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			3					
39	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille			1					
40	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XK21. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XK21.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XK21.2]			1					
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
41	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille			1					
42	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XK03. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XK03.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XK03.2]			1					
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
43	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille			1					
44	20 085 180 0	Stecker 2-p Bu transp. [-XK01. 2]	Plug 2-p Bu transparent [- XK01.2]	Cavalier 2-p Bu transparent [-XK01.2]			1					
	20 085 181 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					



150 051 342 00 / 73.0

150 519 766 01

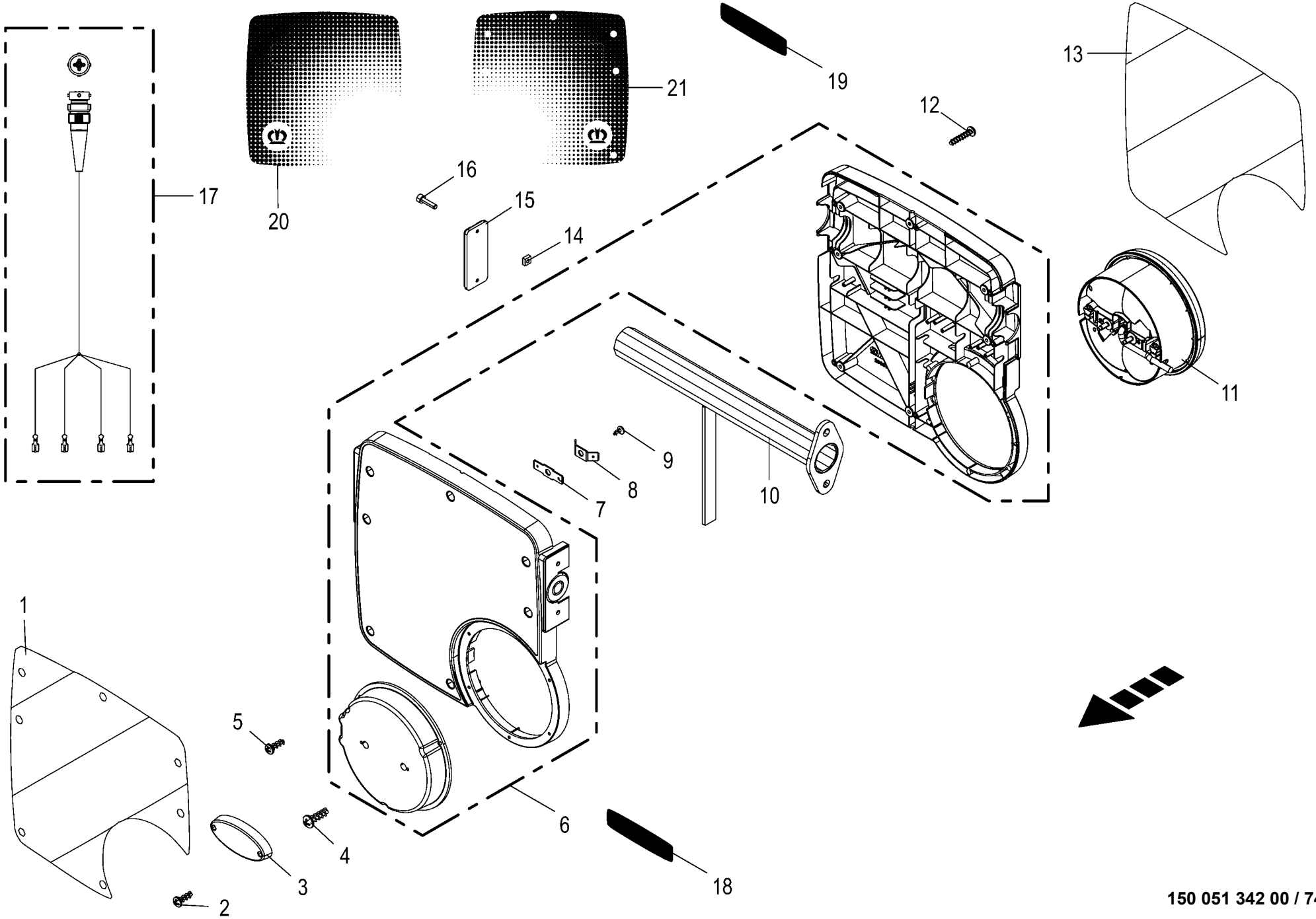
Zentralkabelbaum - Schneidwerk **Central cable harness - Cutting mechanism** **Faisceau de câbles central - Dispositif de coupe**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 766 1 **73.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
45	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
46	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB08. 1]	Plug 2-p St black [-XB08.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB08. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
47	20 081 959 0	Steckerübergang 8-p Buchse [-X30.2]	Plug transition 8-p Socket [- X30.2]	Jonction connecteur 8-p Douille [-X30.2]			1					
48	20 080 165 0	Stecker 8-p Bu grau	Plug 8-p Bu grey	Cavalier 8-p Bu gris			1					
	20 080 167 0	Kontaktsicherung 8-p Bu	Contact fuse 8-p Bu	Fusible de contact 8-p Bu			1					
	00 303 047 0	Blindstopfen 3,07mm weiß	Filler plug 3,07mm white	Tampon borgne 3,07mm blanc			4					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			4					
49	20 082 230 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
50	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB01. 1]	Plug 2-p St black [-XB01.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB01. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
51	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
52	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB83. 1]	Plug 2-p St black [-XB83.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB83. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
53	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
54	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB15. 1]	Plug 2-p St black [-XB15.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB15. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
55	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p			1					
56	00 303 003 0	Stecker 2-p St schwarz [-XB12. 1]	Plug 2-p St black [-XB12.1]	Cavalier 2-p St noir [-XB12. 1]			1					
	00 303 006 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			2					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			2					
57	20 083 700 0	Steckerübergang 2-p Buchse	Plug transition 2-p Socket	Jonction connecteur 2-p Douille			1					
58	00 303 318 0	Stecker 2-p Bu grau [-XE10.2]	Plug 2-p Bu grey [-XE10.2]	Cavalier 2-p Bu gris [-XE10. 2]			1					
	00 303 320 0	Kontaktsicherung 2-p Bu	Contact fuse 2-p Bu	Fusible de contact 2-p Bu			1					
	20 080 241 0	Kontakt Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2	Contact Ni 0,5mm2			2					
59	20 081 938 0	Blindkappe 2-p DT [-X561]	Blind Cover 2-p DT [-X561]	Faux couvercle 2-p DT [-X561]			1					
60	20 082 233 0	Steckerübergang 3-p	Plug transition 3-p	Jonction connecteur 3-p			1					
61	00 303 001 0	Stecker 3-p Bu schwarz [-XB82. 2]	Plug 3-p Bu black [-XB82.2]	Cavalier 3-p Bu noir [-XB82. 2]			1					
	00 303 008 0	Kontakt Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2	Contact Sn 0,35mm2			3					
	00 303 010 0	Einzeladerabdichtung grün	Single-wire seal green	Joint du fil unique vert			3					



150 051 342 00 / 74.0

150 481 550 01

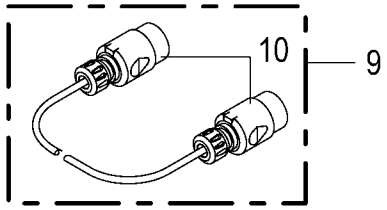
Beleuchtung **Lighting** **Éclairage**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 481 550 2 **74.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 016 622 1	Aufkleber Warnfolie li vollrefl. Typ III -rechts	Label -right	Autocollant -droite		1	1					
	27 016 623 1	Aufkleber Warnfolie re vollrefl. Typ III -links	Label -left	Autocollant -gauche		1	1					
2	90 003 330 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 4,0x16 verzinkt	Oval-head screw Torx 4,0x16 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 4,0x16		x	x					
3	20 084 257 0	Leuchte BGRZ LED 2-p Fl.H KPL 12V anb.	Lamp BGRZ LED 2-p Fl.H KPL 1 anb.	Voyant BGRZ LED 2-p Fl.H KPL 1 anb.		2	2					
4	90 003 121 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x16 verzinkt	Oval-head screw Torx 5,0x16 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 5,0x16		x	x					
5	90 003 120 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 4,0x12 verzinkt	Oval-head screw Torx 4,0x12 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 4,0x12		x	x					
6	20 083 976 0	Gehäuse Satz Beleuchtung	Housing kit lighting	Jeu de carters d'éclairage		2	2					
7	20 084 246 0	Adapterstecker Steckzungen gerade	Adapterp plug straight latch plates	Fiche adaptateur languettes droite		4	4					
8	20 084 247 0	Adapterstecker Steckzungen abgew.	Adapter plug Steckzungen abgew.	Fiche adaptateur Steckzungen abgew.		4	4					
9	90 003 119 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 3,0x6 verzinkt	Oval-head screw Torx 3,0x6 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 3,0x6		x	x					
10	20 039 714 0	Halterohr	Support tube	Tube de support		2	2					
11	20 084 448 0	Leuchte S/B/BL Hybrid 4-p Fl. H KPL 12V	Lamp S/B/BL Hybrid 4-p Fl.H KPL 1 anb.	Voyant S/B/BL Hybrid 4-p Fl.H KPL 1 anb.		2	2					
	20 087 420 0	Lichtscheibe S/B/BL Ø 175 mm* 76,6 mm	Light lens S/B/BL Ø 175 mm* 76.6 mm	Verrine S/B/BL Ø 175 mm* 76,6 mm		2	2					
	20 084 882 0	LED Modul 12V 2,45W/0,25W Modul	LED Module 12V 2,45W/0,25W Modul	DEL Module 12V 2,45W/0,25W Module		2	2					
	00 924 693 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament		2	2					12 V / 21 W
	20 084 452 1	Leuchte S/B/BL Hybrid 4-p Fl. H KPL 12V -USA	Lamp S/B/BL Hybrid 4-p Fl.H KPL 1 anb. -USA	Voyant S/B/BL Hybrid 4-p Fl.H KPL 1 anb. -USA		2	2					
	20 087 422 0	Lichtscheibe S/B/BL Ø 175 mm* 76,6 mm	Light lens S/B/BL Ø 175 mm* 76.6 mm	Verrine S/B/BL Ø 175 mm* 76,6 mm		2	2					
	00 924 693 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament		2	2					12 V / 21 W
	20 084 882 0	LED Modul 12V 2,45W/0,25W Modul	LED Module 12V 2,45W/0,25W Modul	DEL Module 12V 2,45W/0,25W Module		2	2					
12	90 003 122 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x25 verzinkt	Oval-head screw Torx 5,0x25 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 5,0x25		x	x					
13	27 016 422 1	Aufkleber Warnfolie re vollrefl. Typ III -rechts	Label -right	Autocollant -droite		1	1					

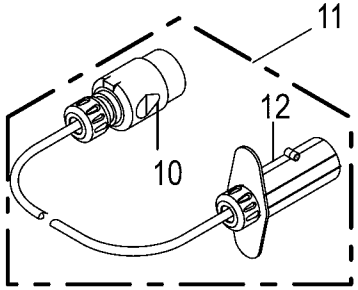


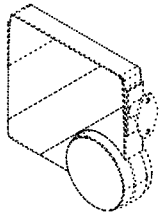
150 051 342 00 / 74.0

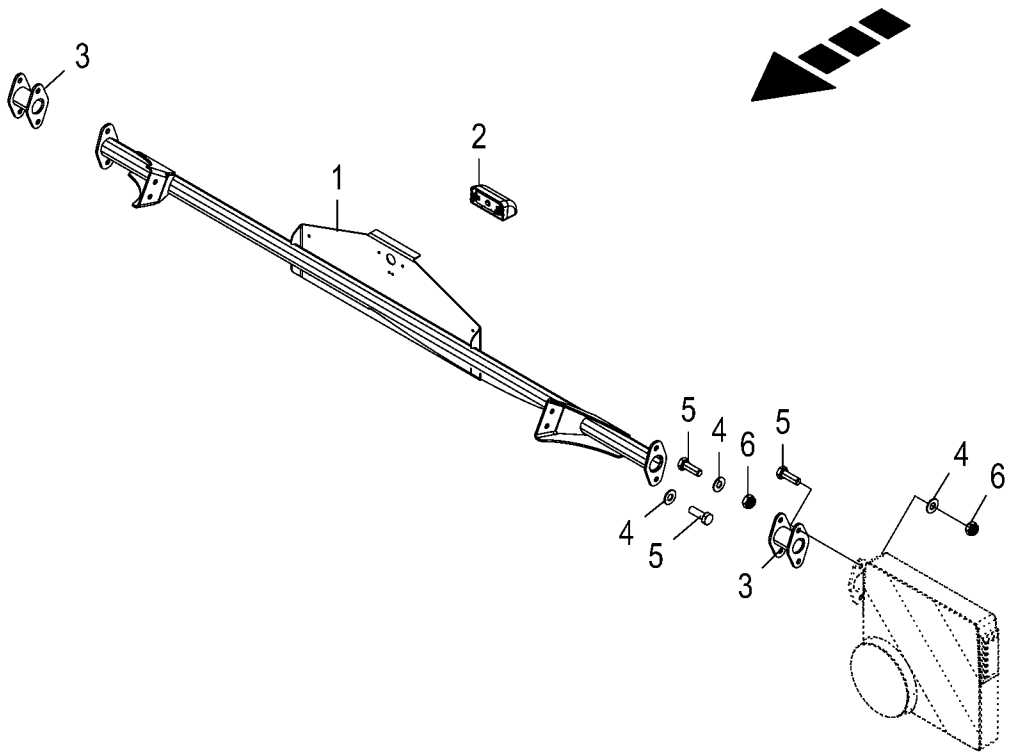
150 481 550 01

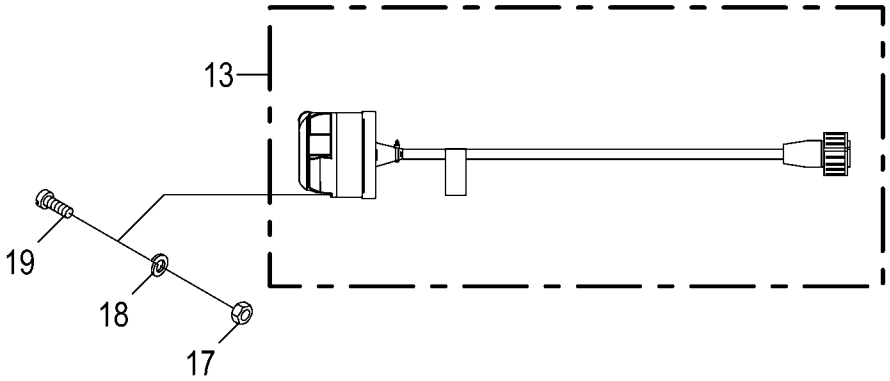
Beleuchtung **Lighting** **Éclairage**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 481 550 2 **74.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	27 016 421 1	Aufkleber Warnfolie li vollrefl. Typ III -links	Label -left	Autocollant -gauche		1	1					
14	90 003 278 0	Mutter 4-kt M4 Zn8	Nut square M4 Zn8	Écrou 4 pans M4 Zn8		x	x					
15	20 085 863 0	Reflektor eckig gelb 95x38mm	Reflector Angular Yellow 95x38mm	Réflecteur Angulaire Jaune 95x38mm		2	2					
16	90 003 366 0	Zylinderschr. Torx M4 x 16 Zn8	Cylinder screw Torx M4 x 16 Zn8	Vis cylindrique Torx M4 x 16 Zn8		x	x					
17	20 086 114 0	Adapter 5-p - 4-p FlachstH	Adapter 5-p - 4-p FlachstH	Adaptateur 5-p - 4-p FlachstH		2	2					
18	27 012 452 0	Aufkleber retroreflektierende Folie gelb -gelb	Label -yellow	Autocollant -jaune		2	2					
19	27 012 453 0	Aufkleber retroreflektierende Folie rot -rot	Label -red	Autocollant -rouge		2	2					
20	27 022 541 0	Aufkleber Frontfolie LT 1 grün/beige -rechts	Label front film LT 1 green/ beige -right	Autocollant Frontfolie LT 1 vert/beige -droite		1	1					
	27 022 542 0	Aufkleber Frontfolie LT 2 grün/beige -links	Label front film LT 2 green/ beige -left	Autocollant Frontfolie LT 2 vert/beige -gauche		1	1					
21	27 022 539 0	Aufkleber Backfolie LT 1 grün/ beige -rechts	Label front film LT 1 green/ beige -right	Autocollant Backfolie LT 1 vert/beige -droite		1	1					
	27 022 540 0	Aufkleber Backfolie LT 2 grün/ beige -links	Label rear film LT 2 green/ beige -left	Autocollant Backfolie LT 2 vert/beige -gauche		1	1					

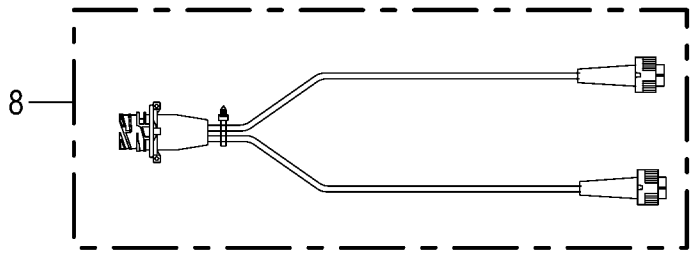


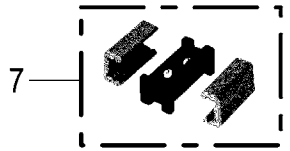








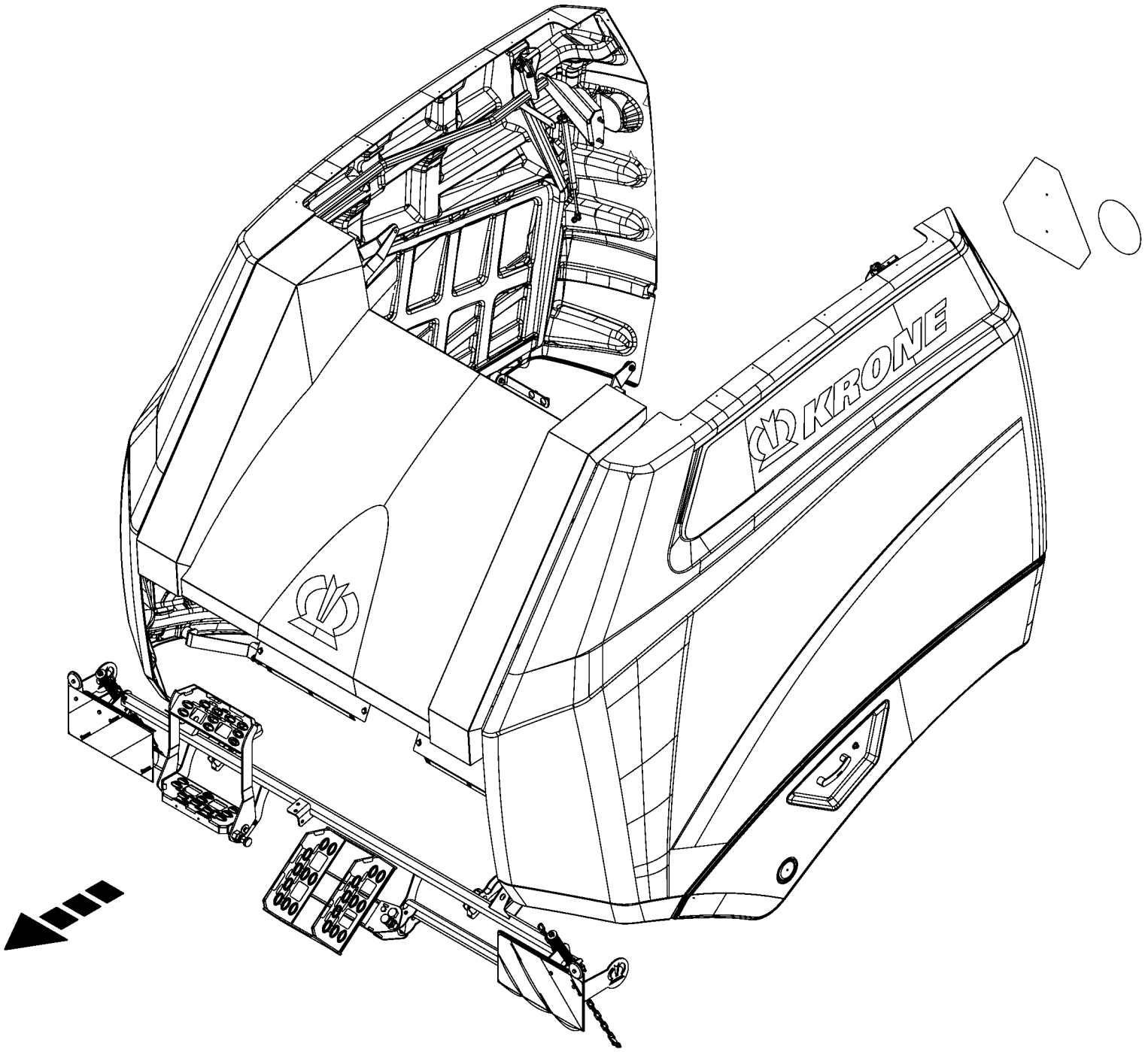




150 051 342 00 / 75.0

150 519 782 01

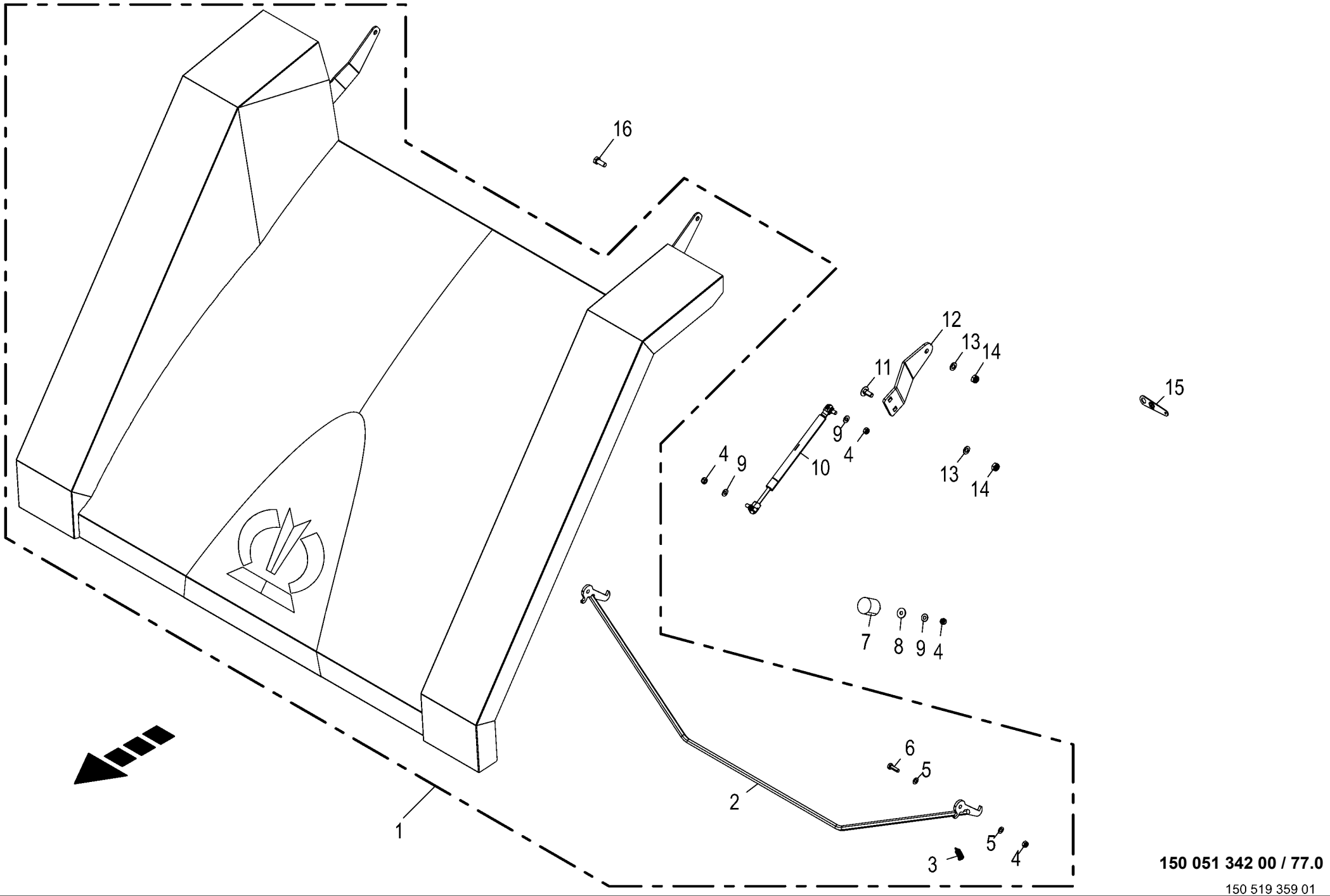
Zubehör - Beleuchtung **Accessories - lighting** **Accessoires - installation d'éclairage**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 782 1 **75.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 460 983 0	Beleuchtungshalter	Light holder	Support d'éclairage		1	1					
2	20 086 211 0	Leuchte K LED 2-p KPL 12V/24V anb.	Lamp K LED 2-p KPL 3 anb.	Voyant K LED 2-p KPL 3 anb.		1	1					
3	20 266 402 0	Adapter kurz	Adapter short	Adaptateur court		2	2					
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
5	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
7	20 082 417 0	Mehrfachverteiler	Distributor	Distributeur		1	1					
8	20 086 810 0	Kabelb.7-p Baj. Verb. auf 5-Baj.+Flachk.	CH 7-p baj. con. on 5 baj. flat head	Faisceau de câbles 7-p Baj.		1	1					
9	00 924 610 3	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Typ 12N	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Typ 12N	Adaptateur 7-p type 12N - 7-p type 12N		1	1					
10	00 924 576 0	Stecker	Plug	Connecteur		3	3					
11	00 924 782 0	Verlängerungskabel	Extension cable	Cable de rallonge		1	1					Lg.= 3000
12	00 924 783 0	Stecker	Plug	Connecteur		1	1					
13	20 086 850 0	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Baj.	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Baj.	Adaptateur 7-p Typ 12N - 7-p Baj.		1	1					
		Verb.	Verb.	Verb.								
	20 080 189 0	Stecker 7-p Bu schwarz	Plug 7-p Bu black	Cavalier 7-p Bu noir		1	1					
	20 080 190 0	Kontakt Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2	Contact Sn 0,5mm2		6	6					
	00 303 311 0	Einzeladerabdichtung blau	Single-wire seal blue	Joint du fil unique bleu		6	6					
	00 303 040 0	Blindstopfen 5,2mm transp.	Filler plug 5,2mm transparent	Tampon borgne 5,2mm transparent		1	1					
	00 924 571 0	Steckdose -7-polig	Socket -7-pole	Prise de courant -7-pôle		1	1					
	00 924 517 0	Steckdosenuntersatz	Socket base	Base de prise de courant		1	1					
	00 302 688 0	Flachsteckhülse -rot	Flat sleeve -red	Douille plate -rouge		6	6					6,3 X 0,8
17	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 5
18	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x					B 5
19	00 903 453 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 5 X 40



150 051 342 00 / 76.0

150 519 357 01

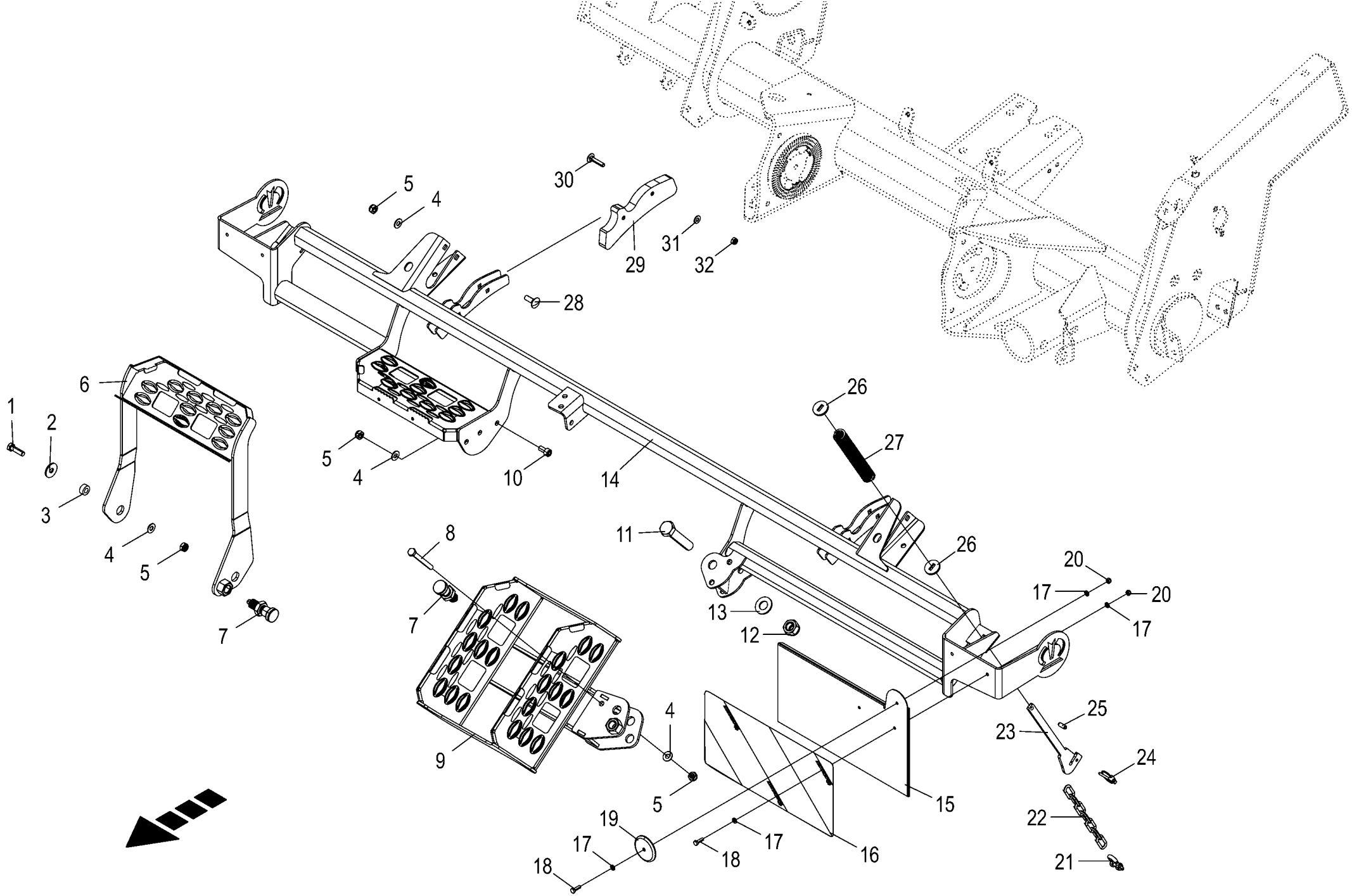
-----SCHUTZEINRICHTUNG -----PROTECTIVE EQUIPMENT -----DISPOSITIF DE PROTECTION					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 519 357 1 76.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



150 051 342 00 / 77.0

150 519 359 01

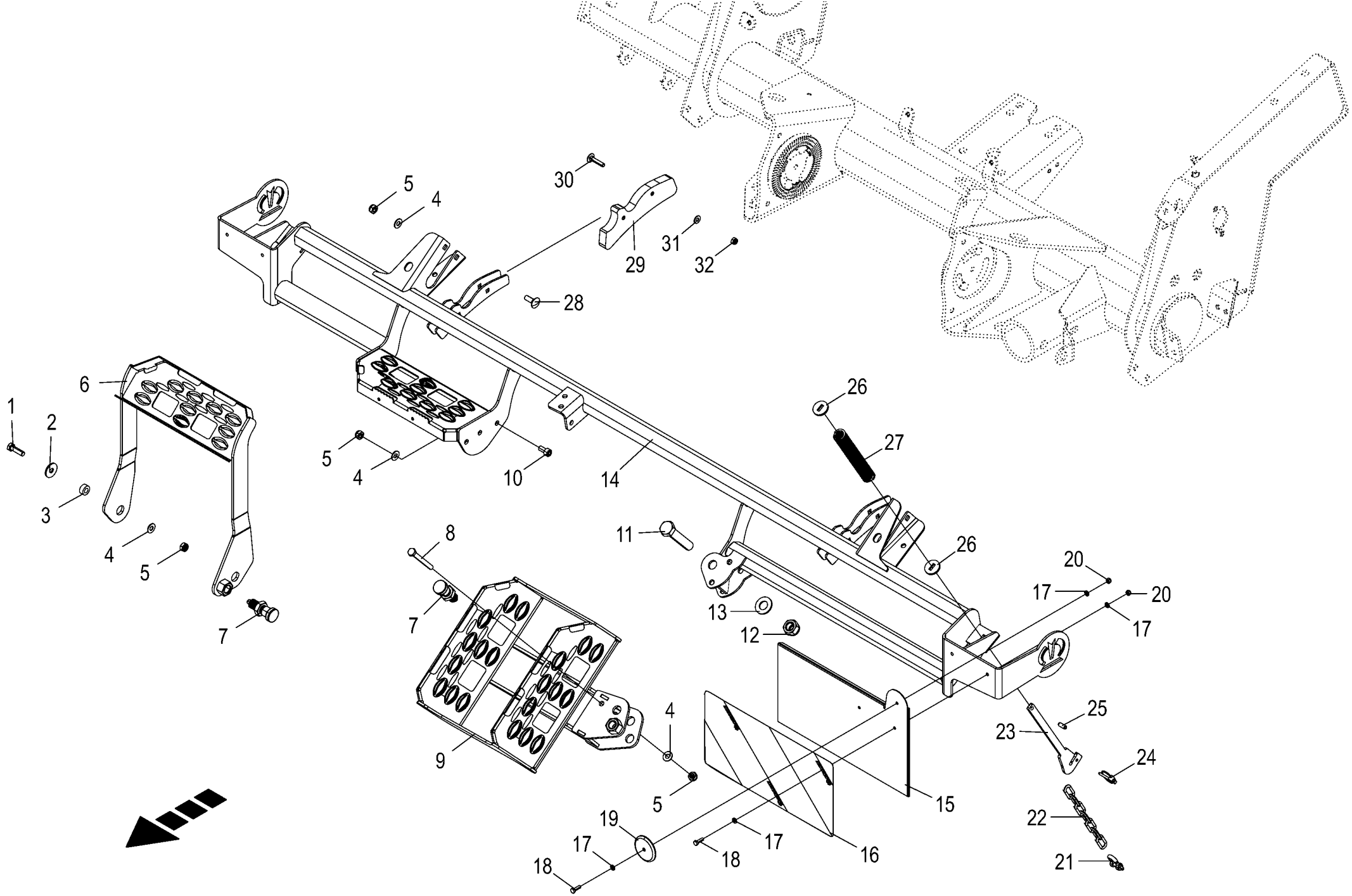
Fronthaube **Front hood** **Capot avant**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 359 1 **77.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 000 000 0					1	1					
	27 025 174 0	Aufkleber KRONE-Logo Haube beige	Label	Autocollant logo KRONE capot beige		1	1					
2	20 463 311 1	Verriegelungsbügel		Étrier de verrouillage soudé		1	1					
3	00 003 028 3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2	2					1,5 X 11,5 X 48,5
4	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
5	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
6	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 25
7	27 009 788 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		2	2					Rd. 40 X 38 M 8
8	90 000 585 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
9	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
10	27 006 478 0	Gasfeder	Gas spring	Ressort à gaz		2	2					Lg.= 445 - 600 N
11	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
12	20 464 366 0	Halter Frontschutz		Support protection frontale		2	2					
13	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
14	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
15	00 277 719 1	Ringschlüssel	CHAIN TENSIONER	Clé polygonale		1	1					
16	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25



150 051 342 00 / 78.0

150 519 074 01

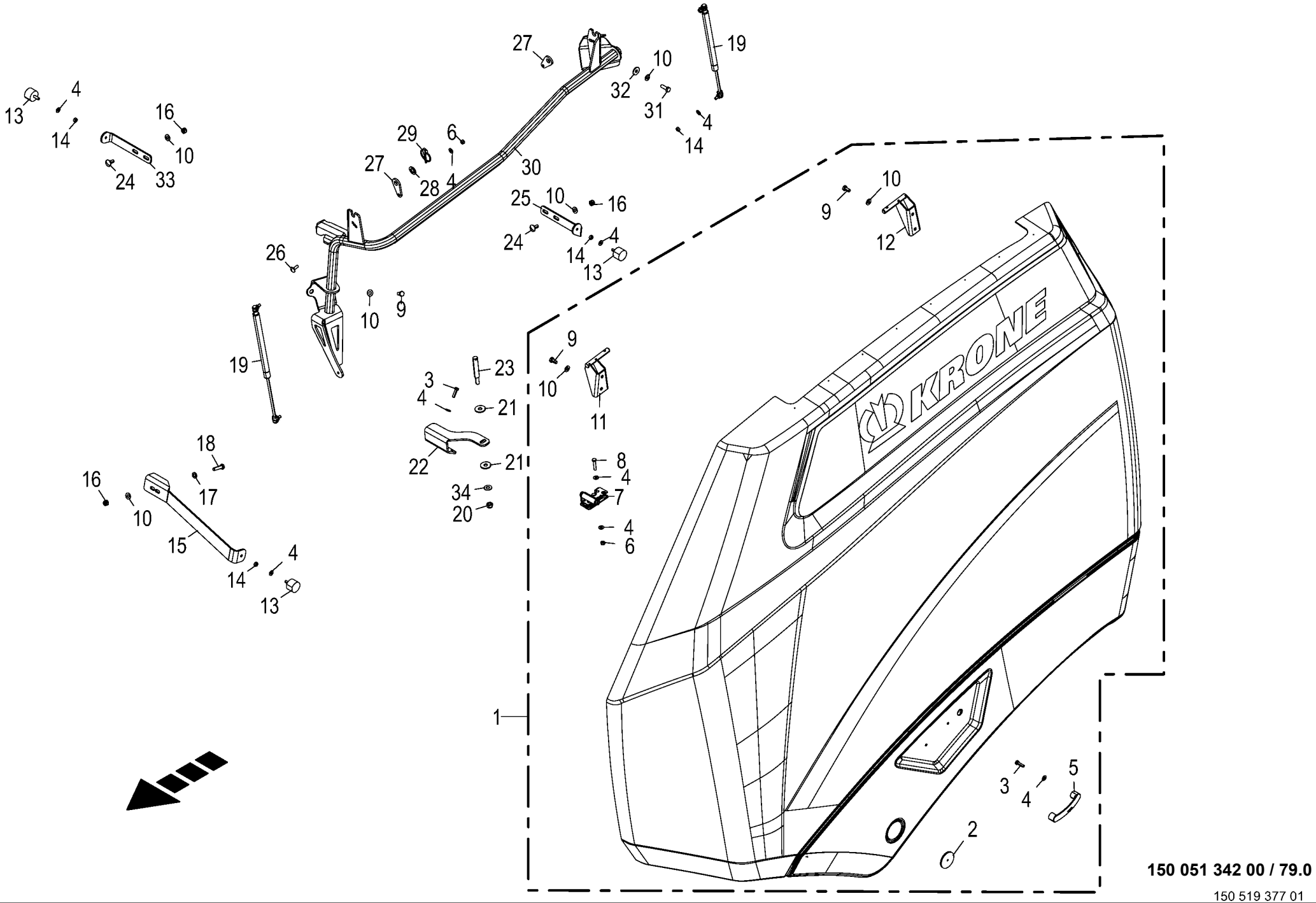
Schutz vorn **Front guard** **Tole de protection**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 074 1 **78.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 35
2	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					11 X 34 X 3
3	20 061 362 0	Buchse	Bushing	Douille		2	2					11 X 22 X 10
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
6	20 467 233 0	Leiter rechts				1	1					
7	27 013 676 0	Rastbolzen Ø10mm M20x1,5	Locking bolt Ø10mm M20x1.5	Goujon Ø10mm M20x1,5		2	2					
8	00 901 439 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 90
9	20 467 224 0	Leiter links	LEAD LEFT			1	1					
10	00 903 105 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 10 X 20
11	00 901 511 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 20 X 100
12	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 20
13	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 20
14	20 466 936 0	Schutzbügel vorne				1	1					
15	20 465 428 0	Halter links	Support left side	Support gauche		1	1					
	20 465 430 0	Halter rechts	Support on right	Support droit		1	1					
16	27 024 181 0	Aufkleber Warnfolie rechtsabweisend -links	Label warning film pointing to the right -left	Autocol. feuille d'avert. montrant à dr. -gauche		1	1					
	27 024 180 0	Aufkleber Warnfolie linksabweisend -rechts	Label warning film pointing to the left -right	Autocol. feuille d'avert. montrant à ga. -droite		1	1					
17	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 12,5 X 1,6
18	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 20
19	00 924 537 0	Frontstrahler -weiss	Side lights -white	Catadiptre -blanc		2	2					Rd. 62
20	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
21	00 918 203 1	Schäkel	Shackle	Maillon		2	2					
22	27 021 025 0	Rundstahlkette G 5x35x21Gl. Zn8	Round steel chain G 5x35x21Gl. Zn8	Chaîne en acier G 5x35x21Gl. Zn8		2	2					
23	20 463 558 0	Kettenaufnahme	Chain holder	Logement de la chaîne		2	2					
24	90 002 294 0	Sicherheitsklappstecker 5 x 32	Safety linch pin 5 x 32 Zn8	Goupille pliante de sécurité 5 x 32 Zn8		2	2					
25	00 912 532 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2					8 X 20
26	20 463 559 0	Scheibe m. Schlitz	Slotted disc	Rondelle avec fente		4	4					
27	27 023 512 0	Druckfeder 4 x 25 x 185 Zn8	Compression spring 4 x 25 x 185 Zn8	Ressort de compression 4 x 25 x 185 Zn8		2	2					
28	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 30
29	20 463 572 0	Gummieinsatz	Rubber insert			2	2					
30	00 904 815 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 40
31	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8



150 051 342 00 / 78.0

150 519 074 01

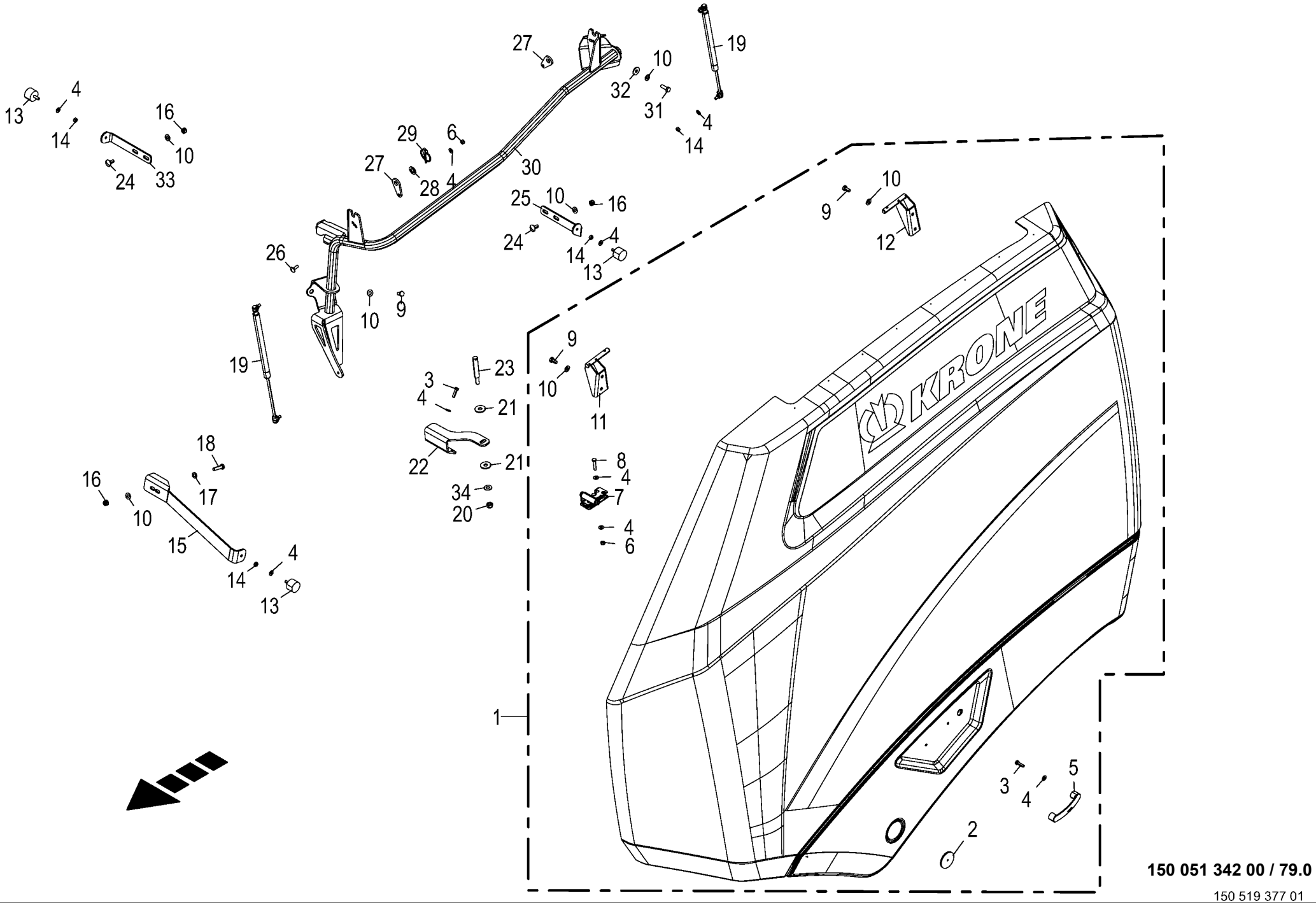
Schutz vorn **Front guard** **Tole de protection**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 074 1 **78.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
32	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8



150 051 342 00 / 79.0

150 519 377 01

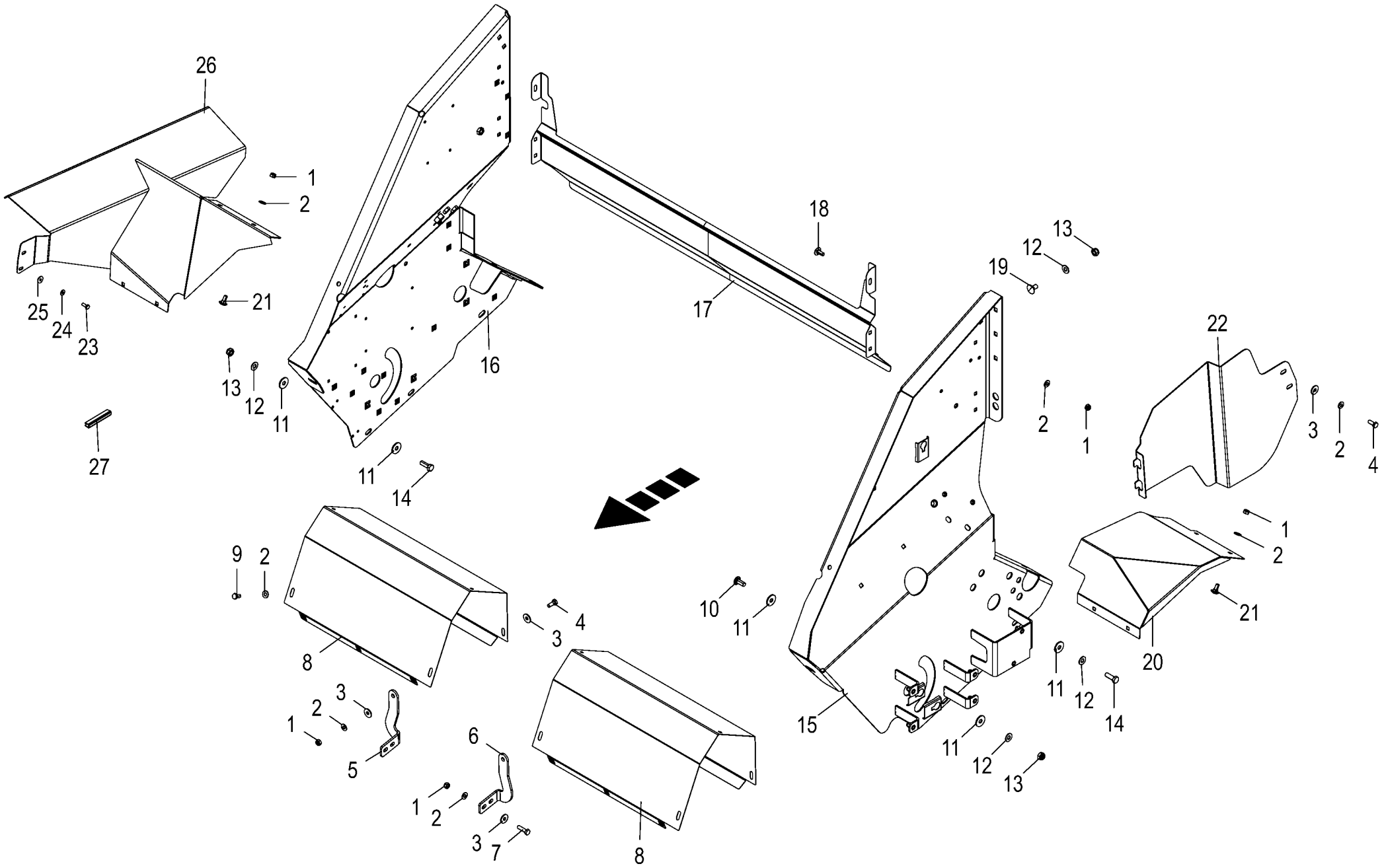
Seitenschutz **Side guard** **Protection latérale**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 377 1 **79.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 464 640 0	Seitenschutz links	Seitenschutz links	Protection latérale gauche		1	1					
	20 464 621 0	Seitenschutz rechts	SL-side guard rh. Fortima V	Protection latérale SL dr. Fortima V		1	1					
	27 025 170 0	Aufkleber Balken unten links grün	Label	Autocollant barre en bas ga. vert		1	1					
	27 025 172 0	Aufkleber Balken oben links grün	Label	Autocollant barre en haut dr. vert		1	1					
	27 025 173 0	Aufkleber Balken oben rechts grün	Label	Autocollant barre en haut dr. vert		1	1					
	27 025 171 0	Aufkleber Balken unten rechts grün	Label	Autocollant barre en bas dr. vert		1	1					
2	00 924 634 0	Begrenzungsstrahler -gelb - selbstklebend	Side light -yellow -self- adhesive	Feu d'encombrement -jaune - autoadhésif		2	2					Rd. 62
3	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 30
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
5	27 006 590 0	Bügelgriff	Handle	Poignee a etrier		2	2					Lg.= 117
6	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
7	27 018 264 1	Drehfallenschloß	Rotary catch lock	Serrure de loquet tournant		2	2					
8	00 901 613 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 40
9	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 20
10	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
11	00 000 000 0					1	1					
	00 000 000 0					1	1					
12	00 000 000 0					1	1					
	00 000 000 0					1	1					
13	00 924 263 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		4	4					Rd. 40 X 28 / M 8
14	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
15	20 467 630 0	Halter vorne links				1	1					
	00 000 000 0					1	1					
16	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
17	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 21 X 2
18	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 40
19	27 001 130 0	Gasfeder	Gas spring	Ressort à gaz		4	4					Lg.= 585 - 1000 N
20	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 12
21	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 37 X 3
22	20 463 705 1	Halteblech links	Retaining sheet dirt deflector lh.	Tôle de maintien pare-boue ga.		1	1					
	20 463 699 2	Halteblech rechts				1	1					
23	20 269 884 0	Schließbolzen	Locking bolt	Boulon de fermeture		2	2					
24	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 25
25	20 467 822 0	Halter links		Support gauche		1	1					
26	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 25



150 051 342 00 / 79.0

150 519 377 01

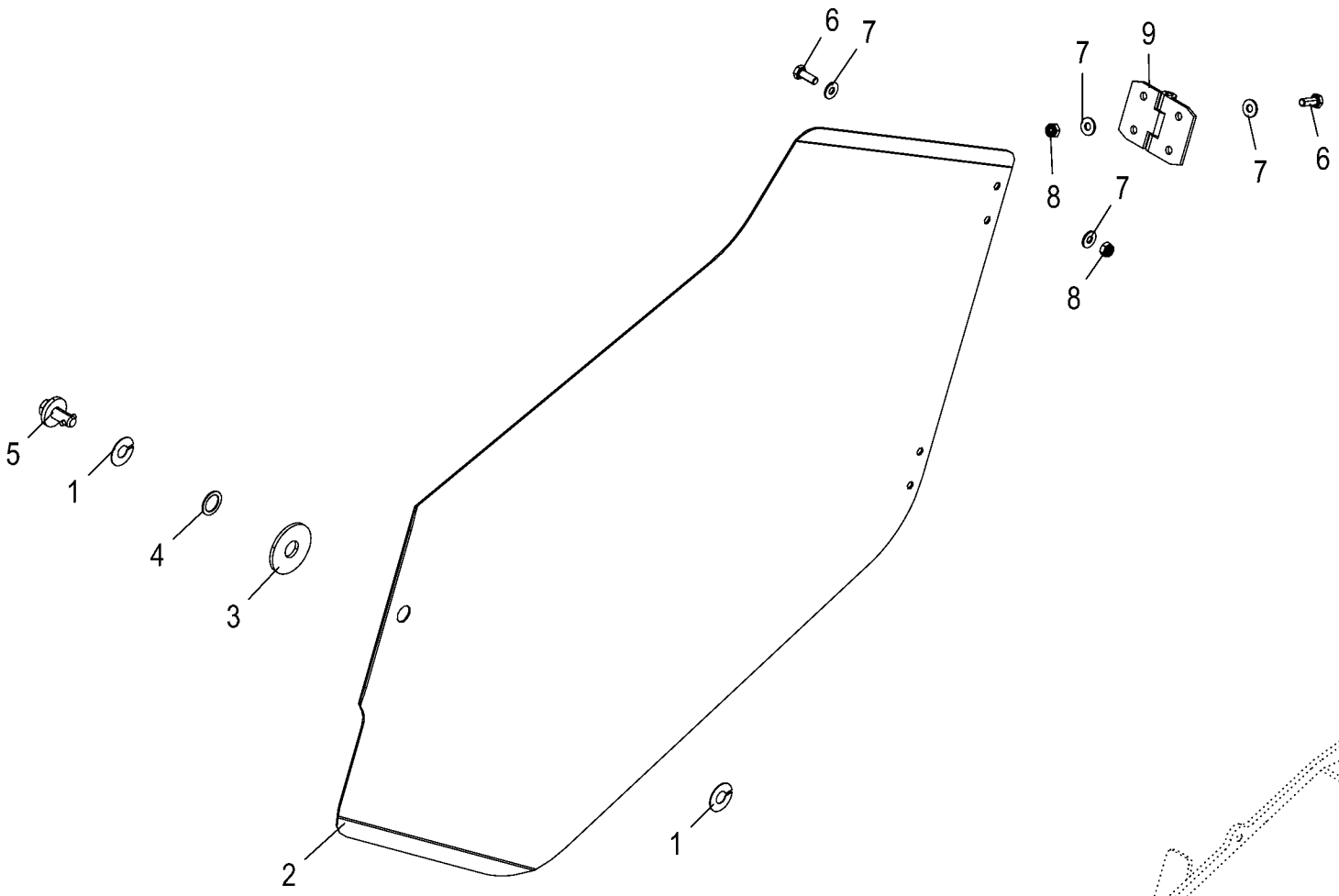
Seitenschutz **Side guard** **Protection latérale**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 377 1 **79.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
27	20 462 913 0	Lasche	Lug	Attache		4	4					
28	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 30 X 3
29	00 917 006 1	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		4	4					6 X 42
30	20 461 003 0	Rohr links				1	1					
	20 460 997 0	Rohr rechts				1	1					
31	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
32	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
33	00 000 000 0					1	1					
34	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12

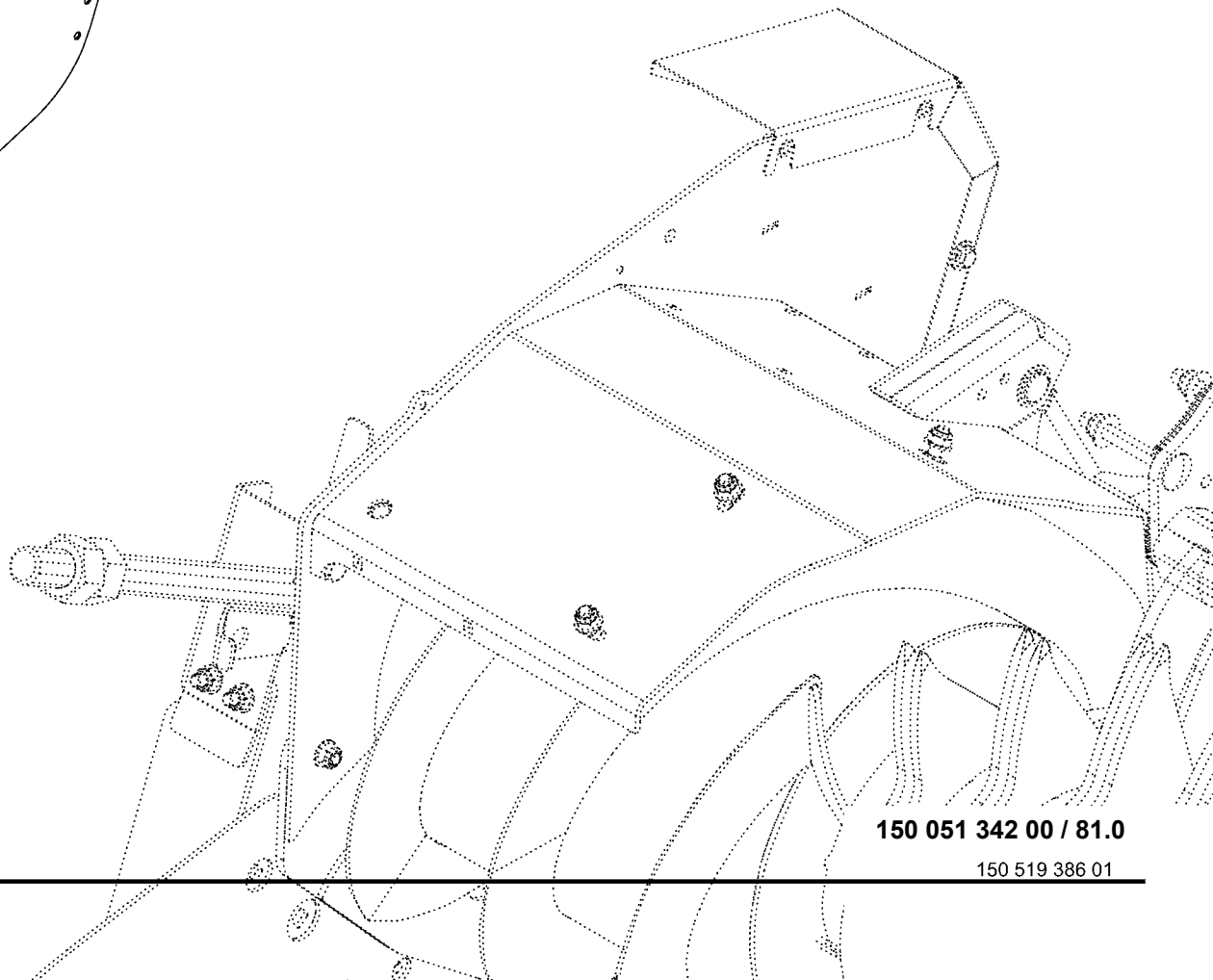


150 051 342 00 / 80.0

150 519 095 01

Abdeckblech / Seitenblech / Schutzblech **Cover plate / Side plate / Guard plate** **Tôle de capotage / Tôle latérale / Tôle de protection**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 095 1 **80.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
3	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
4	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 20
5	20 467 573 0	Halter rechts	Halter rechts geschw.	Support droit		1	1					
6	20 467 572 0	Halter links	Support left	Support gauche		1	1					
7	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 30
8	20 467 510 0	Schutzhaube	Guard hood	Capot de protection		2	2					
9	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 16
10	00 904 702 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombee		x	x					M 10 X 25
11	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					10,5 X 30 X 2,5
12	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
14	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 30
15	20 467 729 0	Seitenblech vorne links				1	1					
16	20 467 465 0	Seitenblech vorne rechts				1	1					
17	20 463 457 0	Dichtblech		Tôle d'étanchéité		1	1					
18	90 000 584 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 20
19	00 904 751 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 20
20	20 467 508 0	Abdeckblech links		Tôle de capotage gauche		1	1					
21	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 8 X 20
22	20 467 357 0	Schutzblech	PROTECTION PLATE	TOLE DE PROTECTION		1	1					
23	00 900 607 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 16
24	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
25	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 18 X 1,6
26	20 467 453 0	Schutzblech rechts				1	1					
27	00 925 156 0	Kantenschutz -Id.-Nr.= 1m	Edge protection -Id.-no.= 1m	Bordure de protection -Id.-no. = 1m		x	x					

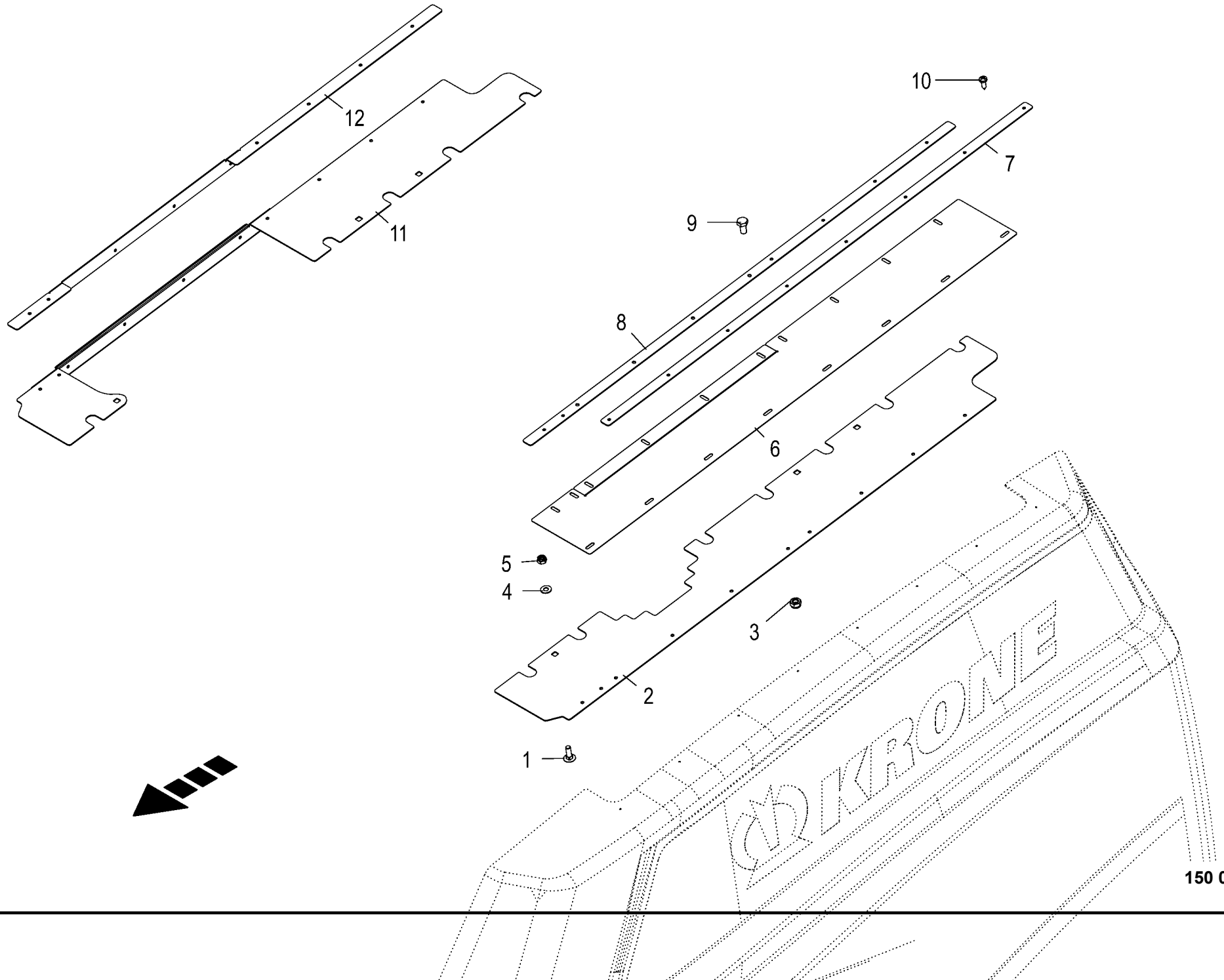




150 051 342 00 / 81.0

150 519 386 01

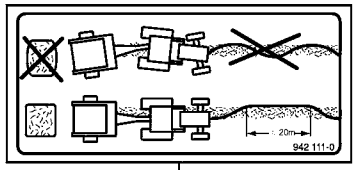
Wartungsklappe **Maintenance flap** **Trappe de maintenance**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 386 1 **81.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 924 251 0	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle d'arret		2	2					
2	20 467 353 0	Wartungsklappe		Trappe de maintenance		1	1					
3	00 910 326 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					15 X 44 X 3
4	00 910 806 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x					15 X 21 X 1
5	00 924 247 0	Verschlusszapfen	Locking spigot	Maneton fermeture		1	1					
6	00 900 607 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 16
7	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
8	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
9	27 001 211 0	Scharnier	Hinge	Charnière		2	2					



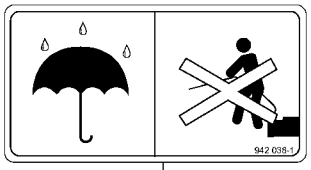
150 051 342 00 / 82.0

150 519 388 01

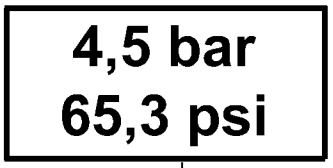
Abdichtung **Gasket** **Joint**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 388 1 **82.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x					M 10 X 30
2	20 463 288 1	Dichtblech links	Sealing sheet left	Tôle d'étanchéité gauche		1	1					
3	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
6	20 463 282 0	Dichtfolie	Sealing film	Feuille étanche		2	2					
7	20 463 285 0	Folienspannblech	Film clamping sheet	Tôle de serrage à film		2	2					
8	20 463 287 0	Folienspannblech innen	Film clamping sheet inside	Tôle de serrage à film intérieure		1	1					
9	00 900 606 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 12
10	00 906 811 0	Linsenblechschraube	Slotted pan head screw	Vis autotaraudeuse tête bombee		x	x					4,2 X 13
11	20 463 283 0	Dichtblech	Sealing sheet	Tôle d'étanchéité		1	1					
12	20 463 284 0	Klemmwinkel	Clamping angle	Équerre de serrage		1	1					



1



2



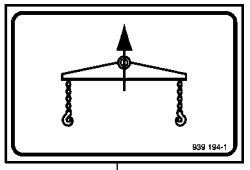
3



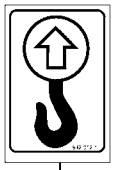
4



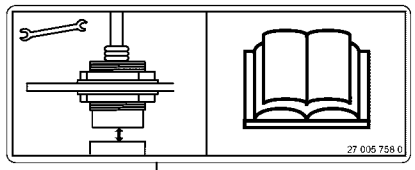
5



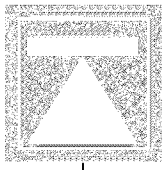
6



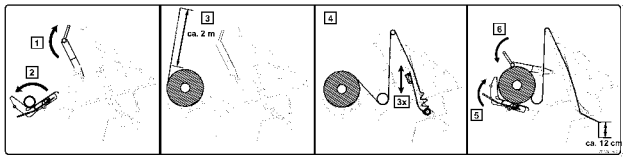
7



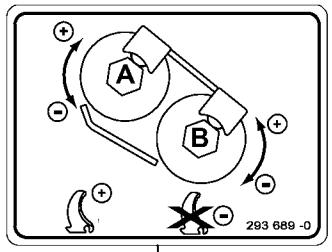
8



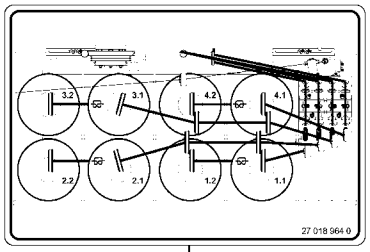
15



17



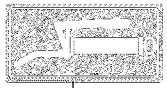
9



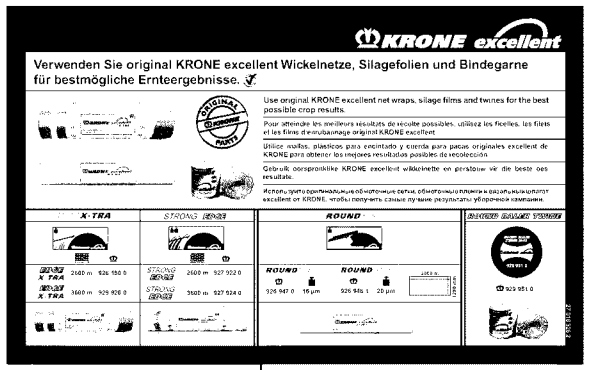
12

Anhänger ist mit einer
Zugöse DIN 11026
ausgerüstet. Er darf nur an Zugmaschinen mit einer dafür geeigneten Anhängekupplung angekuppelt werden.
939 478-3

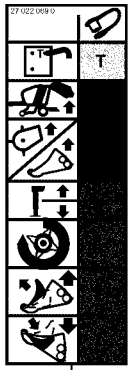
13



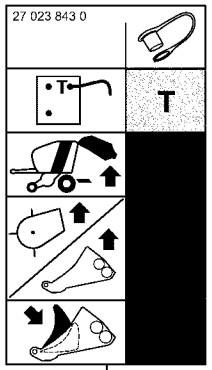
14



10

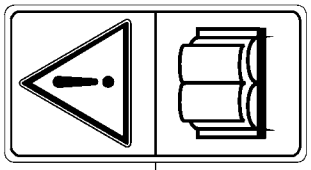


11

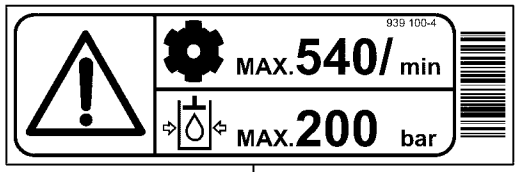


16

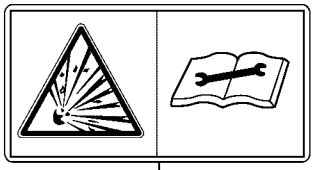
Hinweisaufkleber **Information labels** **Autocollant d'avertissement**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 389 1 **83.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 942 111 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
2	00 942 038 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					
3	00 441 074 2	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					4,5 bar
	00 942 107 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					1,5 bar
	00 939 170 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					2,0 bar
	27 007 919 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					2,6 bar
	00 942 378 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					1,2 bar
	00 942 107 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					1,5 bar
4	00 939 145 1	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					40
5	27 003 973 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
6	00 939 194 1	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
7	00 942 012 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					
8	27 005 758 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
9	00 293 689 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
10	27 016 326 2	Aufkleber Krone excellent Netz & Garn	Label KRONE excellent net & twine	Autoc. KRONE excellent filet & ficelle		1	1					
11	27 022 069 0	Aufkleber Hyd.-Anschl. Comprima F/V +X-tr	Label hyd. connection Comprima F/V +X-tr	Autocollant		1	1					
12	27 018 964 0	Aufkleber Garn Round Pack weiß	Label Garn Round Pack white	Autocollant Garn Round Pack blanc		1	1					
13	00 939 478 3	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
14	27 021 260 0	Aufkleber Fettpresse blau	Label Fettpresse blue	Autocollant Fettpresse bleu		10	10					
15	27 018 170 0	Aufkleber Wagenheberansatzpunkt blau	Label Wagenheberansatzpunkt blue	Autocollant Wagenheberansatzpunkt bleu		6	6					
16	27 023 843 0	Aufkleber Hydraulikaufkleber RP201 weiß	Label	Autocollant hydr. RP201 blanc		1	1					
17	27 025 114 0	Aufkleber Netzbindung Verlauf weiß	Label	Autocollant liage par filet blanc		1	1					



1



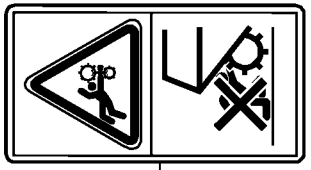
2



3



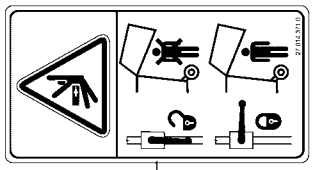
4



5



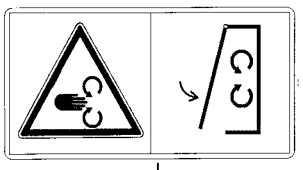
6



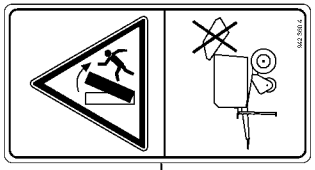
7



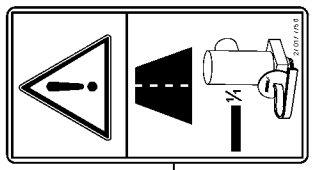
8



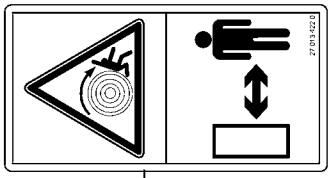
9



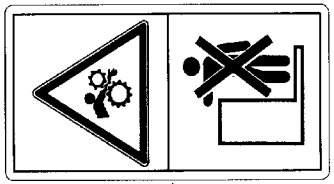
10



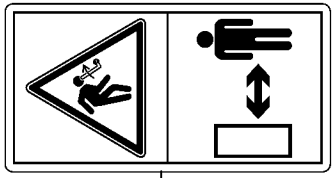
11



12



13



14

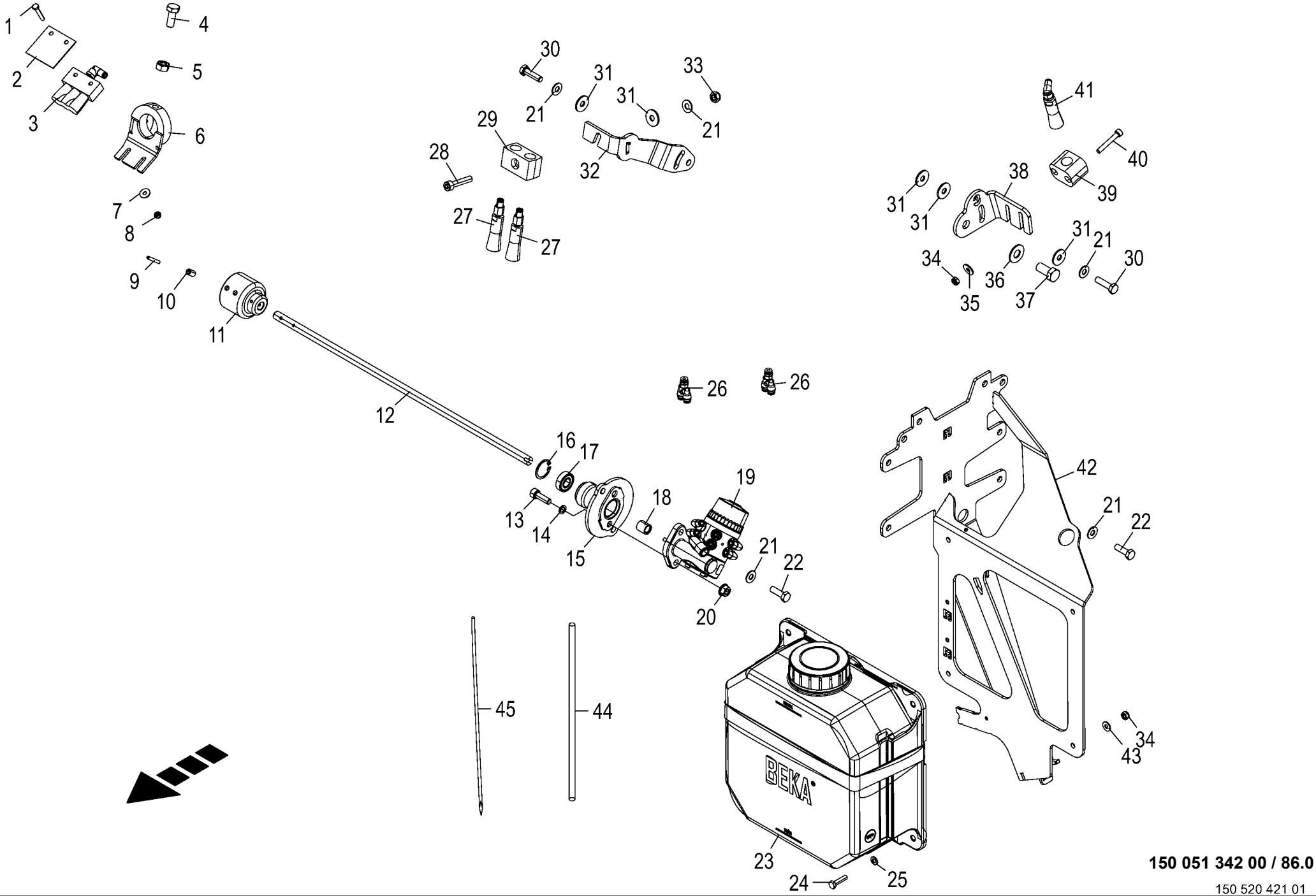


15

Sicherheitsaufkleber **Safety label** **Autocollant de sécurité**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 519 391 1 **84.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 939 471 1	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
2	00 939 100 4	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
3	00 939 529 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1					
4	00 942 196 1	Aufkleber	Label	Autocollant		6	6					
5	00 939 407 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					
6	00 939 125 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					H= 100
7	27 014 371 0	Aufkleber Absperrhahn Heckklappe gelb	Label Absperrhahn Heckklappe yellow	Autocollant Absperrhahn Heckklappe jaune		2	2					
8	00 939 520 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					
9	00 942 002 4	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					
10	00 942 360 4	Aufkleber Kippgefahr RB gelb	Label danger of tipping RB yellow	Autocollant Kippgefahr RB jaune		1	1					
11	27 017 775 0	Aufkleber Bremskraftregler Straßenfahrt	Label brake force regulator road travel	Autocollant		1	1					
12	27 013 422 0	Aufkleber Gefahr rollender Ballen gelb	Label Gefahr rollender Ballen yellow	Autocollant Gefahr rollender Ballen		2	2					
13	00 939 408 2	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					
14	27 014 439 0	Aufkleber Hebel unter Federspannung gelb	Label Hebel unter Federspannung yellow	Autocollant Hebel unter Federspannung		2	2					
15	00 939 412 2	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2					

Zubehör
Accessories
Accessoires

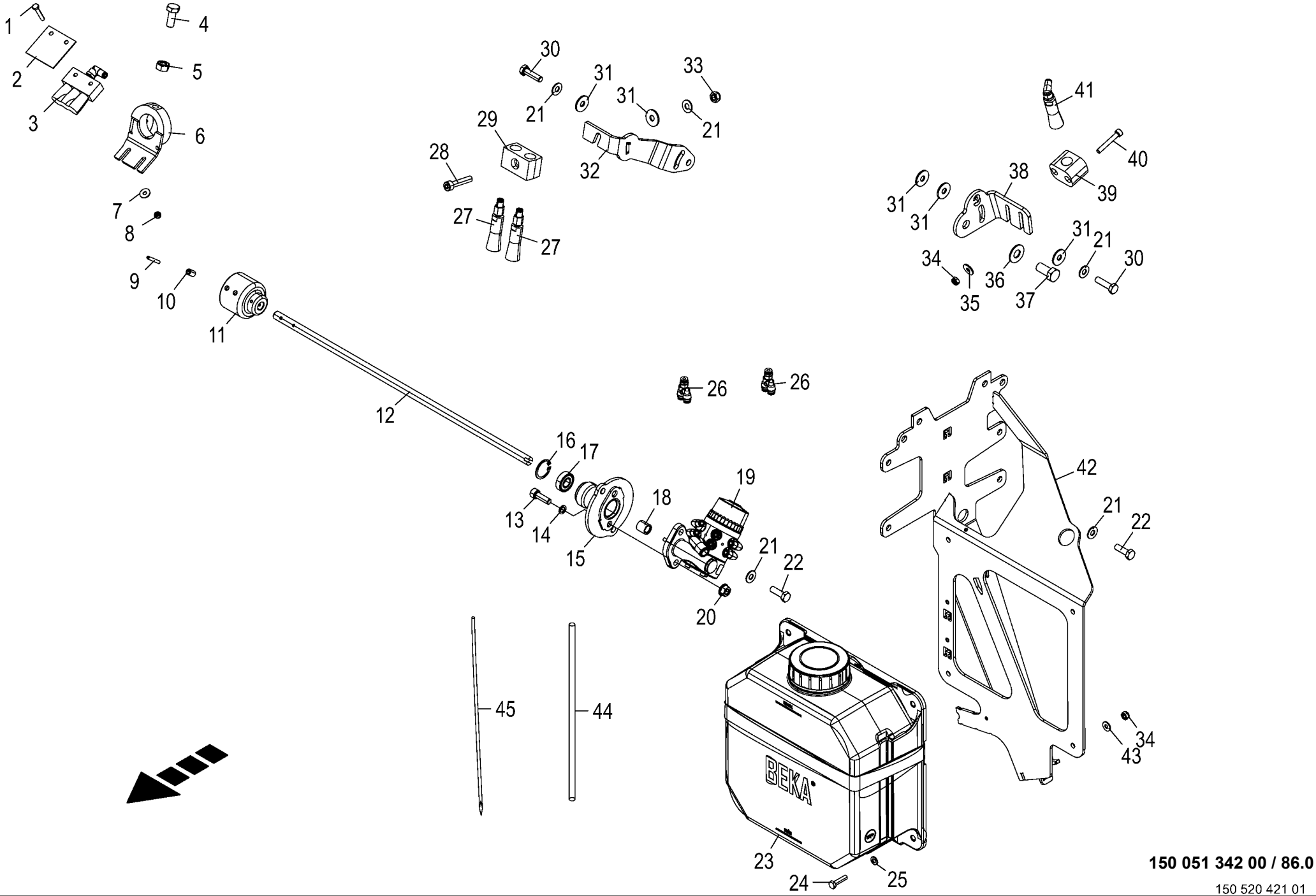
-----ZUBEHÖR -----ACCESSORIES -----ACCESSOIRES					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 435 591 1 85.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.					



150 051 342 00 / 86.0

150 520 421 01

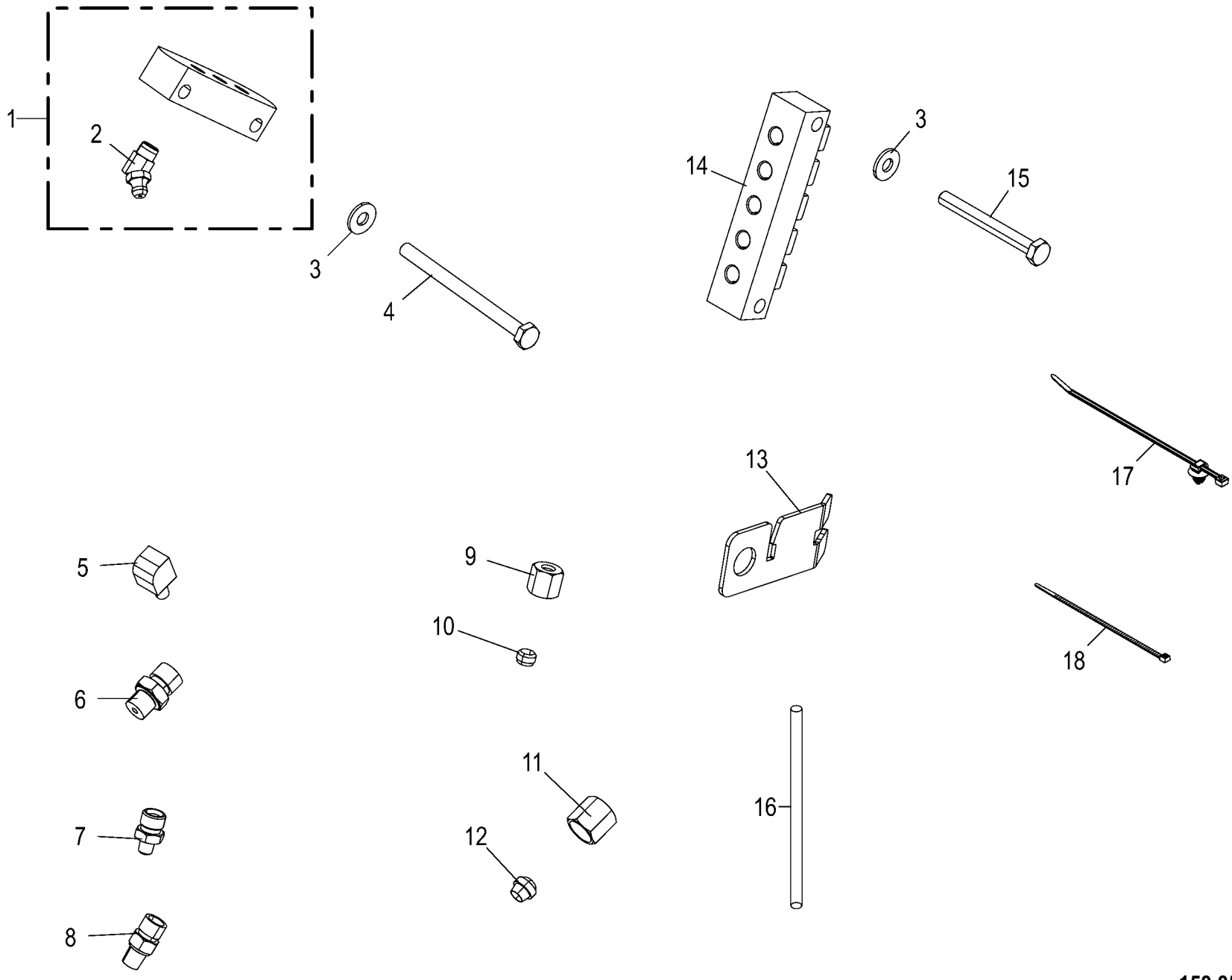
Zentralschmierung - Öl **Central lubrication system - oil** **Système de lubrification central - huile**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 421 1 **86.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 003 028 0	6kt-Schraube M5 x 30	Hexagon head screw M5 x 30	Vis six pans M5 x 30		x	x					
2	20 466 859 0	Staubschutzlappen	Dust protection cloth	Chiffons de protection anti-poussière		1	1					
3	27 024 713 0	Pinselbürste rechteckig Steckverb.	End brush rectangular plug connection	Brosse pinceau rectangulaire connecteur		1	1					
4	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
5	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 10
6	20 466 892 0	Pinselhalter Einzug	Brush support intake	Support du pinceau engagement		1	1					
7	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					5,3 X 15 X 1
8	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 5
9	00 912 584 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1					4 X 30
10	00 905 745 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		1	1					M 8 X 16
11	20 268 501 1	Antriebsbuchse	Drive bushing			1	1					
12	20 460 758 1	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		1	1					
13	00 903 077 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 8 X 25
14	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKZ 8
15	20 466 894 0	Lagerflansch	Bearing flange	Bride du palier		1	1					
16	00 911 600 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1					28 X 1,2
17	00 930 100 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1					6001 2RS
18	20 460 757 0	Sicherungshülse	Safety sleeve	Douille de sécurité		1	1					
19	27 020 491 3	Ölschmierpumpe	Oil lubrication pump	Pompe de lubrification d'huile		1	1					
20	90 003 503 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M8 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M8	Écrou hex + bride&pièce d'arr M8		x	x					
21	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
22	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 25
23	27 024 489 0	Ölbehälter Zentralschmierung 8 ltr.	Oil tank for central lubrication 8l	Réserv. d'huile lubrific. centralisée 8l		1	1					
24	00 900 239 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 25
25	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 12,5 X 1,6
26	27 014 850 0	Y-Verbinder Ø4 Zentralschm.	Y-connector Ø4 cent. lubrication plastic	Patte de liaison d'Y Ø4 lubrific. centr.		2	2					
27	27 023 176 0	Pinsel kl. m. Rückschlagventil gerade	Brush small wi non-return valve straight	Pinceau petit + clapet antiretour droit		2	2					
28	90 003 136 0	Zylindersch.I-6kt M8 x 40 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M8 x 40	Vis cylind à six pans creux M8 x 40		x	x					
29	27 023 878 0	Rohrschelle 16/16 M8 glatt	Pipe cl. 16/16 M8	Collier 16/16 M8 lisse		1	1					
30	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 30
31	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2



150 051 342 00 / 86.0

150 520 421 01

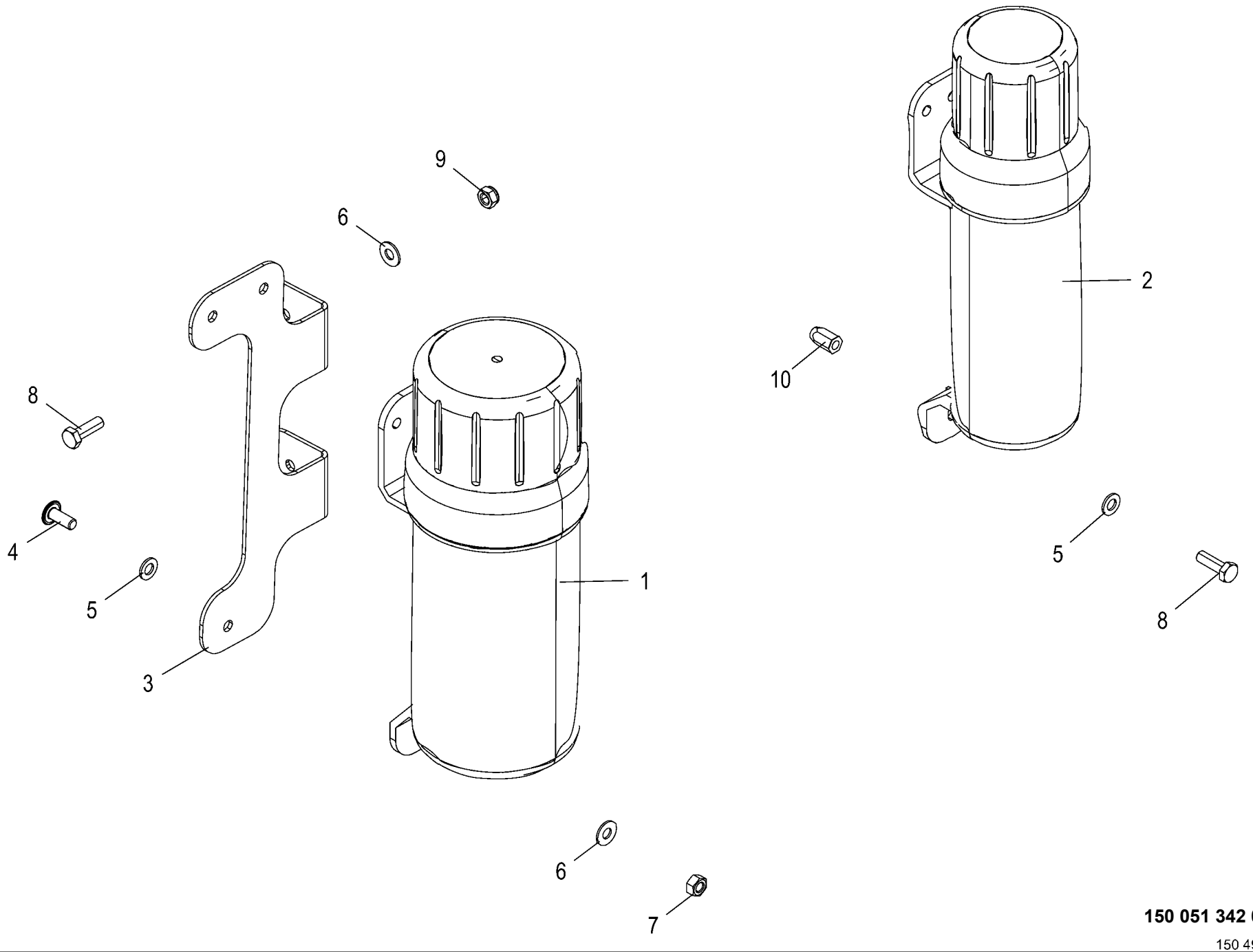
Zentralschmierung - Öl Central lubrication system - oil Système de lubrification central - huile					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					150 051 342 00 150 520 421 1 86.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
32	20 268 012 1	Pinselhalter Presskanal	Brush support bale channel	Support du pinceau canal de pressage		1	1					
33	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
34	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
35	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 18 X 1,6
36	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
37	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 25
38	20 268 010 1	Pinselhalter		Support du pinceau		1	1					
39	27 023 876 0	Rohrschelle 16mm glatt	Pipe cl. 16mm	Collier 16mm lisse		1	1					
40	00 903 050 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 6 X 40
41	27 023 177 0	Pinsel kl. m. Rückschlagventil 90° Ansch	Brush small wi non-return valve 90°	Pinceau petit+clapet antiretour rac.90°		1	1					
42	20 463 425 1	Plattform	Platform			1	1					
43	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
44	27 025 054 0	Polyamidrohr Ø10x2 (ID=1mtr.)		Tuyau polyamide Ø10x2 (ID=1m)		x	x					
45	00 938 892 1	Kunststoffrohr -Id.-Nr.= 1m	Plastic tube -Id.-no.= 1m	Tube plastique -Id.-no.= 1m		x	x					4 X 0.85



150 051 342 00 / 87.0

150 520 454 01

Zentralschmierung - Fett **Central lubrication system - grease** **Système de lubrification central-graisse**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 520 454 1 **87.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 920 963 1	Leiste -inkl. Schmiernippel	Strip -incl. grease nipple	Barette -incl. graisseur		3	3					
2	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		9	9					BM 8 X 1
3	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 6
4	00 901 005 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 80
5	27 025 307 0	Winkelstück 90° M6 keg.	Elbow 90° M6 conically shaped	Pièce angulaire 90° M6 conique		3	3					
6	00 921 059 2	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		3	3					M 10 X 1 / M 12 X 1,5
7	00 920 800 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		10	10					LL M 6 X 1
8	00 920 920 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		22	22					LL M 8 X 1 Keg.
9	00 920 905 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		37	37					ALL 6
10	00 920 916 0	Schneidring	Cutting ring	Baque coupante		37	37					LL 6
11	00 921 039 1	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		3	3					L 6
12	00 921 045 1	Schneidring	Cutting ring	Baque coupante		3	3					L 6
13	20 061 612 1	Kabelhalter	Cable support	Support de câbles		4	4					
14	27 024 496 0	Nippelblock 5 SN45° Form B	Nipple block 5 SN45° shape B	Bloc de graisseurs 5 SN45° forme B		2	2					
15	90 000 176 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 55
16	00 938 933 0	Kunststoffrohr mit Fett gefüllt -Id.-Nr.= 1m	Plastic tube filled with grease -Id.-no.= 1m	Tube plastique farci avec graisse -Id.-no.= 1m		x	x					6 X 1,5
17	20 086 200 0	Befestigungsbinder 4,6x300 Lamellenfuß	Fixing tie 4,6x300 Fir tree base sw	Lanière de fixation 4,6x300 Pied sapin		x	x					
18	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x					Lg.= 300



150 051 342 00 / 88.0

150 497 434 01

Dokumentenbehälter **Document box** **Boîte à documents**					1003000 - 1026399	RP201-20	RP201-21					**150 051 342 00** 150 497 434 1 **88.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 830 0	Betriebsanltg-Box gross 319 x Ø109 mm	Operating instr. box large 318 x Ø84 mm	Boîte notice d'util. large 319 x Ø109 mm		1	1					
2	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x	x					
3	20 461 468 0	Betriebsanleitungsboxhalter V	Oper. instructions box support V	Support de la boîte à documents V		x	x					
4	90 001 577 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombèe		x	x					M 8 X 20
5	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 17 X 1,6
6	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
7	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 8
8	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 25
9	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
10	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x	x					M 8 X 20,5

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	88.0	2	00 302 983 0	70.0	11	00 303 006 0	73.0	52	00 303 040 0	73.0	25	00 900 201 0	2.0	43
00 003 028 3	77.0	3	00 303 001 0	72.0	2	00 303 006 0	73.0	54	00 303 040 0	75.0	13	00 900 201 0	42.0	29
00 015 296 2	54.0	53	00 303 001 0	72.0	32	00 303 006 0	73.0	56	00 303 047 0	72.0	7	00 900 201 0	43.0	39
00 030 124 2	43.0	48	00 303 001 0	72.0	40	00 303 008 0	72.0	2	00 303 047 0	72.0	11	00 900 201 0	67.0	19
00 030 195 2	23.0	18	00 303 001 0	73.0	30	00 303 008 0	72.0	32	00 303 047 0	73.0	5	00 900 211 0	53.0	30
00 093 023 1	57.0	36	00 303 001 0	73.0	38	00 303 008 0	72.0	40	00 303 047 0	73.0	9	00 900 211 0	54.0	39
00 230 743 0	67.0	3	00 303 001 0	73.0	61	00 303 008 0	73.0	30	00 303 047 0	73.0	48	00 900 227 2	26.0	38
00 250 308 0	58.0	21	00 303 003 0	71.0	2	00 303 008 0	73.0	38	00 303 074 0	72.0	13	00 900 239 1	32.0	24
00 270 160 1	43.0	16	00 303 003 0	71.0	4	00 303 008 0	73.0	61	00 303 074 0	73.0	14	00 900 239 1	86.0	24
00 270 283 1	45.0	29	00 303 003 0	71.0	8	00 303 010 0	71.0	2	00 303 075 0	72.0	13	00 900 242 2	66.0	34
00 274 376 2	29.0	4	00 303 003 0	71.0	11	00 303 010 0	71.0	4	00 303 075 0	73.0	14	00 900 244 0	15.0	26
00 276 337 1	63.0	11	00 303 003 0	72.0	17	00 303 010 0	71.0	8	00 303 133 0	72.0	13	00 900 244 0	63.0	38
00 276 450 0	19.0	37	00 303 003 0	72.0	29	00 303 010 0	71.0	11	00 303 133 0	73.0	14	00 900 253 1	19.0	1
00 277 505 1	4.0	8	00 303 003 0	72.0	45	00 303 010 0	72.0	2	00 303 146 0	30.0	34	00 900 272 2	45.0	16
00 277 575 6	4.0	7	00 303 003 0	72.0	47	00 303 010 0	72.0	17	00 303 239 0	72.0	13	00 900 279 0	52.0	14
00 277 581 8	4.0	1	00 303 003 0	72.0	50	00 303 010 0	72.0	29	00 303 239 0	73.0	14	00 900 285 1	45.0	25
00 277 719 1	77.0	15	00 303 003 0	72.0	52	00 303 010 0	72.0	32	00 303 308 0	72.0	13	00 900 287 1	2.0	19
00 277 729 4	4.0	10	00 303 003 0	72.0	54	00 303 010 0	72.0	40	00 303 308 0	73.0	14	00 900 298 0	21.0	31
00 277 731 6	4.0	6	00 303 003 0	73.0	15	00 303 010 0	72.0	45	00 303 311 0	72.0	13	00 900 298 0	22.0	36
00 278 685 2	43.0	53	00 303 003 0	73.0	27	00 303 010 0	72.0	47	00 303 311 0	72.0	27	00 900 302 1	26.0	17
00 278 987 2	4.0	2	00 303 003 0	73.0	46	00 303 010 0	72.0	50	00 303 311 0	73.0	14	00 900 304 1	53.0	29
00 280 531 3	55.0	13	00 303 003 0	73.0	50	00 303 010 0	72.0	52	00 303 311 0	73.0	25	00 900 304 1	54.0	20
00 280 531 3	56.0	13	00 303 003 0	73.0	52	00 303 010 0	72.0	54	00 303 311 0	75.0	13	00 900 371 0	51.0	11
00 282 593 4	4.0	5	00 303 003 0	73.0	54	00 303 010 0	73.0	15	00 303 312 0	72.0	13	00 900 394 0	2.0	32
00 290 370 0	54.0	35	00 303 003 0	73.0	56	00 303 010 0	73.0	27	00 303 312 0	72.0	27	00 900 606 0	82.0	9
00 292 087 6	2.0	13	00 303 006 0	71.0	2	00 303 010 0	73.0	30	00 303 312 0	73.0	14	00 900 607 0	27.0	14
00 293 459 1	57.0	8	00 303 006 0	71.0	4	00 303 010 0	73.0	38	00 303 312 0	73.0	25	00 900 607 0	80.0	23
00 293 459 1	58.0	25	00 303 006 0	71.0	8	00 303 010 0	73.0	46	00 303 318 0	72.0	56	00 900 607 0	81.0	6
00 293 689 0	83.0	9	00 303 006 0	71.0	11	00 303 010 0	73.0	50	00 303 318 0	73.0	58	00 900 608 0	14.0	14
00 302 235 0	72.0	12	00 303 006 0	72.0	17	00 303 010 0	73.0	52	00 303 320 0	72.0	56	00 900 608 0	26.0	42
00 302 235 0	73.0	13	00 303 006 0	72.0	29	00 303 010 0	73.0	54	00 303 320 0	73.0	58	00 900 608 0	42.0	7
00 302 321 2	21.0	53	00 303 006 0	72.0	45	00 303 010 0	73.0	56	00 303 732 0	32.0	31	00 900 608 0	78.0	18
00 302 321 2	22.0	55	00 303 006 0	72.0	47	00 303 010 0	73.0	61	00 303 732 0	43.0	21	00 900 612 0	18.0	38
00 302 321 2	24.0	15	00 303 006 0	72.0	50	00 303 036 0	72.0	13	00 303 873 0	32.0	31	00 900 612 0	19.0	13
00 302 321 2	26.0	12	00 303 006 0	72.0	52	00 303 036 0	73.0	14	00 336 585 0	58.0	19	00 900 612 0	31.0	9
00 302 321 2	26.0	44	00 303 006 0	72.0	54	00 303 039 0	72.0	13	00 337 256 3	43.0	34	00 900 612 0	80.0	9
00 302 321 2	28.0	7	00 303 006 0	73.0	15	00 303 039 0	73.0	14	00 345 998 3	30.0	14	00 900 614 0	21.0	36
00 302 321 2	43.0	33	00 303 006 0	73.0	27	00 303 040 0	72.0	13	00 348 835 0	19.0	3	00 900 614 0	22.0	42
00 302 321 2	48.0	14	00 303 006 0	73.0	46	00 303 040 0	72.0	27	00 360 088 0	63.0	14	00 900 614 0	57.0	18
00 302 688 0	75.0	13	00 303 006 0	73.0	50	00 303 040 0	73.0	14	00 441 074 2	83.0	3	00 900 614 0	63.0	27

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 900 614 0	80.0	4	00 900 637 0	42.0	35	00 900 657 0	57.0	1	00 901 439 1	78.0	8	00 904 731 2	24.0	4
00 900 616 0	2.0	35	00 900 637 0	43.0	1	00 900 657 0	58.0	31	00 901 484 0	2.0	18	00 904 731 2	27.0	5
00 900 616 0	11.0	16	00 900 637 0	46.0	5	00 900 658 0	26.0	31	00 901 484 0	9.0	1	00 904 731 2	28.0	2
00 900 616 0	32.0	22	00 900 637 0	48.0	16	00 900 672 0	2.0	40	00 901 485 2	51.0	1	00 904 731 2	32.0	28
00 900 616 0	51.0	4	00 900 637 0	75.0	5	00 900 675 0	22.0	34	00 901 491 0	9.0	1	00 904 731 2	80.0	21
00 900 616 0	62.0	1	00 900 637 0	79.0	31	00 900 675 0	34.0	2	00 901 495 0	18.0	21	00 904 732 2	19.0	11
00 900 616 0	77.0	6	00 900 637 0	80.0	14	00 900 676 0	32.0	3	00 901 511 0	78.0	11	00 904 732 2	27.0	25
00 900 616 0	86.0	22	00 900 638 0	31.0	13	00 900 677 0	21.0	27	00 901 613 1	79.0	8	00 904 732 2	79.0	26
00 900 616 0	88.0	8	00 900 638 0	45.0	1	00 900 677 0	22.0	34	00 903 043 1	43.0	23	00 904 741 1	13.0	26
00 900 617 0	12.0	8	00 900 638 0	48.0	22	00 900 677 0	28.0	23	00 903 047 1	44.0	4	00 904 741 1	54.0	62
00 900 617 0	26.0	25	00 900 638 0	78.0	1	00 901 004 0	66.0	33	00 903 048 0	44.0	4	00 904 741 1	65.0	20
00 900 617 0	42.0	14	00 900 639 0	2.0	7	00 901 004 0	69.0	10	00 903 050 2	86.0	40	00 904 741 1	67.0	20
00 900 617 0	53.0	17	00 900 639 0	13.0	16	00 901 005 0	87.0	4	00 903 077 1	17.0	16	00 904 745 1	18.0	8
00 900 617 0	54.0	17	00 900 639 0	54.0	38	00 901 008 1	53.0	45	00 903 077 1	86.0	13	00 904 745 1	19.0	23
00 900 617 0	57.0	9	00 900 639 0	79.0	18	00 901 008 1	54.0	71	00 903 105 1	78.0	10	00 904 745 1	21.0	12
00 900 617 0	79.0	3	00 900 653 0	21.0	43	00 901 008 1	66.0	17	00 903 116 1	11.0	6	00 904 745 1	22.0	21
00 900 617 0	80.0	7	00 900 653 0	22.0	18	00 901 028 1	15.0	25	00 903 116 1	30.0	38	00 904 745 1	26.0	16
00 900 617 0	86.0	30	00 900 653 0	24.0	10	00 901 028 1	64.0	23	00 903 403 0	70.0	1	00 904 745 1	78.0	28
00 900 632 0	29.0	26	00 900 655 0	21.0	6	00 901 035 0	58.0	10	00 903 427 1	43.0	19	00 904 745 1	82.0	1
00 900 632 0	30.0	6	00 900 655 0	22.0	9	00 901 042 1	42.0	5	00 903 453 1	75.0	19	00 904 751 2	80.0	19
00 900 632 0	32.0	10	00 900 655 0	23.0	3	00 901 042 1	66.0	35	00 904 019 2	29.0	16	00 904 754 2	18.0	8
00 900 634 0	20.0	3	00 900 655 0	36.0	11	00 901 049 1	43.0	10	00 904 019 2	35.0	2	00 904 754 2	21.0	55
00 900 634 0	55.0	22	00 900 655 0	37.0	6	00 901 054 2	65.0	11	00 904 023 2	44.0	15	00 904 754 2	54.0	58
00 900 634 0	56.0	22	00 900 655 0	38.0	5	00 901 072 1	54.0	60	00 904 026 0	17.0	9	00 904 755 2	18.0	5
00 900 634 0	70.0	12	00 900 655 0	40.0	7	00 901 142 1	28.0	18	00 904 027 0	29.0	5	00 904 772 0	43.0	54
00 900 634 0	79.0	9	00 900 655 0	53.0	6	00 901 150 1	9.0	1	00 904 045 3	21.0	2	00 904 813 1	45.0	47
00 900 636 0	12.0	6	00 900 655 0	54.0	4	00 901 204 1	57.0	27	00 904 045 3	22.0	2	00 904 813 1	48.0	12
00 900 636 0	14.0	10	00 900 655 0	86.0	37	00 901 220 1	2.0	36	00 904 045 3	44.0	18	00 904 815 1	78.0	30
00 900 636 0	26.0	30	00 900 656 0	21.0	39	00 901 243 1	4.0	13	00 904 048 1	44.0	9	00 904 816 1	63.0	34
00 900 636 0	31.0	5	00 900 656 0	22.0	52	00 901 410 0	67.0	16	00 904 049 0	44.0	9	00 904 850 1	27.0	18
00 900 636 0	42.0	15	00 900 656 0	37.0	10	00 901 410 0	69.0	7	00 904 050 0	45.0	45	00 904 850 1	28.0	10
00 900 636 0	42.0	35	00 900 656 0	39.0	6	00 901 411 1	63.0	46	00 904 094 0	28.0	24	00 904 850 1	29.0	2
00 900 636 0	43.0	55	00 900 656 0	53.0	26	00 901 411 1	64.0	15	00 904 702 0	45.0	8	00 904 850 1	30.0	44
00 900 636 0	57.0	13	00 900 657 0	2.0	27	00 901 423 0	45.0	36	00 904 702 0	80.0	10	00 904 850 1	36.0	4
00 900 636 0	63.0	33	00 900 657 0	22.0	6	00 901 425 0	15.0	20	00 904 709 0	45.0	19	00 904 850 1	43.0	6
00 900 636 0	77.0	16	00 900 657 0	36.0	16	00 901 425 0	45.0	33	00 904 710 1	30.0	24	00 904 850 1	46.0	7
00 900 636 0	86.0	4	00 900 657 0	39.0	18	00 901 425 0	64.0	20	00 904 714 1	69.0	1	00 904 850 1	48.0	8
00 900 637 0	2.0	23	00 900 657 0	40.0	13	00 901 434 0	2.0	2	00 904 715 1	63.0	43	00 904 850 1	49.0	11
00 900 637 0	17.0	19	00 900 657 0	55.0	20	00 901 435 0	54.0	66	00 904 730 1	44.0	22	00 904 850 1	77.0	11
00 900 637 0	27.0	19	00 900 657 0	56.0	20	00 901 437 0	45.0	37	00 904 731 2	19.0	33	00 904 850 1	79.0	24

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 904 951 2	17.0	7	00 908 212 0	54.0	32	00 908 704 1	86.0	34	00 908 726 2	58.0	5	00 909 904 1	21.0	28
00 904 997 2	21.0	40	00 908 212 0	86.0	5	00 908 706 0	2.0	28	00 908 734 1	70.0	4	00 909 906 1	14.0	16
00 904 997 2	22.0	48	00 908 215 0	29.0	23	00 908 706 0	12.0	3	00 908 758 0	2.0	10	00 909 906 1	27.0	10
00 905 154 2	19.0	30	00 908 215 0	30.0	16	00 908 706 0	13.0	29	00 908 758 0	11.0	3	00 909 906 1	30.0	19
00 905 210 1	27.0	12	00 908 215 0	57.0	32	00 908 706 0	17.0	3	00 908 758 0	12.0	4	00 909 906 1	32.0	26
00 905 745 0	86.0	10	00 908 220 0	32.0	15	00 908 706 0	19.0	36	00 908 758 0	13.0	25	00 909 906 1	42.0	9
00 905 933 1	21.0	42	00 908 220 0	58.0	17	00 908 706 0	27.0	3	00 908 758 0	14.0	13	00 909 906 1	43.0	24
00 905 933 1	22.0	51	00 908 225 0	55.0	11	00 908 706 0	28.0	4	00 908 758 0	18.0	6	00 909 906 1	63.0	41
00 906 007 1	15.0	15	00 908 225 0	56.0	11	00 908 706 0	31.0	6	00 908 758 0	19.0	26	00 909 906 1	64.0	26
00 906 008 0	52.0	3	00 908 506 0	63.0	2	00 908 706 0	42.0	1	00 908 758 0	21.0	15	00 909 906 1	66.0	30
00 906 009 0	52.0	15	00 908 506 0	64.0	2	00 908 706 0	43.0	18	00 908 758 0	22.0	5	00 909 906 1	69.0	6
00 906 811 0	82.0	10	00 908 515 1	26.0	19	00 908 706 0	44.0	23	00 908 758 0	26.0	14	00 909 906 1	80.0	24
00 908 006 1	30.0	35	00 908 620 0	58.0	16	00 908 706 0	45.0	28	00 908 758 0	27.0	16	00 909 906 1	81.0	7
00 908 006 1	32.0	32	00 908 701 0	2.0	24	00 908 706 0	48.0	10	00 908 758 0	28.0	12	00 909 906 1	86.0	43
00 908 012 1	43.0	41	00 908 701 0	19.0	22	00 908 706 0	49.0	13	00 908 758 0	29.0	8	00 909 906 1	87.0	3
00 908 013 0	15.0	7	00 908 701 0	21.0	29	00 908 706 0	54.0	51	00 908 758 0	30.0	22	00 909 907 0	45.0	15
00 908 030 0	32.0	20	00 908 701 0	22.0	38	00 908 706 0	57.0	12	00 908 758 0	36.0	6	00 909 908 1	2.0	29
00 908 031 1	55.0	6	00 908 701 0	26.0	23	00 908 706 0	62.0	5	00 908 758 0	42.0	19	00 909 908 1	11.0	17
00 908 031 1	56.0	6	00 908 701 0	29.0	15	00 908 706 0	63.0	37	00 908 758 0	43.0	7	00 909 908 1	17.0	14
00 908 039 1	21.0	26	00 908 701 0	37.0	5	00 908 706 0	65.0	23	00 908 758 0	44.0	11	00 909 908 1	18.0	37
00 908 039 1	22.0	33	00 908 701 0	53.0	27	00 908 706 0	66.0	14	00 908 758 0	45.0	6	00 909 908 1	19.0	2
00 908 058 0	19.0	4	00 908 701 0	54.0	22	00 908 706 0	67.0	22	00 908 758 0	46.0	1	00 909 908 1	21.0	35
00 908 207 1	43.0	30	00 908 701 0	57.0	38	00 908 706 0	77.0	4	00 908 758 0	48.0	18	00 909 908 1	22.0	43
00 908 207 1	75.0	17	00 908 701 0	79.0	20	00 908 706 0	78.0	32	00 908 758 0	49.0	6	00 909 908 1	24.0	2
00 908 208 0	51.0	15	00 908 702 0	86.0	8	00 908 706 0	79.0	6	00 908 758 0	54.0	55	00 909 908 1	27.0	4
00 908 210 0	2.0	41	00 908 703 0	15.0	10	00 908 706 0	80.0	1	00 908 758 0	75.0	6	00 909 908 1	28.0	3
00 908 210 0	24.0	1	00 908 704 1	14.0	17	00 908 706 0	86.0	33	00 908 758 0	77.0	14	00 909 908 1	31.0	7
00 908 210 0	26.0	24	00 908 704 1	26.0	39	00 908 706 0	88.0	9	00 908 758 0	78.0	5	00 909 908 1	32.0	19
00 908 210 0	29.0	10	00 908 704 1	27.0	9	00 908 718 0	43.0	22	00 908 758 0	79.0	16	00 909 908 1	42.0	2
00 908 210 0	42.0	30	00 908 704 1	30.0	20	00 908 719 0	2.0	15	00 908 758 0	80.0	13	00 909 908 1	43.0	38
00 908 210 0	43.0	37	00 908 704 1	32.0	25	00 908 719 0	9.0	3	00 908 758 0	82.0	5	00 909 908 1	45.0	18
00 908 210 0	53.0	42	00 908 704 1	42.0	10	00 908 719 0	18.0	16	00 908 935 1	18.0	33	00 909 908 1	51.0	5
00 908 210 0	54.0	68	00 908 704 1	44.0	1	00 908 719 0	28.0	21	00 908 935 1	52.0	17	00 909 908 1	53.0	16
00 908 210 0	79.0	14	00 908 704 1	63.0	42	00 908 719 0	29.0	13	00 909 547 0	18.0	35	00 909 908 1	54.0	16
00 908 210 0	88.0	7	00 908 704 1	64.0	13	00 908 719 0	32.0	5	00 909 800 1	53.0	25	00 909 908 1	57.0	10
00 908 212 0	2.0	5	00 908 704 1	66.0	29	00 908 719 0	43.0	47	00 909 902 1	28.0	14	00 909 908 1	62.0	4
00 908 212 0	21.0	5	00 908 704 1	69.0	5	00 908 721 0	2.0	39	00 909 903 0	29.0	9	00 909 908 1	63.0	28
00 908 212 0	27.0	24	00 908 704 1	78.0	20	00 908 721 0	57.0	22	00 909 903 0	43.0	11	00 909 908 1	65.0	10
00 908 212 0	30.0	28	00 908 704 1	81.0	8	00 908 721 0	78.0	12	00 909 903 0	45.0	20	00 909 908 1	66.0	15
00 908 212 0	48.0	1	00 908 704 1	82.0	3	00 908 726 2	4.0	11	00 909 903 0	86.0	14	00 909 908 1	77.0	9

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 909 908 1	78.0	31	00 909 910 1	21.0	7	00 910 303 1	18.0	13	00 910 411 1	69.0	4	00 910 603 0	11.0	18
00 909 908 1	79.0	4	00 909 910 1	22.0	7	00 910 303 1	20.0	11	00 910 411 1	78.0	17	00 910 603 0	17.0	4
00 909 908 1	80.0	2	00 909 910 1	23.0	4	00 910 303 1	28.0	19	00 910 411 1	86.0	25	00 910 603 0	21.0	34
00 909 908 1	86.0	21	00 909 910 1	24.0	11	00 910 303 1	58.0	23	00 910 413 0	2.0	34	00 910 603 0	22.0	41
00 909 908 1	88.0	6	00 909 910 1	26.0	4	00 910 303 1	79.0	28	00 910 413 0	19.0	5	00 910 603 0	31.0	8
00 909 909 1	2.0	6	00 909 910 1	29.0	14	00 910 320 0	26.0	32	00 910 413 0	28.0	6	00 910 603 0	42.0	22
00 909 909 1	12.0	5	00 909 910 1	30.0	17	00 910 325 0	30.0	36	00 910 413 0	32.0	21	00 910 603 0	43.0	17
00 909 909 1	14.0	12	00 909 910 1	36.0	10	00 910 325 0	32.0	30	00 910 413 0	42.0	4	00 910 603 0	45.0	17
00 909 909 1	17.0	20	00 909 910 1	37.0	4	00 910 325 0	43.0	20	00 910 413 0	45.0	40	00 910 603 0	48.0	11
00 909 909 1	18.0	2	00 909 910 1	38.0	4	00 910 326 0	81.0	3	00 910 413 0	62.0	2	00 910 603 0	51.0	6
00 909 909 1	19.0	25	00 909 910 1	39.0	5	00 910 327 0	19.0	18	00 910 413 0	66.0	16	00 910 603 0	62.0	3
00 909 909 1	20.0	4	00 909 910 1	40.0	6	00 910 327 0	58.0	18	00 910 413 0	77.0	5	00 910 603 0	63.0	29
00 909 909 1	21.0	4	00 909 910 1	53.0	7	00 910 349 0	26.0	20	00 910 413 0	88.0	5	00 910 603 0	80.0	3
00 909 909 1	22.0	4	00 909 910 1	54.0	5	00 910 349 0	57.0	37	00 910 414 0	2.0	9	00 910 603 0	86.0	31
00 909 909 1	26.0	27	00 909 910 1	55.0	19	00 910 351 1	26.0	40	00 910 414 0	13.0	24	00 910 604 0	57.0	19
00 909 909 1	27.0	17	00 909 910 1	56.0	19	00 910 351 1	44.0	12	00 910 414 0	14.0	11	00 910 609 0	21.0	44
00 909 909 1	28.0	11	00 909 910 1	57.0	2	00 910 351 1	64.0	14	00 910 414 0	26.0	29	00 910 609 0	22.0	17
00 909 909 1	29.0	7	00 909 910 1	58.0	30	00 910 351 1	80.0	25	00 910 414 0	30.0	42	00 910 609 0	24.0	12
00 909 909 1	30.0	7	00 909 910 1	79.0	34	00 910 351 1	86.0	35	00 910 414 0	42.0	27	00 910 609 0	79.0	21
00 909 909 1	31.0	4	00 909 910 1	86.0	36	00 910 353 0	11.0	4	00 910 414 0	43.0	31	00 910 639 1	57.0	15
00 909 909 1	32.0	9	00 909 911 0	21.0	7	00 910 353 0	19.0	29	00 910 414 0	45.0	2	00 910 642 0	22.0	8
00 909 909 1	36.0	5	00 909 912 1	2.0	16	00 910 353 0	20.0	5	00 910 414 0	46.0	4	00 910 642 0	36.0	15
00 909 909 1	42.0	18	00 909 912 1	9.0	2	00 910 353 0	21.0	56	00 910 414 0	48.0	23	00 910 642 0	37.0	15
00 909 909 1	43.0	2	00 909 912 1	18.0	17	00 910 353 0	30.0	25	00 910 414 0	54.0	57	00 910 642 0	39.0	16
00 909 909 1	45.0	9	00 909 912 1	21.0	28	00 910 353 0	44.0	17	00 910 414 0	77.0	13	00 910 642 0	40.0	12
00 909 909 1	46.0	2	00 909 912 1	22.0	35	00 910 353 0	54.0	34	00 910 414 0	79.0	17	00 910 642 0	53.0	24
00 909 909 1	48.0	2	00 909 912 1	28.0	20	00 910 353 0	78.0	2	00 910 506 1	2.0	26	00 910 642 0	54.0	36
00 909 909 1	49.0	7	00 909 912 1	29.0	12	00 910 356 0	32.0	16	00 910 506 1	26.0	18	00 910 642 0	55.0	18
00 909 909 1	54.0	33	00 909 912 1	32.0	4	00 910 360 0	2.0	37	00 910 506 1	45.0	34	00 910 642 0	56.0	18
00 909 909 1	57.0	14	00 909 912 1	34.0	3	00 910 361 1	45.0	14	00 910 506 1	49.0	3	00 910 642 0	57.0	3
00 909 909 1	63.0	32	00 909 912 1	43.0	46	00 910 361 1	54.0	56	00 910 506 1	51.0	10	00 910 642 0	58.0	29
00 909 909 1	70.0	13	00 909 912 1	51.0	2	00 910 362 0	2.0	31	00 910 506 1	53.0	28	00 910 653 1	23.0	23
00 909 909 1	75.0	4	00 909 913 1	2.0	38	00 910 365 0	46.0	9	00 910 506 1	54.0	21	00 910 658 0	23.0	19
00 909 909 1	78.0	4	00 909 913 1	57.0	23	00 910 365 0	86.0	7	00 910 506 1	57.0	30	00 910 702 1	18.0	10
00 909 909 1	79.0	10	00 909 913 1	78.0	13	00 910 366 0	54.0	54	00 910 512 2	55.0	12	00 910 704 0	27.0	21
00 909 909 1	80.0	12	00 909 917 1	55.0	7	00 910 377 1	70.0	3	00 910 512 2	56.0	12	00 910 712 0	44.0	26
00 909 909 1	82.0	4	00 909 917 1	56.0	7	00 910 411 1	14.0	15	00 910 512 2	58.0	14	00 910 727 1	21.0	45
00 909 910 1	2.0	25	00 909 917 1	58.0	6	00 910 411 1	26.0	41	00 910 514 1	4.0	12	00 910 727 1	22.0	16
00 909 910 1	15.0	9	00 909 929 0	28.0	16	00 910 411 1	42.0	8	00 910 514 1	23.0	38	00 910 727 1	24.0	13
00 909 910 1	19.0	21	00 910 031 0	75.0	18	00 910 411 1	44.0	3	00 910 515 2	58.0	2	00 910 729 1	48.0	20

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 910 732 1	17.0	25	00 910 898 0	37.0	21	00 911 136 1	57.0	16	00 912 670 1	30.0	12	00 919 696 0	66.0	21
00 910 732 1	26.0	6	00 910 898 0	54.0	27	00 911 513 0	45.0	13	00 912 672 1	26.0	11	00 919 785 1	13.0	15
00 910 732 1	54.0	28	00 910 899 0	37.0	21	00 911 519 0	43.0	59	00 912 675 2	18.0	34	00 919 785 1	14.0	3
00 910 743 1	55.0	16	00 910 902 0	53.0	4	00 911 522 1	24.0	5	00 912 675 2	23.0	7	00 919 785 1	15.0	1
00 910 743 1	56.0	16	00 910 902 0	54.0	6	00 911 529 0	19.0	6	00 912 678 2	20.0	15	00 919 832 0	52.0	7
00 910 803 0	23.0	9	00 910 903 0	53.0	4	00 911 529 0	21.0	49	00 912 678 2	23.0	20	00 919 963 0	63.0	3
00 910 806 1	81.0	4	00 910 903 0	54.0	6	00 911 529 0	22.0	44	00 912 719 2	59.0	16	00 919 963 0	64.0	3
00 910 826 1	24.0	6	00 910 904 0	54.0	6	00 911 535 1	18.0	11	00 912 719 2	60.0	16	00 919 965 0	65.0	14
00 910 840 0	30.0	10	00 910 905 1	53.0	4	00 911 536 0	30.0	4	00 912 721 1	59.0	8	00 919 966 0	63.0	24
00 910 842 0	30.0	10	00 910 905 1	54.0	6	00 911 541 0	30.0	30	00 912 721 1	60.0	8	00 919 966 0	64.0	8
00 910 843 1	30.0	10	00 910 913 0	36.0	12	00 911 545 0	4.0	3	00 914 138 0	46.0	8	00 919 967 0	63.0	8
00 910 844 1	21.0	50	00 910 913 0	37.0	12	00 911 545 0	17.0	21	00 915 074 0	43.0	8	00 919 969 0	63.0	19
00 910 844 1	22.0	45	00 910 913 0	39.0	13	00 911 545 0	53.0	40	00 915 702 0	53.0	33	00 919 969 0	64.0	11
00 910 844 1	55.0	1	00 910 913 0	40.0	8	00 911 545 0	54.0	49	00 915 702 0	54.0	42	00 919 970 0	63.0	10
00 910 844 1	56.0	1	00 910 913 0	57.0	4	00 911 549 1	54.0	29	00 916 014 2	57.0	28	00 920 026 0	62.0	7
00 910 844 1	57.0	20	00 910 913 0	58.0	26	00 911 600 0	86.0	16	00 916 082 1	58.0	11	00 920 603 0	58.0	28
00 910 844 1	58.0	9	00 910 914 0	36.0	12	00 911 632 0	45.0	11	00 917 004 1	19.0	27	00 920 610 0	56.0	9
00 910 845 1	19.0	7	00 910 914 0	37.0	12	00 911 659 0	53.0	38	00 917 004 1	20.0	13	00 920 800 0	87.0	7
00 910 845 1	30.0	10	00 910 914 0	39.0	13	00 911 659 0	54.0	47	00 917 004 1	49.0	5	00 920 868 0	66.0	11
00 910 845 1	57.0	20	00 910 914 0	40.0	8	00 911 673 0	52.0	4	00 917 006 1	19.0	12	00 920 869 0	66.0	38
00 910 845 1	58.0	9	00 910 914 0	53.0	13	00 911 686 0	54.0	25	00 917 006 1	79.0	29	00 920 872 0	65.0	7
00 910 858 0	48.0	19	00 910 914 0	54.0	13	00 912 046 1	44.0	27	00 917 103 0	23.0	10	00 920 905 0	87.0	9
00 910 860 0	30.0	3	00 910 914 0	57.0	4	00 912 063 1	57.0	31	00 917 506 0	11.0	12	00 920 911 1	66.0	13
00 910 862 0	30.0	3	00 910 914 0	58.0	26	00 912 066 1	11.0	13	00 917 602 0	11.0	15	00 920 916 0	87.0	10
00 910 863 0	30.0	3	00 910 915 0	36.0	12	00 912 108 1	18.0	12	00 918 203 1	2.0	4	00 920 920 1	87.0	8
00 910 864 1	30.0	3	00 910 915 0	37.0	12	00 912 271 0	52.0	16	00 918 203 1	78.0	21	00 920 963 1	87.0	1
00 910 864 1	52.0	18	00 910 915 0	39.0	13	00 912 500 3	53.0	1	00 919 102 0	21.0	20	00 921 039 1	87.0	11
00 910 865 1	18.0	9	00 910 915 0	40.0	8	00 912 500 3	54.0	1	00 919 102 0	22.0	30	00 921 045 1	87.0	12
00 910 865 1	30.0	3	00 910 915 0	53.0	13	00 912 525 1	53.0	36	00 919 102 0	30.0	11	00 921 054 1	15.0	3
00 910 866 1	32.0	7	00 910 915 0	54.0	13	00 912 525 1	54.0	45	00 919 102 0	51.0	16	00 921 054 1	67.0	12
00 910 876 0	52.0	5	00 910 915 0	57.0	4	00 912 532 0	78.0	25	00 919 102 0	53.0	9	00 921 059 2	87.0	6
00 910 877 0	37.0	21	00 910 915 0	58.0	26	00 912 584 2	86.0	9	00 919 102 0	54.0	9	00 921 060 2	15.0	13
00 910 885 0	4.0	4	00 910 956 0	43.0	58	00 912 611 2	20.0	10	00 919 102 0	67.0	10	00 921 060 2	65.0	6
00 910 885 0	17.0	22	00 910 969 0	55.0	15	00 912 611 2	49.0	2	00 919 106 0	87.0	2	00 921 067 1	13.0	19
00 910 888 0	17.0	22	00 910 969 0	56.0	15	00 912 616 2	5.0	5	00 919 300 0	66.0	8	00 921 067 1	14.0	5
00 910 889 0	52.0	19	00 911 023 0	52.0	5	00 912 617 2	18.0	34	00 919 302 0	63.0	17	00 921 067 1	15.0	19
00 910 890 0	17.0	22	00 911 024 1	52.0	5	00 912 618 2	58.0	15	00 919 302 0	64.0	18	00 921 067 1	66.0	10
00 910 890 0	52.0	19	00 911 133 0	57.0	16	00 912 645 2	23.0	28	00 919 364 0	66.0	20	00 921 073 1	66.0	2
00 910 891 0	52.0	19	00 911 134 0	57.0	16	00 912 646 2	58.0	1	00 919 616 0	62.0	12	00 921 077 1	15.0	14
00 910 893 0	54.0	27	00 911 136 1	23.0	8	00 912 670 1	23.0	6	00 919 664 0	67.0	2	00 921 077 1	67.0	7

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 921 079 1	62.0	6	00 924 610 3	75.0	9	00 927 116 0	30.0	29	00 939 170 1	83.0	3	00 945 089 0	13.0	21
00 921 079 1	67.0	1	00 924 634 0	79.0	2	00 930 100 0	86.0	17	00 939 194 1	83.0	6	00 945 089 0	14.0	1
00 921 087 1	13.0	9	00 924 693 0	74.0	11	00 930 101 0	44.0	20	00 939 407 1	84.0	5	00 945 089 0	14.0	2
00 921 087 1	65.0	3	00 924 693 0	74.0	11	00 930 101 0	45.0	12	00 939 408 2	84.0	13	00 945 089 0	14.0	7
00 921 087 1	67.0	5	00 924 782 0	75.0	11	00 930 131 0	26.0	35	00 939 412 2	84.0	15	00 945 089 0	66.0	13
00 921 089 1	13.0	12	00 924 783 0	75.0	12	00 930 138 0	52.0	6	00 939 471 1	84.0	1	00 945 158 1	15.0	12
00 921 122 2	67.0	2	00 925 016 0	23.0	17	00 930 261 0	57.0	24	00 939 478 3	83.0	13	00 945 339 0	13.0	23
00 921 145 0	62.0	9	00 925 016 0	54.0	67	00 930 319 0	30.0	31	00 939 520 1	84.0	8	00 945 448 0	13.0	22
00 921 162 1	13.0	20	00 925 056 0	15.0	11	00 930 328 0	44.0	2	00 939 529 0	84.0	3	00 945 461 0	14.0	6
00 921 169 0	66.0	22	00 925 105 0	13.0	27	00 930 535 0	20.0	6	00 939 634 2	42.0	13	00 945 484 0	13.0	18
00 921 171 1	62.0	8	00 925 105 0	65.0	21	00 930 535 0	58.0	7	00 939 737 1	53.0	34	00 945 485 0	13.0	3
00 921 173 0	66.0	5	00 925 105 0	67.0	21	00 930 537 0	57.0	17	00 939 737 1	54.0	44	00 945 488 0	13.0	21
00 921 206 0	66.0	9	00 925 107 1	15.0	23	00 930 567 0	34.0	5	00 940 006 0	30.0	21	00 945 488 0	14.0	7
00 921 238 0	66.0	23	00 925 107 1	67.0	14	00 930 567 0	35.0	4	00 940 007 0	30.0	18	00 945 518 0	13.0	6
00 921 263 1	62.0	13	00 925 134 0	13.0	28	00 930 569 0	54.0	26	00 940 453 0	15.0	8	00 949 229 0	59.0	48
00 921 264 0	63.0	12	00 925 134 0	15.0	21	00 932 107 0	52.0	11	00 942 002 4	84.0	9	00 949 229 0	60.0	48
00 921 265 1	62.0	11	00 925 134 0	63.0	36	00 932 137 0	52.0	20	00 942 012 1	83.0	7	00 952 196 0	12.0	1
00 921 985 0	57.0	39	00 925 134 0	64.0	21	00 934 004 1	43.0	5	00 942 038 1	83.0	2	00 953 030 1	10.0	1
00 921 986 1	55.0	24	00 925 134 0	65.0	22	00 934 012 0	19.0	8	00 942 107 1	83.0	3	00 953 060 0	10.0	1
00 921 986 1	56.0	24	00 925 134 0	66.0	36	00 934 901 0	58.0	4	00 942 107 1	83.0	3	00 953 097 1	20.0	1
00 921 986 1	58.0	32	00 925 134 0	67.0	18	00 934 919 0	42.0	37	00 942 111 0	83.0	1	00 953 112 1	10.0	1
00 921 996 0	58.0	33	00 925 135 0	15.0	29	00 934 920 0	30.0	2	00 942 196 1	84.0	4	00 953 125 0	10.0	1
00 922 542 0	2.0	1	00 925 135 0	63.0	39	00 934 935 0	29.0	20	00 942 341 1	31.0	10	00 953 184 0	20.0	8
00 922 651 2	42.0	24	00 925 135 0	64.0	28	00 934 945 0	21.0	46	00 942 360 4	84.0	10	00 953 195 0	10.0	1
00 922 671 1	11.0	20	00 925 136 0	15.0	24	00 934 945 0	22.0	15	00 942 378 0	83.0	3	00 953 230 0	10.0	1
00 922 671 1	69.0	13	00 925 136 0	63.0	45	00 934 957 0	58.0	12	00 945 000 0	13.0	2	00 953 243 0	10.0	1
00 922 671 1	87.0	18	00 925 136 0	64.0	24	00 934 973 1	55.0	2	00 945 012 0	13.0	1	00 953 267 1	20.0	9
00 922 990 0	2.0	11	00 925 136 0	67.0	15	00 934 973 1	56.0	2	00 945 014 0	13.0	17	00 953 274 0	10.0	1
00 924 004 0	51.0	12	00 925 145 0	15.0	27	00 936 015 1	52.0	12	00 945 037 1	14.0	8	00 953 339 0	20.0	9
00 924 005 0	51.0	18	00 925 148 0	15.0	28	00 937 011 0	17.0	24	00 945 067 1	14.0	1	00 953 396 0	10.0	1
00 924 236 0	48.0	5	00 925 150 1	11.0	5	00 937 721 0	15.0	16	00 945 068 3	14.0	2	00 953 396 0	10.0	1
00 924 247 0	81.0	5	00 925 156 0	80.0	27	00 938 557 0	42.0	12	00 945 083 0	13.0	3	00 953 396 0	10.0	1
00 924 251 0	81.0	1	00 925 157 0	63.0	44	00 938 831 0	20.0	7	00 945 084 0	13.0	3	00 953 398 0	10.0	1
00 924 262 0	21.0	54	00 925 157 0	64.0	25	00 938 833 0	20.0	2	00 945 085 0	13.0	5	00 953 398 0	10.0	1
00 924 262 0	22.0	54	00 925 159 0	63.0	35	00 938 892 1	86.0	45	00 945 086 0	13.0	4	00 953 485 0	10.0	1
00 924 263 0	79.0	13	00 925 160 0	66.0	37	00 938 933 0	87.0	16	00 945 088 0	13.0	21	00 953 486 0	10.0	1
00 924 517 0	75.0	13	00 926 000 0	51.0	21	00 938 944 0	45.0	21	00 945 088 0	14.0	1	00 953 897 0	11.0	10
00 924 537 0	78.0	19	00 926 101 0	52.0	22	00 939 100 4	84.0	2	00 945 088 0	14.0	2	00 955 445 0	59.0	22
00 924 571 0	75.0	13	00 927 103 0	57.0	29	00 939 125 1	84.0	6	00 945 088 0	14.0	7	00 955 445 0	60.0	22
00 924 576 0	75.0	10	00 927 114 0	43.0	28	00 939 145 1	83.0	4	00 945 088 0	66.0	13	00 955 453 0	59.0	28

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 955 453 0	60.0	28	20 080 240 0	73.0	5	20 081 992 0	72.0	39	20 082 256 0	70.0	9	20 082 522 0	73.0	18
00 955 458 0	59.0	40	20 080 240 0	73.0	9	20 081 992 0	73.0	37	20 082 256 0	72.0	4	20 082 637 0	72.0	27
00 955 458 0	60.0	40	20 080 240 0	73.0	21	20 081 994 0	71.0	3	20 082 256 0	73.0	2	20 082 637 0	73.0	25
00 955 524 0	52.0	8	20 080 241 0	70.0	6	20 081 994 0	71.0	5	20 082 257 0	72.0	10	20 082 638 0	72.0	27
00 955 846 0	52.0	10	20 080 241 0	72.0	5	20 081 994 0	71.0	9	20 082 257 0	72.0	22	20 082 638 0	73.0	25
00 955 847 0	52.0	21	20 080 241 0	72.0	9	20 081 994 0	71.0	10	20 082 257 0	73.0	8	20 082 730 0	70.0	8
00 956 269 0	59.0	61	20 080 241 0	72.0	15	20 081 994 0	72.0	18	20 082 257 0	73.0	20	20 083 018 0	70.0	7
00 956 269 0	60.0	61	20 080 241 0	72.0	20	20 081 994 0	72.0	30	20 082 258 0	72.0	6	20 083 700 0	72.0	33
00 956 319 1	59.0	17	20 080 241 0	72.0	25	20 081 994 0	72.0	46	20 082 258 0	73.0	4	20 083 700 0	72.0	35
00 956 319 1	60.0	17	20 080 241 0	72.0	34	20 081 994 0	72.0	49	20 082 315 0	70.0	6	20 083 700 0	72.0	37
00 956 356 0	59.0	6	20 080 241 0	72.0	36	20 081 994 0	72.0	51	20 082 315 0	72.0	5	20 083 700 0	72.0	41
00 956 356 0	60.0	6	20 080 241 0	72.0	38	20 081 994 0	72.0	53	20 082 315 0	72.0	9	20 083 700 0	72.0	43
20 039 714 0	74.0	10	20 080 241 0	72.0	42	20 081 994 0	73.0	16	20 082 315 0	72.0	20	20 083 700 0	72.0	55
20 047 377 0	55.0	14	20 080 241 0	72.0	44	20 081 994 0	73.0	28	20 082 315 0	73.0	3	20 083 700 0	73.0	31
20 047 377 0	56.0	14	20 080 241 0	72.0	56	20 081 994 0	73.0	45	20 082 315 0	73.0	7	20 083 700 0	73.0	33
20 060 566 0	45.0	10	20 080 241 0	73.0	3	20 081 994 0	73.0	51	20 082 315 0	73.0	18	20 083 700 0	73.0	35
20 061 114 4	23.0	36	20 080 241 0	73.0	7	20 081 994 0	73.0	53	20 082 322 0	72.0	7	20 083 700 0	73.0	39
20 061 328 0	45.0	27	20 080 241 0	73.0	11	20 081 994 0	73.0	55	20 082 322 0	72.0	11	20 083 700 0	73.0	41
20 061 362 0	78.0	3	20 080 241 0	73.0	18	20 082 103 0	72.0	23	20 082 322 0	72.0	23	20 083 700 0	73.0	43
20 061 546 6	2.0	14	20 080 241 0	73.0	23	20 082 103 0	73.0	21	20 082 322 0	73.0	5	20 083 700 0	73.0	57
20 061 612 1	70.0	14	20 080 241 0	73.0	32	20 082 108 0	70.0	6	20 082 322 0	73.0	9	20 083 976 0	74.0	6
20 061 612 1	87.0	13	20 080 241 0	73.0	34	20 082 108 0	72.0	5	20 082 322 0	73.0	21	20 084 246 0	74.0	7
20 062 277 0	30.0	15	20 080 241 0	73.0	36	20 082 108 0	72.0	9	20 082 369 3	69.0	8	20 084 247 0	74.0	8
20 062 422 0	51.0	8	20 080 241 0	73.0	40	20 082 108 0	72.0	20	20 082 417 0	75.0	7	20 084 257 0	74.0	3
20 062 422 0	52.0	1	20 080 241 0	73.0	42	20 082 108 0	73.0	3	20 082 516 0	72.0	15	20 084 448 0	74.0	11
20 065 020 0	2.0	8	20 080 241 0	73.0	44	20 082 108 0	73.0	7	20 082 516 0	72.0	25	20 084 452 1	74.0	11
20 065 163 1	29.0	25	20 080 241 0	73.0	48	20 082 108 0	73.0	18	20 082 516 0	73.0	11	20 084 882 0	74.0	11
20 065 163 1	30.0	8	20 080 241 0	73.0	58	20 082 188 0	72.0	13	20 082 516 0	73.0	23	20 084 882 0	74.0	11
20 065 163 1	32.0	8	20 081 938 0	73.0	59	20 082 188 0	73.0	14	20 082 519 0	72.0	7	20 084 921 0	39.0	19
20 079 425 0	26.0	21	20 081 941 0	72.0	16	20 082 230 0	72.0	48	20 082 519 0	72.0	11	20 085 180 0	72.0	34
20 080 165 0	73.0	48	20 081 941 0	73.0	12	20 082 230 0	73.0	49	20 082 519 0	72.0	23	20 085 180 0	72.0	36
20 080 166 0	71.0	6	20 081 959 0	73.0	47	20 082 233 0	72.0	3	20 082 519 0	73.0	5	20 085 180 0	72.0	38
20 080 167 0	73.0	48	20 081 961 0	72.0	14	20 082 233 0	72.0	31	20 082 519 0	73.0	9	20 085 180 0	72.0	42
20 080 168 0	71.0	6	20 081 961 0	72.0	24	20 082 233 0	73.0	29	20 082 519 0	73.0	21	20 085 180 0	72.0	44
20 080 189 0	75.0	13	20 081 961 0	73.0	10	20 082 233 0	73.0	60	20 082 522 0	70.0	6	20 085 180 0	73.0	32
20 080 190 0	75.0	13	20 081 961 0	73.0	22	20 082 244 0	71.0	7	20 082 522 0	72.0	5	20 085 180 0	73.0	34
20 080 240 0	71.0	6	20 081 979 0	72.0	15	20 082 255 0	72.0	8	20 082 522 0	72.0	9	20 085 180 0	73.0	36
20 080 240 0	72.0	7	20 081 979 0	72.0	25	20 082 255 0	72.0	19	20 082 522 0	72.0	20	20 085 180 0	73.0	40
20 080 240 0	72.0	11	20 081 979 0	73.0	11	20 082 255 0	73.0	6	20 082 522 0	73.0	3	20 085 180 0	73.0	42
20 080 240 0	72.0	23	20 081 979 0	73.0	23	20 082 255 0	73.0	17	20 082 522 0	73.0	7	20 085 180 0	73.0	44

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 085 181 0	72.0	34	20 262 206 1	19.0	31	20 265 528 0	43.0	44	20 268 252 0	56.0	5	20 460 795 0	5.0	2
20 085 181 0	72.0	36	20 262 207 0	19.0	35	20 265 528 0	45.0	41	20 268 252 0	58.0	8	20 460 811 0	23.0	15
20 085 181 0	72.0	42	20 262 804 0	35.0	5	20 265 645 0	21.0	47	20 268 367 0	58.0	20	20 460 878 0	23.0	16
20 085 181 0	72.0	44	20 263 111 0	23.0	13	20 265 645 0	22.0	14	20 268 414 0	21.0	24	20 460 891 0	23.0	33
20 085 181 0	73.0	32	20 263 138 1	20.0	14	20 265 645 0	24.0	14	20 268 414 0	22.0	32	20 460 893 0	23.0	32
20 085 181 0	73.0	34	20 263 145 1	20.0	14	20 265 973 0	19.0	9	20 268 501 1	86.0	11	20 460 894 0	23.0	30
20 085 181 0	73.0	40	20 264 311 0	21.0	23	20 266 356 0	2.0	20	20 269 047 1	32.0	27	20 460 904 0	23.0	11
20 085 181 0	73.0	42	20 264 311 0	22.0	26	20 266 357 0	2.0	21	20 269 258 0	19.0	20	20 460 915 0	29.0	18
20 085 181 0	73.0	44	20 264 312 0	21.0	3	20 266 402 0	75.0	3	20 269 264 0	18.0	4	20 460 983 0	75.0	1
20 085 495 0	72.0	27	20 264 312 0	22.0	3	20 266 403 1	37.0	1	20 269 266 0	18.0	3	20 460 997 0	79.0	30
20 085 495 0	73.0	25	20 264 333 0	21.0	14	20 266 469 1	32.0	34	20 269 364 0	29.0	1	20 461 003 0	79.0	30
20 085 496 0	72.0	28	20 264 333 0	22.0	20	20 266 470 1	32.0	6	20 269 419 0	43.0	52	20 461 063 0	32.0	12
20 085 496 0	73.0	26	20 264 338 1	21.0	21	20 266 560 0	27.0	6	20 269 680 0	51.0	14	20 461 064 0	32.0	33
20 085 863 0	74.0	15	20 264 338 1	22.0	29	20 266 570 0	27.0	27	20 269 823 0	30.0	9	20 461 092 0	30.0	13
20 086 114 0	74.0	17	20 264 353 1	30.0	1	20 266 571 0	27.0	27	20 269 839 0	32.0	2	20 461 102 0	63.0	31
20 086 200 0	70.0	15	20 264 355 1	30.0	1	20 266 572 0	27.0	15	20 269 884 0	79.0	23	20 461 193 0	19.0	15
20 086 200 0	87.0	17	20 264 460 1	36.0	1	20 266 906 0	44.0	10	20 269 940 0	2.0	12	20 461 196 0	37.0	16
20 086 211 0	75.0	2	20 264 463 1	58.0	27	20 266 907 0	44.0	10	20 270 417 1	26.0	26	20 461 261 0	44.0	13
20 086 230 0	70.0	2	20 264 466 0	37.0	3	20 266 907 0	45.0	4	20 271 192 0	23.0	29	20 461 349 0	44.0	6
20 086 669 0	69.0	9	20 264 473 1	57.0	40	20 267 316 1	28.0	17	20 460 095 0	49.0	12	20 461 468 0	88.0	3
20 086 810 0	75.0	8	20 264 486 1	53.0	12	20 267 328 0	37.0	17	20 460 099 1	51.0	13	20 461 538 0	11.0	9
20 086 850 0	75.0	13	20 264 486 1	54.0	12	20 267 362 0	29.0	19	20 460 222 0	27.0	20	20 461 544 0	57.0	34
20 086 883 0	69.0	9	20 264 487 1	57.0	7	20 267 372 1	9.0	4	20 460 283 1	21.0	1	20 461 674 1	54.0	64
20 086 886 0	70.0	10	20 264 503 1	38.0	1	20 267 427 0	34.0	6	20 460 286 1	53.0	22	20 461 797 0	23.0	25
20 086 972 0	72.0	26	20 264 511 1	39.0	1	20 267 718 0	17.0	10	20 460 323 0	27.0	28	20 461 798 0	23.0	24
20 086 972 0	73.0	24	20 264 523 0	57.0	35	20 267 755 0	37.0	18	20 460 328 1	51.0	19	20 461 909 0	27.0	1
20 087 350 0	69.0	11	20 264 540 1	40.0	1	20 267 762 0	15.0	6	20 460 356 1	17.0	15	20 461 912 0	27.0	2
20 087 351 0	69.0	12	20 264 556 1	54.0	30	20 267 777 1	11.0	7	20 460 368 1	18.0	29	20 461 944 0	19.0	32
20 087 354 0	69.0	3	20 264 557 1	54.0	31	20 267 780 0	11.0	2	20 460 374 1	18.0	28	20 461 949 0	27.0	22
20 087 355 0	72.0	21	20 264 559 0	54.0	37	20 267 787 1	11.0	19	20 460 380 1	32.0	14	20 461 950 0	27.0	26
20 087 355 0	73.0	19	20 264 594 0	29.0	17	20 267 789 0	12.0	2	20 460 381 1	18.0	32	20 461 971 0	42.0	39
20 087 420 0	74.0	11	20 264 618 0	21.0	25	20 267 793 0	12.0	7	20 460 406 0	17.0	2	20 461 978 0	42.0	20
20 087 422 0	74.0	11	20 264 618 0	22.0	39	20 267 909 0	28.0	1	20 460 617 0	23.0	12	20 462 088 1	26.0	13
20 087 910 0	70.0	5	20 264 669 0	44.0	19	20 267 941 0	26.0	22	20 460 655 0	21.0	18	20 462 106 1	56.0	17
20 088 269 0	71.0	1	20 264 798 0	43.0	4	20 267 943 0	26.0	33	20 460 655 0	22.0	24	20 462 107 1	55.0	17
20 088 270 0	72.0	1	20 264 808 0	39.0	17	20 268 010 1	86.0	38	20 460 757 0	86.0	18	20 462 138 0	26.0	3
20 088 271 0	73.0	1	20 265 446 0	44.0	24	20 268 012 1	86.0	32	20 460 758 1	86.0	12	20 462 170 1	53.0	14
20 221 281 0	45.0	22	20 265 520 0	45.0	31	20 268 128 0	45.0	44	20 460 787 0	23.0	35	20 462 170 1	54.0	14
20 228 880 1	27.0	23	20 265 523 0	44.0	14	20 268 180 1	32.0	13	20 460 790 0	23.0	31	20 462 310 0	28.0	5
20 262 205 1	19.0	34	20 265 524 0	44.0	25	20 268 252 0	55.0	5	20 460 791 0	23.0	34	20 462 365 0	11.0	1

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 462 386 0	17.0	13	20 463 311 1	77.0	2	20 465 253 0	49.0	8	20 466 060 0	53.0	2	20 466 489 0	53.0	21
20 462 430 0	44.0	21	20 463 391 0	14.0	9	20 465 255 0	49.0	4	20 466 060 0	54.0	2	20 466 498 0	29.0	24
20 462 434 0	17.0	8	20 463 392 0	14.0	18	20 465 428 0	78.0	15	20 466 147 0	40.0	2	20 466 499 0	48.0	9
20 462 743 0	23.0	21	20 463 425 1	86.0	42	20 465 430 0	78.0	15	20 466 152 0	37.0	11	20 466 501 1	48.0	21
20 462 759 0	42.0	23	20 463 457 0	80.0	17	20 465 470 0	43.0	15	20 466 152 0	40.0	9	20 466 502 1	48.0	15
20 462 761 0	23.0	1	20 463 558 0	78.0	23	20 465 494 0	30.0	33	20 466 152 0	57.0	6	20 466 509 0	48.0	6
20 462 762 0	23.0	22	20 463 559 0	78.0	26	20 465 498 0	30.0	32	20 466 152 0	58.0	24	20 466 513 0	30.0	43
20 462 765 0	23.0	2	20 463 572 0	78.0	29	20 465 501 0	30.0	26	20 466 153 0	48.0	4	20 466 527 0	24.0	9
20 462 775 0	43.0	29	20 463 699 2	79.0	22	20 465 586 0	2.0	22	20 466 165 1	48.0	17	20 466 549 0	31.0	11
20 462 784 0	26.0	43	20 463 705 1	79.0	22	20 465 592 0	43.0	43	20 466 188 0	53.0	3	20 466 550 0	31.0	1
20 462 805 0	26.0	43	20 463 872 1	57.0	11	20 465 616 0	53.0	32	20 466 188 0	54.0	3	20 466 551 0	31.0	2
20 462 865 0	17.0	6	20 464 197 0	53.0	8	20 465 616 0	54.0	41	20 466 192 0	79.0	11	20 466 552 1	29.0	22
20 462 870 0	17.0	12	20 464 197 0	54.0	8	20 465 619 1	22.0	1	20 466 195 0	79.0	12	20 466 555 0	23.0	5
20 462 913 0	79.0	27	20 464 202 1	54.0	18	20 465 645 0	53.0	37	20 466 229 0	44.0	16	20 466 568 0	29.0	11
20 462 926 0	21.0	17	20 464 366 0	77.0	12	20 465 645 0	54.0	46	20 466 235 0	44.0	8	20 466 575 0	24.0	8
20 462 926 0	22.0	23	20 464 452 1	54.0	59	20 465 650 0	53.0	35	20 466 241 0	44.0	5	20 466 576 0	29.0	11
20 462 927 0	21.0	19	20 464 459 1	54.0	61	20 465 650 0	54.0	43	20 466 246 0	23.0	37	20 466 579 0	24.0	3
20 462 927 0	22.0	25	20 464 466 1	54.0	65	20 465 655 0	53.0	41	20 466 284 0	23.0	14	20 466 633 0	21.0	51
20 462 930 0	19.0	17	20 464 494 0	57.0	25	20 465 655 0	54.0	50	20 466 291 0	21.0	48	20 466 633 0	22.0	47
20 462 970 0	18.0	20	20 464 528 1	58.0	22	20 465 671 1	57.0	5	20 466 305 0	18.0	36	20 466 641 0	58.0	3
20 462 972 0	18.0	22	20 464 621 0	79.0	1	20 465 705 0	63.0	30	20 466 309 0	39.0	11	20 466 666 0	21.0	13
20 462 974 0	18.0	24	20 464 625 0	43.0	13	20 465 938 0	17.0	26	20 466 311 0	39.0	4	20 466 666 0	22.0	19
20 462 975 0	18.0	19	20 464 640 0	79.0	1	20 465 957 0	21.0	11	20 466 337 0	17.0	1	20 466 714 0	21.0	37
20 462 976 0	18.0	18	20 464 722 0	43.0	42	20 465 957 0	22.0	13	20 466 341 0	21.0	41	20 466 716 0	22.0	50
20 462 977 0	18.0	14	20 464 725 0	43.0	35	20 465 974 0	21.0	8	20 466 341 0	22.0	49	20 466 728 0	57.0	21
20 462 978 0	18.0	25	20 464 726 0	43.0	36	20 465 974 0	22.0	10	20 466 348 0	39.0	12	20 466 731 0	28.0	9
20 463 086 0	62.0	14	20 464 800 1	49.0	1	20 465 974 0	36.0	7	20 466 376 0	51.0	20	20 466 732 0	28.0	8
20 463 113 1	35.0	6	20 464 802 0	48.0	7	20 465 974 0	37.0	7	20 466 384 0	55.0	13	20 466 739 0	79.0	12
20 463 114 1	34.0	4	20 464 813 0	48.0	13	20 465 974 0	38.0	8	20 466 384 0	56.0	13	20 466 741 0	79.0	11
20 463 114 1	35.0	3	20 464 821 0	79.0	15	20 465 974 0	39.0	7	20 466 455 0	43.0	9	20 466 785 0	32.0	1
20 463 253 0	69.0	2	20 464 822 0	79.0	33	20 465 974 0	40.0	3	20 466 458 0	55.0	10	20 466 792 0	2.0	30
20 463 258 0	19.0	24	20 464 836 0	77.0	1	20 465 975 0	36.0	2	20 466 458 0	56.0	10	20 466 803 0	32.0	23
20 463 266 0	19.0	28	20 465 145 0	21.0	9	20 465 975 0	37.0	2	20 466 459 0	55.0	3	20 466 809 0	20.0	12
20 463 268 0	19.0	16	20 465 145 0	22.0	12	20 465 975 0	38.0	7	20 466 459 0	56.0	3	20 466 810 0	20.0	12
20 463 282 0	82.0	6	20 465 145 0	36.0	9	20 466 014 0	38.0	3	20 466 472 0	53.0	19	20 466 811 0	53.0	44
20 463 283 0	82.0	11	20 465 145 0	37.0	8	20 466 036 0	36.0	3	20 466 472 0	54.0	19	20 466 811 0	54.0	70
20 463 284 0	82.0	12	20 465 145 0	38.0	9	20 466 038 0	36.0	17	20 466 473 0	53.0	11	20 466 812 0	53.0	43
20 463 285 0	82.0	7	20 465 145 0	39.0	9	20 466 044 0	21.0	38	20 466 473 0	54.0	11	20 466 812 0	54.0	69
20 463 287 0	82.0	8	20 465 145 0	40.0	5	20 466 044 0	22.0	53	20 466 476 1	53.0	20	20 466 813 0	53.0	15
20 463 288 1	82.0	2	20 465 205 0	49.0	10	20 466 059 0	51.0	3	20 466 476 1	54.0	23	20 466 813 0	54.0	15

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 466 814 0	32.0	18	20 467 017 0	45.0	35	20 467 293 0	63.0	9	20 467 581 0	45.0	46	27 011 186 0	64.0	16
20 466 816 0	21.0	20	20 467 023 1	45.0	42	20 467 294 0	63.0	18	20 467 630 0	79.0	15	27 011 778 0	66.0	41
20 466 816 0	22.0	27	20 467 025 0	43.0	50	20 467 306 0	63.0	47	20 467 659 0	53.0	18	27 012 157 0	65.0	16
20 466 818 0	18.0	26	20 467 027 0	43.0	57	20 467 307 0	63.0	26	20 467 729 0	80.0	15	27 012 452 0	74.0	18
20 466 819 0	18.0	7	20 467 043 0	39.0	3	20 467 308 0	63.0	25	20 467 822 0	79.0	25	27 012 453 0	74.0	19
20 466 838 0	29.0	6	20 467 058 0	45.0	7	20 467 309 0	64.0	17	20 470 136 0	23.0	27	27 012 954 0	66.3	4
20 466 859 0	86.0	2	20 467 075 0	42.0	25	20 467 310 0	64.0	4	27 000 505 1	17.0	17	27 013 207 0	59.0	31
20 466 868 0	21.0	32	20 467 089 0	11.0	11	20 467 311 0	63.0	4	27 000 906 0	59.0	2	27 013 207 0	60.0	31
20 466 868 0	22.0	31	20 467 099 0	42.0	40	20 467 312 0	63.0	16	27 000 906 0	60.0	2	27 013 218 0	59.0	29
20 466 892 0	86.0	6	20 467 104 0	42.0	28	20 467 313 0	63.0	7	27 000 911 0	59.0	27	27 013 219 0	59.0	30
20 466 894 0	86.0	15	20 467 130 0	42.0	38	20 467 316 0	66.0	27	27 000 911 0	60.0	27	27 013 225 0	59.0	26
20 466 895 1	11.0	19	20 467 144 0	45.0	23	20 467 317 0	66.0	1	27 001 130 0	79.0	19	27 013 225 0	60.0	26
20 466 896 0	26.0	1	20 467 146 0	45.0	24	20 467 318 0	66.0	3	27 001 211 0	27.0	13	27 013 300 0	59.0	32
20 466 897 0	26.0	2	20 467 147 0	46.0	12	20 467 319 0	66.0	26	27 001 211 0	81.0	9	27 013 300 0	60.0	32
20 466 898 0	2.0	33	20 467 148 0	46.0	13	20 467 325 0	67.0	6	27 001 497 0	52.0	2	27 013 422 0	84.0	12
20 466 911 0	2.0	42	20 467 149 0	45.0	30	20 467 329 0	67.0	13	27 001 498 0	52.0	13	27 013 453 0	59.0	25
20 466 929 0	26.0	36	20 467 150 0	46.0	3	20 467 330 0	67.0	11	27 002 456 0	17.0	11	27 013 453 0	60.0	25
20 466 932 0	26.0	37	20 467 151 0	46.0	11	20 467 331 0	67.0	8	27 003 973 0	83.0	5	27 013 454 0	59.0	34
20 466 936 0	78.0	14	20 467 152 1	43.0	26	20 467 332 0	65.0	4	27 005 085 0	66.0	32	27 013 454 0	60.0	34
20 466 942 0	26.0	28	20 467 153 0	46.0	6	20 467 333 0	65.0	5	27 005 142 0	66.0	31	27 013 540 0	59.0	1
20 466 943 0	45.0	32	20 467 154 1	43.0	32	20 467 334 0	65.0	1	27 005 353 0	52.0	9	27 013 540 0	60.0	1
20 466 944 0	45.0	39	20 467 162 0	34.0	7	20 467 341 0	15.0	18	27 005 758 0	83.0	8	27 013 541 0	59.0	5
20 466 945 0	45.0	38	20 467 167 0	33.0	1	20 467 343 0	15.0	2	27 006 271 0	13.0	7	27 013 541 0	60.0	5
20 466 947 0	26.0	9	20 467 167 0	34.0	1	20 467 344 1	13.0	13	27 006 378 0	19.0	14	27 013 542 0	59.0	12
20 466 949 0	5.0	4	20 467 187 0	45.0	7	20 467 345 0	13.0	11	27 006 379 0	19.0	10	27 013 542 0	60.0	12
20 466 950 0	26.0	8	20 467 188 0	33.0	2	20 467 346 1	13.0	14	27 006 478 0	77.0	10	27 013 543 0	59.0	13
20 466 954 0	42.0	26	20 467 188 0	35.0	1	20 467 347 0	13.0	10	27 006 590 0	79.0	5	27 013 543 0	60.0	13
20 466 957 0	24.0	16	20 467 224 0	78.0	9	20 467 348 0	14.0	4	27 006 967 0	64.0	16	27 013 544 0	60.0	21
20 466 962 0	45.0	26	20 467 233 0	78.0	6	20 467 349 0	15.0	4	27 007 919 0	83.0	3	27 013 545 0	60.0	29
20 466 974 0	42.0	11	20 467 262 0	51.0	9	20 467 353 0	81.0	2	27 009 517 0	15.0	30	27 013 546 0	60.0	30
20 466 975 0	42.0	6	20 467 263 0	43.0	12	20 467 357 0	80.0	22	27 009 558 0	63.0	23	27 013 548 1	59.0	21
20 466 977 0	39.0	10	20 467 267 0	43.0	14	20 467 442 0	64.0	7	27 009 788 0	77.0	7	27 013 590 0	11.0	14
20 466 986 0	42.0	33	20 467 269 0	42.0	31	20 467 443 0	63.0	20	27 009 836 1	17.0	18	27 013 676 0	78.0	7
20 466 990 0	42.0	21	20 467 277 0	43.0	49	20 467 452 0	21.0	41	27 010 522 0	60.0	62	27 013 746 0	3.0	3
20 466 994 0	42.0	16	20 467 281 0	43.0	40	20 467 453 0	80.0	26	27 010 787 0	65.0	13	27 013 773 0	15.0	22
20 466 995 0	42.0	3	20 467 283 0	27.0	7	20 467 465 0	80.0	16	27 010 886 1	4.0	9	27 013 773 0	64.0	22
20 467 011 0	43.0	51	20 467 288 0	27.0	8	20 467 508 0	80.0	20	27 010 964 0	3.0	1	27 013 773 0	67.0	17
20 467 012 0	58.0	13	20 467 290 0	64.0	19	20 467 510 0	80.0	8	27 011 013 0	63.0	23	27 013 868 0	62.0	10
20 467 014 0	43.0	45	20 467 291 0	64.0	9	20 467 572 0	80.0	6	27 011 013 0	64.0	16	27 013 869 0	62.0	10
20 467 015 0	39.0	2	20 467 292 0	63.0	21	20 467 573 0	80.0	5	27 011 186 0	63.0	23	27 014 371 0	84.0	7

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
27 014 439 0	84.0	14	27 022 202 0	10.0	1	27 024 840 0	67.0	9	90 000 150 0	26.0	7	90 002 348 0	29.0	21
27 014 850 0	86.0	26	27 022 539 0	74.0	21	27 024 968 0	15.0	17	90 000 176 0	87.0	15	90 002 349 0	31.0	3
27 016 326 2	83.0	10	27 022 540 0	74.0	21	27 024 969 0	15.0	5	90 000 206 0	42.0	32	90 002 401 0	30.0	37
27 016 421 1	74.0	13	27 022 541 0	74.0	20	27 025 054 0	86.0	44	90 000 254 0	53.0	10	90 002 401 0	32.0	29
27 016 422 1	74.0	13	27 022 542 0	74.0	20	27 025 114 0	83.0	17	90 000 254 0	54.0	10	90 002 410 0	49.0	9
27 016 622 1	74.0	1	27 022 653 0	60.0	21	27 025 147 0	42.0	34	90 000 337 0	2.0	17	90 002 574 0	17.0	23
27 016 623 1	74.0	1	27 023 036 1	18.0	15	27 025 170 0	79.0	1	90 000 477 0	64.0	29	90 002 622 0	29.0	3
27 017 466 0	64.0	16	27 023 087 0	66.0	28	27 025 171 0	79.0	1	90 000 499 0	54.0	63	90 002 635 0	65.0	17
27 017 775 0	84.0	11	27 023 088 0	66.0	4	27 025 172 0	79.0	1	90 000 501 0	21.0	22	90 002 652 0	30.0	39
27 018 170 0	83.0	15	27 023 112 1	65.0	9	27 025 173 0	79.0	1	90 000 501 0	22.0	28	90 002 705 0	28.0	15
27 018 264 1	79.0	7	27 023 176 0	86.0	27	27 025 174 0	77.0	1	90 000 512 0	5.0	3	90 002 783 0	58.0	34
27 018 964 0	83.0	12	27 023 177 0	86.0	41	27 025 307 0	87.0	5	90 000 512 0	57.0	26	90 002 792 0	26.0	10
27 019 637 0	30.0	11	27 023 512 0	30.0	27	27 025 801 0	66.3	2	90 000 584 0	80.0	18	90 002 797 0	65.0	18
27 019 637 0	67.0	10	27 023 512 0	78.0	27	27 025 803 0	66.3	3	90 000 585 0	77.0	8	90 002 803 0	26.0	1
27 020 491 3	86.0	19	27 023 843 0	83.0	16	27 025 804 0	66.3	4	90 000 588 0	54.0	52	90 002 803 0	26.0	2
27 020 532 0	51.0	7	27 023 876 0	86.0	39	90 000 048 0	63.0	13	90 000 589 0	18.0	1	90 002 803 0	43.0	25
27 020 870 0	59.0	62	27 023 878 0	86.0	29	90 000 113 0	2.0	30	90 001 236 0	28.0	22	90 002 804 0	26.0	1
27 021 025 0	78.0	22	27 024 111 0	21.0	52	90 000 113 0	21.0	33	90 001 265 0	45.0	43	90 002 804 0	26.0	2
27 021 260 0	83.0	14	27 024 111 0	22.0	46	90 000 113 0	22.0	40	90 001 283 0	55.0	23	90 002 804 0	31.0	12
27 021 303 1	6.0	1	27 024 112 0	21.0	52	90 000 113 0	26.0	1	90 001 283 0	56.0	23	90 002 804 0	42.0	36
27 021 418 1	7.0	1	27 024 113 0	24.0	7	90 000 113 0	26.0	2	90 001 435 0	28.0	13	90 002 804 0	43.0	56
27 021 458 1	66.0	19	27 024 114 0	24.0	7	90 000 113 0	29.0	11	90 001 464 0	66.0	12	90 002 810 0	65.0	8
27 021 458 1	66.3	1	27 024 180 0	78.0	16	90 000 113 0	88.0	10	90 001 470 0	64.0	12	90 002 955 0	13.0	8
27 021 601 2	45.0	48	27 024 181 0	78.0	16	90 000 114 0	63.0	5	90 001 566 0	18.0	27	90 002 955 0	65.0	2
27 021 601 2	65.0	15	27 024 299 0	30.0	41	90 000 114 0	64.0	6	90 001 568 0	53.0	4	90 002 955 0	67.0	4
27 021 627 2	30.0	11	27 024 300 0	30.0	40	90 000 121 0	2.0	3	90 001 568 0	54.0	6	90 002 958 0	43.0	27
27 021 627 2	67.0	10	27 024 319 0	18.0	15	90 000 121 0	21.0	16	90 001 577 0	88.0	4	90 002 958 0	53.0	31
27 021 679 1	66.0	7	27 024 489 0	86.0	23	90 000 121 0	22.0	22	90 001 801 0	63.0	1	90 002 958 0	54.0	40
27 021 830 0	88.0	1	27 024 496 0	87.0	14	90 000 121 0	26.0	15	90 001 801 0	64.0	1	90 003 028 0	86.0	1
27 021 846 0	46.0	10	27 024 553 0	32.0	11	90 000 121 0	30.0	23	90 001 829 0	19.0	19	90 003 068 0	66.0	24
27 021 899 0	63.0	40	27 024 554 0	32.0	11	90 000 121 0	42.0	17	90 001 856 0	53.0	5	90 003 100 0	45.0	5
27 021 899 0	64.0	27	27 024 597 1	33.0	3	90 000 121 0	43.0	3	90 001 856 0	54.0	7	90 003 100 0	45.0	24
27 021 934 0	66.0	6	27 024 599 0	5.0	1	90 000 121 0	45.0	3	90 001 887 0	48.0	3	90 003 119 0	74.0	9
27 022 069 0	83.0	11	27 024 624 0	66.0	25	90 000 121 0	55.0	21	90 002 023 0	55.0	15	90 003 120 0	74.0	5
27 022 079 1	8.0	1	27 024 679 0	65.0	19	90 000 121 0	56.0	21	90 002 023 0	56.0	15	90 003 121 0	74.0	4
27 022 192 0	10.0	1	27 024 713 0	86.0	3	90 000 121 0	79.0	32	90 002 080 0	63.0	22	90 003 122 0	74.0	12
27 022 194 0	10.0	1	27 024 798 0	63.0	15	90 000 121 0	80.0	11	90 002 080 0	65.0	12	90 003 136 0	86.0	28
27 022 195 0	10.0	1	27 024 799 0	64.0	10	90 000 123 0	21.0	30	90 002 150 0	3.0	2	90 003 210 0	53.0	39
27 022 198 0	10.0	1	27 024 801 0	64.0	5	90 000 123 0	22.0	37	90 002 222 0	66.0	18	90 003 210 0	54.0	48
27 022 199 0	10.0	1	27 024 802 0	63.0	6	90 000 130 0	32.0	17	90 002 294 0	78.0	24	90 003 231 0	27.0	11

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
90 003 239 0	26.0	5												
90 003 239 0	38.0	6												
90 003 278 0	74.0	14												
90 003 307 0	53.0	23												
90 003 308 0	53.0	23												
90 003 330 0	74.0	2												
90 003 366 0	74.0	16												
90 003 373 0	17.0	5												
90 003 503 0	86.0	20												
90 003 616 0	23.0	26												
90 003 685 0	18.0	31												
90 003 691 0	51.0	17												
90 003 787 0	44.0	7												
90 003 843 1	11.0	8												
90 003 872 0	55.0	8												
90 003 872 0	56.0	8												
90 003 914 0	21.0	33												
90 003 914 0	22.0	13												
90 003 954 0	57.0	33												
90 004 027 0	26.0	34												
90 004 095 0	18.0	23												
90 004 101 0	21.0	10												
90 004 101 0	22.0	11												
90 004 101 0	36.0	8												
90 004 101 0	37.0	9												
90 004 101 0	38.0	2												
90 004 101 0	39.0	8												
90 004 101 0	40.0	4												
90 004 220 0	18.0	30												
90 004 507 0	57.0	41												
90 004 513 0	55.0	9												
90 090 470 4	11.0	16												

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !

Use

KRONE original spare parts only !

This will increase operational reliability and help to save costs !

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it‘s better

to use Krone original spare parts

Spare parts list also available on CD-ROM !

N‘utiliser que

des pièces de rechange d‘origine KRONE !

Vous augmentez ainsi la sécurité de fonctionnement et vous réduisez considérablement vos coûts !

Les pièces de rechange d‘origine KRONE vous donnent la sécurité d‘une exeptionnelle résistance à l‘usure, d‘une longue durée d‘utilisation et de prix avantageux.

KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d‘origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d‘une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d‘usure, ne tiennent pas ce qu‘elles promettent par leur apparence ! En effet il n‘est guère possible de vérifier visuellement la qualité d‘une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux pièces de rechange d‘origine KRONE !

Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !



. . . konsequent, kompetent

Maschinenfabrik
Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0
Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale
Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: http://www.krone.de
eMail: info.ldm@krone.de